from St Césaire to St Hyacinthe, leaving same evening at 4 o'clock for St Pie. Every Saturday at 7 a.m., from St Pie to St Hyacinthe, returning from St Hyacinthe at 5 p.m.

*ST IGNACE—A flourishing village in the parish of St Ambroise, seigniory of St Ignace, county and district of Quebec. Distant from St Ambroise 1 mile, from Quebec, 10 miles. Population about 300.

Auclair Charles, laborer
Auclair Joseph, laborer
Auclair Pierre, laborer
Barbeau Charles, laborer
Barbeau Pierre, farmer
Beaulieu Xavier, laborer
Chabot Laurent, ship carpenter
Chartré Pierre, farmer
Cloutier Edouard, laborer
Cloutier Jérôme, laborer
Cloutier Léon, laborer
Deschamps Olivier, farmer
Fréchet Jean Baptiste, farmer
Fréchet Jean Pierre, laborer
Fréchet Pierre, laborer
Gagné Prosper, laborer
Garneau Jacques, laborer
Garneau Jean Baptiste, farmer
Garneau Pierre, laborer
Garneau Vital, laborer
Jenesse Jean, laborer
Jenesse Joseph, laborer
Jenesse Pierre, laborer
Lafond Joseph, farmer
Laframboise Hubert, farmer
Langlais Louis, jun., farmer
Langlais Louis, sen., farmer
Larue Miss Alphonsine, school teacher
Légaré Etienne, laborer
Légaré Jacques, farmer
Légaré Joseph, laborer
Martel Baptiste, farmer
Martel François, farmer
Moffett François, farmer
Pageau Jean, laborer
Parent Pierre, farmer
PICARD FRANÇOIS XAVIER, Huron chief and trader
Renaud Jacques, farmer
Renaud Joseph, laborer
Verret Charles, laborer
Verret Edouard, farmer
Vincent Philippe, Huron chief, trader

ST IRENEE—A village and parish on the north shore of the river St Lawrence, seigniory of Malbaie, county of Charlevoix, district of Chicoutimi. It has a local flour, lumber and general business. Distant from St Paul's Bay, 15 miles, from Rivière Ouelle, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles, from Quebec, 84 miles. Mail tri-weekly. Population about 900.

Audet Gédéon, farmer
Audet Janvier, sailor
Audet Jean, farmer
Audet Julien, jun., farmer
Audet Julien, sen., farmer
Audet Philéas, farmer
Belley Moise, farmer
Boivin Juste, farmer
Bouchard Adolphe, laborer
Bouchard Alexandre, farmer
Bouchard Alexis, farmer
Bouchard Augustin, farmer
Bouchard Elie, farmer
Bouchard Gilbert, farmer
Bouchard Hermenégilde, farmer
Bouchard Hubert, farmer
Bouchard Julien, jun., farmer
Bouchard Julien, sen., farmer
Bouchard Louis, farmer

* Lorette is the post office address.

Bouchard Mars, farmer
Bouchard Pierre, shoemaker
Bouchard Thadée, farmer
Bouchard Vital, farmer
Brassard Miss Marie, school teacher
Cloutier Maurice, shoemaker
Corneau Prosper, farmer
Couillard de Beaumont Miss Julie, school teacher
Desbien Jean Marc, farmer
Dechêne Benoit, laborer
Demeule Romuald, farmer
Desgagné Eloi, farmer
Desgagné Mrs. Olive, wid Crispin
Desgagné Samuel, farmer
Didier Jean, farmer
Duchaine Didier, farmer
Duchaine François, farmer
Duchaine Jovide, laborer
Duchaine Mars, farmer
Duchesne Ambroise, shoemaker
Duchesne Antoine, laborer
Duchesne Emile, laborer
Duchesne Théophile, farmer
Dufour Anicet, farmer
Dufour Isidore, laborer
Fortin Jacques, farmer
Fortin Jules, blacksmith
Fortin Marcel, farmer
Fortin Oger, farmer
Gagnon Cajetan, farmer
Gaudreau Cyprien, laborer
Gaudreau Miss Malvina, school teacher
Gauthier Abraham, farmer
Gauthier Achille, farmer
Gauthier Alfred, sailor
Gauthier Ambroise, farmer
Gauthier Antoine, laborer
Gauthier Cléophe; farmer
Gauthier Damase, jun., farmer
Gauthier Damase, sen., farmer
Gauthier Didier, farmer
Gauthier Elzéar, laborer
Gauthier Emile, laborer
Gauthier Ferdinand, farmer
Gauthier François, farmer
Gauthier Hugues, farmer
Gauthier Jacques, farmer
Gauthier Jean Baptiste, farmer
Gauthier Jobin, farmer
Gauthier Louis, farmer
Gauthier Luc, farmer
Gauthier Majorique, farmer
Gauthier Marcel, farmer
Gauthier Onésime, farmer
Gauthier Philémon, farmer
Gauthier Philéas, farmer
Gauthier Richard, farmer
Gauthier Saratiel, farmer
Gauthier Théophile, farmer
Gauthier Thomas, farmer
Gauthier Venant, farmer
Gauthier Xavier, sailor
Gauvin rev. Narcisse, R. catholic
Girard Alcide, farmer
Girard Arsène, wheelwright
Girard Emmanuel, farmer
Girard Gilbert, farmer
Girard Louis, shoemaker
Girard Octave, farmer
Gosselin Jos., postmaster, storekeeper
Gravel Augustin, farmer
Harton Chrysologue, farmer
Harvey Guillaume, farmer
Harvey Joseph, farmer
Hudon Pantaléon, miller
Imbeau Didier, laborer
Lajoie Germain, J.P., mayor, storekeeper
Lavoie Léon, farmer
Leclerc François, farmer
Leclerc Léon, farmer
Martel Mrs. Eulalie, wid Jean Baptiste
Martin Louis, farmer
Mercier Philibert, farmer
Michand Miss Cédulie, school teacher
Ouellet Etienne, farmer
Perron Jean
Pilote Janvier, laborer
Pilote Jean Baptiste, farmer
Pilote Michel, farmer
Pilote Orcadé, laborer
Pilote Pamphile, farmer
Raymond Alfred, farmer
Raymond Joseph, farmer
Savard Elzéar, secretary-treasurer of schools, farmer, sailor
Savard Jean, J.P., farmer
Savard Thomas, farmer
Taché Jean Baptiste, laborer
Taché Thomas, laborer
Tremblay Alexandre, farmer
Tremblay Antoine, farmer
Tremblay Arsène, farmer
Tremblay Augustin, farmer
Tremblay Augustin, miller
Tremblay Cyrille, farmer
Tremblay Diomet, farmer
Tremblay Eucharistie, farmer
Tremblay Ferdinand, farmer
Tremblay Florent, farmer
Tremblay François, farmer
Tremblay George, farmer
Tremblay George, tanner
Tremblay Hypolite, farmer
Tremblay Joseph, farmer
Tremblay Léandre, farmer
Tremblay Louis, J.P., storekeeper
Tremblay Michel, farmer
Tremblay Morisset, farmer
Tremblay Ovide, farmer
Tremblay Patrice, blacksmith
Tremblay Philéas, farmer
Tremblay Pierre, farmer
Tremblay Prosper, farmer
Tremblay Stanislas, farmer
Tremblay Sylvain, farmer
Tremblay Thadée, farmer
Tremblay Xavier, farmer

* **ST ISIDORE—(Dorchester)**—A village in the seigniories of Lauzon and Joliette, county of Dorchester, district of Beauce. Distant from St Hénédine 10 miles, from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, from St Joseph 24 miles, from Quebec 20 miles. Mail daily. Population about 650.

Baillargeon Magloire, councillor, farmer
Bégin Edouard, tanner
Bégin Olivier, jun., farmer
Bégin Olivier, sen., farmer
Bilodeau George
Bilodeau Joseph, farmer
Bilodeau Philémon, shoemaker
Blais Joseph
Blais Narcisse, farmer
Blouin Louis, blacksmith
Bonneau Abraham, farmer
Bonneau Hubert, cattle dealer
Bouffard Jean, councillor, farmer
Bouffard Pierre, farmer
Boulanger Thomas, bailiff
Boutin Thomas, joiner
Breton David, farmer
Brochu Pierre, farmer
Campagna Joseph, farmer
Carrier Antoine, mayor, farmer
Carrier Charles, farmer
Chabot Antoine, farmer
Chabot Jean, farmer
Chamberland Chas., councillor, farmer
Coulombe Michel, secretary-treasurer of municipality, farmer
Drapeau Charles, farmer
Fecteau Hubert, butcher

*St. Isidore, Dorchester is the post office address.

Fortier Basile, cattle dealer, farmer
Fortier Charles, farmer
Fortier Jean, farmer
Fortier Louis Romuald, notary
Fortier Majorique, school commissioner, farmer
Fréchet Louis, saw mill
Gagné Antoine
Gagné Hubert, shoemaker
Genest dit Labarre Cyrille, hotelkeeper
Genest dit Labarre captain Louis, general store
Genest dit Labarre Mrs., wid Louis, general store
Goulet Mrs. Jean, milliner
Grégoire Godefroy, councillor, storekeeper
Grenier rev. Ovide, R. catholic
Guay Honoré, J.P., councillor, carpenter
Guay Jean, school commissioner, farmer
Guay Joseph, cattle dealer
Guay Michel, farmer
Guilmet Nazaire, blacksmith
Hamann Joseph, farmer
Huard Augustin, cattle dealer
Labonté Augustin, farmer
Lamontagne Pierre
Lespérance Miss C., dressmaker
Lespérance Miss Emma, dressmaker
Lessard Abraham, hotelkeeper
Lessard François, blacksmith
Morin Basile, postmaster
Morin François, school commissioner, farmer
Nadeau captain Antoine, general store, farmer, potash maker
Paradis Aimé, M.D.
Paradis Hyacinthe, saw mill, farmer
Paré Amable, storekeeper
Paré Théodore, carriagemaker
Paré Victor, brushmaker
Pelchat Damase, wheelwright
Pelchat Pierre, cattle dealer
Pelchat Télesphore, blacksmith
Poliquin Mrs. Jacques, milliner
POULIN REV. LOUIS, R. catholic, curate, chairman of schools
Richard Antoine, farmer
Rousseau Michel, jun., farmer
Roy Adrien
Roy Damase, wheelwright
Roy Jean, school commissioner, grist mill
Roy Louis, farmer
Roy Napoléon, storekeeper
Roy Pierre, cattle dealer
Samson Ignace, farmer
Turgeon Abraham, farmer
Turgeon Jean, school commissioner, grist mill
Turgeon Joseph, saw, carding and fulling mill
Vachon François, farmer
Vallière Antoine, councillor, farmer
Vien Denis, farmer
Vien Norbert, grist mill

ST ISIDORE (Laprairie)—A thriving village and parish in the seigniory of the Grey Nuns, county of Laprairie, district of Montreal. The parish was erected in the year 1842. It is a station of the Montreal Lachine and Province Line railway. Distant from St Rémi 5 miles, from Caughnawaga 9 miles, from Montreal 19 miles. Mail daily. Population about 1000.

Adam Narcisse, farmer
Audet Alexis, sen., laborer
Audon Antoine, jeweller
Audon Charles, bricklayer
Audon Thomas, mason

* St Isidore, Laprairie, is the post office address.

Barbeau André, laborer
Barbeau André, jun., farmer
Barbeau André, sen., farmer
Bazinet Jeoffroy, farmer
Bazinet Augustin, farmer
Beaudin Bénoni, farmer
Beaudin François, laborer
Beaudin Jean Baptiste, farmer
Beaudin Pierre, jun., farmer
Beaudin Pierre, sen., farmer
Beaudin Toussaint, farmer
Beaulieu Joseph, farmer
Beaulieu Louis, farmer
Beauvais Amable, farmer
Berrée François, carpenter
Berré Jean Baptiste, farmer
Bertrand Julien, farmer
Bertrand Louis, farmer
Bertrand Toupin, farmer
Bilodeau Jules, laborer
Bisson Antoine, farmer
Bluteau captain François
Bourdeau Raphaël, farmer
Bourdeau Ignace, farmer
Bourdeau Isaie, farmer
Bourdeau Théophile, farmer
Bourdon François, laborer
Boyer Joseph, farmer
Brais Joseph, farmer
Brais Michel, farmer
Brais Toussaint, farmer
Bricault Henri, farmer
Brieault Louis, farmer
Brossard Narcisse, farmer
Brosseau Damase, farmer
Brosseau Etienne, farmer
Brosseau Louis, farmer
Caillé Amable, laborer
Caillé David, shoemaker
Caillé Joseph, laborer
Calextague John, farmer
Carle Joseph, farmer
Collet Jos. Alexis, station master G.T.R.
Colpron Jean Baptiste, farmer
Colpron Joseph, farmer
Colpron Julien, farmer
COLPRON THEOPHILE, dry goods, groceries, hardware, tinware, crockery, millinery and general storekeeper
Colpron Toussaint, storekeeper
Cousineau rev. Adrien, R. catholic
Decasse Joseph, farmer
Decasse Léon, farmer
Demers Luc, farmer
Demers Olivier, farmer
Demers Ovila, farmer
Deniger Alexis, farmer
Deniger Antoine, farmer
Dessaint Jean Clitus, laborer
Dessaint Louis, laborer
Doyon Alfred, shoemaker
Doyon Cyrille, farmer
Doyon Antoine, jun., farmer
Doyon Antoine, sen., mayor, farmer
Dubé Joseph N., farmer
Dubuc Antoine, farmer
Dubuc Casimir, shoemaker
Dubuc Jean Baptiste, farmer
Dubuc Joseph, jun., farmer
Dubuc Joseph, sen., farmer
Dubuc Louis, jun., farmer
Dubuc Louis, sen., farmer
Dubuc Louis, farmer
Dubuc Prudent, blacksmith
Dubuc Toussaint, farmer
Dumas Nicolas, jun., farmer
Dumas Nicolas, sen., farmer
Dupras captain Amable, farmer
Dupras Charles, farmer
Dupras Victor, farmer
Dupuis Arsène, farmer
Dupuis Toussaint, farmer
Emard Pierre, farmer
Faille Vital, jun., farmer

Faille Vital, sen., farmer
Favreau François, laborer
Félix Joseph, laborer
Fifre François, farmer
Forgues Julien, farmer
Forgues Casimir, farmer
Gagné Alexis, farmer
Gagné Pierre, farmer
Geoffrion Théophile, blacksmith
Gervais Césaire, farmer
Gervais Jean Baptiste, farmer
Gervais Narcisse, farmer
Gervais Olivier, jun., farmer
Gervais Olivier, sen.., farmer
Gervais Pierre, farmer
Gibeau Emery, J.P., farmer
Girard Charles, farmer
Giroux Félix, school teacher
Goneau Isidore, farmer
Greff Calixte, laborer
Grégoire Antoine, farmer
Grégoire J. Bte., farmer
Grégoire Joseph, farmer
Guérin Cyprien, farmer
Hébert André, farmer
Hébert François, farmer
Hébert Octave, farmer
Kingsley Nazaire, wheelwright
Labelle René, laborer
Laberge Joseph, farmer
Labelle Paul, farmer
Lanctot Charles, farmer
Lanctot Noël, farmer
Lalumière Charles, farmer
Lalumière Toussaint, farmer
Lanouet Félix, saddler
Lanctot André, shoemaker
Langevin Fr. Théophile, postmaster
Laplante Denis, farmer
Laplante Eusèbe, farmer
Laplante Jean Baptiste, farmer
Lefrançois Joseph, laborer
Lemieux Alexis, farmer
Lemieux Israël, farmer
Lemieux Noël, farmer
Lemieux Pierre, farmer
Lemieux, Mrs Sophie, schoolteacher
Lemieux Louis, blacksmith
Lemieux Toussaint, farmer
Létourneau Miss Eliza, school teacher
Longtin Laurent, farmer
MALLETTE ANTOINE, school teacher
Malo Elie, farmer
Malo Honoré, blacksmith
Malo Joseph, farmer
Martin Gabriel, farmer
Marcile Charles, farmer
Marcile Paschal, farmer
Marcile Raphaël, laborer
Meunier Antoine, farmer
Miré Toussaint, farmer
Moher Ignace, laborer
Mondeau Jérémie, farmer
Moquin François, innkeeper
Monjeon Olivier, farmer
Moquin Alexis, farmer
Myre Gilbert Pierre, farmer
Myre Luc, farmer
Myre Pierre, farmer
Noreau Pierre, jun., farmer
Noreau Pierre, sen., farmer
Papineau Joseph, jun., farmer
Papineau Joseph, sen., farmer
Patenaude Elie, farmer
Patenaude François, laborer
Patenaude F. X., jun., farmer
Patenaude F. X., sen., farmer
Patenaude Joseph, farmer
Patenaude Léon, trader
Patenaude Moise, laborer
Patenaude Simon, farmer
Payant Jean Baptiste, laborer
Payant Jean Baptiste, farmer
Perras Antoine, farmer

Perras Clément, farmer
PERRAS FIZALAM MARCELLIN, M.D., physician and surgeon
Perras Gilbert, farmer
Perras Hubert, farmer
Perras Simon, farmer
Perrault Antoine, farmer
Perrault Théophile, farmer
Phœnix François, laborer
Pinsonnault François, farmer
Pinsonnault Louis, farmer and trader
Pitre Julien, farmer
Poirier Jules, tanner
Poirier Mrs. Margaret, wid Jean Bte.
Poirier Timoléon, trader
Poissant Athanase, farmer
Poissant Louis, farmer
Poissant Narcisse, farmer
Poissant Octave, farmer
Poitras Benjamin, blacksmith
Poupart Jacques, farmer
Poupart Louis, farmer
Poupart Pierre, laborer
Primeau Firmin, farmer
Primeau Jean Baptiste, laborer
Primeau Jules, farmer
Prudhomme Louis, farmer
Prud'homme Nicolas, farmer
Quintal François, butcher
Quintal Julien, farmer
Quintal Laurent, farmer
Rhéaume Mrs., wid J. Bte., farmer
Richer Louis, farmer
Riendeau Pierre, farmer
Riendeau Vital, farmer
Robidou Michel, farmer
Robidou Pierre, farmer
Rochon Eusèbe, carpenter
Romain Louis, laborer
Ste Marie Joseph, farmer
St Onge François, farmer
St Pierre Antoine, laborer
St Pierre Etienne, farmer
Surprenant Joseph, laborer
Surprenant Julien, farmer
Thérien Césaire, M.P.P., storekeeper
Tougas Charles, farmer
Tougas Julien, farmer
Tougas, Louis, farmer
Toupin Casimir, farmer
Toupin Noël, farmer
Tremblay Albert, shoemaker
Tremblay Narcisse, bailiff
Trudeau Amable, farmer
Trudeau François, farmer
Trudeau Harline, farmer
Trudeau Joseph, farmer
Trudeau Onésime, farmer
Trudeau Raphaël, farmer
Trudeau William, blacksmith
Trudel Joseph Eusèbe
TRUDEL REV. JOSEPH NARCISSE, R. catholic
Turcot Sévère, vestry clerk
Vanier Cirice, farmer
Vanier Jean Baptiste, farmer
Vanier Joseph, jun., farmer
Vanier Joseph, sen., farmer
Varin Etienne, laborer
Varin Narcisse, laborer
Vary Charles, farmer
Vary Joseph, farmer
Vary Moïse, farmer
Vaudrin Jean Baptiste, farmer
Vaudrin Nazaire, farmer
Yelle André, farmer
Yelle Narcisse, farmer

ST JACQUES DE L'ACHIGAN—A large village in the parish of St Jacques, seigniory of St Sulpice, district of Joliette, county of Montcalm. The river Lacourareau running through the parish affords excellent water power. A large quantity of sashes (*ceintures fléchées*) are manufactured here. Distant from Joliette, a station of the St. Lawrence and Industry railway, 9 miles, from L'Assomption 12 miles, from Montreal 36 miles, fare 75c. Mail tri-weekly. Population about 800.

Agricultural society, lieutenant M. F. A. Foucher, president
Bélanger Mrs. Mélanie, wid Solomon
Béliveau Daniel, laborer
Béliveau Edouard
Béliveau Olivier, farmer
Bleau Joseph, butcher
Blouin Pierre, notary, secretary-treasurer of council, official assignee
Bourgeois Joseph, bailiff
Bourgeois Joseph, carpenter
Boulard Joseph, carpenter
Brazeau Désiré
Brien Pierre, farmer
Brien Pierre, cooper
Cadieux Séraphin, carpenter
Chartier Anthime, trader
Cloutier Aristide
Cloutier Eucher, J.P., secretary-treasurer of school, farmer
Couvent des sœurs de Ste Anne
Dérocher Miss Aurélie
Dérocher Mrs. Eloise, wid Louis
Desjardins Didace, laborer
Desjardins Jacques, tinsmith
Dugas captain Euclide, storekeeper
Dugas Ephraim, shoemaker
Dugas Joseph, contractor for Hudson's Bay Co.
Dugas Mrs. Sophie, wid Aimé
Dugas Narcisse, J.P., farmer, commissioner of small causes
Dugas Théophile, butcher
Dumont Joseph
Dupras Pierre, carpenter
Dupuis Cléophas, drover
Dupuis François
Dupuis Ulric, brewer
Ecrement J. Arthur, law student
Ecrement Joseph Eugène, postmaster, notary, clerk Commissioners court
Emery dit Codère Célestin, carpenter
Emery dit Codère Gédéon, shoemaker
Etier Delphis, carriagemaker
Fontaine Marcel, councillor, farmer
Forest captain Narcisse, J.P., school commissioner, farmer
Forest Didace, shoemaker
Forest Jean Louis, storekeeper
Forest Joseph, school commissioner
Forest Ludger, councillor, farmer
Forest Siméon, farmer
FOUCHER LIEUTENANT MÉDÉRIC FRANÇOIS AUGUSTE, J.P., mayor, agent for the North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., president of Agricultural society and dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, produce, agent for Moody's agricultural implements
Gaudet Alexis, farmer
Gaudet Antoine, of Piquet & Gaudet
Gaudet Gilbert, blacksmith
Gaudreau Joseph, butcher
Génand François Louis, M.D., commissioner of small causes
Granger Charles, councillor, farmer
Granger Séraphin, chairman of schools, farmer
Griveau Urgèle, wheelwright
Jetté Olivier, tinsmith
Laferrière Louis, professor Model school
Lafontaine Ulric, baker
Lajeunesse Narcisse, carpenter
Landry colonel Clément, farmer
Langlois dit Lachapelle Louis, farmer
Lanoue Eusèbe, carter
Lapointe Joseph, tanner
Laverdière rev. Augustin, R. catholic
Leblanc Alphonse, farmer
Leblanc Anselme, farmer
Leblanc Charles, saddler
Leblanc George, bailiff, innkeeper and grocer
Leblanc Mrs. Marie Josephte, wid Jacques
Leblanc Philippe, storekeeper
Légaré Joseph, carriagemaker
Lévesque Théodule, stonecutter
Mageau Joseph, innkeeper, grocer
Maréchal rev. Louis Delphis Adolphe, R. catholic
Marion Damase, farmer
Marion major Joseph, farmer
Marion Mrs. Louise, wid Ludger
Marion Ovide, councillor, farmer
Martin Mrs. Félicité, wid Jean Louis, school teacher
Melançon Roch, laborer
Mirault Daniel
Mirault Joseph, baker
Migué François, laborer
Migué Odilon, shoemaker
Model school of the frères St Viateurs
Moisan Miss Vitaline, school teacher
Moreau Joachim, farmer
Moreau Urgèle, carpenter
Morin Joseph, school commissioner
Morin Léon, councillor, farmer
Morin Séraphin, chairman of schools
Nolin Jacques Eugène, M.D.
Normand François, tanner
NORTH BRITISH AND MERCANTILE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., Méderic F. A. Foucher, agent
Patoel François, M.D.
Picotte Godefroy, carpenter
Piquet & Gaudet, manufacturers of sawn lumber
Piquet Gilbert, councillor, farmer
Piquet Joseph, blacksmith
Piquet Léon, farmer
Piquet Louis, of Piquet & Gaudet
Poirier Elzéar, blacksmith
Prudhomme François, shoemaker
Prudhomme Joseph, blacksmith
Prudhomme Olivier, shoemaker
Racet Charles, blacksmith
Racet Mrs. Angèle, wid Charles
Ratel Jacob, blacksmith
Raymond Alexis, shoemaker
Richard Odilon, school commissioner
Riopel Jean
Riopel Joseph
Riopel Simon, laborer
Riopel Stanislas
Rivière Théodore
Robichaud Miss Caroline, school teacher
Roy Michel, mason
Roy professor Charles, Model school
Sancère Joseph, laborer
Thibaudeau Désiré, laborer
Thibaudeau Olivier, laborer
Thibaudeau Séraphin, laborer
Venne Pierre, farmer
Vincent Antoine
Vincent Mrs. Julie, wid Antoine

ST JACQUES LE MINEUR—A populous village and parish in the seigniories of Lasalle and DeLéry, county of Laprairie, district of Montreal. It has two extensive carriage factories. Distant from Lacadie, a station of the Montreal, St. John's and Rouse's Point railway, 6 miles, fare 50c.; from Laprairie 12 miles, from Montreal 21 miles. Mail tri-weekly. Population about 500.

Beaudin Joseph, jun., farmer
Beaudin Jules, councillor, farmer
Beaudin lieut.-colonel Jos., J.P., farmer
Béchard Abraham, farmer
Béchard Alfréd, farmer
Béchard Théophile, farmer
Bisaillon Constant, farmer
Biscornet Isaac, blacksmith

Biscornet Raphaël, blacksmith
Bissonet Pierre, blacksmith
Bouchard Etienne, laborer
Bouchard Narcisse, farmer
Boulet Toussaint, farmer
Bourdeau Zacharie, councillor, farmer
Bousquet Louis Azarie, storekeeper
Brosseau Joseph, councillor, farmer
Chamberland Jean Baptiste, farmer
Coderre Evangéliste, notary, secretary municipal council
Coupal Amable, jun., farmer
Daigneau Narcisse, farmer
Demers Anselme, farmer
Derome J. B., farmer
Derome Joseph, J.P., farmer
Desnoyer Joseph, farmer
Doran John, blacksmith
Falcon Abraham, carriagemaker
Filion Antoine, of N. A. Filion
FILION N. & A., carriagemakers
Filion Narcisse, of N. & A. Filion
Gadoua Célestin, farmer
Gamache Antoine, school commissioner, farmer
Girard François, farmer
Girard Julien, bailiff, farmer
Giroux François, farmer
Giroux Julien, farmer
GUÉRIN – LAFONTAINE BÉNONI, M.D., L.M.L.
Guérin Lafontaine Louis, farmer
Guérin Louis, laborer
Guertin Narcisse, farmer
Lanciaux Moïse, school commissioner, farmer
Langevin Jean Baptiste, J.P., farmer
Laferrière Dieudonné, carriagemaker
Laurandeau Evariste, painter
Lefebvre Bernard, innkeeper
Lefebvre Xavier, shoemaker
Legrand Joseph, councillor, farmer
Lussier Joseph, farmer
Mailloux Ambroise, farmer
Marceau Joseph, blacksmith
Marcel Napoléon, farmer
Martin Athanase Moïse, J.P., mayor, storekeeper
Martin Ephraim, storekeeper
Martin Joseph, school commissioner, farmer
Martin Toussaint, school commissioner, farmer
Martineau Henri Ed., school teacher
Morin rev. Joseph, R. catholic
Normandin Antoine, farmer
Normandin Jacob, farmer
Normandin Joseph, councillor, farmer
Ouimet Médard, laborer
Perrier Jean Baptiste, farmer
Perrier Louis, farmer
Pinsonnault Alfred, J.P., M.P., farmer
Poirier Jos. Olivier, postmaster, town clerk
Poissant Simon, farmer
Prévost Hubert, farmer
Régnier Augustin, innkeeper
Rémillard Adolphe, farmer
Robert Moïse, bailiff, innkeeper
Rouiller Joseph, farmer
Surprenant Joseph, farmer
Surprenant Théophile, farmer
Tétrault Albert, farmer
Tétrault Rémi, baker
Thibaudeau Jean Baptiste, farmer
Trottier Antoine, farmer

ST JANVIER—A village in the parish of the same name, on the river St Marie, partly in the seigniory of St Thérèse de Blainville and partly in the fief Claus, district and county of Terrebonne. Distant from St Jérôme 7 miles, from New Glasgow 14 miles, from Montreal 24 miles. The mail stage carries passengers to Montreal, fare 85c. Mail daily. Population about 300.

Adam Miss Elodie, school teacher
Alarie Guillaume, councillor, commissioner of small causes, farmer
Beauchamp Miss H., school teacher
Chartrand Jean Baptiste, innkeeper
Coursol Miss Célina, school teacher
Derouin Louis, councillor, farmer
Desjardins Joseph
Desroches captain David, postmaster, notary, secretary-treasurer of council and chairman of school commissioners
Desroches Gédéon, shoemaker
Desroches Joseph, storekeeper
Forget ensign Pierre, farmer
Forget Isaac
Forget Jean Baptiste, sen., farmer
Forget Jean Baptiste, trader
Forget Jean, watchmaker, commissioner of small causes, farmer
Forget lieutenant Félix, J.P., farmer
Gascon Louis, chairman of parish school, farmer
Gilmour Matthew, J.P., farmer
Jasmin rev. Martin, R. catholic
Jérôme Joseph, innkeeper
Labelle Isidore, J.P., mayor, farmer
Labelle Louis, farmer
Labelle Miss Elmina, school teacher
Labelle Narcisse, commissioner of small causes, blacksmith
Labelle Xavier, baker
Lacas François, carpenter
Limoges Edouard, church warden
Matte Eusèbe, blacksmith
Monet Régis, bailiff, tanner
Nantel Joseph, commissioner of small causes, farmer
Ouellet Moïse, councillor, farmer
Papineau Jean, councillor, farmer
Piché Thomas, councillor, farmer
Prévost Joseph, jun., commissioner of small causes, farmer
Prévost Joseph, sen., commissioner of small causes, farmer
Prévost Miss Célina, school teacher
Prévost Paul
Rhéaume Timothé, trader
Renaud François, sexton
Renaud Octave, storekeeper
Thérien Norbert, farmer and veterinary surgeon
Vaillancour Nazaire, councillor, farmer
Vermet Léon, M.D.

ST JEAN—A populous village and parish on the Island of Orleans, county of Montmorenci, district of Quebec. A steamboat plies to and from Quebec and this place. Distant from Quebec, 21 miles, fare 20c. Mail tri-weekly. Population about 1,300.

Bernard Hubert, storekeeper
Bernard Rémi, sailor
Blouin Adelme, farmer
Blouin Charles, farmer
Blouin Charles, joiner
Blouin Ferdinand, laborer
Blouin Ferdinand, trader
Blouin François
Blouin François, boat maker
Blouin François, farmer
Blouin François Xavier, farmer
Blouin George, laborer
Blouin Guillaume
Blouin Guillaume, farmer
Blouin Irénée, farmer
Blouin Jean, farmer
Blouin Jérémie, laborer
Blouin Joseph
Blouin Joseph, mayor, farmer
Blouin Joseph, jun., farmer
Blouin Louis, laborer
Blouin Mrs. Adélaide, wid Paul
Blouin Mrs. Esther, wid Jean
Blouin Paul, boat maker
Blouin Paul, farmer
Blouin Paul, pilot
Blouin Pierre, farmer
Blouin Servule, laborer
Blouin Théophile, farmer
Blouin Xavier, boat maker
Boissonnault Damase, farmer
Boissonnault François Xavier, farmer
Boissonnault Pierre, farmer
Breton George, farmer
Breton Mrs. Marguerite, wid Jean Bte.
Crépeau Alexis, farmer
Curodeau François, sen., pilot
Dechi Joseph, sailor
Delisle Alexis, farmer
Delisle Alexis, pilot
Delisle Félix, farmer
Delisle François, pilot
Delisle Jean, pilot
Delisle Pierre
Demers Isaïe, M.D.
Demeule Joseph
Demeule Pierre, farmer
Dion Joseph, joiner
Dupuis François, farmer
Dupuis Joseph, blacksmith
Dupuis Louis, laborer
Dupuis Paul, shoemaker
Dupuis Pierre, sen.
Ferland François
Fontaine Paul, pilot
Forceville Mrs. Emilie, wid Jean Bte.
Fortier Antoine, laborer
Fortier Damase, laborer
Fortier François, joiner
Fortier Jean, farmer
Fortier Léandre, farmer
Fortier Samuel, farmer
Fradet Joseph
Fradet Michel
Gagnon François, farmer
Gagnon François Xavier, farmer
Gaulin Jean, pilot
Gaulin Pierre, farmer
Gendreau Pierre, blacksmith
Gingras David, shoemaker
Gobeil Antoine, pilot
Gobeil Jean, pilot
Gobeil Jean, sen., pilot
Gobeil Pierre, farmer
Gosselin François, farmer
Gosselin François Xavier, tanner
Gosselin Paul, farmer
Gosselin Pierre, farmer
Hébert François, farmer
Hébert Joseph, farmer
Hébert dit Lecompte François, farmer
Hébert dit Lecompte Louis, farmer
Labbé Ferdinand, laborer
Labrecque Etienne, laborer
Labrecque Joseph, joiner
Labrecque Pierre, farmer
Lachance Barthelemy, pilot
Lachance Célestin, farmer
Lachance François, farmer
Lachance François Xavier, pilot
Lachance Gabriel, farmer
Lachance Gabriel, pilot, farmer
Lachance Jérémie, farmer
Lachance Joseph, farmer
Lachance Joseph, pilot
Lachance Louis, sailor
Lachance Moïse, pilot
Lachance Mrs. Emilie, wid Gabriel
Lachance Mrs. Julie, wid François
Lachance Ovide, pilot
Lachance Pierre, farmer
Lachance Pierre, pilot
Lacroix Jean, laborer
Lainé dit Laliberté François, farmer
Lainé dit Laliberté Pierre, farmer
Langlois Charles, sailor
Langlois Cyprien, pilot
Langlois Joseph
Langlois Joseph, sailor

Lapointe François, farmer
Lapointe Isaac, jun., farmer
Lapointe Isaac, sen., pilot
Larue Nazaire, notary
Laverdière Jean Baptiste, farmer
Laverdière Joseph, farmer
Leblanc Jean, blacksmith
Letellier Marcelin, laborer
Létourneau Léon, laborer
Létourneau Louis, farmer
Marceau Jean, wheelwright
Morin rev. François, R. catholic
Noël Henri, pilot
Paquet Joseph, pilot
Paquet Paul, pilot
Paquet Pierre, jun., shoemaker
Paquet Pierre, sen., pilot
Pichet Honoré, laborer
Plante Jean, farmer
Poulin Louis, joiner
Poulin Louis, miller
Pouliot François, farmer
Pouliot Joseph, jun., pilot
Pouliot Joseph, sen., farmer, pilot
Pouliot Léandre, joiner
Pouliot Magloire, farmer
Pouliot Pierre, boat maker
Pouliot Pierre, farmer
Pouliot Pierre, pilot
Raymond Hubert, pilot
Raymond Joseph, pilot
Roussel Antoine, pilot
Royer Abraham, farmer
Royer François Xavier, laborer
Royer Jean, farmer
Royer Laurent, joiner
Royer Mrs. Cécile, wid François
Royer Xavier, farmer
Servant Mrs. Marie Anne, wid Jean Bte.
Simard Etienne, farmer
Simard François, school master
Simard Vital, laborer
St Michel François, farmer
St Michel Joseph, blacksmith
St Michel Joseph, farmer
St Pierre Mrs. Adélaide, wid Edouard
Thérien François Xavier, farmer
Thérien Louis, farmer
Thivierge Benjamin, farmer
Thivierge François Xavier, joiner
Thivierge Jean Baptiste, joiner
Thivierge Joseph, farmer
Thivierge Joseph, tinsmith
Thivierge Laurent, joiner
Thivierge Louis, pilot
Thivierge Thomas, pilot
Tremblay Jacques, pilot
Turcot Anselme, farmer
Turcot Basile, jun., shoemaker
Turcot Basile, sen.
Turcot François M., joiner
Turcot Frs. X., postmaster, storekeeper
Turcot Hubert, farmer
Turcot Jean Baptiste, farmer
Turcot Jérémie
Turcot Magloire, farmer

* **ST JEAN BAPTISTE.**—A large and prosperous village attached but not incorporated with the city of Montreal, situated near the head of St Lawrence Main street, county of Hochelaga. It is thickly settled, has a fine market, recently erected, and a number of stores and well constructed buildings. It possesses a good municipal organization, and is much benefitted by the Street railway which passes through it. Distant from Montreal post office 1 mile. Mails daily. Population about 5,000.

Aikman John, confectioner, 9 Rachel st
Alarie Joseph, laborer, 125 George Hypolite st
Allard Charles, carriagemaker, 3 Mount Royal av

* The post office address is St Jean Baptiste, Montreal

Archambault Joseph, carter, 149 George Hypolite st
Archambault Louis, carpenter, 41 Pantaléon st
Arcouet André, roofer, 51 Cadieux st
Arcouin Alfred, laborer, 127 George Hypolite st
Aubuchon Maxime, sculptor, 15 St Dominique st
Ayot Daniel, carter, 43 St Dominique st
Ayot Mrs. Léocadie, wid David, 10 St Lawrence st
Barette Denis, carpenter, 31 Pantaléon st
Barette Jérémie, shoemaker, 82 Cadieux st
Barette Olivier, shoemaker, 90 George Hypolite st
Baribeau George, professor of music, 77 Cadieux st
Bart Thos., bookkeeper, 111 Cadieux st
Bastien Alphonse, cabinetmaker, 32 George Hypolite st
Bastien Jean Bte., stonecutter, 12 Marie Anne st
Bastien Moïse, saloon, 116 St Lawrence st
Bates J., of J. W. A. Bates & Co., 4 St Lawrence st
Bayard Timothé, cooper, 93 George Hypolite st
Beauchamp Honoré, joiner, 157 St Dominique st
Beauchamp Pierre, grocer, 77 George Hypolite st
Beaudin Joseph, laborer, 46 Cadieux st
Beaudin Mrs. A., wid Octave, 50 Cadieux st
Beaudry Edouard, quarryman, 145 George Hypolite st
Beaupré Pierre, shoemaker, 79 Pantaléon st
Beauséjour Joseph, laborer, 131 George Hypolite st
Béchard Julien, 98 Cadieux st
Bélair Amable, laborer, 126 George Hypolite st
Béland Antoine, tailor, 7 Cadieux st
Béland Joseph, bricklayer, 81 Cadieux st
Bélanger Antoine, laborer, 133 St Lawrence st
Bélanger Antoine, stonecutter, 135 St Lawrence st
Bélanger Joseph, joiner, 81 George Hypolite st
Bélanger Joseph, shoemaker, 147 St Dominique st
Bellisle Séraphin, shoemaker, 1 George Hypolite st
Bérard Chrysostôme, shoemaker, 120 St Lawrence st
Bergeron Michel, grocer, 5 Rachel st
Berland Mrs. Angélique, wid Charles, 15 Pantaléon st
Bernais Alexis, laborer, 143 George Hypolite st
Bernier Emmanuel, grocer, 19 St Dominique st
Billet François, laborer, 118 George Hypolite st
Blais Alexis, joiner, 33 Pantaléon st
Bleau Hercule, stonecutter, 5 St Jean Baptiste st
Blondin Magloire, printer, 39 Cadieux st
Boismenu Luc, grocer and grain dealer, 71 George Hypolite st
Boismenu Onésime, carter, 141 St Dominique st
Boivin Mathias, photographer, 9 Cadieux st
Boucher Antoine, laborer, 19 George Hypolite st
Boucher François, laborer, 103 St Dominique st
Boucher Jean, joiner, 52 Cadieux st
Boucher J. Bte., trader, 18 Cadieux st
Boucher Louis, mason, 7 Mount Royal av
Boucher Maxime, shoemaker, 147 St Dominique st
Boucher Pierre, grocer, 169 George Hypolite st
Bourguignon E. C., stonecutter, 13 Mount Royal av
Bourque Charles, brush manufacturer, 94 Cadieux st
Boyer dit Larivière Joseph, carter, 43 Cadieux st
Boyer Pierre, laborer, 55 George Hypolite st
Brault Elie, grocer, 102 George Hypolite st
Brault Prosper, grocer, 50 St Lawrence st
Brown Abner, Canada piano factory, cor Cadieux and Marie Anne sts
Brown Edmund, pianomaker, 119 Cadieux st
Brunet Frs. X., clerk, 60 Cadieux st
Brunet Onésime, carpenter, 11 Mount Royal av
Budgeman George, butcher, St Lawrence st
Budgeman John, St Lawrence st
Burke James, laborer, 164 George Hypolite st
Cadieux Louis, laborer, r 84 St Dominique st
Campbell Francis, gardener, 14 George Hypolite st
Canada Piano factory, A. Brown, proprietor, cor Cadieux and Marie Anne sts
Cantin Baptiste, mason, 100 George Hypolite st
Caron Frs. X., roofer, 101 George Hypolite st
Carpentier Frs. X., laborer, 12 Mount Royal av
Carpentier Joseph, clerk, 139 St Lawrence st
Carrier Gédéon, joiner, 77 St Dominique st
Catudal dit St Jean Alfred, trader, 2 Rachel st
Cérat Pierre, insurance agent, 101 Cadieux st
Chagnon François, carter, 5 Pantaléon st
Chalut Noël, shoemaker, 147 George Hypolite st
Champ William, laborer, 131 George Hypolite st
Chapman William, foreman, 26 St Lawrence st
Charbonneau Joseph, stonecutter, 163 George Hypolite st
Charbonneau William, cabinetmaker, 144 George Hypolite st
Charon Basile, laborer, 91 George Hypolite st
Charpentier Amable, grocer, 13 George Hypolite st
Charpentier Jean Bte., trader, 11 George Hypolite st
Chartrand Antoine, brickmaker, 48 George Hypolite st
Chartrand Charles, roofer, 45 George Hypolite st
Chartrand Ignace, shoemaker, 49 Cadieux st
Chartrand Joseph, laborer, 105 George Hypolite st
Chartrand Mrs. Angèle, wid Joseph, 62 George Hypolite st
Chartrand Moïse, joiner, 45 Clarke st
Chartrand Paul, 126 Cadieux st
Chartrand Paul, trader, 9 Marie Anne st
Chartrand Thomas, trunkmaker, 131 St Lawrence st

Chaussé Narcisse, shoemaker, 45 Cadieux st
Chayer Guillaume, laborer, r 69 St Dominique st
Chayer Joseph, mason, 147 St Dominique st
Clarihue David, clerk, 121 Cadieux st
Clarihue Joseph B., clerk, 123 Cadieux st
Cleghorn John, contractor, 112 Cadieux st
Clément Edouard, joiner, 85 George Hypolite st
Cloutier Alexis, joiner, 122 St Lawrence st
Cloutier Augustin, painter, r 85 St Dominique st
Collin Pierre, laborer, 47 George Hypolite st
Comte Salomon, stonecutter, 158 George Hypolite st
Comtois Jean Baptiste, laborer, 121 St Lawrence st
Contant Moise, butcher, 1 George Hypolite st
Corbeau Calixte, bricklayer, 166 George Hypolite st
Corbeil Alphonse, joiner, 123 St Lawrence st
Corbeil Jos., joiner, 123 St Lawrence st
Côté Charles H., professor, 153 St Dominique st
Côté Isidore, shoemaker, 120 St Lawrence st
Côté Narcisse, carter, 62 Cadieux st
Courteau Onésime, shoemaker, 32 George Hypolite st
Coutu F. X. Alexis, clerk, 84 St Lawrence st
Couture Abraham, baker, 3 St Dominique st
Croteau Napoléon, furrier, 60 George Hypolite st
Cummings Edmond, 90 Cadieux st
Cushing Mrs. Elise, wid Thomas, 57 St Dominique st
Cyr Jos., laborer, r. 130 St Lawrence st
Dagenais Edouard, laborer, 113 George Hypolite st
Dagenais François, laborer, 97 St Dominique st
Daniel Alphonse, carter, 45 George Hypolite st
Daniel Frs. X., carter, 43 George Hypolite st
Daniel Geo., carter, 99 St Dominique st
Daoust Maurice, butcher, 3 Market, h 63 George Hypolite st
Daoust Thos., furrier, 39 Pantaléon st
Darling Thomas, of Wm. Darling & Co., 6 St Lawrence st
David Louis, contractor, 76 St Lawrence st
David Théophile, carter, 56 Cadieux st
Davidson James, hotel, 53 George Hypolite st
Davereaux Michel, laborer, 14 George Hypolite st
Dazé Alphonse, laborer, 63½ St Dominique st
Dazé Cyrille, joiner, 89 George Hypolite st
Dazé Honoré, joiner, 87 George Hypolite st
Delcour Joseph, laborer, 147 St Dominique st
Delorme Félix, laborer, r 166 George Hypolite st
Delorme Félix, laborer, 155 St Dominique st
Delorme Louis, painter, 104 George Hypolite st
Delorme Paul, grocer, 119 St Lawrence st
Daoust Magloire, joiner, 51 Pantaléon st
Delorme Pierre, laborer, 93 St Dominique st
De Montigny Charles, baker, 105 St Dominique st
Denis Joseph, storeman, 117 St Dominique st
Déroche Charles, laborer, 86 George Hypolite st
Deschatelets Michel, shoemaker, 31 George Hypolite st
Deschêne Joseph, stonecutter, 14 Mount Royal av
Desjardins François Xavier, grocer, 130 St Lawrence st
Desjardins Moïse, laborer, r 132 St Lawrence st
Desjardins Louis, laborer, 118 George Hypolite st
Deslauriers Charles, laborer, 143 St Dominique st
Deslauriers Louis, shoemaker, 61 George Hypolite st
Deslauriers Mrs. M., wid Peter, 1 St Jean Baptiste st
Desmarais Moïse, photographer and tobacconist, 52 St Lawrence st
Desnoyers Antoine, grocer, 148 George Hypolite st
Désormeau J. Bte., baker, 76 George Hypolite st
Désourdy Clément, shoemaker, 3 Cadieux st
Despaty Adolphe, stonecutter, 88 George Hypolite st
Despaty François, grocer, 107 St Dominique st
Despaty Joseph, stonecutter, 91 St Dominique st
Despaty Marcel, laborer, 128 George Hypolite st
Despaty Maurice, carter, 1 Rachel st
Desroche Moïse, painter, 140 George Hypolite st
Desrochers Félix B., dry goods, 74 St Lawrence st
Dillet dit Larose Ferdinand, shoemaker, 47 George Hypolite st
Dompierre Joseph, carter, 175 St Dominique st
Donelan Malachi, clerk, 27 St Lawrence st
Dooley John, laborer, 156 Cadieux st
Dubois Miss Marceline, milliner, 71 St Dominique st
Ducharme Mrs. Pauline, wid J. M., 163 St Dominique st
Duclos Jos., stonecutter, 84 Cadieux st
Dufresne Benjamin, carter, 4 Rachel st
Dufresne Pierre, laborer, 75 Pantaléon st
Dugal Pierre C., shoemaker, 97 Clarke st
Dumouchel Napoléon, notary, 94 St Lawrence st
Dumoulin Joseph, laborer, 157 St Dominique st
Duplantis François, cabinetmaker, 146 St Dominique st
Dupré Antoine, grocer, 24 George Hypolite st
Dupré Narcisse, bricklayer, r 71 St Dominique st
Durand Olivier, grocer, 126 St Lawrence st
Dussault François, butcher, 16 Market, h 25 St Dominique st
Dussault Octave, butcher, 31 St Dominique st
Duval Olivier, joiner, 19 Rachel st
Earsman Alexander, brass finisher, 41 George Hypolite st
Elder George, brass finisher, 39 George Hypolite st
Emery Michel, post office clerk, 2 Mount Royal av
Estate Thomas, laborer, r 129 St Lawrence st
Fafard dit Delorme Jean Baptiste, carter, 75 Pantaléon st
Fafard Jean Baptiste, stonecutter, 121 George Hypolite st
Fauteux Aimé, advocate, 96 St Lawrence st
Fauteux Edouard, of Fauteux & Frère, Clarke st
Fauteux & Frère, dry goods, 106 St Lawrence st
Fauteux Gaspard, of Fauteux & Frère, 106 Clarke st
Fauteux Léandre, storekeeper, 132 St Lawrence st
FERLAND EDOUARD, cabinetmaker, upholsterer, wholesale factory, 143 St Lawrence st
Ferland François, cabinetmaker, 34 Cadieux st
Ferté François, carter, 80 George Hypolite st
Ferté Louis, laborer, 109 George Hypolite st
Fervacq Charles, tailor, 24 St Lawrence st
Filiatrault Gilbert, clerk, 64 St Lawrence st
Fire station, James Hogue, policeman, guardian, 107 George Hypolite st
Flageol Narcisse, laborer, 130 St Lawrence st
Fontaine Félix, proprietor National hotel, 30 St Lawrence st
Fournier Antoine, roofer, 165 St Dominique st
Francœur François, laborer, 63 St Dominique st
Francœur Joseph, mason, 130 George Hypolite st
Francœur Louis, laborer, 3 St Jean Baptiste st
Fréchet Clément, shoemaker, 17 Rachel st
Freshau Henry, laborer, 10 Mount Royal av
Frigon Pierre, contractor, 1 Mount Royal av
Gadbois Joseph, policeman, 168 George Hypolite st
Gagnon Damase, driver, 93 Clarke st
Gagnon Jean C., advocate, 78 St Lawrence st
Gagnon Trefflé, tobacconist, 23 St Lawrence st
Gamache Antoine, tailor, 59 St Dominique st
Gariépy Arsène, laborer, 159 St Dominique st
Gariépy Ephrem, joiner, 167 St Dominique st
Gariépy Moïse, stonecutter, 36 Cadieux st
Garmay Joseph, butcher, 2 St Jean Bte Village market, h George Hypolite st
Gascon François, laborer, 98 George Hypolite st
Gaudon Edouard, joiner, 6 Marie Anne st
Gaunée Joseph, grocer, 15 George Hypolite st
Gauthier François, grocer, 11 St Jean Baptiste st
Gauvreau Antoine, carpenter, 130 St Lawrence st
Gauvreau Candide, shoemaker, 123 St Dominique st
Gauvreau Jean Bte., butcher, 20 George Hypolite st
Gauvreau Ulderic, shoemaker, 91 George Hypolite st

Gauvreau Zotique, butcher, 22 George Hypolite st
Gay John, clerk, 34 St Lawrence st
Geen George, shoemaker, 17 St Lawrence st
Gendreaou Wm., brushmaker, 66 George Hypolite st
Généreux Onésime, contractor, 88 St Lawrence st
Gervais Cyrille, laborer, 120 Cadieux st
Gervais Mrs. Sophie, wid Théophile, 5 Mount Royal av
Gervais Philippe, joiner, 115 Cadieux st
Gervais Stanislas, stonecutter, 4 Mount Royal av
Girard François, joiner, 14 Cadieux st
Girard Isidore, shoemaker, 87 St Dominique st
Giroux Edouard, shoemaker, 185 St Dominique st
Gladu François, shoemaker, 35 Pantaléon st
Godard dit Lapointe Laurent, 120 George Hypolite st
Godmaire Alexandre, wheelwright, 183 St Dominique st
Godmaire Guillaume, shoemaker, 76 Cadieux st
Godmaire Hyacinthe, carter, 134 George Hypolite st
Godmaire J. Bte., 136 George Hypolite st
Godmaire Joseph, carter, 173½ St Dominique st
Godon Pierre, laborer, 13 Pantaléon st
Gordon André, shoemaker, r 98 George Hypolite st
Gordon Charles, shoemaker, 96 George Hypolite st
Gosselin Joseph, shoemaker, 92 George Hypolite st
Gosselin Léon, clerk, 8 Rachel st
Gosselin Louis, shoemaker, r 94 George Hypolite st
Gougeon Benjamin, carriagemaker, 119 St Dominique st
Gousset Mrs. A., wid Jacques, 79 George Hypolite st
Goyer Elie, joiner, 28 Cadieux st
Goyer Pierre, shoemaker, 30 Cadieux st
Gratton Eusèbe, flour dealer, 68 Cadieux st
Gravel Hubert, carter, 53 St Dominique st
Gravel François, laborer, 161 George Hypolite st
Grothé Jean Marie, jeweller, 1 St Lawrence st
Guénet Aris, laborer, 135 George Hypolite st
Guénet Jean, carter, 173 St Dominique st
Guernon Edouard, carriagemaker, 15 Mount Royal av
Guernon Jacob, carter, 6 St Dominique st
Guernon Joseph, laborer, 169 St Dominique st
Guernon Mrs. Euphémie, wid Joseph, 17 Mount Royal av
Guibord Augustin, laborer, 6 St Jean Baptiste st
Guilbault Alfred, carter, 29 George Hypolite st
Guilbault Louis, carter, 29 George Hypolite st
Guilbault Rodolphe, grocer, 26 George Hypolite st
Guilbault Samuel, butcher, 25 Market, h 12 Marianne st
Guilbault Urgel, joiner, 152 George Hypolite st
Gunuth Garret, carter, 12 George Hypolite st
Hénault Honoré, shoemaker, 59 George Hypolite st
Henderson William, of Joseph Parent & Co., 13 Cadieux st
Hicks Emmanuel, joiner, 156 George Hypolite st
Hogue Adolphe, milkman, 134 George Hypolite st
Hogue Mathias, laborer, 161 St Dominique st
Houlé Alfred, tinsmith, 80 Cadieux st
Houlé Napoléon, hatter, 79 Cadieux st
Hudon J. A., grocer and soap manufacturer, 109 St Lawrence st
Hogue Antoine, baker, 12 Cadieux st
Huot Adolphe, mason, 160 George Hypolite st
Huot Alphonse, shoemaker, 85 George Hypolite st
Huot Pierre, carter, 26 Cadieux st
Hupé Damase, butcher, 19 and 20 Market, h 115 George Hypolite st
Janson William, stonecutter, r 65 St Dominique st
Jasmin Joseph, mason, 34 George Hypolite st
Jay Pierre, engineer, 38 St Lawrence st
Jetté Paul, carpenter, 43 Pantaléon st
Jobin Joseph, hotelkeeper, St Lawrence st
Jobin Pierre, baker, 10 George Hypolite st
Johnson Mrs. Jane, wid George, 18 St Lawrence st
Jolem Joseph, hotelkeeper, 110 St Lawrence st
Jones Daniel, blacksmith, 23 St Lawrence st
Labbé Pierre, tinsmith, 54 St Lawrence st
Labelle Antoine, mason, r 86 George Hypolite st
Labelle Régis, hotel, 48 St Lawrence st
Labelle Toussaint, carpenter, 11 St Dominique st
Labossière Cléophas, shoemaker, 72 Cadieux st
Labossière François, painter, 70 Cadieux st
Lacas Pierre, carter, 33 Cadieux st
Lacas Pierre, shoemaker, 2 Marie Anne st
Lachapelle François, clerk, 129 St Lawrence st
Lachapelle Jos., carpenter, 8 Cadieux st
Lacombe Edouard, grocer, 60 St Lawrence st
Lacombe Joseph, carter, r 146 George Hypolite st
Lafleur François, stonecutter, 13 Rachel st
Lafleur Jean Baptiste, advocate, 86 St Lawrence st
Laforce Hypolite, shoemaker, 82 Cadieux st
Laframbroise Mrs. Léocadie, wid Calixte, 130 St Lawrence st
Lagarde Antoine, shoemaker, r 34 George Hypolite st
Lagarde Léon, shoemaker, 32 Cadieux st
Lagrenade Et., grocer, 38 Cadieux st
Lahaie Antoine, carter, 11 Pantaléon st
Lajoie Félix, laborer, 38 George Hypolite st
Lajoie J. Bte., clerk, 89 St Dominique st
Lamère Narcisse, grocer, 121 George Hypolite st
Lamouche Narcisse, carter, 43 St Dominique st
Landry Jean Baptiste, trunkmaker, 19 St Lawrence st
Lane William, clerk, 110 Cadieux st
Langevin Damase, shoemaker, 78 George Hypolite st
Lantier Célestin, shoemaker, 177 St Dominique st
Lantier Théophile, shoemaker, 169 St Dominique st
Lapierre J. A. M., M.D., 82 St Lawrence st
Lapierre Gédéon, carter, 54 Cadieux st
Lapierre Joseph, carter, 75 George Hypolite st
Lapierre Louis, bricklayer, 73 George Hypolite st
Laplante Vital, laborer, 3 Pantaléon st
Lapointe Alexis, carter, 183 St Dominique st
Lapointe Marc, shoemaker, 5 Marie Anne st
Lapointe Mrs. A., wid Julien, 99 Pantaléon st
Laporte Alexandre, carter, 112 George Hypolite st
Larin Joseph, policeman, 57 George Hypolite st
Larin Octave, carter, 13 St Dominique st
Larose Pierre, shoemaker, 37 St Dominique st
Latour J. Bte., mason, 190 St Dominique st
Latreille François, stonecutter, 17 George Hypolite st
Laurandeau Louis, laborer, r 130 St Lawrence st
Laurence Alexis, carter, 73 St Dominique st
Laurence Joseph, carter, 127 St Dominique st
Laurent Séraphin, mason, 2 St Jean Baptiste st
Lauzon Félix, mason, 98 George Hypolite st
Lauzon Jos., joiner, 141 St Lawrence st
Lauzon Joseph, mason, 52 George Hypolite st
Laverdure Joseph, mason, 74 George Hypolite st
Lavigne Basile, shoemaker, 75 St Dominique st
Laviolette François, butcher, 12 Market, h 12 St Jean Baptiste st
Laviolette François, butcher, 23 George Hypolite st
Laviolette Joseph, butcher, 1 Market, h 16 Cadieux st
Lavoie Jos., saloon, 138 St Lawrence st
Lavoie Mrs. Adelaïde, wid Félix, 43 Clarke st
Leblanc Pierre, shoemaker, 33 George Hypolite st
Leblanc Calixte, laborer, 104 St Lawrence st
Leclaire Elzéar, furrier, r 85 St Dominique st
Leclaire Pierre, hardware, 68 St Lawrence st
Lecompte Elzéar, shoemaker, 42 Cadieux st
Lecompte Jérôme, roofer, 93 George Hypolite st
Leduc Eustache, carter, 6 Mount Royal av
Lee John, contractor, 113 St Lawrence st
Lefebvre Joseph, policeman, 73 Pantaléon st
Lefebvre Victor, carter, r 65 St Dominique st
Legault Eustache, carter, 6 Marie Anne st
Legault Michel, mason, 3 St Jean Baptiste st
Legault Sebastien, laborer, 73 Panthaléon st
Lemay dit Delorme Pierre, laborer, 5 St Dominique st

Lemay Firmin, blacksmith, 133 St Dominique st
Lemay Olivier, laborer, 27 St Dominique st
Lemay Olivier, laborer, 43 Clarke st
Lemay Paul, clerk, 119 St Lawrence st
Lemieux Louis, carter, 8 St Jean Baptiste st
Lemieux Victor, carpenter, 146 George Hypolite st
Léonard Stanislas, hotel, 14 St Lawrence st
Lepage Ovila, carter, 51 St Dominique st
Leroux Mrs. Esther, wid F. X., 137 St Dominique st
Lesage Simon, grocer, 21 S Dominique st
Lévesque Pierre, cooper, 9 St Lawrence st
Limoges David, carpenter, 117 George Hypolite st
Limoges Toussaint, carter, 10 Marie Anne st
Lippé Alfred, joiner, 132 George Hypolite st
McCann James, shoemaker, 15 Rachel st
McCann John, shoemaker, 106 Cadieux st
McCaughany Patrick, shoemaker, 105 Cadieux st
McDonald Andrew, bookkeeper, 44 St Lawrence st
Maheux Alexander, driver, 97 Clarke st
Maheux Louis, joiner, 20 Cadieux st
Mailloux Charles, shoemaker, 115 St Dominique st
Mainville François, mason, 162 George Hypolite st
Mainville Michel, grocer, 151 George Hypolite st
Mainville Michel, shoemaker, 138 Cadieux st
Mainville Philéas, notary, 19 George Hypolite st
Mainville Pierre, stonecutter, 138 Cadieux st
Maisonneuve Jules, painter, 4 Cadieux st
Malouin Mrs. Angèle, wid Edouard, 89 St Dominique st
Mantha Alphonse, shoemaker, r 34 George Hypolite st
Marino Augustin, carter, 70 George Hypolite st
Marino Louis, roofer, 3 Rachel st
Marsan Geo., blacksmith, 48 Cadieux st
Martin Alex., joiner, 7 Pantaléon st
Martin Tertulien, joiner, 18 Mount Royal av
Martineau Alfred, laborer, 102 St Lawrence st
Martineau Théophile, storeman, 10 St Dominique st
Masson William, carter, 99 George Hypolite st
Massy Xavier, hotelkeeper, 72 St Lawrence st
Mayer Gilbert, laborer, 137 St Dominique st
Mayer Joseph, joiner, 79 St Dominique st
Melançon Joseph, laborer, 128 St Lawrence st
Meloche Félix, blacksmith, 27 George Hypolite st
Meloche Félix, mason, 58 Cadieux st
Marino Amédée, shoemaker, r 90 George Hypolite st
Marino Joseph, grocer, 29 St Dominique st
Merland Charles, carter, 29 George Hypolite st
Meunier Abraham, carter, 149 St Dominique st
Meunier Isaac, joiner, 13 Marie Anne st
Meunier P., saloon, 108 St Lawrence st
Miron François, laborer, r 74 George Hypolite st
Miron Guillaume, carter, 16 St Jean Baptiste st
Miron Joseph, joiner, 143 George Hypolite st
Moisel Jean Baptiste, laborer, 19 George Hypolite st
Monagan W. F., M.D., M.R.C.S., 121 St Lawrence st
Monet Amable, mason, 169 St Dominique st
Monet Charles, carpenter, 111 George Hypolite st
Monet Louis, carter, 139 St Dominique st
Monet Louis, laborer, 9 Mount Royal av
Montigny Félix, 18 George Hypolite st
Morache C. Noël, mason, 39 Cadieux st
Morin Joseph, mason, 195 St Dominique st
Morin Sévère, grocer, 2 Cadieux st
Morisseau Mrs. Julie, wid Louis, r 69 St Dominique st
Moyen J. Bte., joiner, r 31 Pantaléon st
Nantel Damase, carter, 3 George Hypolite st
Nantel Jos., carter, 134 St Lawrence st
Nantel Léandre, laborer, 19 George Hypolite st
Nantel Pierre, carter, 39 St Dominique st
Nantel Pierre, laborer, 10 Cadieux st
National hotel, F. Fontaine, proprietor, 28 St Lawrence st
Nelson Charles, hardware, 80 St Lawrence st
Neveu Napoléon, shoemaker, 11 Marie Anne st
Normandin Adolphe, municipal secretary, postmaster, 78 Cadieux st
Ouimet Cyprien, carter, 68 George Hypolite st
Ouimet Damase, shoemaker, r 90 George Hypolite st
Ouimet Jean Baptiste, shoemaker, r 90 George Hypolite st
Ouimet Louis, grocer, 145 St Dominique st
Ouimet Magloire, carter, 168 George Hypolite st
Ouimet Théophile, carter, 11 Mount Royal av
Pageau Charles, shoemaker, 40 George Hypolite st
Papineau Augustin, baker, 4 Marie Anne st
Papineau Octave, carter, 23 St Dominique st
Paquet André, laborer, 9 Marie Anne st
Paquet Charles, mason, 37 Cadieux st
Paquet Euclide, shoemaker, 4 St Dominiquest
Paquet Eusèbe, carter, 83 George Hypolite st
Paquet François, grocer, 4 George Hypolite st
Paquet Isidore, laborer, 65 St Dominique st
Paquet Jean, contractor, 7 Rachel st
Paquet Joseph, bricklayer, 129 St Dominique st
Paquet Michel, carter, 2 Cadieux st
Paquet Mrs. M. S., wid Joseph, 55 George Hypolite st
Paquet Napoléon, tobacconist, 37 Cadieux st
Paquet Pierre, stonecutter, 11 Rachel st
Paquet Roch, shoemaker, 114 George Hypolite st
Paquette François, laborer, 43 Clarke st
Paradis Paul, carter, 53 Cadieux st
Paré J. Bte., laborer, 49 St Dominique st
Paré Joseph, grocer, 44 George Hypolite st
Parent Célestin, plasterer, 17 Rachel st
Parent Emery, joiner, 95 St Dominique st
Parent Jean Baptiste, carter, 37 George Hypolite st
Parent Joseph, & Co., groceries and liquors, 13 Cadieux st
Parent Joseph, laborer, r 31 Pantaléon st
Parent Jos., tobacconist, 84 Cadieux st
Paris Jos., shoemaker, 109 Cadieux st
Pariseau Joseph, carriagemaker, and grocer, 115 St Lawrence st
Pariseau Stanislas, blacksmith, 112 St Lawrence st
Patry Jean, laborer, 116 George Hypolite st
Patry Mrs. Esther, wid Joseph, 137 George Hypolite st
Payette Pierre, carpenter, 53 Pantaléon st
Pelletier Joseph, shoemaker, 36 Cadieux st
Peltier Ad., shoemaker, 40 Cadieux st
Peltier Azarie, shoemaker, 9 Marie Anne st
Peltier Eugène, shoemaker, 24 Cadieux st
Peltier J. Bte, shoemaker, 83 Cadieux st
Peltier Onésime, shoemaker, 67 Pantaléon st
Pepin Charles, joiner, 22 Cadieux st
Pepin George, carpenter, 47 St Dominique st
Pepin Narcisse, contractor, 45 St Dominique st
Perrault Jean, carter, 29 George Hypolite st
Petel Régis, butcher, 7 St Dominique st
Pichet Joseph, joiner, 56 George Hypolite st
Pigeon Frs., laborer, 9 Pantaléon st
Pigeon François, saddler, 13 St Lawrence st
Pigeon Joseph, laborer, 123 George Hypolite st
Pigeon Louis, carter, 47 Cadieux st
Pilon Thos., laborer, 27 St Lawrence st
Pivin Mrs. Adelaide, wid Pierre, 31 St Lawrence st
Poirier Cyrille, joiner, 15 Rachel st
Poirier Jérémie, joiner, 39 Clarke st
Poirier Stanislas, joiner, 62 St Lawrence st
Poitevin Jos. C., M.D., 92 St Lawrence st
Police Station of St Jean Baptiste village, Adolphe Normandin, chief, 105 George Hypolite st
Post Office of St Jean Baptiste village, Adolphe Normandin, postmaster, 78 Cadieux st
Prévost Jos., laborer, 28 St Lawrence st
Primet William A., accountant, 104 Cadieux st
Proulx Joseph, carpenter, 9 Marie Anne st
Proulx Joseph, shoemaker, 2 St Dominique st
Provençal Joseph, potash maker, 36 George Hypolite st
Provost Charles, grocer, 65 St Dominique st
Provost Hypolite, laborer, 35 Cadieux st
Prudhomme Cyrille, shoemaker, 25 George Hypolite st
Prudhomme Mrs. Louise, wid Michel, 25 George Hypolite st
Quenneville Alphonse, hotel and billiard room, 3 St Lawrence st

Racet Anthime, laborer, 8 Mount Royal av
Rahind Mrs. J., wid William, 118 Cadieux st
Raza Hypolite, contractor, 125 St Lawrence st
Renaud Adolphe, shoemaker, r 76 George Hypolite st
Renaud Alexandre, conductor, 27 St Lawrence st
Renaud Charles, carter, 84 George Hypolite st
Renaud Jean Baptiste, shoemaker, r 126 George Hypolite st
Renaud Joseph, carter, 55 St Dominique st
Renaud Xavier, joiner, 35 George Hypolite st
Reutor Eusèbe, shoemaker, 74 Cadieux st
Rhéaume Ferdinand, shoemaker, 111 St Dominique st
Richard Zoël, bricklayer, 5 George Hypolite st
Rivard Maxime, shoemaker, r 85 St Dominique st
Robillard Sévère, laborer, 125 St Dominique st
Rochon Mrs. M., wid Ovide, grocer, 49 George Hypolite st
Rochon Stanislas, bricklayer, 7 George Hypolite st
Rochon Tréfflé, marblecutter, 9 George Hypolite st
Rodier Joseph, carter, 97 George Hypolite st
Roger dit Deschamp Joseph, carter, 37 Pantaléon st
Rollin Jacques, grocer, 8 Marie Anne st
Rose Félix, traveller, 113 St Dominique st
Rose Paul, grocer, 94 George Hypolite st
Rose Théophile, plasterer, 58 George Hypolite st
Rousin Jacques, joiner, 139 George Hypolite st
Ryan John, carter, 88 Cadieux st
Sanschagrin Mrs. J., wid François, 25 St Lawrence st
Sentenne Césaire, customs officer, 42 St Lawrence st
Sigouin Honoré, tinsmith, 135 St Dominique st
Sigouin Toussaint, stonecutter, 2 St Jean Baptiste st
Simpson Alexander, merchant, 1 Cadieux st
Smith W. Olivier, Cherry grove, Mount Royal av west
Spearson James, carter, 16 George Hypolite st
St Amour Félix, shoemaker, 28 George Hypolite st
St Jean Honoré, dealer, 85 St Dominique st
St Martin Alexis, shoemaker, r 166 George Hypolite st
St Vincent dit Chamereau Julien, carter, 189 St Dominique st
Swallow E. A., of J. O. Villeneuve & Co., 40 St Lawrence st
Taillon André, mason, 9 St Jean Baptiste st
Tait Thomas, laborer, 20 St Jean Baptiste st
Tessier Fréderic, shoemaker, 107 Cadieux st, h 114 St Lawrence st
Tessier Mrs. Emilie, wid Amable, 63½ St Dominique st
Thérien Charles, laborer, 154 George Hypolite st
Thérien Fabien, baker, 11 Cadieux st
Thérien Pierre, shoemaker, 64 George Hypolite st
Thibault Etienne, laborer, r 130 St Lawrence st
Thibault Paul, carter, 111 St Lawrence st
Thomas Joseph, painter, 125 Cadieux st
Thomas Toussaint, baker, 51 George Hypolite st
Thompson John L., 16 St Lawrence st
Tourangeau Xavier, laborer, 139 George Hypolite st
Trudeau George, carter, r 31 Pantaléon st
Trudeau Isidore, shoemaker, 11 St Lawrence st
Trudel Grégoire, laborer, 7 Mount Royal av
Valade Basile, gardener, 6 Cadieux st
Valière Stanislas, grocer, 6 Market, h 122 George Hypolite st
Valiquet Louis, laborer, 109 St Dominique st
Valiquet Théophile, carter, 69 St Dominique st
Vallière Eloi, flour dealer, 149 St Lawrence st, h 145 St Lawrence st
Vallière François, 147 St Lawrence st
VALLIÈRE OLIVIER, dealer in groceries, wines and liquors, 151 St Lawrence st
Vallière Roch, laborer, 137 St Lawrence st
Vannier Emilien, grocer and baker, 21 St Lawrence st
Vary Siméon, shoemaker, 41 Cadieux st
Vadry Jean Baptiste, milk dealer, 81 Pantaléon st
Verdon François, baker, 103 George Hypolite st
Verdon Jean, butcher, 14 St Jean Baptiste st
Verdon Jean, butcher, r 8 St Jean Baptiste st
Vergaigle Pierre, plasterer, 30 George Hypolite
Viger Jean Bte., mason, 6 Rachel st
Viger Louis, quarryman, 110 George Hypolite st
Vilbon C. A., advocate, councillor of Hochelaga, 20 St Lawrence st
Vilbon M. J., clerk, 20 St Lawrence st
Vilbon P. A. V., M.D., 20 St Lawrence st
Villeneuve Joseph, & Co., soap manufacturer, 140 St Lawrence st
VILLENEUVE JOSEPH OCTAVE, mayor of the municipality of St Jean Baptiste village, dealer in groceries, wines, spirits and provisions, and proprietor of Terrebonne and Back River omnibuses, 140 St Lawrence cor Mile End, h 127 St Lawrence st
Vincent Paschal, shoemaker, 179 St Dominique st
Ward Galbraith, contractor, 12 St Lawrence st
Watson Andrew, laborer, 29 St Lawrence st
Williams Robert, 54 George Hypolite st
Yale Andrew, clerk, 15 St Lawrence st
Young Wm., M.D., 46 St Lawrence st

* **ST JEAN BAPTISTE—(Rouville)**—A thriving village on the little river Huron, between St Hilaire, commonly called Belœil, and Rougemont Mountains, seigniory and county of Rouville, district of St Hyacinthe. It is supplied with water from the St Hilaire Mountain by means of tamarac pipes. Distant from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Chambly 12 miles, from Montreal 28 miles. Mail tri-weekly. Population about 1000.

* The post office address is St Jean Baptiste de Rouville.

Allard François, farmer
Allard Louis, carpenter
Auger Théotime, laborer
Beauregard Jean Baptiste, farmer
Béique Jean François X., M.D., J.P.
Bellisle Joseph, carpenter
Blanchard Charles, farmer
Blanchard Louis, farmer
Boudreau Eugène, farmer
Boudreau Mérile, farmer
Brodeur Hypolite, farmer
Brodeur Joseph, farmer
Cardeau Théophile, farmer
Catudal David, laborer
Cauchon Louis, councillor, farmer
Chabot Edouard, farmer
Charon Jérôme, laborer
Chicoine Hercule, of Riendeau & Chicoine
Chicoine Louis, farmer
Chicoine Victor, farmer
Collet Adrien, storekeeper
Desnoyer Ephrem, farmer
Desnoyer Ludger, carpenter
Desnoyer Moïse, blacksmith
Dufresne Charles, sexton
Dussault William, councillor, farmer
Dussault Magloire, farmer
Forant Charles, councillor, farmer
Fournier Augustin, farmer
Fréjeau Marcelin, carpenter
Frejeau & Frère, storekeepers
Frejeau Alfred, of Frejeau & Frère
Frejeau Charles, of Frejeau & Frère
Gaboury Jean Bte., councillor, farmer
Gaboury Miss Ursule
Gendron Abdon, farmer
Goulet Arthur, clerk
Goulet Miss Mathilde, storekeeper
Gingras Adolphe, blacksmith
GINGRAS ISAIE, LL.B., notary, clerk county court and secretary municipality and common schools
Gingras Michel, mayor, farmer
Grenier Joseph, farmer
Guertin Séverin, farmer
Hotte Césaire, trader
Hotte Elie, school teacher
Jourdain Antoine, councillor, farmer
Jourdain Jean Bte., jun., farmer
Jourdain Jean Bte., sen., farmer
Johnson Clovis, saddler, shoemaker
Johnson Mrs. Tharsile, wid Narcisse
Lambert Napoléon, shoemaker
Lemonde Ambroise, farmer
Lemonde Félix, farmer
Lemonde Michel, J.P., jun., notary
Lemonde Michel, sen., farmer
Lévesque Adolphe, carpenter
Lévesque François, carpenter
Limoges rev. Damase A., R. catholic
Lorange Pierre, farmer
Ménard Marcel, blacksmith
Ménard Noël, boarding house
Meunier Emmanuel, carpenter
Minville Pierre, trader
Moreau Charles, mill owner
Mryrier Louis, farmer
Normandin Fortunat, farmer
Paré Louis, carpenter
Proulx Joseph, shoemaker
Riendeau & Chicoine, storekeepers
RIENDEAU LOUIS, of Riendeau & Chicoine, postmaster
Robert Théophile, storekeeper
Roy Julien, farmer
Roy Mérile, farmer
Senécal Eugène, farmer
Soret Guillaume, councillor, farmer
Thibault Octave, saddler
Vien Joseph, blacksmith
Vincelet Jean Baptiste, farmer
Vincelet Joseph, shoemaker
Vincent Mrs. Félicité, wid Antoine

* **ST JEAN CHRYSOSTOME—(Chateauguay)**—An important village and parish at the confluence of English and Black rivers, seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay, district of Beauharnois. There is here extensive water power. Distant from St Remi, a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway, 14 miles, fare 50c.; from Montreal 49 miles. Mail daily. Population about 1000.

Allen Jean Baptiste, laborer
American House, Charles South, proprietor
Amirault Victor, assistant postmaster, notary
Bachand Pierre, hotelkeeper
Baillargeon Christophe
Baker captain Richard
Barette François Xavier, blacksmith
Beffre Moïse, farmer
Bergevin Louis, J.P., mayor, commissioner of small causes
Billet Olivier, laborer
Black Josiah, J.P.
Blais Narcisse, commissioner of small causes, tailor
Boyd John, of McFee & Boyd
Brown James P., of Santoine & Brown
Bruyère Pierre, saddler
Campion Michel, joiner
Charters Albert, farmer
Charters John, farmer
Charters William, foreman
Côté Jules, laborer
Couture Isidore, cooper
Crète Jean Baptiste, cabinetmaker
Crète Narcisse
Dandurand Gédéon, shoemaker
Decombe dit Porcheron Miss Alphonsin, milliner and dressmaker
DE LE MARTEILLERE HENRI, M.D., from Paris University, (France), Canada, M.L., J.P.
Delisle François, bailiff
Denault Amable, jun., sexton
Derome Isaie Jérémie Liboire, postmaster, notary, and secretary-treasurer of schools
Dinnigan James, councillor
Dorais Léon, shoemaker
Dumouchel Ovide, baker
Exchange hotel, Janvier Ledoux, proprietor
Faille Louis
Faille Antoine, shoemaker
Favreau Mrs. Sophie, wid Michel
Fitzpatrick Patrick, councillor
Foisy Brisse, joiner
Foisy Hubert R., joiner
Foisy Israel, blacksmith
Foucrault Vital, shoemaker
Gernon William, M.D.
Gervais Etienne
Gervais Louis, carpenter
Gervais Toussaint, laborer
Gingras Francis, shoemaker, saddler
Goyette Michel, joiner
Guay Jean Baptiste, joiner
Hébert Eusèbe, farmer
Hébert Jean Baptiste, J.P., commissioner of small causes, farmer
Heelan Mrs. Sarah, wid David
Jodoin Alfred, farmer
Jodoin Ambroise, laborer
Lanctot Eusèbe, laborer
Lapanne Pierre, sen., laborer
Laperche Béloni, blacksmith
Lapierre Joseph, baker
Lapanne dit Gadbouriau Vital, laborer
Laplante Vital, blacksmith
Larichelière Jos., councillor, blacksmith
Latrimouille Cyprien, barkeeper
Lavoie Joseph, miller
Ledoux Janvier, proprietor Exchange hotel
Lepage Moïse, joiner
Lepage Noé, laborer
Levingston Donald Alexander, M.D.
Lewis Samuel John, notary, secretary-treasurer of schools and municipal council
Longtin Louis, laborer
Lynch Timothy, commissioner of small causes
Mathieu Orr, councillor
McFee Charles, of McFee & Boyd
McFee Malcolm, miller
McGee Mrs. Marguerite, wid John
McGuire Dennis, laborer
McNaughton Miss Catherine, school teacher
McNaulty lieutenant James
Ménard Mrs. Louise, wid Lacroix
Messier Louis, painter
Moore Robert C., farmer
Niquet Jean Baptiste
Normandeau Louis, shoemaker
O'Donoughue Henri C., school teacher
Painchaud Eugène, carriage factory
Painchaud Henri, carriagemaker
Parent Pierre, laborer
Parré Moïse, shoemaker
Patenaude Isaac, hotelkeeper
Picard Pierre, shoemaker
Poirier François, joiner
Poissant Etienne, laborer
POMINVILLE REV. LOUIS L., R. catholic, parish priest
Porcheron Isaïe, tanner
Poupart Jean Baptiste, notary, secretary of school and municipality
Quintal Raguel, laborer
Racicot Grégoire, fancy goods
Racicot Grégoire, jun., laborer
Racicot Isaïe, carriagemaker
Rapin Charles, commissioner of small causes
Ricart Augustin, butcher
Roberge Jean, butcher
Rochefort Isaïe, mason
Rooney Patrick, commissioner of small causes
Santoine Joseph, of Santoine & Brown
Sneath Mrs. Mary, wid James
South Charles, proprietor of American hotel
Stewart John, clerk
STEWART ROBERT, brick manufacturer and dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, horses, cattle, produce, &c.
Stewart Robert, jun., clerk
Stewart William, clerk
Sutton rev. E. G., ch of England
Sylvain Jean Evangéliste, shoemaker
Turcot Eusèbe, grocer
Vallier Roch, photographer
Viault Honoré, councillor
Viault Paul, councillor
Vincent Mrs. Charlotte, wid Louis
Vincent Mrs. Sophie, wid Jean Bte.
Welsh Mrs. Bridget, wid Andrew
Whiteside James, blacksmith
Wilson John, farmer
Wilson Robert, farmer
Yon Olivier, jun., blacksmith
Yon Olivier, sen., blacksmith
Young Duncan, commissioner of small causes

* Sometimes called Edwardstown. The post office address is St Jean Chrysostome, Chateauguay.

* **ST JEAN CHRYSOSTOME—(Levis)**—A thriving village and parish above Quebec in rear of Etchemin, seigniory of Lauzon, county of Levis, district of Quebec. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Quebec 12 miles. Mail daily. Population about 300.

Beaumont Ferdinand, blacksmith
Bégin Pierre, councillor
Blanchet Jean Baptiste, councillor
Breakey William & John, saw mill
Cadoret Joachim, road inspector
Cantin Louis, mayor, commissioner of small causes
Cantin Pierre, wheelwright
Carrier Ambroise, farmer
Cloutier Miss Alphonsine, school teacher
Couture Anselme, laborer
Couture Charles, farmer
Dagneau Jean, wheelwright
Giroux Pierre, J.P., commissioner of small causes, storekeeper
Gosselin Louis, postmaster, bailiff, secretary-treasurer of schools
Goulet David, carpenter
Lambert Julien, farmer
Lafrenais Alexandre, mason
Leclerc Jean
Leclerc Louis, joiner, hotelkeeper
LECLERC REV. NAZAIRE B. C., editor of La Gazette des Familles Canadiennes
Lésperance Miss Adèle, school teacher
Marcoux Abraham, councillor, mason
Mercier Ferdinand, baker
Métivier Charles, joiner
Montminy Joseph, councillor
Munro Pierre, road inspector
Murtel rev., R. catholic
Noël Joseph, storekeeper
Nolin Edouard, grist mill
Pichet Alexis, farmer, mail carrier
Roberge François
Roberge Ignace, joiner
Roberge Michel, secretary-treasurer of municipality
Samson Charles, farmer
Turgeon George, shoemaker
Turgeon Pierre, grist mill
Vermet Basile, laborer

* The post office address is St Jean Chrysostome, Levis.

* **ST JEAN DE DIEU**—A small place below Quebec, in rear of Trois Pistoles, township of Begon, county and district of Temiscouata. Distant from Trois Pistoles 9 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 40 miles, from Quebec 159 miles. Mail weekly. Population about 80.

Belavance François, councillor
Boucher Herménégilde, postmaster
D'Auteuil Charles, councillor
Degagné Alexis, machinist
Gagné dit Belavance Antoine, mayor
Lafrance Joseph, horse drover
Levesque Miss Clémentine, school teacher
Ouellet Théodore, councillor
Plourde Paschal, carpenter
Rioux Jean Baptiste, councillor
Rioux Pierre, councillor
Rioux Thomas, saw mill

* The post office is called Begon.

ST JEAN D'ESCHAILLONS—A rising village and parish on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of D'Eschaillons, county of Lotbinière, district of Quebec. A local trade in flour and lumber is carried on here. There are a large number of brick kilns, and considerable manufactures of building materials. Distant from Ste Croix, the county town, 24 miles, from Stanfold, a station of the Grand Trunk railway, 38 miles, from Quebec 57 miles. Mail tri-weekly. Population about 400.

Abel Narcisse, councillor
Audet Maximilien, storekeeper
Auger J. Bte., farmer
Badeaux Guillaume, shoemaker
Badeaux Joseph, shoemaker

Beaudet Anatole, bailiff
Beaudet Anatole, councillor
Beaudet Avila, carpenter
Beaudet D. Joseph, blacksmith
Beaudet Tréfflé, sailor
Bédard Flavien, wheelwright
Bertrand Zéphirin, saw mill
Boisvers Miss Edwige, dressmaker
Bouchard Joseph, councillor
Bourret Romuald, grist mill
Brisson George, boarding house
Chandonnais Charles, carpenter
Chandonnais Eloi, commissioner of small causes, baker
Chrétien Louis, commissioner of small causes
Clouette Léopold, watchmaker
Côté Narcisse, councillor, farmer
Couture Miss Esthère, milliner
Demers Dédié, saw, grist and carding mills
Dionne Télesphore, joiner
Dussault Edouard, blacksmith
Gariépy Joseph, storekeeper
Hamel Godfroid, joiner
Hamel Louis, blacksmith
Houle Adolphe, school commissioner
Houle Athanase, sailor
Houle Paul, sailor
Jacques Elisée, tinsmith
Jacques Louis, blacksmith
Lacroix Lubin, engineer
Lafleur Felix, joiner
Lagassé Jean Baptiste, blacksmith
LAHAYE REV. LÉON P., R. catholic
LALIBERTÉ CASIMIR, chairman of schools, commissioner and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, produce, &c.
Laliberté Elzear, sailor
Laliberté Joseph, secretary-treasurer of schools, storekeeper
Lanouette Grégoire, shoemaker
Lebœuf Placide, blacksmith
Lebœuf Ulderic, councillor
Lemay Jean Baptiste, joiner
Lemay Onésime, mason
Lemay Mrs., wid Etienne, saw mill
LEVASSEUR CAPTAIN PIERRE CELESTIN, postmaster
L'héreault Thélesphore, mayor, farmer
Mailhot Flavien, school commissioner
Mailhot Hercule, storekeeper
Mailhot Joseph O., secretary-treasurer of municipality
Mailhot Pierre, watchmaker
Pageau Charles, notary
Paris Edouard, sailor
Paris Victor, commissioner of small causes
Picard Alphonse, storekeeper
Poisson Samuel, M.D., commissioner of small causes
St Onge Liboire, councillor
Tousignant Misses Zoé & Elmire, milliners
Vaudreuil Isaïe, wheelwright
Verville Joseph, notary

ST JEAN DE MATHA—A flourishing village and parish in the township of Brandon, partly in the seigniory of De Ramsay, county and district of Joliette. The river L'Assomption, passing through the parish within two miles of the village, affords excellent water power. Distant from St Félix de Valois 7½ miles, from Joliette, a station of the St Lawrence and Industry railway 21 miles, from Berthier 24 miles, from Montreal 61 miles, fares $1.50 and 75c. Mail tri-weekly. The weekly mail for St Michel des Anges, on the River Mantawa, starts from this village every Tuesday. Population about 400; of the parish about 1800.

Archambault Alfred, farmer
Archambault Jean Baptiste, road inspector, farmer
Archambault Joseph, farmer
Archambault Laurent, farmer
Archambault Médard, farmer and carpenter
Asselin Joseph, farmer, saw mill
Aubin Pascal, farmer
Auger Noël, shoemaker
Bellerose Joseph, carpenter
Belleville Thadé, farmer
Bonin François X., farmer
Bonin Jean Baptiste, farmer
Bourré Cuthbert, storekeeper
Bourré Jérôme, school commissioner, farmer
Brault Jérémie, grocer, farmer
Brault Joseph, carpenter
Burns Patrick, councillor, farmer
Champagne Paul, school commissioner, farmer
Charbonneau Elie, farmer, butcher
Charland Joseph, school commissioner
Chaussé Jean Baptiste, school commissioner, farmer
Claremont Onésime, commissioner of small causes, farmer
Contois Elie, road inspector, farmer
Coutu Léandre, farmer
Coutu Narcisse, farmer
Desilets Miss Virginie, teacher
Desroches Elie, road inspector, farmer
Devaux Jean F., road inspector, farmer
Dubois Louis
Ducharme François, farmer, saw mill
Dupras Miss Constance, school teacher
Dupras Miss Vitaline, teacher
Durand Cyriac, councillor, farmer, carpenter
Durand Narcisse, laborer
Durand Norbert, saw mill
Férland Ulric, laborer
Fréchette Louis, grist mill
Gadouri Joseph, blacksmith
Gagné Euclide, shoemaker
Gagnon Frs., road inspector, farmer
Geoffroy Elzéar, farmer
Geoffroy Leon, grist and saw mills
Geoffroy Narcisse, grist and saw mills
Gervais Alexis, mayor, blacksmith
Gilbert Jacques, commissioner of small causes, farmer and carpenter
Girard Charles, farmer
Girard Mathias, sen., farmer
GRAVEL REV. DAVID ALEXANDER, R. catholic and chairman of schools
Hervieux François Xavier, farmer
Joly Eusèbe, road inspector, farmer
Joly Joseph, councillor, farmer
Laforce Joseph, laborer
Laplante André, carding, fulling and saw mills
Lassalle Frs. X., postmaster, commissioner of small causes, storekeeper
Lassard Edouard, carpenter
Lassard Pierre, yeoman
Lefebvre François, school commissioner
Lippé captain Urbain, notary, secretary treasurer of schools and council and clerk of Commissioners court
Lippé Jean R., clerk
Malhiot captain Louis
Marteau Hercule, innkeeper
Martel Narcisse, tanner
Mersile Gilbert, mail courier, farmer
Pellant Alexis, councillor, farmer
Peltier Gabriel, commissioner of small causes, farmer
Rainville François Xavier, farmer
Ratelle Jules, sexton
Robillard Léandre, saw mill
Robitaille Jean Baptiste, jun., farmer
Robitaille Jean Baptiste, sen., chairman of schools
Robitaille Louis, farmer
Robitaille Régiste, farmer
Rondeau Emanuel, jun., road inspector, farmer
Rondeau Emanuel, sen., farmer
Rondeau Joseph, farmer
Rondeau Louis, road inspector, farmer
Rondeau Maxime, farmer
Roy François Xavier, councillor, farmer
Savignac Alexis, farmer
St George Antoine, farmer
St George captain Pierre, sen., commissioner of small causes
St George Evangéliste, carpenter
St George Pierre, jun., farmer
Trudelle J. Bte., road inspector, farmer
Turenne David, councillor, farmer, saw and grist mills
VOLIGNY LUC, M.D., physician and surgeon

ST JEAN PORT JOLI—A populous and important village and parish on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of the same name, county of L'Islet, district of Montmagny. The parish was erected in the year 1722. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from L'Islet 8 miles, from Rivière du Loup 60 miles, from Quebec 70 miles, fares $1.10 and 65c. Mail daily. Population about 400.

Antil Clovis, pilot, boarding house
Babin Damase, pilot and caretaker, Pilliers light house
Babin Firmin, trader
Bois Louis, farmer
Bélanger Sifroid, councillor
Bilodeau Augustin, storekeeper
Blais Louis George, storekeeper
Bois Louis, farmer
Bourgault Alex., councillor, storekeeper
Burke Joseph, storekeeper
Caron Alexis, storekeeper
Caron Gaspard, councillor
Caron Germain, farmer and postmaster Trois Saumons
Carrier Prosper, councillor
Chamard François, farmer
Chouinard David, farmer
Cloutier Frédime, carter
Daris Elzéar, baker
Desrosiers Léandre, shoemaker
Dubé Eugène, cabinetmaker
Dubé Louis, farmer and carder
Dubé Noël, tinsmith
Dubé Noël, tinsmith
Dubé Octave, farmer
Dubé P. B., farmer
Dumas Pierre, J.P., and commissioner of small causes
Duval Arthur, medical student
Duval Joseph Narcisse, land surveyor
Duval Louis Zéphirin, notary, clerk Circuit court
Filteau Miss V., teacher Model school
Fournier Antoine, bailiff
Fortin Edouard
Fournier F. X., farmer
Fournier Gaspard, bailiff
Fournier Michel, councillor, commissioner of small causes
Fournier Mrs., wid Charles F.
Françœur Léon, farmer
Gauvin Prudent, storekeeper
HEBERT HUBERT, station master, notarial student
Jean Miss Adèle, storekeeper
Lapointe Louis, storekeeper
Lavallée Narcisse, trader
Leclerc François, farmer
Leclerc Marcel, farmer
Legros Jean Baptiste, boarding house
Létourneau Miss Eugénie, teacher Model school

ichaud Arsène, advocate
lichaud captain Gilbert, notarial student
Michaud Thadée, notary, registrar of the county
Miville Joseph Narcisse, commissioner of small causes
MONTREAL TELEGRAPH CO.
Moreau Adolphe, farmer
Morneau Onésime, blacksmith
Ouellette Louis, school commissioner
Ouellette Xavier, butcher
Parent Olivier
PARENT REV. LOUIS, curate, R. catholic
Pelletier Joseph, carpenter
Perreault Miss Caroline, dressmaker
Poitras Damase, blacksmith
Poitras Louis, blacksmith, mail carrier
Poitras Michel, blacksmith
Riverin Mrs. Délina, wid Charles
Robichaux Félix, farmer
Robichaux Honoré, farmer
Robichaud Lazare, storekeeper
Roy Saluste, M.D., J.P.
Thibault Jean, jun., miller
Toussaint Joseph, blacksmith
Tremblay Jean Baptiste, pilot
Tremblay Jean, jun., pilot
VERREAULT MAJOR PAMPHILE GASPARD, M.P.P., notary, county warden and secretary-treasurer of schools and agricultural society
Vocelle Alfred, storekeeper

***STE JEANNE DE NEUVILLE**—A promising village and parish in rear of Pointe-aux-Trembles, on the banks of Jacques Cartier river, seigniory of Neuville, county of Portneuf, district of Quebec. Distant from Pointe-aux-Trembles 7½ miles, from Lorette 15 miles, from Quebec 27 miles, fare $2.50. Mail tri-weekly. Population about 250.

Allard Miss Angélique, school teacher
Baumont Jacques, road inspector, carter
Beaudry Narcisse, storekeeper
Boivin Jean, limemaker
Boivin Narcisse, school commissioner
Bordeleau Lazard, grist mill
Brousseau Alfred, blacksmith
Bussière Ambroise, blacksmith
Bussière Augustin, councillor
Bussière François, school commissioner
Bussière Joseph, joiner
Bussière Moise, grist mill
Denis Jean, wheelwright
Doré François, appraiser
Doré Pierre, inspector
Dubord Hypolithe, grist mill
Garneau Antoine, tinsmith
GINGRAS PIERRE, & CO., general store, secretary-treasurer of municipality and first class boarding house
Girard Jacques, butcher
Gosselin rev. Auguste H., R. catholic
Grégoire Alphonse, carriagemaker
Hamel Ferdinand
Larivière Thomas, storekeeper
Laroche Irénée, appraiser
Laroche Jules, councillor
Lesage Joseph, councillor
Matte Edouard, limemaker
Mercure Théophile, mayor, school commissioner
Moisan Jean, joiner
Parent Hilaire, councillor, boarding house
Paquet Miss Hélène, school teacher
Renaud Thomas, baker
Rhéaume Joseph, secretary-treasurer of school
Rochette captain Joseph
Topping Miss Elizabeth, school teacher
Vézina François, storekeeper

*Formerly called Port Rouge.

ST JEROME—An incorporated village on North river, seigniory of Mille Isles, county and district of Terrebonne. Crystalline limestone containing considerable admixture of magnetic iron ore and of quartz, has been observed along the river. There is a peat bog on the road from St Janvier, having an area of about ½ of a square mile, and a depth of from 2 to 18 feet. A smaller deposit of peat is met with near by, having a breadth of ¼ of a mile. This fine and flourishing village is the *chef-lieu* of the county. It contains several grist and saw mills and an extensive woollen factory. The North river affords excellent water power. St Jerome was incorporated in the year 1856. Distant from New Glasgow 9 miles, from Ste Scholastique 12 miles, from Ste Thérèse 12 miles, from Montreal 33 miles, fare $1.20. Mail daily to Montreal and tri-weekly to Ste Adèle, 16 miles distant. Population about 1500.

Alarie Isidore, laborer
Alarie Jean Marie
Alarie Michel
Alary Isidore, fuller
Alford Charles, farmer
Aubin Jean Baptiste, shoemaker
Aubry Joseph, tanner, grocer
Beauchamp Antoine
Beauchamp J., miller
Beauchamp Miss Marie, school teacher
Beauchamp Octave, carpenter
Bélanger Louis
Bergeron Joseph
BOISSEAU BENOIT JOSEPH, councillor, advocate
Boivin Jérémie, cooper
Boivin Louis
Bourque Henri, laborer
Brière Charles, cooper
Brière Octave, laborer
Brunet Hilarion, cabinetmaker
Cadieux Etienne, laborer
Cadieux Joseph, laborer
Castonguay Louis Napoléon, storekeeper
Charbonneau Jean Baptiste
Charbonneau Mrs. Esther, wid Charles
Chartrand Louis, laborer
Claremont Mrs. Thérèse, wid Augustin
Clary Edouard, farmer
Clary Isaac, farmer
Clermont Edouard, miller
Clermont Gregoire, jun., miller
Clermont Gregoire, sen., miller
Clermont Manabbée, sawyer
Convent of the sœurs de Ste Anne
Coté Edesse, carder
Coté Hilaire, cabinetmaker
Coursol Pierre
Cregher Miss Emilie, school mistress
De Martigny Charles, M.D.
DE MONTIGNY ENSIGN CHARLES E. T., advocate
De Montigny Pierre, mayor, chairman of schools
Denis Joseph, farmer
Denis Joseph, laborer
Derouin Etienne, cooper
Desautels Alphonse, school teacher
Deschambault Stanislas, tinsmith
Desforges Antoine, shoemaker
Desforges Jos., councillor, shoemaker
Desjardins Charles, farmer
DESJARDINS PAUL THOMAS, law student
Deslaurier Felix, laborer
Desormeau François X., carter
Desormeau Martin, grocer
Desormeau Stanislas, butcher
Desormier dit Cusson Louis, carpenter
Doré Octave, farmer
Dorval Ignace
Dorval Miss Angèle, school teacher
Ducharme Mrs. Veronique, wid Joseph
Duquette Mrs. Thérèse, wid Antoine
Durocher Avila, farmer
Duscheneau Magloire, store
Ethier André, deputy registrar, notary
Ethier Mrs. Sophie, wid Antoine
Ethier Venant, storekeeper
Filion Alexander, councillor, farmer
Fournier Alexandre
Gascon Antoine, farmer
Gascon Joseph
Gauthier Antoine
Gauthier Clément, blacksmith
Gauthier Guillaume, councillor, commissioner of small causes and store
Gauthier Michel, blacksmith
Gauthier Miss Olive, dressmaker
Gauthier Moïse, tanner
Gauvin Réné, laborer
Gauvreau Hector, saddler
Gauvreau Louis, sexton, carpenter
Giroux François
Giroux François X., laborer
Godon captain Joseph, farmer
Gratton Michel
Gravel Jean Baptiste
GREEN JOSEPH, principal of academy
Grignon Isidore, carpenter
Grignon Jean Baptiste
Grignon Médard, innkeeper
Guay Jean Baptiste, councillor, farmer
Guénette Antoine, jun., laborer
Guénette Antoine, sen.
Guénette Jean
Guénette Manasippe, baker
Guénette Régis, blacksmith
Guilmette Joseph, laborer
Guimond Pierre, shoemaker
Hamelin Abraham, blacksmith
Hervieux Joseph A., school commissioner, registrar, notary
Huotte Stanislaus, J.P., farmer
Jannotte dit Lachapelle Jos., jun., baker
Jannotte dit Lachapelle Joseph, sen.
Jannotte Joseph, innkeeper
Labelle Calixte, J.P., farmer
Labelle François X., laborer
Labelle Louis, law student
Labelle Pierre, carter
Labelle rev. Antoine, R. catholic
Labelle Toussaint, carter
Lacas François, carpenter
Lacas Mrs. Marie, wid Jean
Lachapelle Miss Elmire, dressmaker
Lacroix Mrs., wid Joseph
Lafleur André, councillor, farmer
Lajeunesse Toussaint, farmer
Langwill Robert, storekeeper, grist and saw mills
Lapierre André A., J.P., baker
Laporte Michel, butcher
Lapointe Octave, councillor, farmer
Larose Mrs. Angélique, wid François
Laurin Miss Adeline, school teacher
Lauzé Honoré, miller
Lauzé Jean Baptiste, miller
Lauzon Alfred, laborer
Lauzon Augustin, cooper
Lauzon Charles
Lauzon Isidore, laborer
LAVIOLETTE MAJOR GODFROY, mayor, warden of county of Terrebonne, chairman of village school corporation, commissioner of small causes, director of Northern Colonization railway, land surveyor, grist and saw mill proprietor, cloth and tweed manufacturer
Lefebvre dit Villemur Jean Baptiste, postmaster, notary
Legault dit Deslauriers Isidore, laborer
Lesage André, farmer
Lesage Eusèbe, storekeeper
Leveillée Guillaume, fur dealer
Limoges Zotique, storekeeper

Longpré Jérôme, J.P., school commissioner, farmer
Longpré Miss Valérie, school teacher
Lormand Louis, poundkeeper
Maisonneuve Mrs. Brigitte, wid Paul
Marchand Edouard, deputy postmaster, clerk of Commissioners court
Marier Mrs. Julie, wid Léon
Marthe Honoré, carriagemaker
Marthe Maxime, shoemaker
Martin Jean
Martin Jean Baptiste, jun., carpenter
Massis Isidore, laborer
McCallister William, farmer
Morand Dolphis, spinner
Morin Léon, laborer
Morin Louis, store
Morinville ensign Charles, carder
Musgrave Edouard, superintendent of woollen factory
Nantel Jules, courier
Ouimet François, farmer
Papineau Miss Marguerite
Perillard Baptiste, basket maker
Piard Moïse, miller
Piché André
Piché Isaïe, laborer
Piché Moïse, laborer
Pichette E., sadler
PRÉVOST CAPTAIN JULES EDOUARD, M.D., councillor, secretary and treasurer county council of Terrebonne
PREVOST MELCHIOR, commissioner of small causes, notary
Prudhomme David, bailiff
Quevillon Joseph, baker
Renaud Emérie, laborer
Richard Jean Baptiste
Robert Eusèbe, carter
Robert Jean Baptiste, carriagemaker
Robinson Benjamin, farmer
Rocbrune Mrs. Félicité, wid François
Rochon Charles Augustin, advocate
Rochon Joseph Procul, farmer
Sauvé Miss Eglyphyre, school teacher
Scott colonel William, J.P., commissioner of small causes, farmer
Scott lieut. William Henry, J.P., commissioner, storekeeper and farmer
Scott William, farmer
St Louis Pierre, farmer
St Michel Frs. X., jun., cabinetmaker
St Michel François X., sen., confectioner
Taillon Miss Valérie, school teacher
Tassé Jean Baptiste, cooper
Théberge Joseph Antoine, clerk
Thérien Moïse, laborer
Thibaudeau rev. Médéric Ulric, R. catholic
Tindall William, farmer
Vaillancour Mrs. Victoire, wid André
Valiquet Charles, bailiff
Valiquet Emilien, bailiff
Valiquet Jules, bailiff
Valiquet Léon, laborer
Villemure J. A. C., notary and postmaster
Villot dit Latour Jean Baptiste, councillor, photographer
Villot dit Latour Jérémie, grocer
Villot dit Latour Jos., carriagemaker
Villot dit Latour Mrs. Célina, wid Magloire
Wilson Alexander Daniel, baker
Wilson Arthur, carder
Wilson Mrs. Harriet, wid Daniel

ST JEROME DU LAC ST JEAN—A village partly in the township of Metabetchouan and Caron, county of Chicoutimi. Business chiefly local. Distant from Chicoutimi, viâ the Saguenay river and Lake St John, 55 miles, from Quebec by water 265 miles. Mail weekly. Population about 120.

Bergeron Abel, farmer
Bergeron Jacques, postmaster, joiner
Boily Alexandre, J.P.
Boivin Denis, carpenter
Boudreau Anselme, saw and flour mill
Constantin rev. Henri Napoléon, R. catholic
Doré Miss Aurélie, school teacher
Fraser William, farmer
Gagné Mars, carpenter
Gagné Simon, saw mill owner
Gagnon Charles, farmer
Hudson Bay Co., T. Ross, clerk
Néron André, farmer
Ross Thomas, clerk Hudson Bay Co.
St Onge Arsène, farmer
St Onge Jean Baptiste, farmer
Villeneuve Claude, farmer
Villeneuve Léon, farmer

ST JOACHIM—A pleasant village and parish on the north shore of the River St Lawrence, (immediately opposite the parish of St François, Island of Orleans), seigniory of Beaupré, county of Montmorenci, district of Quebec. A good local business is carried on here. Distant from St Ann 5 miles, from Quebec 27 miles Mail tri-weekly. Population about 1000.

Allaine, Olivier, farmer
Barette Louis, laborer
Barette Mrs. Françoise, wid Joseph
Barette Louis, laborer
Beaumont rev. Charles, R. catholic
Bélanger Thomas, joiner
Bilodeau Ambroise, farmer
Bilodeau François X., farmer
Bolduc Eugene, farmer
Bolduc George, farmer
Bolduc Mrs. Madeleine, wid Joachim
Bolduc Napoléon, laborer
Bouchard Mrs. Athalie, wid Edouard
Bouche Stanislas, farmer
Boucher François, servant
Boucher Gilbert, farmer
Boucher Isidore, stonemason
Boucher Jacques, bucket maker
Boucher Julien, farmer
Boucher Lambert, guardian of priests' house
Boucher Louis, boarding house
Boucher Mrs. Mosaline, wid Anselme
Boucher Roger, laborer
Boucher Séraphin, farmer
Boucher Stanislas, farmer
Brown Andrew, farmer
Brown Hugues, farmer
Cauchon Adolphe, joiner
Cauchon Thomas, farmer
Chevalier Louis, farmer
Chevalier Mrs. Elizabeth, wid Pierre
Chevalier Néré, laborer
Chevalier Ovide, farmer
Cooligan Adolphe, laborer
Cooligan Christophe, laborer
Cooligan Ishmael, laborer
Dechêne Solime, laborer
Déry Isaïe, boatman
Déry Mrs. Magdelaine, wid Narcisse
Dupont David, laborer
Dupont Jean Baptiste, laborer
Filion Abraham, farmer
Filion Alfred, farmer
Filion Antoine, farmer
Filion Edouard, farmer, miller
Filion Mrs. Madeleine, wid Edouard
Filion Narcisse, farmer
Filion Onésime, farmer
Filion Pierre, mayor, farmer
Filion Pierre, jun., farmer
Filion Pierre, sen.
Filion Vital, farmer
Fortin Célestin, farmer
Fortin Célestin, jun., farmer
Fortin Joseph, J.P., secretary-treasurer of schools
Fortin Mrs. Marie, wid Jean
Fortin Raphaël, farmer
Gagné Archange, blacksmith
Gagnon Honoré, laborer
Gagnon Jean, farmer
Gagnon Joseph, farmer
Gagnon Mrs. Henriette, wid Archange
Gagnon Zéphirin, laborer
Gosselin Nazaire, laborer
Guérin dit St Hilaire Antime, laborer
Guérin dit St Hilaire Chrysostôme, laborer
Guérin dit St Hilaire David, foreman Quebec seminary's farm
Guérin dit St Hilaire Julien, overseer Quebec seminary's farm
Guérin dit St Hilaire Louis, farmer
Guérin dit St Hilaire Théodule, farmer and bailiff
Guérin Joseph, blacksmith
Guilbault Arcade, farmer
Guilbault Isaïe, laborer
Guilbault Magloire, laborer
Labbé Augustin, farmer
Lachance Arilibert, farmer
Lachance Cléophe, wheelwright
Lachance Etienne, farmer
Lachance Julien, farmer
Lachance Louis, tinsmith
Lachance Mrs. Lizette, wid Jean Bte.
Lachance Thomas, farmer
Lachance Urbain, farmer
Lacombe Jean Baptiste, sexton
Lamontagne Miss Odile, school teacher
Lapointe François Xavier, shoemaker
Lassard Mrs., wid Hypolite
Leclerc Soulanges, school teacher
Lessard Clément
Lessard David, farmer
Lessard Désiré, farmer
Lessard Edouard, farmer
Lessard Eusèbe, baker
Lessard François, farmer
Lessard François, laborer
Lessard Joseph
Lessard Mrs. Angélique, wid François
Lessard Narcisse, farmer
Lessard Roger, farmer
Lessard Séraphin, farmer
Lessard Thomas, farmer
L'Heureux Isidore, laborer
Marquis Pierre, clerk municipal council, joiner
Mathurin Louis, storekeeper
Morel François, farmer
Morel Thomas, laborer
Ouellet Mrs. Henriette, wid André
Paré Jean, farmer
Paré Jean Baptiste, farmer
Paré Joseph, farmer
Paré Joseph, laborer
Paré Louis, farmer and trader
Paré Louis, farmer
Paré Miss Révérende
Paré Miss Rosalie, farmer
Paré Narcisse, farmer
Paré Olivier, farmer
Paré Pierre, farmer
Paré Presque, butcher
Paré Prudent, laborer
Pelletier Joseph, laborer
Poulin Anicet, farmer
Poulin Jean, laborer
Poulin Joseph, farmer
Poulin Mrs. Marie, wid Philippe
Poulin Onésime, laborer
Poulin Pierre, farmer
Poulin Pierre, laborer
Racine Chrysologue, laborer
Racine Edouard, farmer
Racine Ferdinand, laborer
Racine François, laborer
Racine Lucien, farmer
Racine Rémi, farmer

Racine Roger, boatman
Racine Vital, farmer
Rancour Cyfroi, laborer
Rancour Edmond, servant
Rancour François, laborer
Raymond Eugène, storekeeper
Renaud Cyfroi, farmer
Renaud Florent, farmer
Reneau Alphonse, farmer
Rodman William, boatman
Saillant Célestin, farmer
Saillant Christophe, farmer
Saillant Delphis, laborer
Saillant Eugène, farmer
Saillant Mrs. Julie, wid Hypolite
Saillant Onéziphore, farmer
Simand Ferdinand, blacksmith
Simard Ferdinand, blacksmith, farmer
Simard Isaïe, postmaster, storekeeper
Simard Joseph, farmer
Simard Louis, trader and farmer
Thibaudeau Mrs. Angèle, wid Pierre Raynond
Thomassin Antoine, farmer
Thomassin Louis, farmer
Tremblay Ambroise, blacksmith
Tremblay Benjamin, laborer
Tremblay Octave, laborer
Tremblay Thomas, farmer
Trudel Napoléon, stonemason
Verrault Mrs. Madeleine, wid Louis

ST JOHNS—A beautiful town on the west shore of the River Richelieu, at the head of the Chambly canal and at the foot of the navigable waters of Lake Champlain, in the Barony of Longueuil, district of Iberville, county of St Johns. It is incorporated and is the *chef lieu* of the district. Two sessions of the Queen's bench, holding criminal jurisdiction, three sessions of the Superior court, and three of the Circuit court are held here annually. The Provincial Lunatic asylum, under the charge of Dr. Henry Howard, is located here. The town boasts of a number of fine buildings, churches, &c., several manufactories and foundries, saw, planing, and grist mills, brick yards, &c. It has a market open every day, and has a considerable trade in lumber, fire wood, grain and other country produce. As a military post it is considered of great importance. It has pleasant and commodious barracks situated on the river side, and was until lately garrisoned by a portion of the Royal Canadian Rifles. This military district includes the counties of St John, Huntingdon, Beauharnois, Napierville, Chateauguay, Vercheres, Missisquoi, Brome, Shefford, Iberville and Laprairie. St Johns is an important station of the Grand Trunk railway (Montreal, St Johns and Rouse's Point branch) and the terminus of the Vermont Central and the Stanstead, Shefrod and Chambly railways. Montreal Telegraph Co. has an office here. The town of Iberville (or St Athanase) is situated on the east side of the River Richelieu, immediately opposite, and is connected with St Johns by a bridge. A railway bridge also spans the river close by. Distant from Iberville half a mile, from Chambly 12 miles, from Montreal 27 miles, fare 85c.; from Rouse's Point 23 miles, fare $1; from St Armand 25 miles, fare 85c.; from Waterloo 41 miles, fare $1.55. Mail daily. Population about 4000.

ACADEMIE DES FRERES DES COLES CHRETIENNES, Frére Elphinian, director, St James st
Achin Jean Baptiste, laborer, Partition st
Adam William, grocer, Front st, h Busby st
Allen James, bookkeeper, Grant st
Allen William, laborer, McCumming st
Amiot Joseph, clerk, du Pin st
Amiot Pierre, trader, du Pin st
Apothecary George, brewer and distiller, Front st
Archambeault Eugène, notary, secretary-treasurer County council, and agricultural society, James st
Archambeault Jean Baptiste, joiner, Longueuil st
Archambeault Mrs. Melaine, wid Cyprien, James st
Armstrong Thomas, foreman G.T.R., Lemoine st
Arpin Charles, of Arpin & Fredette, Front st
ARPIN & FREDETTE, brokers and bankers, Front st
Arpin Joseph, trader, McCumming st
Arpin Theo., dealer in grain and produce, Front st
Asselin Zéphirin, keeper Lunatic asylum, Busby st
Aston John, Front st
Aubertin Mrs. Phelanise, wid Moïse, Busby st
Aubry Mrs. Henriette, wid Olivier, Longueuil st
Aubry rev. Fortunat, R. catholic, Busby st
Auclaire Michel, mason, St James st
Auclaire Michel, plasterer, James st
Audet Jean Baptiste, baker, James st
Ayotte Ephrem, peddler, du Pin st
Baillargeon Abraham, shoemaker, Front st
Baillargeon Chas., beer carrier, Front st
Bailey Thomas, laborer, McCumming st
Baldwyn Mrs. Abigail, wid rev. W. D., Lemoine st
BARONY OF LONGUEUIL, Isaac Coote, agent, James st
Bastable Charles W., school teacher, Busby st
Beauchemin C. H., bookkeeper, Front st
Beauchemin Elie, laborer, Middle st
Bean E. Chester, road master, Busby st
BEAUDOIN PIERRE, physician and druggist, James st
Beaudry Alfred, section man, St Jean st
Beaudry Joseph, butcher, Grant st
Beaudry Napoléon, trader, St Jean st
Beaudry Olivier, gardener, Busby st
Beaune Octave, laborer, du Pin st
Beauvais Charles, barber, Busby st
Beauvais David, clerk, Front st
Beauvais Mrs. David, milliner and dressmaker, Front st
Beauvais Mrs. Angelique, wid, Busby st
Bechamps François, joiner, St Thomas st
Bedard Amable, laborer, St Jean st
Bedard Olivier, laborer, St Jean st
BEQUILLARD, EMIN & Co., dealers in watches and manufacturing jewellers, James st
Bequillard J., of Bequillard, Emin & Co., bds at Picard's hotel, McCumming st
Belanger Louis, shoemaker, James st
Belanger Michel, sexton, St Charles st
Benoit Cuthbert, laborer, du Pin st
Benoit Jacques, laborer, du Pin st
Benoit Joseph, laborer, Oak st
Benoit Pierre, laborer, Middle st
Beresford William H., clerk G.T.R., office St Jean st
Bertrand Alexis, provisions, and paymaster 21st Battalion, Market place, h Longueuil st
Bertrand Alfred, laborer, St Jean st
Bertrand Théophile, tailor, Front st
Bertrand Trefflé, laborer, du Pin st
Bessette Godfroy, laborer, McCumming st
Bessette Godfroy J., laborer, du Pin st
Bessette Honoré, clerk, Front st
Bessette Mrs. Desange, wid Noël, shopkeeper, Front st
Bedard Joseph, clerk, Front st
Bisaillon Amable, proprietor Canada hotel, James st
BISAILLON GEDEON, saddler, Front st, bds cor McCumming and James sts
Bisaillon Joseph, of Quesnel & Bisaillon, James st
Biscornet Israël, jun., carter, McCumming st
Biscornet Raphaël, carter, Busby st
Bissett Charles A., clerk, Front st
Bissett G. Honoré, clerk, Front st
BISSETT JAMES, mayor, customs broker, dealer in wood and coal, Front st
Bissonnet Joseph, laborer, Busby st
Bissonnette Mrs. Victoria, wid Jean Baptiste, James st
Black Henderson, of J. & H. Black, Front st
BLACK J. & H., merchant tailors and importers of dry goods, hats, caps and furs, ready made clothing always on hand, Front st
Black John, of J. & H. Black, Front st
Blair Thomas, wood dealer, Oak st
Boissoneau Thomas, laborer, James st
Boissoneau Thomas, laborer, St Jean st
Boivin Charles, butcher, James st
Boivin Louis, trader, McCumming st
Boivin Mrs. Louis, tailoress, McCumming st
Boivin Pierre, switchman, St Jean st
Boneau Mrs. Judique, wid Moïse, Partition st
Bonin Alphonse, painter, Grant st
Bonin Hector, tailor, St Charles st
Bonin Joseph, agent, Partition st
Bonin Joseph, laborer, Front st
Bonin Moïse, hotel keeper, cor McCumming and Partition sts
BORBRIDGE WILLIAM, saddler, harness and trunk manufacturer, &c., Front st
Borland rev. John, Wesleyan, Longueuil st
Boubris Victor, joiner, Grant st
Boucher Edouard, clerk, Front st
Bouchard Edouard, laborer, Market place
Bouchard Edouard, laborer, du Pin st
Bouchard Louis, laborer, Busby st
Bouchard Guillaume, laborer, Busby st
Boucher Charles, shoemaker, du Pin st
Boucher Charles, shoemaker, Front st
Boucher Félix, shoemaker, Busby st
Boudreau Cyrille, shoemaker, James st
Boudreau Frs., blacksmith, James st
Boudreau Jacques, laborer, Grant st
Boudreau Jean Baptiste, laborer, St Jean st
Boudreau Julien, laborer, Partition st
Boudreau Moïse, carpenter lunatic asylum, Grant st
Boudreau Mrs. Agnes, wid François, McCumming st
Boudreau Zéphirin, laborer, James st
Bourgeois Ambroise, Grant st
BOURGEOIS & DAVIGNON, general store, Front st
Bourgeois Edouard, of Bourgeois & Davignon, Front st
Bourgeois Michel, land owner, Grant st
Bourgeois Michel, laborer, Grant st
Bourguignon Isaac, printer, Grant st
Bourke Joseph, clerk, Grant st
Bourassa Miss Philomène, tailoress, James st
BOUSQUET LOUIS, steam saw mill owner, Front st
Bousquet Narcisse, clerk, Front st
Boyer Jules, shoemaker, James st

Boyer Joseph, barber, James st
Boyer Louis, innkeeper, Market place
Boyer Mrs. Casimir, James st
Breault Laurent, laborer, Busby st
Breault Mrs. Marie, wid Laurent, James st
Breault Théophile, laborer, James st
Brenan Jeremiah, lock master, Front st
Brenan John, baggagemaster, Busby st
Brenan John, collector canal tolls, Front st
Brosseau Edouard, laborer, Busby st
Brosseau Joseph, laborer, James st
Brouillet Norbert, saddler, Front st
Brousseau Edouard, laborer, du Pin st
Brousseau Mrs. Marie, wid Joseph, James st
Brousseau Noël, laborer, Grant st
Brosseau Wilfred, storekeeper, Front st
Brun Louis I., clerk, St Charles st
Burland Benjamin, customs collector
Burn Isaac, clerk, St Jean st
Burnell Chester, travelling agent, Grant st
Burnett John C., clerk G.T.R., St Jean st
Cabana Abraham, joiner and wheelwright, James st
Cahier Raphael, carter, Busby st
Camaraire Henry, butcher, St Charles st
Camaraire Mrs. Tarcile, wid Culbert' St Charles st
Canada hotel, Amable Bisaillon, proprietor, James st
CANADIAN EXPRESS CO., I. B. Futvoye, agent, railway depot
CANAL HOTEL, E. J. Wheelar, proprietor, McCumming st
Caron Michel, inspector of schools, Grant st
CARREAU JOSEPH P., advocate, 2nd major 21st Battalion, Busby st cor St Charles st
Carson Mrs. Anne, wid Hugh, stationery and fancy goods, Front st
Cartier Alexis, jun., clerk, Front st
Cartier Alexis, sen., mason, Front st
Cartier Jos., blacksmith, Longueuil st
Cartier Joseph, laborer, James st
Castelletti André, saloon, Front st
Catudal F. & J., manufacturers of pumps and carriages, St Jean st
Catudal François, of F. & J. Catudal, St Jean st
Catudal Jacques, of F. & J. Catudal, St Jean st
Chabot Joseph, guardian Lunatic asylum, St Thomas st
Chagnon Joseph, bricklayer, James st
Champoux Mrs. Théotiste, wid Charles, Front st
Chaput Louis, joiner, Oak st
Chaput Modeste, first guardian and storeman Lunatic asylum, cor St Thomas and Oak sts
Chaput Noël, joiner, Grant st
Charland Alfred N., advocate, Busby st
CHARLTON GEORGE R., grocer and trader, Front st
Charon Ambroise, du Pin st
Chartier Joseph, clerk, Front st
Chartier Louis, laborer, McCumming st
Church Mrs. Hannah, wid Christopher, milliner, Front st
CITIZENS' INSURANCE CO. OF CANADA, J. E. Clément, agt., Front st
CLÉMENT JOSEPH E., merchant tailor and dealer in fancy and staple dry goods, and agent Citizens' Insurance Co. of Canada, Front st
Clément Olivier, clerk, McCumming st
Colette Joseph, laborer, Oak st
Comeau Alarie, potter, Partition st
Comper William, McCumming st
Connery John, James st
Content Mrs. Julienne, wid Gédéon, James st
Convent of the Congregation of Notre Dame, sister Ste Ursule, superioress, Grant st
Coote Alfred, bookkeeper Vermont Central railway depot, McCumming st
COOTE ISAAC, agent for Barony of Longueuil, James st, h Victoria st
COOTE WILLIAM, royal insurance agent and official assignee, McCumming st
Corbeil rev. F., R. catholic, Busby st
CORPORATION OF ST. JOHNS
Corran Henry, watchmaker, Front st
Côté Félix, contractor, St Paul st
County gaol, Etienne Guillot, gaoler, St Charles st
Couache Julien, farmer, James st
Coupal Miss Catherine, James st
Court house, Etienne Guillot, guardian, St Charles st
Cousineau Louis, shoemaker, McCumming st
Cousins John, agent, James st
Cousins Mrs. Rachel, wid William, Busby st
Coutu Alexis, laborer, Oak st
Cusson Mrs. Geneviève, wid Bénoni, McCumming st
Custom house, Benjamin Burland, collector of customs; N. G. Perchard, and R. Wilson, landing waiters, Front st
DACIER C. O., & CO., chemists and druggists, dealers in perfumeries and dye stuffs, &c., Front st
Dagesse Joseph, laborer, Longueuil st
Daigneau David, laborer, Albert st
Daigneau Joseph, laborer, Busby st
Daigneau Michel, laborer, Albert st
Dalton Mrs. Eliza, wid Robert, Busby st
Delisle Frs. E., customs officer, Busby st
Deneault Jacques, laborer, du Pin st
Daniel Joseph, butcher, McCumming st
Dansereau Nazaire, laborer, du Pin st
Darnell rev. H. F., ch of England, Busby st
Davignon Amable, of Bourgeois & Davignon, bds at Richelieu hotel, Front st
Davignon Amédée, clerk, Front st
Davis James, sexton English church, Partition st
Decelle Alphonse, clerk, Busby st
Decelle Jean Baptiste, Busby st
Decelle Léandre, clerk, McCumming st
Decelles Arcade, of Langelier & Decelles, Front st
Decelles Louis, of Langelier & Decelles, Front st
Delagrave Joseph, advocate, Busby st
Délisle François E., Busby st
Delmage A. C. E., freight clerk Vermont Central railway, bds at Mott's hotel, Front st
Delude Joseph, laborer, Front st
Démaray Mrs. Jovite, wid Pierre P., McCumming st
Demers Antoine, joiner, James st
Demers Mrs. Solomé, wid Abraham, McCumming st
Demers Nicholas, laborer, James st
Deneau Pierre, engineer, James st
Deneault George, keeper lunatic asylum, Busby st
Deneault Jacques, ginger beer manufacturer
Deneault Narcisse, laborer, Oak st
Deneault Pierre, laborer, Busby st
Denis François, carter, James st
Dépelteau Jules, farmer
DEPOT SALOON, Patrick Slavin, proprietor, near depot
Deschamps Charles, jun., carter, Front st
Deschamps Charles, sen., carter, Front st
Deslauriers Grégoire, laborer, Front st
Deslauriers Olivier, potter, Busby st
Desmarais Nazaire, shoemaker, McCumming st
Desmarais Paul I., St Charles st
Desnoyers André, laborer, Front st
DESRIVIERES F. M., sheriff, Busby st
DEWAR ANDREW, wholesale and retail confectioner, crackers, cakes, &c., Front st
Dickson Roland L., painter, Grant st
Dickson William, laborer, St Jean st
Dolan Mrs. Mathilda, wid Thomas, McCumming st
Donaghy John, of Johnston & Donaghy Busby st
Donaghy Patrick, grocer, Busby st
Donaghy Robert, assistant postmaster, Front st
Douairon Firmin, carter, Grant st
Douglass C. A., clerk G.T.R. railway depot, Longueuil st
Douglass Robert, clerk, Longueuil st
Douiron Paschal, laborer, Grant st
Doyle Edward, laborer, du Pin st
Drolet Mrs. Caroline, wid Alexander, jun., Longueuil st
Drolet Mrs. Marguerite A., wid Alexander, sen., Longueuil st
Drumm W. H., operator Montreal Telegraph Co., railway depot, bds at Mott's hotel
DRUMM WILLIAM, agent G.T.R., Longueuil st
Dubé Alexis, proprietor St Maurice hotel Partition st
Dubeau Louis, carter, Front st
Dubois Louis, carter, du Pin st
Dubois Mrs. L., wid Jean Baptiste, James st
Dubuc Etienne, trader, du Pin st
Dubuc Mrs. Marie Anne, wid Alfred, Busby st
Dubuc Mrs. Théotiste, wid François, McCumming st
Duclos Joseph, laborer, du Pin st
Duffy Peter, printer, St Charles st
Dufort Amable, butcher, du Pin st
Dufresne Bazile, laborer, St Charles st
Dugan Patrick, trader, Front st
Dupuis Ant., land owner, Longueuil st
Dupuis Joseph, laborer, Middle st
Dupuis Joseph, Longueuil st
Dupuis Michel, laborer, du Pin st
Dupuis Mrs. Adelaide, wid Jean Baptiste, James st
Durand Louis, laborer, du Pin st
Durocher Mrs. Rose, wid Moïse, Grant st
Dusseault Mrs. Aglaé, wid Joseph, James st
Dusseault Pierre, laborer, James
Duteau Joseph, hotelkeeper, James st
Emond Mrs. Philomène, wid Ambroise, tailoress, James st
Falls Alexander, pedlar, St Jean st
Farbar John A., baker, James st
Farley Mrs. Margaret, wid James, du Pin st
Farrar Eben L., of G. H. & L. E. Farrar, Partition st
FARRAR G. H. & L. E., manufacturers of stone and Rockingham ware; constantly on hand best New Jersey fire clay and sand, office 26 St Henry st, Montreal, factory, Partition st
Farrar George H., of G. H. & L. E. Farrar, Partition st
Farrar George W., Partition st

Farrar Lucius E., of G. H. & L. E. Farrar, Partition st
Favreau Louis, saddler, St Thomas st
Finley William, beer bottler, Front st
Flanders Alfred P., engineer Vermont Central railway, Lemoine st
Fletcher colonel John, brigade major 21st battalion, Longueuil st
Foisy Hilaire, grocery, James st
Foisy Noël, baker, McCumming st
FRANCO CANADIEN, semi-weekly, annual subscription $2.50.; F. G., Marchand, notary, M.P.P., editor and proprietor, Market place
Fréchette Eusèbe, joiner, McCumming st
Frédéric Joseph, barber, Front st, h Busby st
Frédette Gédéon, of Arpin & Frédette, Front st
Frédette Michel, clerk, McCumming st
French George, clerk, Front st
Frenière Joseph H., clerk of the market, James st
Frenière Pierre, James st
Fréchette Louis, Busby st
Futvoye Frédéric P., freight, clerk Vermont Central railway depot, bds at Monette's hotel, Front st
FUTVOYE I. B., agent Vermont Central railway, Stanstead, Shefford and Chambly railway, and National Express Co., Busby st
Gagnon Mrs. Séraphine, wid Louis Oak st
Gagnon Thomas, laborer, du Pin st
Garand Israel, joiner, Front st
Gaudette Jean, potter, James st
Gauthier David, patent medicines Front st
Gauthier Jean Baptiste, hotelkeeper, Front st
Gauthier Magloire, Joiner, Grant st
Gauthier Magloire, la st
Gervais Charles, clerk, Front st
Gervais ownr, du Pin st
Gervais Jean Baptiste, grocer, St Paul st
Gervais Jean Bte., laborer, Grant st
Gibson James, James st
Gillespie Henry, builder, and furniture dealer, Front st
Gillespie H.,carpenter, McCumming st
Gillespie John, carpenter, McCumming st
Godin Norbert, baker, St Charles st
Gordon Alfred, shoemaker, McCumming st
Gordon George, Busby st
Gosselin Jean Bte., laborer, James st
Gosselin Raphaël, cook lunatic asylum, James st
Goudreau Edouard, James st
Goudreau Edouard, joiner, James st
GRAND TRUNK RAILWAY, William Drumm, agent, railway depot
Granger Mrs. Jean Baptiste, Busby st
Grant Mrs. Ann, wid Lewis, Front st
Grégoire Jean Baptiste, innkeeper, Market place
Grégoire Jos., carter, McCumming st
Guérin Julien, laborer, St Jean st
Guilbert Levy, clerk, James st
Guilbert Norbert, clerk, Front st
Guillette Gustave, clerk, St Charles st
Guillette Modeste, clerk, St Charles st
Guillot Etienne, gaoler and guardian of Court house, St Charles st
Guindon François, laborer, Front st
Hall Mrs. Jerusha, wid Geo., Front st
Hamilton James, railroad bridge keeper, r Front st
Hana Robert, storeman, St Charles st
Harmon William, United States consular agent, Front st
Harnois Ephraim, laborer, St Paul st
Harrison James, blacksmith, Front st
Harrison John, laborer, James st
Hazeltine Ebenezer, trader, Front st
Hébert Alexis, confectioner, James st
Hébert Mrs., Longueuil st
Hébert Mrs. Olive, wid Joseph, Grant st
Hébert Olivier, land owner, McCumming st
Hébert Pierre, butcher, James st
Herbert captain Charles, Grant st
Herron Robt., engineer G.T.R., Front st
Hibbard Charles, bailiff, Longueuil st
Hibbard G. W., freight clerk Vermont Central railway, railway depot
Hibbard Mrs. Adeline, wid John
High school, Charles W. Bastable, principal, Busby st
Hoffman Edward, tanner, Busby st
Hogle John F., bds at Moïse Bonin's hotel, cor McCumming and Partition sts
Hospice of Grey Nuns, sister Beaudry, superioress, Longueuil
HOWARD HENRY, M.D., medical susuperintendent Provincial Lunatic asylum, St Thomas st, h McCumming st
Howard Mrs. Anne, wid Frederick, Busby st
Howie John, laborer, Middle st
HOWIE JOHN, manufacturer of tin and iron ware, pumps, lead pipe, bird cages, stoves, &c., wholesale and retail, Front st, h James st
Hughes Mrs. Mary, wid Martin, Busby st
Hull Henry, baker, James st
Jacob Moïse, blacksmith, Market place
Jeffars John, switchman G.T.R., St Jean st
JOBSON LIEUT. COLONEL THOS. R., notary, secretary-treasurer of corporation, clerk commissioners court, secretary-treasurer of schools, cor McCumming and St James sts
Johnson Mrs. Alexander, milliner and dressmaker, Front st
Johnston Alexander, of Johnston & Donaghy, Front st
JOHNSTON & DONAGHY, photographers, Front st
Jones Leonard, captain steamboat, Front st
Joubert Jean Baptiste, gardener, Busby st
Joubert Julien, tanner, St Charles st
Joubert Napoléon, shoemaker, Front st
Joubert Pierre, laborer, Busby st
Jourdenais Mrs. Zoé, wid Joseph, James st
Juaire Ambroise, laborer, du Pin st
Kauntz Misses Sophie & Eugenie, McCumming st
Kegle Moses, tailor, Front st, h Busby st
Kelly Mrs. Mary Ann, wid Thomas, Busby st
Knight Edward, bookkeeper, Front st
Knight John, shoemaker, Market place
Knight William, Front st
Labelle Mrs. Séraphin, tailoress, McCumming st
Labelle Séraphin, tinsmith, McCumming st
LABERGE CHARLES J., advocate, Oak st
Lacoste Pierre, laborer, du Pin st
Ladouceur François, laborer, Oak st
Lafaille François, laborer, James st
Lafleur Isaac, joiner, James st
Lagassé François, St James st
Lagacé Mrs. Marie, wid Abraham, Longueuil st
Laing Miss Nancy, assistant teacher, Front st
Lajeunesse Antoine, laborer, Busby st
Laliberté Elzéar, gardener, Busby st
Laliberté Joseph, sen., laborer, Oak st
Lamarche Joseph, baggagemaster Vermont Central railway, Longueuil st
Laliberté Marcel, carter, Oak st
Lamarche Mrs. Félicité, wid Jean Bte., St Thomas st
Lamarre Joseph, trader, James st
Lamoureux Charles, laborer, McCumming st
Lanciau André, mason, St Jean st
Langelier Charles, grocer and mill owner, Front st
LANGELIER & DECELLE, general importers, Front st
Langelier Ludger, hatter and furrier, Front st
Langelier Mrs. Ldg., milliner, Front st
Langevin Frs., laborer, St Thomas st
Langevin Norbert, shoemaker, James st
Lanoue Eusèbe, barber, Front st, h James st
Lanoue Joseph, laborer, St Albert st
Lanoue Julien, foreman, James st
Lanoue Pierre, laborer, Partition st
Lanthier Joseph, laborer, St Jean st
Lapalme Hubert, trader, Front st
Lapierre Laurent, baker, Busby st
Lapierre Vital, baker, Busby st
Laplante dit Courville Eusèbe, general store, Front st
Laplante George, James st
Lareau Théodule, painter, Market place
Larocque Alexandre, clerk, Front st
Larocque Charles, clerk, Front st
Larocque Henri, storekeeper, Front st
Larocque Joseph, laborer, du Pin st
Larreau Léandre, foundry, Grant st
Latour Cyprien, blacksmith, James st
Laurin Louis, blacksmith, James st
Lavergne Joseph, law student, Busby st
Lavicount Alfred, accountant and official assignee, Front st, h McCumming st
Lavoie Miss Aurélie, tailoress, McCumming st
Lebeau Moïse, trader, Busby st
L'Ecuyer Edward, bailiff, James st
L'ECUYER JOSEPH, notary, secretary-treasurer of Permanent Building society of Iberville, adjutant 1st Battalion, Busby st
L'Ecuyer Narcisse, fireman, James st
L'Ecuyer Théophile, Busby st
Leduc Damase, butcher, Busby st
Lefaivre captain Edouard, dentist, James st
Lefebvre David, shoemaker, Front st
LEFEBVRE FABIEN, propretor Richelieu hotel, Front st
Lefebvre Moïse, shoemaker, Front st
Lefebvre Mrs. Marie, wid Fabien, McCumming st
Lefebvre Olivier, grocer, Front st
Lefebvre Onésime, baker, Busby st
Lemieux Raphaël, laborer, lane off McCumming st
Lescargo Joseph, laborer, James st
Lesperance Jean, editor, McCumming st
Lessard Edouard, butcher, Grant st
Lessard Mrs. Louise, wid Athanase, tailoress, St Jean st
L'Heureux Edmond, innkeeper, McCumming st
LINDSAY CHARLES, agent Liverpool and London and Globe Insurance Co., McCumming st
L'Islois Moïse, laborer, James st
Lisotte Alphonse, joiner, Busby st

LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., Charles Lindsay agent, McCumming st
Longtin Joseph, James st
LOVELL JOHN, printer and publisher of the Canadian Dominion Directory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory; Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Directory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Edward Island Directory; Montreal City Directory; City, Town, County, and Township Directories, throughout the six Provinces. General book and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas, bet St Sacrament and St Paul sts, h 883 St Catherine st, facing Phillips sq, Beaver Hall, Montreal, Que.
LUNATIC ASYLUM, Henry Howard, M.D., medical superintendent, Oak st
Lussier Amable, laborer, James st
Lussier Louis, joiner, Busby st
Lussier Mrs. Josephte, wid Etienne, James st
Lynch Antoine, tanner, Front st
Macdonald Duncan, of E. & D. Macdonald, Front st
MACDONALD E. & D., private bankers, Front st
Macdonald Edward C., of E. & D. Macdonald, Front st
MACDONALD LAWRENCE G., advocate, James st
Macdonald William E., Busby st
McCarroll Peter, blacksmith, Busby st
McDonough John, merchant tailor, Front st
McGinnis Miss Eliza, Busby st
McGinnis Mrs. Sarah, wid Richard, Longueuil st
McGinnis Phillip, brewer, Middle st
McGlone Henry, laborer, McCumming st
McGoogan Robert, innkeeper, McCumming st
McGuire Thomas, conductor G.T.R., Longueuil st
McKee Samuel J., photographer, bds at Mott's hotel, Front st
McLean John, mason, St Jean st
McNeil Edward, stonecutter, James st
McNeil W. James, clerk, Front st
McNulty James E., clerk, Front st
McNulty William; clerk, Front st
McPHERSON JAMES, wholesale and retail grocer, dealer in flour, oatmeal, pressed hay, grain, and country produce, Front st
McQuillan John, clerk, James st
McQuillan Miss Mary, dressmaker, James st
McQuillan Peter, caretaker of barracks
Maillet Auguste, printer, Partition st
Maillet Narcisse, laborer, Partition st
Mailloux Miss Nerè, tailoress, James st
MARCHAND F. G., N.P., M.P.P., proprietor of Franco Canadien and lieut. colonel 21st battalion, Charles st
MARCHAND FRANÇOIS HENRI, prothonotary, clerk of Circuit court, crown clerk, clerk of peace, St Charles st, h Busby st
Marchand Guillaume A., registrar, Busby st
Marchand Henry, deputy clerk, prothonotary, deputy clerk of Crown, bds at Monette's hotel, Front st
MARCHAND LOUIS G., deputy prothonotary, deputy clerk Circuit court, Grant st
MARCHAND LOUIS H., watchmaker and jeweller, Front st
Marcile Louis, laborer, Middle st
Marcoux Mrs. Rose, wid Pierre, Albert st
Marien Joseph, laborer, St Thomas st
Marien Narcisse, butcher, James st
Martin Marcelle, carter, Oak st
Massey George, soap and candle manufacturer, St Jean st
Ménard Mrs. Julie, wid Emède, tailoress, Front st
Mercier Edouard, hotelkeeper, St Charles st
Mercier Joseph, clerk, Front st
Mercier Octave, carter, James st
Messier Alfred, shoemaker, St Thomas st
Messier Joseph S., advocate, Front st
Meunier François, trader, James st
Meunier Mrs. Rose, wid Joseph, Busby st
Meunier Vital, baker, Busby st
Miller John, land owner, McCumming st
Milliken Samuel, Busby st
Militia Volunteer brigade office district, colonel John Fletcher, Longueuil st
Moffatt Mrs. Ann, wid Isaac, Partition st
Molleur Jacques E., general store, Front
Molleur Jean Baptiste, laborer, Busby st st
Mollur Louis, M.P.P., trader, Longueuil st
MONAGHAN JOHN, advocate Front st
Monbleau André, du Pin st
Monbleau David, tinsmith, Busby st
Monbleau Eusèbe, joiner, Busby st
MONTREAL TELEGRAPH CO., George H. Wilkinson, manager; W. H. Drumm, operator, railway depot
Monnette François, blacksmith, James st
MONNETTE FRANCOIS, proprietor St Jean hotel, Front st
Monnette Louis, trader, Front st
Moorhead Robert G., M.D, Busby st
Moquin Narcisse, carter, du Pin st
Morel Edmond, clerk, Busby st
Morel Louis, shoemaker and night guardian lunatic asylum, Busby st
Morin Gabriel V., joiner, Front st
Mott's hotel, Chester Wilkinson, proprietor, Front st
Murphy John, switchman, Grant st
Nadeau Alexandre, blacksmith, McCumming st
Nadeau Alexandre, sen., St Charles st
NETTLETON O. E., wholesale and retail hay dealer, bds at Mott's hotel, Front st
(NEWS, THE) weekly, annual subscription $1.50c. E. R. Smith, proprietor and publisher, Front st
Nichols Miss Eliza, school teacher, Longueuil st
Nolin Charles, deputy sheriff, McCumming st
Nolin Casimir, carter, du Pin st
Nolin Guillaume, lockman, McCumming st
Normandin Eusèbe, clerk, Market place
O'Cain Barnard, hotelkeeper, Front st
O'Cain James, grocery, Front st
Odelin Antoine, laborer, Albert st
O'Keefe James, laborer, McCumming st
Orange Mrs. Celeste, wid André, Albert st
O'Rielly Patrick, McCumming st
OSGOOD WILLIAM A., 1st major, 21st Battalion, postmaster, Lemoine st
Paillé Charles, watchmaker, Front st
Paillé Francis, watchmaker, Front st
Paquin Olivier, shoemaker, Front st
Paradis Emilin Z., advocate, James st
Parker George, carpenter, McCumming st
Payette François, carriagemaker, Busby st
Peirce Charles S., of J. C. Peirce & Son, McCumming st
PEIRCE J. C., & SON, grain and timber, Front st
Peirce Mrs. Julia A., wid Jason C., Lemoine st
Perchard Henry G., customs officer Grant st
Perrault Eucher, watchmaker, Front st
Perrault Mrs. Alixte, wid Cyrille, milliner and dressmaker, Front st
Philip Henry, joiner, Busby st
Philips Joseph, laborer, du Pin st
Picard Julien, proprietor Union hotel, McCumming st
Pichette Godfroy, laborer, St Thomas st
Pichette Joseph, laborer, St Charles st
Pickles Mrs. Mary Ann, wid Elijah, Busby st
Piedalue Joseph, land owner, Grant st
Pigeon Antoine, engineer, McCumming st
Plante Mrs. Esther, wid François T. James st
Plantier Jean Baptiste, carter, St Thomas st
Plantier Jean Bte., heater, du Pin st
Plantier Jean Baptiste, jun., baggagemaster, Busby st
Plantier Narcisse, laborer, du Pin st
Poirier Alexis, laborer, Front st
Poirier François, clerk, McCumming st
Poirier Miss Salome H., James st
Pollier Horace, road inspector, Front st
POST OFFCE, William A. Osgood postmaster, Front st
POUTRÉ EDOUARD, saddler, harness and trunk manufacturer, Front st
POUTRÉ MISS SOPHIE, milliner and dressmaker, Front st
POWELL ADOLPHE H., storekeeper, Front st
PROTHONOTARY'S OFFICE, François H. Marchand, prothonotary, Court house, St Charles st
Prairie Joseph, farmer, Grant st
Provost Mrs. Ovide, wid Ambroise, Busby st
Quesnel & Bisailon, grocers, James st
Quesnel Jules, of Quesnel & Bisaillon, McCumming st
Racicot Augustin L., grocer, Market place
Ramsay George, pedlar, Busby st
Ramsay Solomon, confectioner, Front st
Raymond François, laborer, Grant st
Raymond Hubert, laborer, St Charles st
Raymond Jean Bte., laborer, Busby st
Registry office, G. A. Marchand, registrar, Busby st
Reilly Charles, clerk, Front st
Renaud François D., butcher, James st
Reney George, carpenter, Front st
Renihan John, tailor, Front st
Rheaume Joseph, bailiff, Busby st
Richard Edmond, innkeeper, Front st
Richard L. E., clerk, Front st
RICHELIEU HOTEL, Fabien Lefebvre, proprietor, Front st
Richer Charles L., boatman and trader, Front st
Rivard Mrs. Heloise, milliner, Grant st
Robert Antoine, laborer, Busby st
Robert Mrs. Appoline, wid Jacques, Busby st
Robert Pierre, boatman, du Pin st
Robert Pierre, joiner, Busby st

Roche John, laborer, Oak st
Roche John, laborer, Oak st
Roman Charles, Front st
Roman Catholic church, rev. F. Aubry, James st
Roman Pierre, laborer, Busby st
Romeau Jacques, laborer, St Charles st
ROSSITER JOHN, tanner, wholesale and retail leather store, shoemakers' findings, &c., Front st
Rouiller Vital, laborer, Longueuil st
Rousseau Leon, tanner, St James st
Roy Charles, carter, Market place
Roy Damas, carter, St Paul st
ROY EMILIEN, wholesale and retail general store, Market place
Roy Hilaire, joiner, Grant st
Roy Laurent, laborer, Longueuil st
Roy Napoleon, laborer, Busby st
Roy Théodore, farmer, St Jean st
Royal Insurance Co., William Coote, agent, McCumming st
Russell Miss Anne E., milliner and dressmaker, Middle st
Ryan Martin, trader, Busby st
Samoiset Anselme, baggagemaster, Busby st
Sauvage Bernard, clerk, McCumming st
Sauvage Cléophas, clerk, Front st
Sautier Jean Baptiste, laborer, McCumming st
Sautier Pierre, laborer, James st
Scullin John, clerk, Front st
Scott James, Front st
Scottish Provincial Assurance Co., E. R. Smith, agent, Front st
Séguin Mrs. Timothé, St Charles st
Sénécal Mrs. François, wid Alexander, James st
Shallow Thomas, bridge keeper Vermont Central railway, and lumber shipper, Front st
Sheridan T., & Co., brewers, Front st
Sheridan Thomas, of T. Sheridan & Co., builder, McCumming st
SHERIFF'S OFFICE, F. M. Desriviéres, sheriff, Court house, St Charles st
Simard Mrs. Joseph, Busby st
Simmons Sim, of S. Simmons & Co., Front st
SIMMONS S., & CO., manufacturers and importers of furs, hats, caps, &c., Front st
Simpson Mrs. Jane, wid Ralph, boarding house, McCumming st
Simpson Thomas, baggage master G.T.R., Front st
Slavin Edward, laborer, St Jean st
SLAVIN PATRICK, proprietor Depot saloon, n depot
SMITH E. R., proprietor and publisher of St Johns News and Frontier Advocate, agent Scottish Provincial Assurance Co., and Reliance and Traveler Insurance Co. of Hartford, Front st, h McCumming st
Soutiére Antome, carter, McCumming st
St Cyr Olivier, shoemaker, James st
St Jacques François, fireman, Front st
St Jacques Henry, tailor, Front st
ST JEAN HOTEL, François Monnette, proprietor, Front st
Soutière Pierre, laborer, St James st
Sullivan Daniel, printer, St Charles st
St Maurice hotel, Alexis Dubé, proprietor, Partition st
St Onge Louis, laborer, du Pin st
St Pierre Pierre, joiner, Busby st
STANSTEAD, SHEFFORD, CHAMBLY RAILWAY, I. B. Futvoye agent, railway depot
Stephanie Christino, trader, du Pin st
Stewart Campbell, laborer, McCumming st
Surprenant Edouard, Albert st
Sylvestre Isaac, jun., laborer, McCumming st
Sylvestre Isaac, sen., laborer, McCumming st
Sylvestre Moïse, laborer, Busby st
Tanguay Augustin, carter, du Pin st
Tanguay Thomas, laborer, du Pin st
Tétrault Joseph, trader, St Charles st
Thibaudeau Moïse, guardian lunatic asylum, Busby st
Thibodeau Mrs. Helène, wid Olivier, McCumming st
Thibodeau Pierre, James st
Trahan Napoléon, carter, McCumming st
Trahan Pierre, carter, bds at Union hotel, McCumming st
Tremblay David, painter, James st
Tremblay Henry, laborer, du Pin st
Trudeau Antoine, joiner, St Charles st
Trudeau Siméon, clerk, Front st
Tugault Henry, advocate, Busby st
Tugault Mrs. Eugenie, wid Henry, Busby st
Union hotel, Julien Picard, proprietor, McCumming st
Valade François, laborer, James st
Vallière Louis, laborer, James st
VERMONT CENTRAL RAILWAY, I. B. Futvoye, agent, railway depot
Vigeant Napoléon, clerk, McCumming st
Vilmaire Charles, tinsmith, Front st
Wall John, laborer, Oak st
WALMSLEY ALEXANDER, English mail officer, Lemoine st
Ward Mrs. Jane, wid Thomas, Busby st
Ward William, sailor, Busby st
Webster Alex., mason, St Charles st
Wells Mrs. Mary, wid James, St Jean st
Wesleyan methodist church, rev. John Borland, Longeuil st
WHEELAR EPHRAIM J., proprietor Canal hotel, hay presser and dealer, McCumming st
Wilkinson Chester, proprietor Mott's hotel, Front st
WILKINSON GEORGE H., manager Montreal Telegraph Co., railway depot, bds at Mott's hotel, Front st
Wilson Richard, customs officer, McCumming st
Wilson Thomas, dry goods, Front st
Wight A. J., clerk, Front st
Wight C. H., clerk, Front st
WIGHT F. L., chemist and druggist, Front st, h cor Busby and James sts
Wight Robert H., M.D., cor James and Busby sts
Woodley Henry, clerk, Front st
Woodley Mrs. Julia, wid Charles, teacher young ladies seminary, Front st

ST JOSEPH DE BEAUCE—An important and promising village and parish on the north side of the Chaudière river, seigniories of Fleury and St Joseph, county and district of Beauce. It is the *chef-lieu* of the county. The court house, an extensive building of grey stone, occupies the centre of the village. Copper mines exist in the vicinity. Distant from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 42 miles. Mail daily. Population about 450.

Arcand Miss Anais, postmistress
Arcand Mrs., wid J. O. C., milliner
BARREAU SECTION DU DISTRICT DE BEAUCE, Henri Elzéar Taschereau, president; Daniel Doran, secretary-treasurer
BELANGER PIERRE AUXLIENS, school commissioner, clerk of Commissioners court, dealer in groceries, provisions, dry goods, hardware, produce, &c.
Blanchet Richard, school commissioner, farmer
Boivin Joseph, councillor, farmer
Bouffard Joseph, grist mill
Bruneau Ernest, advocate
Cliche Louis, baker
Cliche Vital, school commissioner, farmer
Cloutier Charles, blacksmith
Derouin Cyprien, mason
Derouin François, mason
Derouin Médéric, wheelwright
DORAN DANIEL, advocate, secretary treasurer and librarian Barreau section du district de Beauce
Doyon Olivier, blacksmith
Drolet Jean, sculptor
Derouin Narcisse, councillor, wheelwright
Derouin Vital, shoemaker
Dubreuil Prudent, grist and saw mill
Dupuis Georges dit Gilbert, councillor, farmer
Dutil Louis, joiner
Fortier Joseph, J.P., commissioner of small causes
Fortin Achille, crown land agent
Gagné François, bailiff and gaoler
Gagné George, joiner
Gagné Samuel, blacksmith
Gagne Theophile, currier
Giguière Elie, blacksmith and grist mill
Giguière Joseph, blacksmith
Giguière Léger, councillor, farmer
Gousse Gaspard, joiner
GROLEAU JOSEPH, high constable and bailiff
Jacques Jean, shoemaker
Jacques Louis, jun., storekeeper
JACQUES LOUIS, sen., J.P., general store, boarding house and tinsmith
Lambert François, shoemaker
Lambert Nazaire, storekeeper
Lambert Thomas, turner, commissioner of small causes
LEGENDRE FELIX, provincial land surveyor
Lessard Benjamin, saw mill
Lessard David, bailiff
Lessard Marcelin, storekeeper and boarding house
Lessard Pierre, school commissioner, farmer
Létourneau Joseph, blacksmith
Létourneau Louis, president of school commissioners, farmer
Maheu George, saw mill
Martel rev. Louis A., R. catholic parish priest
MERCIER JEAN BAPTISTE, inspector of Inland revenue, deputy prothonotary and secretary-treasurer of municipality
Nadeau George, tinsmith
Poirier Joseph, farmer, mayor
Roy Jean, councillor, farmer
Roy Séraphin, councillor, farmer
TASCHEREAU GUSTAVE O., notary public and deputy sheriff
TASCHEREAU HENRI ELZEAR, president Barreau section du district de Beauce
TASCHEREAU JULES, M.D., physician and surgeon
TASCHEREAU THOMAS JACQUES, notary public and sheriff
Théberge Sévère, advocate
Vachon Benjamin, blacksmith
Vachon Charles, tinsmith

Vachon Moïse, shoemaker
VEZINA ELZEAR, advocate and secretary-treasurer of schools
Vézina Zéphirin, advocate and prothonotary

***ST JOSEPH DE LEVIS**—An extensive and rising village and parish on the south shore of the river St Lawrence, opposite Quebec, seigniories of Lauzon and Beaumont, county of Levis, district of Quebec. Several manufactories are in operation here, and a large business in timber and firewood is carried on. Good macadamized roads form a network throughout the whole of this parish. A steam ferry plies constantly between here and Quebec. Distant from Point Levi station, 2½ miles. Mail daily. Population about 1000.

Angers Calixte, sailor
Audet,dit Lapointe Joseph, pilot
Bégin Godefroy, carpenter
Bégin Hubert, carpenter
Bégin Lubin, ginger beer manufacturer
Bégin Magloire, farmer
Bégin Théodore, councillor, dry goods
Bellerive Joseph, tinsmith
Bergeron Edouard, blacksmith
Bernier François, farmer
Bernier Octave, joiner
Bernier Pierre, carpenter
Bilodeau Michel, grist and flour mills
Boissonault, Mrs., wid François, storekeeper
Bouchard Charles, farmer
Bouchard David, baker
Bouchard David, carter
Bouchard David, farmer
Bouchard Jean Baptiste, ship carpenter
Boulanger Damase, pilot
Boulanger Damien, pilot
Boulanger Joseph, clerk
Boulanger Théophile, clerk
Boulet David, blacksmith
Bourget André, storekeeper
Bourget Chs., J.P., postmaster, notary
Bourget Louis, councillor
Bourget Pierre, J.P., steamboat owner
Bourget Pierre, steam saw mill
Bourget Rigobert, joiner and contractor
Bourassa François
Bourassa Joseph
Brulot Pierre, ship carpenter
Brunel captain François Xavier
Brunelle major Pierre
Caron Amable, storekeeper
Carrier Edouard, inspector of schools
Carrier Pierre, carter
Chaloner Henry, agent for Shaw, Adams & Co.
Charland Joseph, ship constructor
Chérère Alexandre, carpenter
Chérère Joseph, sen., carpenter
COUILLARD FRANCOIS XAVIER, notary public and secretary-treasurer municipal council of the village of Lauzon, grocer
Couillard Jean Baptiste, notary
Couillard Nazaire, dry goods
Couture Joseph, school teacher
De Gaspé rev. J. Aubert, R. catholic
Demers Victor, pilot
Dion François, shoemaker
Drapeau Honoré, ship carpenter
Drapeau Jean Baptiste, ship carpenter
Dubé Simon, mason
Esnouf Alfred, school teacher
Faffard Arthur, grocer
Gagnon Olivier, blacksmith
Garant & Pelletier, grocers
Gilmour Allan, & Co., lumber yard
Gingues Joseph, shoemaker
Godbout Antoine, ship carpenter
Godbout Jacques, sailor
Godbout Joseph A., wheelwright

* The post office is called Lauzon.

Godbout Pierre, ship carpenter
Godbout Mrs., wid Jacques, grocer
Guay Amable, mayor
Guay colonel François Marcel, J.P., notary and registrar
Guay F. Marcel, jun., notary
Guay Honoré, grocer
Guay Joseph N., farmer
Guay Michel, president St Jean Baptiste society
Guay Raphaël, advocate
Guilbault Théophile, ship carpenter
Hébert Miss Angélique
Kirouac rev. Hubert, R. catholic
Labrecque Alexandre, carpenter
Lachance Ferdinand, shoemaker
Lamontagne Guillaume, jun., M.D.
Lamontagne Guillaume, mayor
Lamontagne Miss M., dressmaker
Lapointe Joseph, wheelwright
Lecours Dominique,councillor,carpenter
Lecours Louis, cabinetmaker
Legendre Miss A., dressmaker
Lemieux Désiré, ship carpenter
Lemieux Joseph, customs clerk
Lévesque Arthur, grocer
McGuire Patrick, grocer and ship chandler
Marcoux François, joiner
Marquis Frs. X., ship constrqctor
Marsan Alexandre, M.D.
Mercier Edouard, baker
Mercier Edouard, carpenter
Montminy J. Honoré, clerk
Montminy Vital, carpenter
Nolin David, grocer
Ouellet Xavier, carpenter
Patry Charles, carpenter
Patton Duncan, lumber merchant
Patton James, lumber merchant
Poiré Frs., carpenter, steam saw mill
Poiré François, steam saw mill
Poiré Joseph, carpenter
Poiré Thomas, blacksmith
Poliquin Damase, dry goods, and shoemaker
Poliquin Mrs. Damase, dressmaker
Poulet Etienne, carter
Pouliot Augustin, shoemaker
Pouliot Marcel, shoemaker
Pouliot rev. Charles, R. catholic
Racine Alexandre, gardener
Robitaille François, jun., councillor, carpenter
Robitaille, Théophile, carpenter
ROUTIER REV. JOSEPH HONORE, R. catholic curate
Roy François, joiner
Royer Joseph, ship carpenter
Ruel Louis & Cyrille, grocers
Ruel Pierre, carpenter
Sampson Thomas, carpenter
Samson Amable, carpenter
Samson Charles, dry goods
Samson Cyrille, secretary of municipalities
Samson Edouard, grocer
Samson Jean Baptiste, sen., carter
Samson Joseph, carpenter
Shaw, Adams & Co., acid factory
Sheppard P., millwright
St Laurent Etienne, ship carpenter
Théberge André, shoemaker
Thivierge François, grocer
Trépanier Joseph, mason
Verrault François, wood measurer
Vien François, carpenter
Vien Louis, carpenter
Wallace P., grocer and ship chandler
Walsh James, wood inspector

ST JOSEPH DU LAC—An attractive and picturesque village and parish near the Lake of Two Mountains, seigniory and county of Two Mountains, district of Terrebonne. A magnificent view of the surrounding country, comprising more than twenty villages, is to be had from the hill on which the church stands. Distant from St Benoit 6 miles, from St Eustache 8 miles, from Ste Scholastique, a landing of the Montreal and Terrebonne steamer, 12 miles, from Montreal 30 miles. Mail bi-weekly. Population about 200.

Aubry Olivier, blacksmith
Bélair J. Bte., councillor, school commissioner
Damour Etienne, school commissioner
Demers Hercule, shoemaker
Demers Marc, farmer
Dufresne Miss, school teacher
Fortier Maxime, cabinetmaker
Guitard Arsène, councillor
Labelle Joseph, jun., councillor, commissioner of small causes
Ladouceur Etienne, jun., mayor, storekeeper
Lafrance Jean Marie, jun., councillor, school commissioner
Lauzon Xavier, blacksmith
Laplane Miss Fanny, school teacher
Leclerc Ovide, secretary-treasurer of municipality, notary
Legault Joseph, school commissioner
Marcilane Placide, blacksmith
Martel André, shoemaker
McColl Duncan, school trustee
McColl Hugh, J.P., commissioner of small causes
McColl John, postmaster, storekeeper
Ritchie Miss, school teacher
Roy Moïse, councillor, storekeeper
Thibaudeau rev. Théophile, R. catholic
Trottier Xavier, carpenter
Walker Jas., councillor, school trustee
Walker Robert, school trustee

ST JUDE—A populous and picturesque village and parish in rear of St Ours, seigniory of St Ours, county and district of St Hyacinthe. It contains several good grist, saw, and carding mills. Distant from St Ours 12 miles, from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 13 miles, from Montreal 48 miles. Mail bi-weekly. Population about 600.

Allaire François, farmer
Allaire J. Bte., joiner
Ariel Joseph, laborer
Beaurégard Toussaint,councillor,farmer
Bernard Mrs. H., wid Victor
Bernard Paul, clerk
Blanchet J. Bte., farmer
Bonin Denis, farmer
Boucher Pierre, laborer
Bouvier Pierre, farmer
Cartier François, farmer
Chabot André, farmer
Chapedelaine Charles, farmer
Chapedelaine Pierre, farmer
Charbonneau J. Bte., councillor, farmer
Charon Joseph, farmer
Chartier rev. Victor, vicar, R. catholic
Chicoine Pierre, carriagemaker, commissioner of small causes
Cloutier Prosper, farmer
Comeau Pierre, farmer
Courtemanche Narcisse, J.P., commissioner
Courville Alexandre, laborer
Delorme Fabien, carpenter
Delorme J. Bte., blacksmith and bailiff
Delorme Louis, farmer
DELORME RAPHAEL, tanner and currier
Desgranges Hubert, blacksmith
Desroches Joseph Maximilien, M.D.
Dufaux Antoine, farmer
Dufaux Augustin, laborer
Dumas Julien, farmer
Fortin rev. Chs. Edouard, R. catholic
Fontaine Thomas, joiner

Gaudreau François, farmer
Gaudreau Isidore, farmer
Girouard Louis, farmer
Jenson Mrs. Mary, wid Joseph
Lachapelle J. Bte., farmer
Laflamme Antoine, laborer
Lamoureux Calixte, carpenter
Lamoureux Noël, farmer
Lamoureux Pierre, jun., farmer
Lamoureux Pierre, sen., farmer
Laplante Joseph, J.P., commissioner of small causes, tinsmith
Larivière Joseph, farmer
Larivière, Paul, jun., farmer
Larose Alexis, laborer
Laurange Jacques, farmer
Leclerc Antoine, miller
Leclerc Edouard, blacksmith
Lefebvre David, cabinetmaker
Lefebvre Olivier, laborer
Lemay lieutenant Hubert, mayor, postmaster, storekeeper
Lemay David, farmer
Lemieux Thomas, farmer
Letendre George, farmer
Letendre Louis, farmer
Mailloux François, farmer
Martin Joseph, laborer
Martin Pierre, farmer
Mandeville Antoine, farmer
Ménard Edouard, councillor, farmer
Ménard Pierre, councillor, farmer
Mignault Gédéon, baker
Mignault Jules, carriagemaker
Montigny Louis, laborer
Morin François, farmer
Paquin Jean, shoemaker
Paradis Frs. X., farmer, commissioner of small causes
PELOQUIN CHARLES, of Wilson & Péloquin
Péloquin captain Charles, saw, grist and cardng mill
Peltier David, laborer
Peltier Hilaire, farmer
Perrault Jean, farmer
Perrault Pierre, farmer
Phaneuf Antoine, farmer
Phaneuf François, councillor, farmer
Plouffe Louis, councillor, farmer
Proulx François, laborer
Roy Joseph, carpenter
Roy Joseph, sen., farmer and cooper
Salois François, farmer
St Germain Michel, farmer
TÉTRAULT ERNEST, deputy postmaster, notary
Tétrault Ephraim, school teacher
Tétrault Mrs. Mathilde, school teacher
Thibault Joseph, farmer
Trudeau Michel, miller
Vandal Mrs. Archange, wid Jean Bte.
WILSON & PELOQUIN, storekeepers
Wilson William, of Wilson & Péloquin
Yoon André, farmer

*STE JULIE—A village and parish at the foot of Boucherville Mountain, between Varennes and Belœil, county of Verchères, district of Montreal. It was laid out about 18 years ago, and is growing steadily. Distant from St Bruno, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Varennes 9 miles, from Belœil 9 miles, from Montreal 18 miles. Mail bi-weekly. Population of parish about 400.

Beaudoin Paschal, shoemaker
Blain Antoine, sen., farmer
Blain Louis, sen., farmer
Blain Rémi, jun., farmer
Bordua Michel, councillor, farmer
Boucher Gilbert, school teacher
Brodeur Antoine, councillor, farmer
Brodeur Miss Eliza, school teacher

* The post office address is Ste Julie, Verchères.

Brossard Louis, J.P., mayor, farmer
Brunel Antoine, tailor and shoemaker
Brunel Hubert, farmer
Brunel Mrs. Esther, wid Joseph
Charlebois Antoine, farmer
Collet Joseph, farmer
Collet lieutenant Joseph, postmaster, storekeeper
Contois Ambroise, councillor, farmer
Decelles Joseph, storekeeper
DEMERS JOSEPH ANTOINE, M.D., physician and surgeon
Dalpé Joseph, farmer and carpenter
Donais Basile, farmer
Dubois Louis, sen., farmer
Gauthier Antoine, jun., blacksmith
Gauthier Antoine N., J.P., farmer
Gauthier Joseph, school teacher
Gauthier Pierre, blacksmith and farmer
Geoffrion J. Bte., farmer
GEOFFRION JOSEPH, notary, secretary-treasurer of municipality, clerk Commissioners court and school commissioner
Hébert Joseph, carpenter
Lacoste Narcisse, jun., farmer
Lafontaine Miss Eliza, school teacher
Lapointe Jérémie, councillor, farmer
Malo Azarie, carriagemaker
MALO LEON, J.P., storekeeper and municipal auditor
Ménard captain Antoine, farmer
Narbonne Antoine, farmer
Quintin Louis, farmer
Robidoux Frs. X., blacksmith
Senécal Charles, sexton
Senécal Eustache, farmer
SENECAL LOUIS, blacksmith
SENECAL LUDGER, councillor, farmer
Surprenant André, farmer
THEORET REV. JOSEPH, R. catholic
Trudeau Charles, sen., farmer
Trudeau Léon, councillor, farmer
Véronneau Elie, carpenter
Véronneau Olivier, school commissioner, farmer
VÉRONNEAU ONESIME, bailiff, innkeeper

STE JULIE DE SOMERSET—A village in the township of North Somerset, district of Arthabaska, county of Megantic. It has a considerable lumber trade and several grist and saw mills. Distant from Bécancour, a station of the Grand Trunk railway, 1½ miles, from Quebec 41 miles, from Richmond 57 miles. Mail daily. Population about 300.

Beaudoin Charles, mill owner
BELAND PIERRE FERDINAND, N.P., J.P., inspector of schools
Bernard L. T., R. catholic
Bolduc Jean Baptiste, joiner
Brousseau Joseph, councillor, farmer
Cloutier Alfred, carpenter
Cloutier Elzear, tinsmith
CLOUTIER PIERRE MICHEL, bailiff, secretary-treasurer of schools
Côté Joseph, councillor, baker and storekeeper
Demers Edouard, carriagemaker
Demers Edmond, carpenter and carriagemaker
Demers Jean Baptiste, tanner
Demers Lazare, carpenter
Dion Benjamin, shoemaker
Duclos Louis, tanner
Fortier Ferdinand, jun., tinsmith and plasterer
Fortier Ferdinand, sen., tinsmith and plasterer
Fournier Germain, school commissioner
Fournier Joseph, blacksmith
Gagné Jos., councillor, mason, farmer
Gagné Omer, architect
Garneau William, blacksmith
Genest Chs. Onésime, J.P., storekeeper
Gingras Julien, J.P., commissioner of small causes
Gosselin Benjamin, J.P., commissioner of small causes, farmer
Gosselin Ferdinand, mill owner
Gosselin Modeste, carpenter
Goulet François, school commissioner
Houde Eusèbe, commissioner of small causes, farmer
Huard Etienne, chairman of schools
Jean Stanislas, shoemaker
Lamothe Philippe, councillor, farmer
LASSISERAYE PHILIPPE OVIDE, M.D., family drug store
LEGENDRE JEAN BAPTISTE ONESIME, commissioner of small causes, secretary-treasurer of municipality, land surveyor
Lehoux Richard, blacksmith and boarding house
Lemelin Pierre, councillor, farmer
Lemieux & Goudreau, storekeepers
Martel rev. Joseph Stanislas, R. catholic
McKinnon John, postmaster of Bute
Mercier Frederic, councillor, farmer
Normand François Régis, school commissioner
Paradis Louis, school commissioner
Paradis Magloire, butcher
Roberge Louis, postmaster, mayor, storekeeper
Rousseau François, mill owner
Savoie Joseph, blacksmith
Tardiff Damase, tanner

STE JULIENNE—A village and parish near the river St Esprit, partly in the townships of Rawdon and Kilkenny, partly in the seigniory of L'Assomption, county of Montcalm, district of Joliette. It is the county seat. The Circuit court is held here regularly. There is in this thriving place splendid water power. It has a large flour, lumber and general local business. Distant from Rawdon, 6 miles, from Joliette 16 miles, from L'Assomption 21 miles, from Montreal 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 400; of parish about 3500.

Beauchamp Baptiste
Beauchamp Dosithé, councillor, blacksmith
Beauchamp Gilbert, farmer
Beauchamp Joseph, notary and clerk Circuit court
Beaudoin Eusèbe, blacksmith
Beaupré captain Joseph Edouard, J.P., registrar and warden, commissioner to receive affidavits
Beaupré lieutenant Joseph Edouard, deputy registrar, advocate
Bertrand Eusèbe, butcher
Bertrand Joseph, farmer and saw mill
Bertrand Lebon, tanner
Bourgeois Marcel, clerk
Burbidge François Isaac, farmer
Chaput François
Chartier Joseph, school commissioner
Chayer François, laborer
Colin Dosithé, laborer
Corsin Alexis, bailiff, innkeeper, grocer
Courtemanche Roch, road inspector, carriagemaker
DESAULNIERS LEONARD LESIEUR, notary public and secretary-treasurer of local council
Desrivières Adélard Isidore, M.D.
Dufresne Joseph, M.P., notary
Dufresne Médard, miller
DUPRAS REV. JOSEPH EDMOND, R. catholic
Ethier Trefflé, waggon maker
Etu Félix
Etu Roch, carpenter
Frappieds Joseph, carder

Gannon James, school commissioner
Gannon John, farmer
Gauthier Aglée, school teacher
Gauthier Alexis, school teacher
Guilbault Stanislas, shoemaker
Hamilton Arthur, farmer
Hamilton John, farmer
Hamilton Thomas, farmer
Holmes John, farmer
Irwine William, farmer
Lagrenade Antoine, laborer
Landry Joseph, laborer
Lefebvre Benjamin, storekeeper
Légaré Saul, trader
Majeau Thomas, tinsmith
Martin Charles, laborer
McCarthy John, farmer and saw mill
McCarthy Thomas, farmer
Mignault Onesime, tanner
Pariseau Jean Baptiste, carter
Poirier captain Gédéon, J.P., miller
Prévost Olivier, chairman of school commissioners
RACETTE JOSEPH, J.P., postmaster, secretary-treasurer of schools, general store and dealer in sawn lumber and shingles
Raymond Joseph, farmer
Ricard Stanislas, laborer
RICHARD LOUIS GEDEON, advocate, secretary-treasurer of county council and Agricultural society
Ritchot Narcisse, carder
Riopel Pierre, miller
Rivet Charles, grist mill
Scales William, farmer
Saulnier Joseph, councillor, blacksmith
Thiénel Edouard, bailiff
Uneau Joseph, farmer
Vezina Laurent, school commissioner

ST JUSTIN—A flourishing village and parish in the *fief* Carufel, county of Maskinongé, district of Three Rivers. It has a saw mill and a large lumber trade. Distant from Maskinongé, a landing of the Three Rivers steamers, 5 miles, from Three Rivers 33 miles, from Montreal 65 miles. Mail tri-weekly. Population of village about 225, of parish about 1600.

Bellemare rev. Honoré, R. catholic
Bernier Antoine, of Bernier & Corand
Bernier Charles, carpenter
Bernier & Corand, saw mill owners
Bussière Pierre, jun., storekeeper
Bussière Pierre, sen., storekeeper
Carufel Charles, commissioner of small causes
Carufel Joseph, commissioner of small causes
Clément Adélard, school teacher
Corand Denis, of Bernier & Corand
Crochetière Jean Baptiste
Dubé Amable, storekeeper
Duhamel Antoine Alfred, M.D
Duval Romuald, shoemaker
Gagnon David, J.P., farmer
Lacourse Maxime, councillor, farmer
Ladurantaie Ovide, sexton
Lafrenière Alfred, secretary-treasurer of municipality
Lafrenière Simplicien Louis, bailiff
Lambert Calixte, joiner
Laurent Joseph, wheelwright
Lebeau Antoine, joiner
Marchand Antoine
Mongrain Louis, councillor, farmer
Morin Joseph, J.P., farmer
Morin lieut. Pierre
Paquin Maxime, commissioner of small causes
Plante Joseph, J.P., mayor
Plante Joseph, shoemaker
Prudhomme Charles, blacksmith
Sévigny captain Amable, commissioner of small causes
St Antoine Louis, postmaster, notary
St Antoine Mrs. Julie, wid Alexandre Pagé
St Cyr Louis, blacksmith
Thibaudeau Joseph, J.P., farmer

***STE JUSTINE (Dorchester)**—A pleasant village in a newly erected parish of the same name, township of Langevin, county of Dorchester, district of Beauce. The rev. Pères Trappistes have a spacious monastery here founded in 1862. Distant from St Germain of Etchemin 16 miles, from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 51 miles, from Quebec 63 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Buteau Eusèbe, saw mill
Caouet Juste, miller and farmer
Caouet Théodore, miller, carpenter
Carbonneau Antoine, farmer
Chabot Joseph, farmer
Chabot Juste, farmer
Chabot Pierre, farmer
Fournier Léon, farmer
Godbout Louis, storekeeper and farmer
Lapointe Augustin, saw mill
Lapointe Théodore, farmer
Lecours Mrs., wid Ferdinand, farmer
Ménard Elzéar, storekeeper and farmer
Monastère de Notre Dame de la Trappe du St Esprit
Tremblay Onésime, farmer
Vasseur Pierre, farmer
Vien Nicodème, farmer

STE JUSTINE (Vaudreuil.)—A village and parish in the township of Newton, county of Vaudreuil, district of Montreal. Distant from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 14 miles, fare 81; from Montreal 59 miles. Mail tri-weekly. Population of parish about 1,400.

Beauchamp François Xavier
Chartrand Jean Baptiste, laborer
Cholet Mathias, grocer
Clément Mrs. Marguerite, wid Olivier
Danis Alexandre, hotelkeeper
Dapratti André, laborer
Deschamps Noé, laborer
Deslauriers Xavier, coachmaker
Desrochers Dorice, carpenter
Galarneau Joseph, sexton
Gauthier Antoine, councillor
Godard Alfred, mayor
Laferrière Antoine, blacksmith
Laferrière Michel, blacksmith
Lalonde Joseph, clerk
Larocque Joseph, postmaster, secretary treasurer of municipality
Lauzon Louis, cooper
Leduc Guillaume, laborer
Lortie Isaïe, councillor
McDonnell Joseph, farmer
McDonnell Ronald, shoemaker
McIntosh Donald J., clerk
McIntosh John, clerk
Morrison Donald, councillor
Morrison Roderick, mayor
Séguin Jean Baptiste, councillor
St Denis Cyprien, joiner
Taylor John, storekeeper
Tessier Joseph, cooper
Vaillancour Siméon, laborer
Vézina rev. François Xavier, R. catholic

†**ST LAMBERT**—A village on the south shore of the river St Lawrence, between Longueuil and Laprairie, directly opposite Montreal, partly in the seigniory of Laprairie, partly in the barony of Longueuil, parish of Longueuil, county of Chambly, district of Montreal. There is here a station of the Grand Trunk railway, with branch to St Johns and Rouses Point, situated at the east end of the Victoria bridge. The terminus of the Champlain, Shefford and Chambly railway will probably be located here. From the favorable situation of this village, and its excellent means of communication, at all seasons, with Montreal and the neighboring places, it promises to become the centre of considerable business. Montreal Telegraph Co., has an office here. Communication is had with Montreal by Grand Trunk railway five times daily, and by steam ferry six times. Distant from Montreal by steamer 2 miles, fare 5c.; by rail 6 miles, fare 25c. Mail daily. Population about 400.

Achin Antoine, farmer
Alloire dit Roy Pierre, councillor, school commissioner, farmer
Anderson Joseph
Anderson Richard
Bariteau Joseph, jun., laborer
Bariteau Joseph, sen., laborer
Bariteau Luc, laborer
Berthelet Moïse, carter
Bétournay Pierre, farmer
Bissonnet Amable, switchman
Buteau Jean Baptiste, farmer
Bonneville François, laborer
Bourdeau Joseph, laborer
Brady John, laborer
Brossard Antoine, laborer
Brown William, councillor, school commissioner
CANADIAN EXPRESS CO., J. F. Merriman, agent
Chamberland Mrs., wid Théophile
Champagne Luc, councillor, school commissioner, switchman
Charon Louis, farmer
Comtois Clément, farmer
Cornwall Mrs. Richard
Cross Robert, farmer
Daigneau Antoine, councillor, school commissioner, farmer
David Louis, farmer
Duckworth J., G.T.R. bridge inspector
Egan Miss Catherine, school teacher
Egan Miss Jane, school teacher
Ferguson Joseph, telegraph operator G.T.R.
Fitzgibbon J., section foreman G.T.R.
Gibault Francis, laborer
Goyet Jean Baptiste, laborer
Goyet Joseph, switchman
Guthrie Robert, clerk G.T.R.
Irving Andrew, postmaster, hotelkeeper
Jameson S. R., clerk G.T.R.
Johnson A. K., commercial traveller
Leeson Edward, laborer
Martin Séraphin, farmer
McQuillan Thomas, councillor, school commissioner, section foreman G.T.R.
McVey John, hotelkeeper
Morel Joseph, laborer
Mercil André, farmer
Mercil Joseph, farmer
Mercil Noël, farmer
MERRIMAN GEORGE ISAIAH, operator Montreal Telegraph Co., and station agent
MONTREAL TELEGRAPH CO., G. I. Merriman, operator
Morris John, trader
Poletre dit Sanchagrin Jean Baptiste, basketmaker
Prendergast Edward, clerk G.T.R.
Radford Francis W., clerk G.T.R.
Roberts Thomas, clerk G. T. R.
Robson Mrs. Mary, wid John
Rosevear William Henry, accountant G.T.R.
Sargison George A., mayor, chairman of school commissioners
Smiley George A., farmer
Smith Mrs., wid William
Smith Robert, farmer
Smith William, councillor, school commissioner, farmer

* Post office is named Langevin.
† Also called South Montreal.

Ste Marie André, laborer
Ste Marie Pierre, laborer
Stephens R. H.
Tees William, jun., farmer
Tees William, sen., farmer
Trudeau Alexis, jun., farmer
Trudeau Alexis, sen., farmer
Trudeau Florimont, painter
Trudeau Isaac, farmer
Trudeau Moïse, farmer
Trudeau Toussaint, laborer
Trudeau Frs. Xavier, carpenter
Trudeau Zotique, laborer
Wilbert Robert, farmer

ST LAMBERT DE LAUZON—A village in the seigniory of Lauzon, county of Lévis, district of Quebec. Distant from St Bernard 9 miles, from St Jean Chrysostôme, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, from Quebec 22 miles. Mail tri-weekly. Population about 500.

Alleyn Jean Baptiste, farmer
Béland Michel, farmer
Bernier Amable, farmer
Bernier Godefroy, carpenter
Bernier Miss Olive, school teacher
Bernier Nicolas, farmer
Bérubé Henri, councillor, farmer
Blanchet Damase, farmer
Bouffard Louis, farmer
Boutin Adolphe, farmer
Boutin Augustin, jun., farmer
Boutin Augustin, sen., wheelwright
Boutin Joseph, bailiff
Boutin Miss Marie, school teacher
Boutin Mrs. Joseph, dressmaker
Boutin Pierre, farmer
Brochu Lazare, farmer
Brochu Magloire, postmaster, secretary-treasurer of municipality, storekeeper
Brochu Miss Emérance, dressmaker
Brochu Mrs. Lazare, milliner
Bussière Miss Délima, school teacher
Cantin Ignace, saw mill
Carrier Charles, farmer
Chamberland Joseph, farmer
Chamberland Miss Celina, school teacher
Coulombe Pierre, farmer
Couture Octave, storekeeper and joiner
Dalziel Louis, blacksmith
Deschênes Miss M., school teacher
Dion Pierre, farmer
Dion Régis, J.P., mayor, farmer
Dumont Miss Esther, school teacher
Dumont Pierre, farmer
Dusault Charles, farmer
Dusault Xavier, farmer
Gagné Jacques, farmer
Gagnon Cyprien, councillor, farmer
Gagnon Mrs. Cyprien, milliner
Gosselin Etienne, farmer
Gosselin Miss Elise, school teacher
Goulet Olivier, J.P., farmer
Hallée Antoine, farmer
Labrecque Louis, saw mill
Lacassé Pierre, farmer
Larochelle Augustin, school commissioner, farmer
LAROCHELLE LEON, school commissioner, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, general produce, &c.
Larochelle Miss Angèle, school teacher
Larochelle Xavier, councillor, joiner
Lecours Laurent, farmer
Lemieux Jean Baptiste, farmer
Lemieux Magloire, farmer
Mercier Julien, carpenter
Mimeau François, farmer
Morin Anselme, farmer
Morin Nazaire, shoemaker
Nadeau Anselme, farmer
Nadeau Pierre, chairman of schools, farmer
OLIVA REV. FRÉDERIC, R. catholic, secretary-treasurer of schools
Paré Pierre, farmer
Pruneau Charles, farmer
Racine Louis, wheelwright
Rouleau Athanase, farmer
Rouleau Miss Adeline, school teacher
Rouleau Pierre, farmer
Roy Etienne, blacksmith and farmer
Roy Louis, councillor, farmer
Samson Amable, school commissioner, councillor, farmer
Turcot Hubert, millwright
Turgeon Magloire, grist and saw mill and farmer
Turgeon Miss Georgiana, school teacher
Vaillancour Firmin, councillor, farmer
Vallée Magloire, school commissioner, farmer
Vallière Benjamin, farmer

ST LAURENT—A thriving village on the Island of Montreal, near the Ottawa river, county of Jacques Cartier. Its business is chiefly local. Distant from Montreal 6 miles. Mail daily. Population about 500, of parish about 3000.

Beaulieu Augustin, blacksmith
Beaulieu Jérémie, wheelwright
Boa Andrew, farmer
Boa William, J.P., farmer
Bougis Israël, hotelkeeper
Bougis Joseph, blacksmith
Boyer Benjamin, councillor, shoemaker
Bruneau hon. justice Casimir
Cadot Felix, baker
Cahier Raphaël, farmer
Cardinal Miss Almais, school teacher
Chabot Hilaire, weaver and joiner
Clarke Miss Euphémie, school teacher
College St Laurent, rev. Charles Villandré, superior
Couvent des sœurs Ste Croix, sister St Alphonse, superioress
Crevier Eusèbe, innkeeper
Crevier François Xavier, carpenter
Crevier Luc, bailiff
Dagenais Benjamin, blacksmith
Deguire François, wheelwright
Demers rev. Guillaume, R. catholic
Desforges Joseph, councillor, farmer
Desforges Pierre, joiner
Deslauriers Henri, blacksmith
Dubé Antoine, stonecutter
Dubé Joseph, stonecutter
Dubé Joseph, jun., stonecutter
Dufresne Jérémie, stonecutter
Durocher Janvier, stonecutter
Durocher Stanislas, stonecutter
Gernon William George, M.D.
Gosselin Narcisse, livery stables
Gougeon Joseph, carter
Hislop Andrew, councillor, farmer
Harlau Thomas, farmer
Hodge James, farmer
Hodge Thomas, farmer
Hodge captain William, farmer
Hudon Firmin, shoe store
King Peter, farmer
Lahaise J. Bte., wood dealer
Lahaise Seraphin
Lamare Benjamin, butcher
Lapierre Laurent, undertaker
Larivière Jérémie, carpenter
Lecavalier Guillaume, jun., J.P.
Lecavalier Israel, M.D.
Lecavalier lieut-colonel Guillaume, sen.
Lecavalier Narcisse M., M.P.P., postmaster, notary, secretary of county, municipality, Agricultural society, school commissioners, and insurance agent.
Lecavalier Rémi, J.P., councillor
Lecavalier Xavier, undertaker
Lecours Antoine, blacksmith
Léonard David, grocer, Bord à Plouffe
Léonard François, J.P., grocer
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., Narcisse M. Lecavalier, agent
Major Jérémie, carpenter
Mantha Jean Baptiste, jun., stone cutter
Mantha Jean Baptiste, sen., carter
Martineau Miss Philomène, school teacher
Masson Olivier, wheelwright
McDonald Daniel
Meloche Toussaint, tavernkeeper, Bord à Plouffe
Meunier Hormisdas, wheelwright
Meunier Jean Baptiste, butcher
Millar David, storekeeper
Millar James, storekeeper
Millen Miss Esther, school teacher
Miron Antoine, baker
Muir George, farmer
Muir James, farmer
Mutual Insurance Co., N. M. Lecavalier, secretary
Ouellet Ambroise, wood dealer, Bord à Plouffe
Ouellet Jean, laborer
Pepin Eloi, blacksmith
Pigeon Miss Louise, school teacher
Prénoveau Elie, wheelwright
Raymond Mrs. Philomène, wid Joseph, school teacher
Robertson Richard, tavernkeeper, Bord à Plouffe
Rochon Aristide, baker
Sansquartier David, storekeeper
Serre dit St Jean Antoine, wood dealer
St Aubin Jean Baptiste, farmer
Tait Alexander, farmer
Véniard rev. Félix, R. catholic
Villandre rev. Charles, superior College St Laurent

ST LAURENT DE ORLEANS—A village and parish on the island of Orleans, county of Montmorenci, district of Quebec. Distant from Quebec 10 miles, fare 7c. Mail tri-weekly. Population about 900.

Audet dit Lapointe Cyrille, pilot
Audet dit Lapointe François, laborer
Audet dit Lapointe Joseph Simon, pilot
Audet François Xavier, laborer
Audet Zéphirin, boatbuilder
Audet Jérôme, farmer
Audet Jérémie, postmaster, shoemaker
Audet Pierre, blacksmith
Audibert Edouard, farmer
Beaulieu Napoléon, laborer
Bilodeau Antoine, farmer
Bissonnet Ferdinand, laborer
Bissonnet Pierre, laborer
Bonneau Joseph, shoemaker
Bouffar David, boatbuilder
Bouffar David, pilot
Bouffar Ignace, farmer
Bouffar Joseph, laborer
Bouffar Louis, farmer
Brousseau Pierre, boatbuilder
Campeau Louis, farmer
Campeau Michel, farmer
Chabot Bernard, farmer
Chabot Jean, farmer
Chabot Joseph, lighthouse keeper
Cinq-Mars Damase, farmer
Cinq-Mars David, pilot
Cinq-Mars François, sawyer
Cinq-Mars, Louis, pilot
Cinq-Mars Pierre, farmer
Cinq-Mars Pierre B., farmer
Côté Honoré, farmer
Côté Mrs. Philomène Noël, wid Joseph
Coulombe Ambroise, farmer
Coulombe Charles, laborer
Coulombe Jean, pilot and farmer

Coulombe Joseph, laborer
Couture Mrs. Salomé, wid Jean
Couture Onésime, farmer
Curodeau Pierre, pilot
Dallaire François, laborer
Dallaire François Xavier, pilot
Delisle Ismaël, shoemaker
Delisle Jean Baptiste, blacksmith
Dufresne Marc, laborer
Dumas Célestin, boatbuilder
Dumas Eloi, laborer
Dumas François, farmer
Dumas Nicolas, boatbuilder
Dumas Napoléon, carter
Dumas Olivier, laborer
Emond Joseph, sailor
Filion Philéas, wheelwright
Forgues rev. Michel, R. catholic
Gendreau Julien, farmer
Gendreau Louis, farmer
Godbout Antoine, boatbuilder
Godbout David, boatbuilder
Godbout François, boatbuilder
Godbout François Xavier, boatbuilder
Godbout Louis, boatbuilder
Godbout Mrs. Reine Lavertu, wid Antoine
Godbout Pierre, boatbuilder, farmer
Gosselin Amable, farmer
Gosselin François, joiner
Gosselin François, miller
Gosselin François Xavier, farmer
Gosselin Jean Baptiste, farmer
Gosselin Jean Baptiste, storekeeper
Gosselin Joseph, blacksmith
Gosselin Joseph, farmer
Gosselin Michel, farmer
Gosselin Pierre, registrar, notary
Grenier Cyrille, boat builder
Grenier François, boatbuilder
Guérard Célestin, farmer
Huot Mrs. Adélaïde Leroux, wid Louis
Labrecque Clément, farmer
Labrecque Désiré, saw mill owner
Labrecque Edouard, pilot
Labrecque Ferdinand, farmer
Labrecque Isidore, boatbuilder
Labrecque Jean, boatbuilder
Labrecque Léon, farmer
Labrecque Mrs. Geneviève Cinq Mars, wid Louis
Labrecque Mrs. Marie Cinq Mars, wid Grégoire
Lachance François, farmer
Laflamme Jacques, farmer
Langlois Honoré, farmer
Lapierre Jean, boatbuilder
Lapierre Jean, farmer
Lapierre Nicolas, farmer
Lapierre Pierre, boat builder
Lapierre Zéphirin, teacher
Laprise Pierre, boatbuilder
Leclaire Cléophas, laborer
Leclaire François, jun., joiner
Leclaire François, sen., joiner
Leclaire Jean, farmer
Leclaire Mrs. Archange Curodeau, wid Pierre
Leroux Pierre, farmer
Maranda Edouard, farmer
Maranda François, farmer
Maranda Narcisse, farmer
Mercier Louis, farmer
Naud rev. Jean, R. catholic
Noël Antoine, boatbuilder
Noël Augustin, boatbuilder
Noël Célestin, boatbuilder
Noël Joseph, farmer
Peltier Romuald, boatbuilder
Plante Ignace, mayor, farmer
Plante Isidore, farmer
Plante Mrs. Célanie Cinq Mars, wid Jos.
Pouliot Adelm, pilot
Pouliot Achille, boatbuilder
Pouliot Ambroise, farmer
Pouliot Charles, pilot
Pouliot Damase, boatbuilder
Pouliot Ferdinand, boatbuilder
Pouliot François, farmer
Pouliot François, sailor
Pouliot Gilbert, boatbuilder
Pouliot Louis, dyer
Pouliot Mrs. Flavie Roberge, wid Paul
Pouliot Mrs. Luce Pouliot, wid Simon
Pouliot Onésime, boatbuilder
Pouliot Paul, farmer
Pouliot Pierre
Pouliot Pierre, farmer
Roberge Louis, farmer
Roberge Pierre, boatbuilder
Rouleau Clément, farmer
Rouleau Didace, farmer
Ruel George, farmer
Ruel Mrs. Josephte Noël, wid Jean
Tessier Jean, farmer
Thérien Charles, farmer
Turcot George, shoemaker
Vaillancour Alexandre, pilot

ST LAZARE—A pleasant village and parish in rear of St Gervais, seigniories of Livaudière and Taschereau, county of Bellechasse, district of Montmagny. A good trade in flour and lumber is carried on here. Distant from St Gervais 6 miles, from St Charles, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles, from St Michel, the county town, 22 miles, from Quebec 27 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Asselin Pierre, agent
Atkinson Henry, lumber merchant
Bégin rev. Thomas P., R. catholic
Bélanger Norbert, school commissioner, farmer
Bélanger captain Régis, storekeeper
BILODEAU ANDRE, dealer in dry goods, groceries, hardware, produce, tinsmith and farmer
Bilodeau Charles, farmer
Bilodeau Jean, joiner, boarding house
Breton Joseph, farmer
Breton Miss Virginie, shoemaker
Brochu Pierre, storekeeper and farmer
Chabot Joseph, farmer
Chabot Marcel, councillor, farmer
Côté Marcel, councillor, farmer
Côté Noël, blacksmith
Côté Pierre, blacksmith, bailiff
Denis dit Lapierre Charles, farmer
Dubé Jean Baptiste, joiner, farmer
Dufour rev. Edouard, R. catholic
Dutil Gervais, joiner, saw mill
Dutil Pierre, mayor, farmer
Elie dit Breton Charles, farmer
Fradette Pierre, grist and saw mills
Gagnon Louis, school commissioner, farmer
Gosselin Jean, cattle dealer, farmer
Goupil Félix councillor, farmer
Kemneur dit Laflamme Louis, secretary-treasurer of schools, farmer
Lamontagne Honoré, chairman of schools, farmer
Lamontagne Michel, cattle dealer
Lamontagne Paul, grist mill, farmer
Lamontagne Pierre, farmer
Larochelle Jean Baptiste, school commissioner, farmer
Larochelle Michel, councillor, farmer
Laverdière Gervais, farmer
Lortie Dominique, notary public
Maurice Edouard, shoemaker
Mercier Alexandre, farmer
Mercier Joseph, farmer
Nault dit Labrie Ferdinand, baker
Racine Onésime, blacksmith
Roy François, mail driver, farmer
Royer Vital, grist mill, farmer
Ruel captain Joseph, J.P., farmer
Trahan Miss Emilie, milliner

***ST LEON (Dorchester)**—A thriving village and parish in rear of Ste Malachie, township of Standon, county of Dorchester, district of Beauce. A local lumber trade is carried on. Distant from St Joseph, the county town, 3½ miles, from Ste Claire 16 miles, from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 38 miles. Mail bi-weekly. Population about 250.

Anderson Gilbert, jun., mayor, grist and saw mills, farmer
Audet dit Lapointe Ignace, councillor, farmer
Bagley Jonathan, farmer
Bagley Joseph, farmer
Bagley Robert, farmer
Bagley Mrs., wid Isaac, farmer
Bisson Jean, farmer
Bisson Lazare, blacksmith
Bisson Louis, farmer
Charland Louis, shoemaker
Couture Jean Baptiste, joiner
Dickson Hugh, school teacher, farmer
Dickson William, storekeeper
Fournier Zéphirin, councillor, farmer
Gosselin François, farmer
Gosselin Louis, secretary-treasurer of municipality, joiner, saw mill
Gosselin Marcellin, councillor, storekeeper
Hall Robert, school commissioner, farmer
Kells John, farmer
Lally Thomas, farmer
Marshall Richard, farmer
McNeely John, councillor, farmer
Morin François, sen., saw mill
Moyless Daniel, joiner
Nadeau Jean Baptiste, farmer
Nicholson John, postmaster, farmer
Plante Jean, farmer
Plante Joseph, jun., saw mill, farmer
Rémillard André, joiner, saw mill
Turcot Narcisse, farmer
Weeler Edward, farmer
Weeler Michael, farmer

ST LEON (Maskinonge)—A large village and parish on Little River du Loup seigniories of Granpré, Grosbois and Dumontier, county of Maskinongé, district of Three Rivers. The celebrated St Leon mineral springs are situated here. There are several grist and saw mills. Distant from Rivière-du-Loup-en-haut, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 4½ miles, from St Ursule 9 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 24 miles, fare $1.50; from Montreal 70 miles. Mail daily, except Monday. Population about 400.

Alexandre rev. Henri, R. catholic
Aubry rev. Luc, R. catholic
Auger Benjamin L., J.P., commissioner of small causes
Beaulieu Calixte, bailiff
Beaulieu Thomas H., shoemaker
Bélanger Joseph, laborer
Benoit Joseph, mason
Bergeron Miss Hélène, school teacher
Blais Elie, inspector
Boisvert Paul
Boisvert Thomas, shoemaker
Brunel Victor, N.P., secretary-treasurer of municipality
Campbell Mrs. Mary, wid Beauchemin Narcisse
Caron George, M.P.P., storekeeper
Chevalier Antoine, tanner
Chevalier Benjamin, tanner
Chevalier Joseph, commissioner of small causes

* Formerly called Standon, which is still the name of the post office.

Che
Chevalier Ulderic, shoemaker
Chonstantin Joseph, appraiser
Damfonsse Antoine, road inspector
Delaunais F. X. Louis, farmer
Duhaime Hercule, shoemaker
Duhaime Joseph E., student
Dupaul Miss Adèle, school teacher
Dupaul Miss Louise, school teacher
Ferron Elie, road inspector
Fleury George, M.D.
Gagnon Antoine, road inspector
Gaillardet Miss Délima, school teacher
Gers Miss Eléonore, milliner
Hamelin Hormisdas, saw and grist mills
Hough Mrs. Jane, wid George Campbell, owner of mineral springs
Lambert Augustin, blacksmith
Lambert François, millwright
Lambert Norbert, bailiff, storekeeper
Lamy Louis, butcher
Lamy Louis, trader
Lamy Paul, road inspector
Lamy Thomas, farmer
Latulippe Joseph, saddler
Legris Joseph, J.P.
Lemay Joseph, joiner
Lessard François, laborer
Lesage Edouard, storekeeper
Lesage Isaie, carriagemaker
Loranger François, councillor
Martel Louis, road inspector
Martin Norbert, J.P., blacksmith
Paillé Adolphe, joiner
Paillé Léon, jun., trader
Peltier Jean C., councillor
Pepin Isidore, blacksmith
Plante Joseph, councillor
Plourde Antoine, blacksmith
Plourde Magloire, councillor
Raboin Benjamin
Rivard F. X. A., postmaster, mayor
Rivard captain Pierre C., J.P., commissioner of small causes
Saucier Joseph, tanner
Tessier Charles, appraiser
Voisard Désiré, councillor
Voisard Joseph, commissioner of small causes

ST LEONARD—A small village and parish on the river Nicolet, county of Nicolet, district of Three Rivers. The parish was erected in the year 1862. Distant from Nicolet 15 miles, from Three Rivers, a landing of the Montreal steamers, and opposite a station of the Grand Trunk railway, 21 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Béliveau Grégoire, councillor
Béliveau Joseph, postmaster
Comeau Elie, baker
COMEAU REV. JEAN BAPTISTE, R. catholic
Champagne Alexis, road inspector
Courtois Evariste, blacksmith
Gaudet Jude, councillor
Hébert Honoré, road inspector
Houle Michel, councillor
Jéoffroy Onésime, storekeeper and councillor
Lacharité Jean, councillor
Laplante Pierre, road inspector
Leduc Hubert, mayor
Rocheleau Alexis, road inspector
Thibaudeau Esdras, councillor

ST LIBOIRE—A small village in the parish of the same name, seigniory of St Liboire, county of Bagot, district of St Hyacinthe. It is the *chef lieu* of the county, and is a station of the Grand Trunk railway. Distant from St Hyacinthe 9 miles, from Montreal 38 miles. Mail daily. Population about 150.

Bachand Joseph, postmaster, notary and registrar
Beaudry Onésime, joiner
Brunel rev. Ubalde, R. catholic, president of schools
CANADIAN EXPRESS CO.
Desmarais Urgèle, secretary-treasurer of schools, storekeeper
Girard André
Goulet Charles, carpenter
Henderson John, J.P., mayor
Jacques Léon, joiner
Lachapelle Xavier, shoemaker
Lamoureux Frs., storekeeper, blacksmith, baker, boarding house
Larivée Hermenégilde, carriagemaker
Leblanc Charles, joiner
Ledoux Miss Philomène, school teacher
Lheureux Edouard, road inspector, storekeeper, butcher and boarding house
Ménard Hyacinthe, carpenter
Nichols captain MacWilliam, station master, secretary-treasurer of municipality and clerk of the court
Lacroix Noël, tanner
Préfontaine Octave, baker and trader
Roberge Elie, shoemaker
Tétrault Joseph A. O., M.D.

ST LIGUORI—A thriving village on the river Lacoureau, parish of St Liguori, partly in the seigniory of St Sulpice, partly in the townships of Rawdon and Kildare, county of Montcalm, district of Joliette. It has a good flour and lumber trade, and considerable available water power. Distant from Joliette, the terminus of the St. Lawrence and Industry railway, 9 miles, from Montreal, via L'Assomption, 41 miles, fares 75c. and 50c.; via Joliette 39 miles, fares $1.50, and 75c. Mail tri-weekly. Population of parish about 1700.

Arpin Luc, saw mill
BARETTE REV. JOSEPH., R. catholic
Bol dit Beauséjour Joseph, councillor, farmer
Bourgeois Moïse, farmer
Brisson Joseph, sexton and farmer
Burgess Edward, farmer
Burns John, farmer
Burns William, farmer
Cantin William, councillor, farmer
Chevalier Louis
Coffay Edward, farmer
Coffay Michael, farmer
Convent of Sœurs de Ste Croix
Desrochers Ulric Brien, notary, secretary-treasurer of schools and council
Dugas captain Sévère, chairman of schools, farmer
Frémont Charles, carpenter
Garnier Léon, miller
Germain dit Bellisle Octave, J.P., school commissioner, farmer and storekeeper
Germain dit Bellisle Paul, farmer
Gilmour George, grist, carding and fulling mills, resides at Joliette
Green Peter, farmer
Guernon dit Belleville Théophile, postmaster, storekeeper
Houle Xavier, shoemaker
Lachapelle Euclide, storekeeper
Lafortune Thomas, farmer
Laporte Norbert, schoolmaster
Laporte Urgèle, laborer
McCurdy Alexander, farmer
McGie Arthur, sen., farmer
Melrose James, farmer
Mercure Léon, farmer
Munn Charles, carpenter
Pauzé Louis, farmer
Racet Aristide, councillor, farmer
Richard Simon, blacksmith
Rivet Aimé, shoemaker
St André Gédéon, carder
Thibaudeau David, laborer
Thibaudeau Pierre, laborer
Thibaudeau Théophile, sawyer

ST LIN—A flourishing village on the L'Achigan river, parish of St Lin, seigniory of Lachenaie, county of L'Assomption, district of Joliette. It was an incorporated village in the year 1858, but has since been re-united to the parish for municipal purposes. A large quantity of deals and other lumber is manufactured here. There is an extensive trade in grain, produce, &c. North-west of the mills on Little river, about half a mile above its junction with the L'Achigan, there are entire thick beds of the chazy limestone formation, yielding a fine building stone. Red, black and grey limestones are also met with, and yield a good marble. Distant from New Glasgow 8 miles, from Terrebonne, a landing place of Montreal and Terrebonne steamers, 15 miles, from St Jérôme 15 miles, from L'Assomption 20 miles, from Montreal 32 miles. Mail tri-weekly. Population about 900.

Archambault Jacques, laborer
Archambault Léon
Archambault Nicolas
Beauchamp Joseph, carpenter
Beauchamp Cyfroi, shoemaker
Beaudoin Azilda, school teacher
Beaudoin George, farmer
Beaudoin Isidore, farmer
Beaudoin Joseph, blacksmith
Beaudoin Joseph, carriagemaker
Beaudoin Louis, farmer
Beaudoin Mathias, blacksmith
Beaudoin Mrs. Marguerite, wid David
Bélanger François
Brassard Gilbert, laborer
Bricault dit Lamarche Eusèbe, carriagemaker
Bricault dit Lamarche Levius, carpenter
Brien dit Durocher ensign Ovide, farmer
Brisson captain Augustin, M.D., J.P.
Chagnon rev. François Xavier, R. catholic
Charpentier Mrs. Marguerite, wid Chas.
Convent of the Sisters of the Sacred name of Jesus and Mary, sister Marie Anselme, superioress
Corbeil Apollinaire, laborer
Corbeil Basile, blacksmith
Courtemanche Jean Baptiste, storekeeper
Davis John, farmer
Davis Théophile, innkeeper and grocer
Davis Thomas, cooper
Desormiers Narcisse
Dieudonné Henri, trader and farmer
Dumont Joseph, jun., farmer
Dumont Joseph, sen.
Ethier Abraham
Ethier Jean Baptiste & Son, merchants
ETHIER JUDE, of Jean Baptiste Ethier & Son
Ethier major Jean Baptiste, of Jean Baptiste Ethier & Son., mayor, commissioner of small causes.
Fissiault dit Larramée Auguste, butcher
Foisy François, sexton
Foisy Joseph, carpenter
Fournier Joachim, laborer
Fournier Médard
Fournier Michel
Gagnon Charles, laborer
Gareau Thomas, postmaster, notary
Gauvreau Gilbert, bailiff and innkeeper
Guilmet Edouard
Guilmet Eugène
Guilmet Raphaël
Gwin John, farmer
Henderson Thomas, farmer
Hogue François, carpenter
Hogue Hyacinthe, shoemaker
Huneau Charles

HURTEAU LIEUTENANT HILAIRE, notary and secretary-treasurer of council and schools
Isambert Joseph, storekeeper
Jeannot dit Lachapelle Fabien, baker
Jeannot dit Lachapelle Lin, blacksmith
Julepte dit Laverdure Auguste, tanner
Kerr James Francis, J.P.
Lachapelle Joseph, farmer
Lapointe Jacob, storekeeper
Lapointe Joseph
LAPORTE REV. GEORGE, R. catholic
Larramée Joseph, farmer
Larose Jacques
Latour Isidore, laborer
Laurier dit Cotineau Carolus, provincial land surveyor
Lavallée Baptiste, saddler
Lavallée Louis
Lebeau Félix, miller
Leclair Jules, M.D.
Lecog Stobensky, carpenter
Lescarbeau Michel, laborer
Lloyd John, commissioner of small causes, farmer
Lloyd Lewis, farmer
Locas Mrs. Ursule, wid Narcisse
Locas Norbert, laborer
Locas Toussaint, farmer
Marie Anselme sister, superioress Convent of the sisters of the Sacred Name of Jesus and Mary
Martin Cyprien
Ménard Édouard, shoemaker
Marsan dit Lapierre Louis, laborer
Meunier Venance, farmer
Morin Damase, saddler
Pangman John Henry, seignior, grist and saw mills, resides at Mascouche
Parent Calixte, carder
PAUZÉ EUSÈBE, master sawyer, miller
Peugnet Mrs. Joséphine, wid Dr. Maurice
Pichet Camille, blacksmith
Pichet Fréderic
Proulx Maurice, tinsmith and store keeper
Rafter John, jun., farmer
Rafter John, sen., farmer
Renaud Alfred, sawyer
Renaud Isaac, J.P., chairman, school commissioners, commissioner of small causes, farmer
Renaud Jude, miller
Renaud Ovide, miller
RENAUD POLYCARPE, notary public and clerk Commissioners court
René Théophile, teacher Model school
Rivet Narcisse, baker
Robert Baptiste, tinsmith
Robinet André
Sansquartier Mrs. Elodie, wid Charles
Simard Mrs. Victorine, wid Damase, storekeeper
Smith Narcisse, blacksmith
Tellier Joseph, bailiff
Thérien Louis
Thérien Narcisse, laborer
Thérien Pierre, blacksmith
Thouin Louis, farmer
Tourangeau Louis, laborer
Tourangeau Mrs. Esther, wid Antoine
Trépanier Joseph, tinsmith
Vandet Alexis, baker
Vézina Octave, laborer

*** ST LOUIS DE BLANDFORD**—A small village on the river Becancour, parish of St Louis, township of Blandford, county and district of Arthabaska. It has a large lumber trade. Distant from Stanfold, a station of the Grand Trunk railway, 8 miles, fare 25c.; from Quebec 63 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

* The post office is called Blandford.

Bazin Edouard, councillor
Bergeron David, postmaster, secretary of municipality, storekeeper
Boisvert Isaac, councillor, school commissioner
Bruneau Antoine E., J.P., mayor
Charland Michel, storekeeper
Cheling Félix, agent for G. B. Hall
Cormier Miss Lucie, school teacher
De Carufel rev. D. O., R. catholic
Hall George B., saw and flour mills
Héon Charles, jun., councillor, school commissioner
Jacques Amédée, school commissioner
Héon Charles, sen., J.P.
Leblanc Moïse, councillor
Marchand Théophile, councillor
Marchand Zéphirin, councillor
Morisset Calixte, blacksmith
Paradis François, storekeeper
St Germain François Hyacinthe, J.P., posmaster, school commissioner
Taillon Thomas, grocer

ST LOUIS DE GONZAGUE—A thriving village on the River St Louis, township of Godmanchester, county of Beauharnois. Distant from Beauharnois, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 10 miles, from Les Cedres, a station of the Grand Trunk railway 10 miles; from Caughnawaga 27 miles from Montreal 40 miles. Mail tri-weekly. Population about 700.

Augue Joseph, farmer
Bessette Mrs. Anne, wid Joseph
Benning David, director for the agricultural society
Bergeron Paul, school commissioner
Brisebois Fréderic, shoemaker
Bisson David, sexton
BISSON CAPTAIN ELIE HERCULE, notary public, secretary-treasurer Agricultural society, municipal council, school commissioners, board of notaries, and director of Agricultural society
Bisson François, laborer
Bisson Miss Aurélie, seamstress
Bisson Mrs. Archange, wid Jean Bte.
Blais Jean Baptiste, carpenter
Bonhomme Ignace, school commissioner
Bougis François Xavier, hotelkeeper
Bougis Jean Baptiste, J.P., president of commissioners and saw mill owner
Bougis Jérémie, councillor
Bougis Joseph
Bougis Joseph, storekeeper and sergeant of militia
Boyer Pierre, farmer
Brault Antoine, J.P., commissioner of small causes, farmer
Brault Benoit, grocer
Brault J. Baptiste, carpenter
Brisebois Antoine
Brisebois Hyacinthe, butcher
Brisson Germain, tinsmith
Brown Alexander, blacksmith
Charbonneau Mrs. Julienne, wid Jean Baptiste
Charbonneau Jean Baptiste
Charest Mrs. Joséphine, wid Jean Baptiste
Cléroux Godefroy, blacksmith
Convent of the holy names of Jesus and Mary, sister Marie Dosithé, superioress
Côté François, laborer
Coutlée Louis Pierre, J.P., storekeeper
Cousineau Mrs. Rosalie, wid Joseph
Cousineau rev. Jean Bte., R. catholic
Dame Moïse, tanner
DANSEREAU ELZÉAR HUBERT, M.D., physician and surgeon
David Pierre, school commissioner
Desgrosselliers Ambroise, councillor, farmer
Delisle Jean Baptiste, shoemaker
DE LORIMIER CAPTAIN J. C., Volti geurs Canadiens
Dickson Francis, councillor
Dickson James, councillor, farmer
Faubert Antoine, farmer
Forget François, councillor
Forget Léon, jun., school commissioner
Forget Léon, sen., evaluator
Fortier Mrs. Sophie, wid Théodore
Gagnier Joseph, farmer
Gagnier Mrs. Angélique, wid Joseph
Gardner John, J.P., farmer
Gardner William, evaluator
Gariépy Joseph, M.D.
Gauthier Narcisse, laborer
Gendron Jean, horse trader
Gendron Mrs. Thérèse, wid Pierre
Giroux Pierre, laborer
Guérin Maxime, school teacher
Houle Pierre, joiner
Laberge Mrs. Ignace
Lachapelle Mrs. Zéphirine, wid Calixte
Lalonde Antoine, farmer
Lalonde Félix, laborer
Lamarre Jean Baptiste, joiner
Lantier Elie, farmer
Lantier Mrs. Josephte, wid Elie
Leduc Ambroise, carpenter
Leduc Antoine, carpenter
Leduc Benjamin, farmer
Leduc Charles, evaluator
Leduc Joseph, laborer
Leduc Michel, jun., councillor
Leduc Romain, blacksmith
Lefebvre François, baker
Lefebvre Michel, laborer
Léger Elie, butcher
Leggo Benjamin, farmer
Lespérance Olivier, shoemaker
Marchand Rémi, farmer
Martin rev. Maxime, R. catholic
O'Farell Charles, cooper
Payant Jacques, cooper
Peltier Narcisse, wheelwright
Plante Ambroise
Poirier Pierre, laborer
Prégent Joachim, cabinetmaker
Pruneau Mrs. Elizabeth, wid Etienne
Regembal Chs., spinning wheel maker
Regembal Pierre, baker
Renaud Paschal, tanner
Roy Antoine, J.P., commissioner of small causes, farmer
Sauvé Pierre, councillor
Sigouin Mrs. Hilaire
Soutlée Louis P., commissioner of small causes, lieutenant of militia and storekeeper
Symons John, jun., secretary for dissentient school, storekeeper
Symons John, sen., J.P., commissioner of small causes, grist mill owner
Vachon captain Léandre, postmaster, storekeeper
Vandry Paul, saddler
Vézina Pierre, spinning wheel factory
Viau David, councillor, farmer
Viau David, farmer
Viau Marcel, laborer
Viau Moïse, J.P., mayor, farmer
Viau Mrs. Marguerite, wid H.
Watson Mrs. J., wid Hugh, storekeeper

*** ST LOUIS DE MANTAWA**—A small village in the parish of the same name, on the river Mantawa, one of the tributaries of the river St Maurice. It has numerous water privileges, on which saw and grist mills have been erected. Distant from the town of Joliette, by way of St Félix de Valois and St Jean de Matha, 57 miles, from the latter parish 34 miles. Population of the parish about 150.

O'Connor Gilbert, farmer
Trudeau Mizael, farmer and agent

* Also called St Zenon.

STE LOUISE—A village in the township of the same name, county of l'Islet. Distant from St Roch, a station of the Grand Trunk railway, less than a mile. Mail daily. Population about 150.

Blust Charles, councillor
Boucher Samuel, storekeeper
Caron Jean B., blacksmith
Caron Nazaire, storekeeper
Castonguay Sylvestre, farmer
Dion Antoine, farmer
Dion Jules, councillor
Dion Louis, farmer
Etoile Pierre J., farmer
Fortin Léon, councillor
Hudon Prime, farmer
Kirouac Emmanuel, carpenter
Lévesque Bruno, storekeeper
Morin Alexis, farmer
Morin Charles H., farmer
Ouellet Joseph,farmer
Pelletier Elzéar, storekeeper
Pelletier Eusèbe, carpenter
Pelletier Jean B., farmer
Pelletier Michel, farmer
Pelletier Pierre, councillor
Soucy Henri, farmer
St Amand Thadée, councillor

STE LOUISE DES AULNAIS—A thriving village and parish in rear of St Roch des Aulnais, seigniory of Grande Anse, county of l'Islet, district of Montmagny. Distant from St Roch, a station of the Grand Trunk railway, 3 miles, from Quebec 79 miles. Mail daily. Population about 150.

Belanger J. B., church warden
Blais Laurent, joiner
Blanchet Noël, councillor
Blanchet Victor, trader
Boucher Miss Victoire, school teacher
Boucher Samuel, trader
Caron captain Nazaire, postmaster, storekeeper, and secretary-treasurer of municipality
Caron George, carter
Caron Miss, school teacher
Caron Jean Baptiste, blacksmith
Casgrain rev. Louis Alphonse, R. catholic
Charest Joachim, councillor
Dion Jules, J.P., farmer
Dion Miss Émélie, school teacher
Fortin Léon, councillor
Fournier Isidore, church warden
Gastonguay Charles, farmer
Gastonguay Sylvestre, farmer
Hudon Prime, syndic
Lévesque Bruno, storekeeper
Levasseur Miss Athalie, school teacher
Morin Olivier, syndic
Ouellet Xavier, syndic
Ouellet Joseph, farmer
Pelletier Elzéar, mayor
Pelletier Eusèbe, joiner
Pelletier Lazare, laborer
Pelletier Michel, syndic
Pelletier Pierre, councillor
Soucy Henri, church warden
St Amand Thadée, councillor
Sénechal Louis, syndic

ST LUC (Champlain)—A small village and parish in rear of Champlain, seigniory and county of Champlain, district of Three Rivers. There is an extensive tannery. Distant from Champlain 5 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 100.

Beaudoin Joseph, councillor
Beaudoin Oreus, secretary-treasurer of school
Beaudoin Thomas, storekeeper
Carignan Joseph, councillor, school commissioner

* Post office is named Vincennes.

Caya Pierre, blacksmith
Demontigny Louis, secretary-treasurer of municipality
Déssureau Honoré, school commissioner
Goyet Belarmin, joiner
Goyet Joachim, school commissioner
Goyet Miss Vitaline, school teacher
Guertin rev. Etienne N., R. catholic
Fugère Adolphe, blacksmith
Lacoursière Pierre, postmaster, baker
Marchand Alphonse, joiner
Richardson O. L., & Son, tanners
Richardson Thomas, mayor

ST LUC (St Johns)—A thriving village and parish in the barony of Longueuil, county of St Johns, district of Iberville. Distant from Lacadie, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 6 miles, from St Johns 6 miles, from Chambly 16 miles, from Montreal 21 miles. Mail tri-weekly. Population about 125.

Barette rev. Norbert, R. catholic
Bissonette Léon, farmer
Boutin Eusèbe, school teacher
Cadieux Domptail, school commissioner
Chartier François Xavier, joiner
Dupuis Joseph, school commissioner
Hamilton R. Joël, secretary-treasurer of council, clerk Commissioners court
Hamilton Samuel, postmaster, storekeeper
Holder John, J.P., farmer
Holmes Mrs. Louise, wid Benjamin
Many Levi, joiner
Marçeau Joseph, sexton
Marsan Maximin, blacksmith
Moreau Jérémie, J.P., farmer
Moreau Pierre, mayor, commissioner of small causes
Nailée Bazile, school commissioner
Patenaude Adolphe, hotelkeeper
Patenaude Cyrille, laborer
Sanctueur Charles, sen., labnrer

STE LUCE—A village below Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Lepage, county and district of Rimouski. Distant from Rimouski 12 miles, from Rivière du Loup, a station of the Grand Trunk railway, 67 miles, from Quebec 192 miles. Mail daily. Population about 400.

Banville Daniel, sailor
Banville Jacques, sailor
Bélanger Jean, blacksmith
Blanchet Barthelemy, cooper
Blanchet François, cooper
Bouchard François, councillor
Bradley Joseph, J.P.
Caron Joseph, cartwright
Carrier Jean Baptiste, tanner
Chasseur Bénoni, fur dealer
Chasseur Jean, fur dealer
Chasseur Jean, joiner
Côté Elzéar, storekeeper, secretary-treasurer of parish
Danjou Eloi, shoemaker
DANJOU JEAN BAPTISTE, dealer in groceries, provisions, dry goods, hardware, oils, leather, produce, &c.
Dastous Louis Antoine, storekeeper
Desgagné Bernard, blacksmith
Desrosiers Alexis, councillor
Desrosiers Joseph, sailor
Desrosiers Pierre, councillor
De Volant Champlain Siméon, notary
Dubé Louis, blacksmith
Faucher Pierre, blacksmith
Fournier Théophile, shoemaker
Fréchet Napoléon, blacksmith
Fréchet Paul J., bailiff
Gagnon Joseph, mason
Goulet Louis, shoemaker
Goulet Théodore, blacksmith
Guay Elzéar André, notary
GUILMET REV. EDOUARD, R. catholic
Hallée Ignace, cooper
HAMEL AUGUSTIN, mayor, dealer in groceries, provisions, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c.
Langlois Edouard, carpenter
Langlois Joseph, carter
Langlois Joseph, commissioner of small causes
Larochelle Miss Joséphine, school teacher
Lavoie Joseph, councillor
Lavoie Léandre, joiner
Lévesque Joseph, councillor
Métivier François Xavier, mason
Michaud Prudent, carpenter
Mignault Charles, carpenter
Miller James, postmaster
Mongrain Théophile, councillor
Morisset Jean, jun., secretary-treasurer of school
Morisset Jean, sen., blacksmith
Ouellet Firmin, joiner
Pelletier Jean Bernard, notary
Robichaud Edouard, carpenter
Simard André, carpenter
Tremblay Joseph, sexton
Tremblay Pierre, miller

ST MACHOUAN—A small place on Lake St John, township of Roberval, county of Chicoutimi. Business chiefly local. Distant from Chicoutimi 60 miles, from Quebec vià the Saguenay river, 246 miles. Population about 70.

Belley Simon, farmer
Bouchard Jérémie, farmer
Bouchard Joseph, farmer
Coudé Edouard, farmer
Coudé Gilbert, farmer
Fraser Alexandre, farmer
Lalancette Edouard, jun., farmer
Lalancette Edouard, sen., farmer
Perron Célestin, farmer
Villeneuve Hubert, farmer

ST MAGLOIRE—A small village and newly erected parish in the township of Rioux, county of Bellechasse, district of Montmagny. Distant from Notre Dame Auxiliatrice 18 miles, from St Michel, the county town, 36 miles, from St Charles, a station of the Grand Trunk railway, 45 miles, from Quebec 60 miles. Mail weekly. Population about 75.

Brisson Hilaire, farmer
Couture Alexis, farmer
Couture Laurent, farmer
Chabot Michel, farmer
Goulet Bénoni, farmer
Labbé Paschal, farmer
Lapierre J., saw mill and farmer
Larochelle Napoléon, grist mill
Lemieux Pierre, farmer
Rioux rev. Joseph Magloire, R. catholic
Tanguay Pierre,postmaster,storekeeper, saw mill and farmer

* **ST MALACHIE**—A pleasant village and parish in the township of Frampton, county of Dorchester, district of Beauce. An extensive lumber business is carried on here Distant from St Claire 9 miles, from St Joseph, the county town, 21 miles, from St Henri 25 miles, from Quebec 33 miles. Mail daily. Population about 200.

Audet Charles, farmer
Beaudoin Zéphirin, councillor, farmer
Bernard Anselme, storekeeper, potash maker and farmer
Brochu David, farmer
Dwyer James, councillor, farmer
Dwyer Thomas, farmer
Gagnon Bénoni, blacksmith

* The post office is called East Frampton.

Hall G. B., & H. Atkinson, lumber merchants
Harper William, saw mill and farmer
Hayes Patrick, councillor, farmer
Healey Patrick, farmer
Henderson Edward, surveyor
Henderson Gilbert, J.P., grist and saw mill and farmer
Henderson William, J.P., seignior
Joynt Henry, secretary-treasurer of municipality, farmer
Kelly John, councillor, farmer
Kelly Owen, farmer
Kinsley James, farmer
Lyons Peter, mayor, school commissioner, farmer
Martel Joseph, manager for G. B. Hall
O'Farrell James, farmer
O'Farrell John, school commissioner, farmer
Paradis Moïse, merchant tailor, storekeeper
RICHARDSON REV. WILLIAM, R. catholic, curate and chairman of schools
Ryan Edmund, farmer
Smith Thomas, councillor, farmer
Turgeon Pierre, councillor, storekeeper
Vermet Ephrem, postmaster, school commissioner, storekeeper and potash maker
Welsh Thomas, J.P., farmer

ST MALO—A small place in the parish of the same name, township of Auckland, county of Compton, district of St Francis. Distant from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Paquet 8 miles. Mail weekly. Population about 250.

Beaudoin Alfred, farmer
Blouin Cyprien, farmer
Blouin George, mayor, farmer
Blouin Germain, farmer
Bond Charles, farmer
Bond Lewis, farmer
Boulanger Louis, carpenter
Boyer Antoine, jun., farmer
Boyer Antoine, sen., farmer
Brault Pierre, farmer
Corbeil Jean Baptiste, farmer
Dagenais Octave, farmer
Fauteux Alexandre, farmer
Fauteux Ludger, storekeeper
Fauteux Napoléon, farmer
Gagnon André, farmer
Hébert Jean Baptiste, farmer
Isabelle Joseph, farmer, blacksmith
Junkel Abraham
Laforest Olivier, farmer
Lahaie Julien, farmer
Laperle Calixte, farmer
Laperle Flavien, farmer
Laperle Théophile, farmer
Leblanc Elzéar, farmer
Leguerrier Joseph, farmer
Lemieux Moïse, jun., farmer
Lemieux Moïse, sen., farmer
Mongeau Jean Baptiste, farmer
Paradis J. L., farmer
Pepin Ovide, farmer
Perras Joseph, farmer
Robert Léonard, farmer
Roy Jean, carpenter
Roy Laurent, farmer
Roy Moïse, postmaster, secretary-treasurer of the council, farmer

ST MARC—A populous village and parish on the north shore of the river Richelieu, between Belœil and St Antoine, opposite St Charles, seigniory of Cournoyer, county of Verchères, district of Montreal. It is accessible in summer by steamers from Montreal. Distant from St Antoine 6 miles, from Belœil, a station of the Grand Trunk railway, 8 miles, from Montreal 31 miles, fares $1 and 37½c. Mail daily. Population about 500.

Adam Pierre, farmer
Archambault Louis A., trader
Berger Jean Baptiste, laborer
Bertrand Xavier, foundry
Blanchard Abraham, farmer
Blanchard Charles, farmer
Blanchard Isidore, farmer
Chagnon François, laborer
Dalpé Trefflé, blacksmith
Desjardins Antoine, laborer
Desjardins François, trader
Desmarais Egésippe, storekeeper
Desmarais Jean Baptiste, farmer
Dion Louis, farmer
Ducharme Léandre, farmer
DUCHARME LÉANDRE, notary public
Ducharme Mars Edmond, cheese factory
Dufort Élie, farmer
Dufort Thadée, farmer
Dufort Toussaint, farmer
Dufresne Jacques, carpenter
Dutailly François, farmer
Dutailly Vital, farmer
Duvernay Pierre, postmaster, sexton
Elie Jean, laborer
Fontaine Damien, farmer
Fontaine Rémi, carpenter
Fraser John, J.P., farmer and notary
Gatien Joseph, farmer
Gauthier Ambroise, laborer
Gervais Xavier, laborer
Jannot Hermenégilde, farmer
Jannot Bénoni, farmer
Jannot Joseph, farmer
Jannot Thadée, trader
Jodoin Pierre, storekeeper
Labonté Théodule, farmer
Larose Cléophas, laborer
Legros Michel, laborer
Leroux Cléophas, farmer
Leroux Gaspard, M. D.
LÉVESQUE RÉV. JOSEPH ÉLIE, R. catholic
Loiselle Olivier, J.P., farmer
Loiselle Philippe, carpenter
Malo Adélard, laborer
Malo Clovis, farmer
Malo Régis, carpenter
Malo Toussaint, school teacher
Messier Xavier, laborer
Millot Hubert, shoemaker
Millot Napoléon, painter
Pepin Mrs. Brigite, wid Jérôme
Poirier Miss Rose, milliner
Quintal Louis, farmer
Quintal Ludger, farmer
Richer Cyrille, farmer
Robert Charles, notary
Roussel Antoine, laborer
Vincent Eustache, tanner

ST MARCEL—A thriving and picturesque village and parish near the south-east shore of the river Yamaska, seigniory of the fief St Charles, county and district of Richelieu. Distant from St Aimé 6 miles, from Yamaska 11 miles, from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 18 miles. Mail bi-weekly. Population about 600.

Archambault Adélard, blacksmith
Augé Joseph, farmer
Augé Miss Puléricbe, school teacher
Bellisle Henri, farmer
Benoit Pierre, farmer
Bérard Jean Bte., councillor, farmer
Bernier Cyrille, farmer
Boiteau Jean Baptiste, farmer
Boiteau Joseph, farmer
Bourgeois Cléophas, farmer
Brisard Maxime, farmer
Brodeur Jean Baptiste, trader
Brouillard Emmanuel, farmer
Desrosiers François, farmer
DESROSIERS JEAN BTE., M.D., physician and surgeon
Dubois Michel, farmer
Duhamel Pierre, carriagemaker
Dumoulin Antoine, farmer
Fagnan Norbert, farmer
Fagnan Timothé, councillor, farmer
Frappier Christophe, councillor, farmer
Forcier Maxime, farmer
GABOURY REV. JOSEPH, R. catholic
Gaumont Pierre, sexton
Giguére François, farmer
Godbout André, farmer
Guertin Louis, shoemaker
Lachambre Jean Baptiste, farmer
Lachambre Joseph, mayor, farmer and mill owner
Lambert François, councillor, farmer
Lanctot André, farmer
Lanois Louis, farmer
Laplante Pierre, farmer
Larivière dit Chapdelaine Augustin farmer
Larochelle Pierre Gédéon, farmer
Larose Antoine, farmer
Ledoux Miss Adèle, school teacher
Loiseau Christophe, farmer
Mallet Adolphe, farmer
Marceau Magloire, farmer
Martineau Romain, farmer
Mercier François, farmer
Morin Hubert, boatman
Nault Charles, farmer
Nault Jean Baptiste, J.P., farmer
Nault Paul, councillor, farmer
Ouellet Godefroy, postmaster, storekeeper
Paquet Miss Marceline, school teacher
Picard Augustin, councillor, farmer
Picard Cyprien, carpenter
Plamondon Anselme, storekeeper
Plamondon Louis, shoemaker
Proulx Jean Baptiste, farmer
Proulx Magloire, farmer
Provençal Jean Baptiste, boatman
Robidoux Antoine, farmer
Robidoux Basile, farmer
Robidoux François, farmer
Robidoux Jean Baptiste, farmer
ROCH EDOUARD, notary, secretary-treasurer of municipality
Rondeau Louis, farmer
Rousseau Joseph, farmer
Terroux Olivier, farmer
Tremblay Antoine, farmer
Tremblay Pierre, shoemaker
Varieur François, farmer
Varieur Honoré, farmer
Varieur Pierre, farmer
Veillard Louis, farmer
Véronneau Antoine, farmer

***ST MARGARET'S RIVER**—A small place on a river of the same name, running into the St Lawrence, from the north shore, county of Saguenay. Distant from Tadousac 199 miles, from Quebec 320 miles. Population about 10.

Poitras Jean François, fisherman

STE MARGUERITE—A thriving village and parish near Ste Hénédine, seigniory of Joliette, county of Dorchester, district of Beauce. Openings have been made upon several quartz veins, which run in a north-east direction, and are from one to two feet in breadth. They contain portions of vitreous and variegated copper ores, occasionally with iron and manganese. Other descriptions of quartz are said to exist near here. Distant from Frampton 7½ miles, from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 19 miles, from St Joseph 19 miles, from Quebec 27 miles. Mail tri-weekly. Population about 400.

* The post office is at Birsimis.

Asselin Jean, farmer
Bedard Léon, joiner
Bégin Jean Baptiste, farmer
Bégin Pierre, secretary-treasurer of municipality, farmer
Berthel Honoré, saw, carding and fulling mills
Bilodeau François X., bailiff
Bilodeau Louis, tinsmith
Blais François, councillor, farmer
Boutin Benjamin, farmer
Boutin Jacques, farmer
Cadrin Jean, farmer
Carbonneau Pierre, farmer
Carbonneau Thomas, farmer
Deblois François, carpenter and joiner
Deblois Joseph, councillor, farmer
Derouin Henri, farmer
Derouin Joseph, farmer
Dusault Gédéon, joiner
Dusault Pierre, jun., joiner
Dusault Piere, sen., contractor
Edmond Pierre, councillor, farmer
Fortier Louis, blacksmith
Fournier Vildebon, wheelwright and cabinetmaker
Gagnon Eugène, joiner
Gagnon Joseph, wheelwright and painter
Genest dit Labarre Eusèbe, mayor, storekeeper
Genest dit Labarre Joseph, postmaster, storekeeper
HALLEE REV. ETIENNE, R. catholic, curate
Hébert Louis, blacksmith
Lacasse Edouard, councillor, farmer
Lacasse Louis, farmer
Lacasse Louis, farmer
Laflamme Léon, blacksmith
Laliberté Vildebon, farmer
Lapointe Antoine, councillor, farmer
Lecours Anselme, farmer
LECOURS CALIXTE, dealer in dry goods, groceries, hardware, produce and cattle dealer
Lecours Evangéliste, farmer
Lehoullier Jean Baptiste, farmer
Marcoux Pierre, councillor, farmer
Murphy James, farmer
Murphy Nicholas, farmer
Normand Richard, farmer
Pamerleau Jean, farmer
Pamerleau Pierre, joiner
Rancour Joseph, farmer
Vaillancour George, blacksmith

***STE MARGUERITE DU LAC MASSON**—A pleasant village on the west side of Masson Lake, parish of St Marguerite, west part of the township of Wexford, county and district of Terrebonne. It is on the main road from Montreal to the new settlements on the Mantawa. Distant from St Jérôme 21 miles, from Terrebonne, whence the steamer starts for Montreal, 36 miles, from the new settlements 45 miles, from Montreal 51 miles. Mail bi-weekly from New Glasgow 21 miles distant. Population about 150, of parish about 650.

Beauchamp Edouard, school commissioner
Bélanger François Xavier, sexton
Campeau Jean Marie, carpenter
CASAUBON REV. LOUIS, R. catholic, and chairman of school commissioners
Charlebois Hyacinthe, councillor
Cloutier Norbert, councillor
Guenet Jean, school commissioner, innkeeper
Lacasse Félix, blacksmith
Lafleur Angèle, school teacher
Lajeunesse Charles, postmaster, mayor, and trader

* The post office is called Lac Masson.

Lajeunesse Eusèbe, councillor
Legault Célina, school teacher
Legault Isidore, school commissioner
Legault Jean Baptiste, school commissioner
Legault Théophile, secretary-treasurer of council and schools
Léonard Jacques, bailiff
Marier Damien, baker
Marier Honoré, miller
Masson hon. Edouard, grist and saw mills, resides in Terrebonne
Ouimet Joseph, councillor
Personne dit Lafon Juste, foreman of colonisation roads
Rouleau Jean Baptiste, councillor

STE MARIE—An extensive village and parish bordering the south shore of the river Chaudière, seigniories of Taschereau and Linière, county and district of Beauce. The village is about 3 miles long. Explorations have been made for copper, which is found in small quantities. The ore of manganese has also been observed. The vicinity being annually inundated by the overflowing of the river, the soil here possesses a very superior fertility. Ste Marie has a large number of mills. A spacious convent is erected in the centre of the village, under the direction of Les dames de la Congrégation, and a magnificent college, kept by the Frères de la Doctrine Chrétienne. A local business in lumber, flour and country produce is carried on. Distant from St Elzéar 3 miles, from St Joseph, the county seat, 12 miles, from Frampton 15 miles, from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 20 miles, from St François gold mines 25 miles, from Quebec 30 miles. Mail daily. Population about 1000.

Avard Narcisse, joiner
Barbeau Louis
Bélanger George, school commissioner, farmer
Bernier Damase, blacksmith
Berthiaume Mrs., wid Jean, milliner
Bilodeau Henri, joiner
Bilodeau Joseph
Bilodeau Louis, shoemaker
Bilodeau Louis, school commissioner, farmer
Bilodeau Théodule, joiner
Bilodeau Thomas, joiner
Bilodeau Ulric, farmer
Bilodeau Vital, joiner and boarding house
Bisson Louis, joiner
Bisson Prudent, carter
Bisson Vital, joiner
Blouin Narcisse, tanner
BLOUIN PIERRE, boarding house, and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, produce, &c.
Boivin Jean Baptiste, blacksmith
Bolduc Joseph, carter
Bonneville Henri, cooper
Bonneville Jean Baptiste, postmaster, notary
Bonneville Joseph, farmer
Brochu rev.—, R. catholic
Carrier George, commissioner of small causes, farmer
Carter Charles, farmer
CHASSÉ JOSEPH NOEL, notary public
Chassé Joseph, baker
Chateauneuf Joseph, joiner
Cliche Jean Baptiste, & Co., grist and carding mill
College of the Frères de la Doctrine Chrétienne
Couillard C. Gaspard, M.D.
Couture George, farmer
Couture Jean, school commissioner, farmer

* Post office is named La Beauce.

Couvent des dames de la Congrégation
Desruisseaux Elzéar, councillor, farmer
Doyon Joseph, boarding house
Derouin Antoine, farmer
Derouin Jean Baptiste, farmer
Derouin Pierre, farmer
Duchesnay Amédée, provincial land surveyor
Duchesnay hon. Elzéar, J.P., senator, advocate, grist mill
Duchesnay Maurice, councillor, notary
Dulac Pierre, farmer
Faucher Miss Ursule, dressmaker
Ferland François, blacksmith
Fleury Grégoire, carriagemaker
Fontaine Honoré, painter
Fontaine Jean, wheelwright and boarding house
FORTIER JOSEPH PHILÉAS, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, leather produce, &c.
Fortier Achille, seignior
Gagné Grégoire, carter
GAGNÉ J. E., bailiff
Gagné Théophile, tanner
Gagnon George, butcher and farmer
Garant Antoine, school commissioner, bailiff
Genest Villemaire, watchmaker
Genest dit Labarre
Giguère George Marèchal
Gilbert George, farmer
Gilbert Léon, shoemaker
Girard Thomas, councillor
Giroux Joseph, blacksmith
Gosselin Octave, shoemaker
Grégoire Cyrille, farmer
Grenier Miss Vitaline, dressmaker
Grenier Pierre, mayor, farmer
Jalbert David, farmer
Jalbert François, farmer
Jalbert Jean, jun., carpenter and farmer
Jalbert Jean, sen., farmer
Jobin Henri, farmer
Jobin Michel, wheelwright
Jobin Octave, boarding house
Labbé Antoine, school commissioner, farmer
Labbé François, shoemaker
Lacroix André, commissioner of small causes, farmer
Lacroix Charles, J.P., commissioner of small causes, blacksmith
Lacroix Léon, councillor, farmer
Laliberté Léonidas, notary
Landry Anselme, farmer
Lebel dit Beaulieu Pierre, tanner
Leclerc Joseph, councillor, farmer
Lehoux George, blacksmith and boarding house
Lemieux Flavien, cabinetmaker
Lemieux Joachim, storekeeper
Lessard Pierre, blacksmith
Malhiot Jean, potashmaker
Maillet Félix, joiner
Maillet Thomas, joiner
Mercier Abraham, farmer
MONTMINY ODULE, dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware and produce
Moreau Edouard, councillor, farmer
Moreau Edouard, commissioner of small causes, farmer
Morency Fréderic, storekeeper
Morency George, grist, saw, carding and fulling mills
Morency Mrs., wid Jean
Morin Joseph, secretary-treasurer of schools, farmer
Morisset Joseph, ferry boat owner
Morisset Louis, carpenter
Nakè Jean, jun., joiner
Nakè Jean, sen.
Perrault Joseph, mason

Ponsant Miss Thérèse
PROULX J. T. PHILÉAS, M.D., physician, surgeon and coroner
PROULX REV. LOUIS, R. catholic, curate
Rhéaume Damase, joiner
Roberge Louis, blacksmith
Routier Joseph, joiner
Roy Thomas, tailor
Savoie Jean, tinsmith and farmer
Savoie Pierre, tinsmith
Tardif Jean Baptiste, farmer
Tardif Octave, carriagemaker
Taschereau Miss Agnes
Taschereau Miss Claire Caroline
TASCHEREAU ELZEAR, Q.C., advocate, seignior
Taschereau Louis, seignior, clerk Commissioners court, secretary-treasurer of municipality
Théberge Marcel, jun., butcher
Théberge Marcel, sen., butcher
Turcot Bernard, farmer
Turcot Jean, joiner
Turcot Louis, farmer
Turcot Octave, wheelwright
Vachon Noël, saddler
Veilleux Jean Baptiste, farmer
Voyer François, carriagemaker

STE MARTHE—A village and municipal parish in the seigniory of Rigaud, county of Vaudreuil, district of Montreal. Distant from C teau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles, fare $1; from Vaudreuil, the county town, 18 miles, from Montreal, 40 miles. Mail tri-weekly. Population about 300, of parish about 3000.

Allard Charles, trader
Beaudet Alfred, M.D., mayor
Bellefeuille André, carpenter
Bellefeuille Charles, mason
Bellefeuille Damien, carpenter
Bennon Michael, blacksmith
Berthiaume Moise, bailiff and sheriff's officer
Berthiaume Mrs. Mary R., hotelkeeper
Blondin J. Bte., blacksmith
Boissonnault rev. Charles A., R. catholic
Bourque Edouard, president of school commissioners, storekeeper
Brunel Antoine, shoemaker
Burke Thomas, councillor
Campeau François, jun., councillor
Carrière Benjamin, blacksmith
Charlebois Joseph, shoemaker
Chartrand Moïse, butcher
Cousineau Louis, trader
Cousineau Louis, J.P.
Cytoleux Siméon, blacksmith
Descôte Joseph, laborer
Desjardins Théodule, commissioner of small causes, blacksmith
Dugas George, baker and grocer
Dupras Moïse, butcher
Farmer Basile, councillor
Filion Octave, councillor
Gallahoe John, church warden
Hughes Francis, J.P., farmer
Jeannot Cyprien, tanner
Lalonde captain Emery, J.P., postmaster, commissioner of small causes, storekeeper
Lamère & Brother, storekeepers
Lamère Emery, of Lamère & Brother
Lamère Sévère, of Lamère & Brother
Lancaster George, J.P., mill owner
Lefebvre captain Antoine, school commissioner, notary and secretary-treasurer of council
Legault François Xavier, sen., saw and grist mill owner
Legault François Xavier, carpenter
Legault Pierre, laborer
Mainville J. Bte., carpenter
Maisonneuve Charles, shoemaker
Mallard Calixte, councillor
Murphy Thomas, school commissioner
Park James, sen., commissioner of small causes
Payment Pierre, councillor
Poirier Hugh, storekeeper
Peltier Ovide, M.D., clerk Commissioners court
Reilly William, teacher academy
Richer Jean Baptiste, storekeeper
Rochon Moise, stonecutter
Rouleau François, bailiff
Séguin Alphonse, blacksmith
Séguin George, sexton
Seguin Hyacinthe, trader
St Denis Wilfred, carriagemaker
Thauvert Joseph C., J.P., storekeeper
Vipond Joseph, saw grist mill owner
Welsh Matthew P., storekeeper

ST MARTIN—A village and parish between the rivers Des Prairies and Jésus, (branches of the Ottawa, north of the Island of Montreal), seigniory of Isle Jésus, county of Laval, district of Montreal. It has a large carriage factory. A good local trade is carried on. Distant from St Thérèse, 9 miles, from St Eustache, 9 miles, from Montreal, 12 miles, from Terrebonne, 15 miles. Mail daily. Population of parish about 4000.

Bélanger colonel Louis, J.P.
Bourassa Louis G., hotelkeeper
Brien captain Antoine, farmer
Champeau Julien, butcher
Cléroux Nicolas, councillor
Convent of the sisters of Ste Croix, sister Marie de Bonsecours, superioress
Corbeil Louis, J.P., farmer
Côté Joseph, sen., mayor, blacksmith
Crevier Auguste, notary
Descôte Léandre, councillor
Deslauriers Hormisdas, baker
Dubé Joseph, J.P.
Dubé rev. Pierre C., R. catholic
Gaboury Amédée, M.D.
Goyer Alphonse, storekeeper
Lahaise captain Louis A., farmer
Lavoie Isaïe, storekeeper
Lavoie Jean Baptiste, councillor
Lavoie Louis, storekeeper
Leblanc Joseph, sen., bailiff
Leroy Joseph E., teacher model school
McQuillan Thomas, farmer
Millan John, jun., shoemaker
Millan John, sen., shoemaker
Pagé Jean Baptiste, shoemaker
Papineau André B, notary and secretary-treasurer of municipality
Paré Jean Baptiste, jun., blacksmith
Paré Jean Baptiste, sen., blacksmith
Paré Louis, wheelwright
Parent François, councillor
Sauriol captain Julien, farmer
Sauriol Léon, postmaster, notary
Sauriol Ovide, storekeeper
Stephens Robert, farmer
Valiquet Jean Baptiste, carpenter
Vannier Hyacinthe, councillor
Vézeau Pierre, cooper
Viau Simon, innkeeper

STE MARTINE—A village and parish on the Chateauguay river, seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay, district of Beauharnois. It is the chief town of the county, and possesses several splendid water powers. The Circuit court is held here every four months. Distant from Beauharnois, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 6 miles, from Montreal 24 miles, fares $1, and 87½ cts. Mail daily. Population about 700.

Beaudreau Joseph, jun., mason
Beaudreau Joseph, sen., plasterer
Bergevin Charles, councillor
Bergevin Eustache, J.P.
Bisson Mrs. Emilie, wid Constant
Blanchard Mrs. Marguerite, wid Exuper
BLYTH REV. ETIENNE, R. catholic
Blyth William
Boucher Léon, wheelwright
Bourcier Mrs. Félicité, wid Gilbert
Brault Mrs. Catherine, wid Vital
Brisson Miss Eulalie, seamstress
Bruneau Médard, mason
Cardinal Médard, tanner
Caron Etienne, hotelkeeper
Caron Mrs. Rose, wid Etienne
Chartrand Michel, councillor
Clément François
Clément Octave, miller
Clocher Maxime, shoemaker
Cotté Joseph, blacksmith
Demers Alexandre, farmer
Demers Augustin, councillor
Demers Mrs. Catherine, wid Pierre
Desgrosselliers Etienne
Desgrosselliers Théophile, laborer
Deslauriers Pierre, farmer
Dorais Narcisse, postmaster, storekeeper
Doré Alexandre, shoemaker
Doré François, farmer
Doré Joseph
Doutre Janvier, councillor
Dumouchel Clovis, farmer
Duquet Charles
Duquet Miss Joseph, seamstress
Durocher Cyprien, baker
Emard Narcisse, miller
GAGNIER ALEXIS M., registrar, county of Chateauguay
Gagnier François, bailiff
Gélineau Gilbert, tanner
Gélineau Mrs. Gilbert, dressmaker
Greig Andrew, councillor
Guay Hubert, laborer
Hébert Amédée, hotelkeeper
Hébert Antoine, hotel and storekeeper
Hébert Charles, hotelkeeper
Houle Jean Richard, J.P.
Laberge Jean, baker
Laberge Jean Marie, carter
Laberge Louis, shoemaker
Laberge Pierre, mason
Lapensé Onésime, horse dealer
Lapensé Pierre, jun., hotelkeeper
Lapistole François, laborer
Larue Napoléon, bailiff, shoemaker
Lavoie Pierre, miller
Lazure Jean Baptiste, farmer
Lazure Mrs. Marguerite, wid Michel
LEBRUN CHARLES M., notary public, clerk Circuit court
Lécuyer Louis, butcher
Lécuyer Pierre, hotelkeeper
Lefebvre Charles, dealer
Lefebvre Louis, laborer
Lepailleur Léonard, M.D., secretary-treasurer of school and municipality
Mazuret E. S., notary and deputy registrar
Marcottes Pierre V., school teacher
McDougall Daniel, J.P.
McGowan James, mayor, storekeeper
McGowan Mrs. Ann, wid Dominick
Monet Louis, laborer
Montreuil Hubert, laborer
Montreuil Mrs. Marie, wid Louis
Morand Julien, J.P.
Patenaude Paschal, storekeeper
Patenaude Vital, saddler
Pitre Pierre, general storekeeper
Poissant Amédée, farmer
Poissant Miss Olympe, teacher
Prévost David, butcher
rimeau Joseph, laborer

Proulx Mrs. Margaret, wid Joseph
Renaud hon. Louis, senator, mill owner
Roy François Xavier, saddler
Taillefer Jean Baptiste, joiner
Taillefer Narcisse, jun., joiner
Taillefer Toussaint, joiner
Turgeon Antoine, blacksmith
Turgeon Napoléon, blacksmith
Turner Théodore, carder
Vannier Basile, secretary-treasurer of council
Varin Léon, laborer

ST MATHIAS—A thriving village and parish on the south-east shore of the River Richelieu, opposite Chambly, seigniory of Chambly East, county of Rouville, district of St Hyacinthe. Distant from Chambly 3 miles, from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 8 miles, from Ste Marie de Monnoir 9 miles, from Montreal 20 miles, by land, 90 miles by water, fare $1. Mail daily. Population about 260.

Adam Albert, commissioner, farmer
Angeo Pierre Paul, school teacher
Beauregard rev. Joseph, R. catholic
Bertrand Paul, J.P., postmaster, notary
Bertrand Pierre Solime, notary and commissioner
Charon Théophile, fisherman
Daigneau Jean Bte., butcher
Davignon Joseph Donat, J.P., notary
Dupras Solime, cabinetmaker
Gauthier François Xavier, blacksmith
Gigon Calixte Losthène, bailiff
Guérin Joseph, school teacher
Hardy rev. Isidore, R. catholic
Johnson Philip, farmer
JOHNSON SIR GEORGE WILLIAM, baronet
Ladouceur Paul, blacksmith
Lemonde François Xavier, carriagemaker
Lhomme Théodule, cabinetmaker
Lussier Louis, baker
Massé Pierre Paul, mayor, storekeeper
Massé Simon, jun., councillor, farmer
Monat Pierre, commissioner, farmer
MONTY CAPTAIN JEAN BAPTISTE, storekeeper
Mullin Daniel, of Mullin & St Aubin
Mullin & St Aubin, storekeepers
Ostigny Amable, councillor, farmer
Perron Léon, councillor, farmer
St Aubin Virginus, of Mullin & St Aubin
Sansoucy Paul, farmer
Tetreau Alphonse, blacksmith
Trouillet Gaspard, councillor, farmer
Vigeant Alfred, school commissioner, farmer

ST MATHIEU—A small and picturesque village and parish below Quebec, in rear of St Simon de Rimouski, seigniory of Rioux, county and district of Rimouski. A large quantity of red stone is quarried in this neighborhood for use in the construction of the International railway. Distant from St Simon 3 miles from Rimouski 24 miles, from Fraserville, a station of the Grand Trunk railway, 42 miles, from Quebec 167 miles. Mail bi-weekly. Population about 80.

Bélanger Jean, sexton
Chouinard rev. Antoine, R. catholic
Déry Louis, miller
Dugas Chrysostôme, mason
Larouche Pierre, blacksmith
Lévesque Théophile, secretary-treasurer of schools, storekeeper, postmaster
Servais Miss, school teacher
Vaillancour Thomas, road overseer

ST MAURICE—A beautiful village and parish in rear of Cap de la Magdeleine, seigniory of Cap de la Magdeleine, county of Champlain, district of Three Rivers. It has a general trade in wood and bark, and contains four grist and four saw mills. There is an exposure of fine-grained white sandstone in the vicinity, which has been found at the St Maurice and Radnor forges to answer admirably for furnace hearths in the smelting of iron. On the right bank of the river a quarry has been opened in a limestone rock. Bog iron ore, peat and black limestone exist in considerable quantities, also the moulding sand used in foundries. Distant from Cap de la Magdeleine 8 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 11 miles. Mail tri-weekly. Population about 250.

Bistodeau George E., J.P., postmaster, storekeeper
Boisvert Jean, shoemaker
Caron Louis, blacksmith
Clairmont Moïse, blacksmith
Cormier J. Bte., councillor
Delisle Olivier, blacksmith
Désilets Hercule, blacksmith
Désilets Joseph, road inspector
Dostaler Olivier, jun., trader
Dostaler Olivier, sen., saw and grist mill
Dufresne Louis, school commissioner
Dupras P. Urgel, notary, secretary-treasurer of municipality
Flageole Olivier, councillor
FRIGON JOSEPH, mayor, storekeeper
Gauthier Jean Baptiste, councillor
Grenier captain Joseph, J.P., secretary-treasurer of school
GRENIER PIERRE, M.D., physician and surgeon
Guilbert Antoine, carriagemaker
Hébert Narcisse, road inspector
Houde Mrs. Pierre, boarding house and milliner
Houde Paul, councillor
Houde Raymond, farmer
Lamothe Eugène, road inspector
Lebrun Amable, carriagemaker
Lebeau Augustin, appraiser
Legendre Hilarion, J.P., land surveyor
Lemaire Joseph, blacksmith
Levasseur Louis, farmer
Longval François, saw mill
Longval Hercule, shoemaker
Loranger Auguste, councillor
Marchand Jean, saw and grist mill
Nault Calixte, J.P., lumber dealer
Nault Pierre, J.P., grist and saw mill
Pagé Pierre, tailor
Pratte Miss Esther, school teacher
PRINCE REV. JEAN O., R. catholic
Pruneau Noël, councillor
Racine Laurent, shoemaker
Rhéault Louis, school commissioner
Rivard Jean Baptiste, builder
Roberge rev. P., R. catholic
Schiller David, carpenter
Toupin Elzéar, baker
Verret François, carriagemaker
Voligny Charles, millwright

ST MAURICE FORGES—A small village in the parish of St Etienne, county of St Maurice, district of Three Rivers. Its importance is derived more particularly from its foundry for stoves made from iron collected on the spot. The river St Maurice, on the border of which lie the forges, is navigable some 5 miles above the works to a place called the Gabelle Quarry, whence fire stone is extracted, as also the lime stone required for the smelting operations. The furnace yields from 4½ to 5 tons of metal a day from bog iron ore found, within a circuit of about 6 miles, on the surface of the ground, in layers of from 6 to 18 inches in thickness. The works employ about 200 men. The Grand Falls of Shawenegan are about 15 miles further up the river. Distant from St Etienne 7½ miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 7½ miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

BEAUCHEMIN CAPTAIN LOUIS JEAN BAPTISTE, M.D., postmaster, agriculturist
Berthiaume Joseph, carter
Blais Calixte, carter
Blais Cyrille, blacksmith
Blais Mrs. Eutychienne, teacher
Blais Trefflé, laborer
Boisvert Isaac, moulder
Boisvert John, furnace heater
Boisvert Maurice, furnace heater
Boivin Pierre, baker
Bouchard Jean, blacksmith
Bouchard Urbain, butcher
Camyrand Maxime, joiner
Camyrand Ovide, miller
Charest John, clerk
Charest Louis, moulder
Charest William, moulder
Descoteaux Xavier, saddler
Deslauriers Adolphe, joiner
Doucet Etienne, carter
Doucet Sévère, carter
Fournier Onésime, carpenter
Gauthier Louis, coal heaver
Gélinas Thomas, joiner
Gingras Joseph, laborer
Guilbert Augustin, laborer
Héroux Michel, coal heaver
Houle Algère, jun., carter
Houle Algère, sen., carter
Jenesse Louis, charger
Jignac Joseph, mason
Landry Alexandre, carter
Landry Jean Baptiste, carter
Landry Raphaël, carter
Lesieur Louis, carter
Loranger Antoine, carter
Loranger Léon, furnace hand
McDougall David
McDougall George, proprietor of works
McDougall John, proprietor of forges
McDougall Robert, manager of forges
Mailloux Edouard, moulder
Michelin Antoine, blacksmith
Précourt Pierre, charger
Rivard Xavier, carter

*** ST MICHEL ARCHANGE**—A village in the seigniories of Lasalle and St George, county of Napierville, district of Iberville. It is a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway. Distant from La Pigeonnière or St Michel Archange station 2 miles, from St Rémi 3 miles, from Montreal 22 miles. Mail daily. Population about 600.

Asselin Mrs. Marie, wid Jean Baptiste
Blain Jean Baptiste
Blain Magloire, of Blain & Malbœuf, postmaster,
Blain & Malbeuf, storekeepers
Boissonnault François
Boissonnault François, jun., commissioner of small causes
Bolduc Mrs. Josephte, wid Joseph
Bourdeau François, potash maker
Brien rev. Jean Marie Aristide, R. catholic
Champlaun rev. Jean Baptiste, R. catholic
Convent of St Michel Archange, kept by sisters of St Anne, rev. sister Marie d'Assise, superioress
Coupal Charles, trader
Coupal Napoléon, councillor
Coupal Vital, commissioner of small causes
Demers Marcelin, trader
Doris Cyprien
Dulude Pierre, baker
Dupuis Médard, blacksmith
Emard Pierre, tanner
Fifre Joseph Euclide, joiner
Forgue Augustin

Also called La Pigeonnière.

Forgue Amable, councillor
Foncraught Joseph, laborer
Gadoua Julien, laborer
Gadoury Joseph
Gougeon Adolphe, school teacher
Goulet Joseph, laborer
Guérin Alexandre, farmer
Hamelin Joseph, carter
Hamelin Joseph, hotelkeeper
Hamelin Réne
Hébert David, councillor
Labelle Félix, notary, secretary-treasurer of municipality and schools, clerk Commissioners court
Lahaie Charles, school commissioner
Laplante Médard, blacksmith
Lefébvre Benjamin, school commissioner
Longtin David, councillor
Malbœuf lieutenant Jean Baptiste, of Blain & Malbœuf
McGee Mrs. Mary, wid Florence
Ménard David, grocer
Ménard Firmin, laborer
Ménard Pierre
Métras Léon, farmer
Monchamps Constant, school commissioner
Monet Joseph, councillor
Monet Joseph, farmer
Myre Noël, laborer
Normandin Honoré, joiner
PARADIS CAPTAIN FRANÇOIS, J.P., hotelkeeper
Paradis Jean Baptiste, trader
Paradis Vital
Patenaude Honoré, mayor, councillor
Pepin Joseph, bailiff
Perras Vital, commissioner of small causes
Phaneuf Jean Baptiste, storekeeper
Pinsonnault Basile, farmer
Pinsonnault Louis, sen., commissioner of small causes
Poupard Louis Cyrille, blacksmith
Poyer Jérémie, councillor
Quillian Thomas, J.P., commissioner of small causes
Ricard Louis, farmer
Richard Joseph, laborer
Richardson Alexander, storekeeper
Robert Pierre, joiner
Robert Antoine, keeper
Robert Flavien, storekeeper
Senécal Louis, laborer
Senécal Michel, school commissioner
Toupin Joseph, M.D.
Toupin Pierre
Tremblay Pierre, shoemaker
Vadeboncœur Amable, shoemaker
Vanchesting Médard, joiner

ST MICHEL—(de Bellechasse)—A large village and parish below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of Ladurantaie, county of Bellechasse, district of Montmagny. It is the *chef-lieu* of the county. A considerable lumber business is carried on here. Two steamers ply daily to and from Quebec. The Grand Trunk railway has a station of the same name near the village. Distant from St Michel station 5 miles, from Quebec 15 miles, fare 15c. Mail daily. Population about 700.

Asselin Neil, pilot
Bacquet dit Lamontagne captain Annibald
Beaudoin F. X., steamboat captain
Beauregard Joseph, ship owner
Belleau Edouard S., M.D., postmaster
Bolduc Siméon, M.D., school commissioner
Boulanger George, wheelwright
Bourget François, blacksmith
Breton André, councillor
Breton Thomas, councillor
Buteau François, J.P.
Chamberland Alexandre, pilot
Chamberland George, sailor
Chamberland Onésime, blacksmith
Charest David, hotelkeeper
Clavet Narcisse, pilot
Commercial college, Joseph Verner, principal
Convent of the ladies of Jesus and Mary, sister Ste Croix, superioress
Constantin Louis, J.P.
Coriveau Miss Esther, dry goods
Coriveau Pierre, storekeeper
Couet Prosper, shoemaker
Dallaire Pierre, road inspector
Déspré Auguste, pilot
Dion Charles, pilot
Drolet rev. George F. E., R. catholic, president of school
Drolet Télesphore, tinsmith
Dugal Lizat, sailor
Dugal Pierre, fisherman
Dupré Abraham, pilot
Dupré Sauveur, sailor
Fiset Michel, school commissioner
Fiset Pierre, carpenter
Fiset Prisque, carpenter
Forgues colonel Eustache
Forgues colonel Pantaléon, county registrar and school commissioner
Forgues William, boarding house
Fortin Euloge, blacksmith
Fortin Mrs. Jean Baptiste, storekeeper
Fortin Nicholas, pilot
Fradet Paul, carpenter
Furois colonel Joseph
Gagnon Esaus, blacksmith
Gagnon Mrs. A., boarding house
Gagnon Pierre, professor
Gagnon René, road overseer
Gautron dit Larochelle Laurent, pilot
Gautron dit Larochelle Onésime, pilot
Gautron dit Larochelle Paul, pilot
Genest dit Labarre Amable, pilot
Gingue Pierre, wheelwright
Girard Louis, storekeeper
Gosselin Regis, carpenter
Gourdeau P., pilot
Goupil Antoine, carter
Guilmet Jean Baptiste, carpenter
Lachance Honorius, pilot
Lachance Marc, shoemaker
Lachance Numa, pilot
Lacombe Prudent, boatman
Lacroix Paul, councillor
Lamontagne Raymond, pilot
Languedoc Edouard, blacksmith
Languedoc Edouard, storekeeper
Laponte Jean, pilot
Larochelle Emond, pilot
Lemieux Joseph, carpenter
Marceau Damase, J.P., tanner
McNeil Ignace
Mercier André, storekeeper
Mercier captain Ursin, storekeeper, deputy registrar and secretary-treasurer of schools
Mercier François, sen., carpenter and road inspector
Mercier Jean Baptiste, road overseer
Mercier Magloire, pilot
Mercier Majorique, clerk Circuit court, secretary-treasurer of county
Mercier Xavier, carpenter
Morin Prudent, blacksmith
Morisset Joseph, mayor
Nicol Joseph, carpenter
Nicol Marcel, blacksmith
Noël Laurent, sailor
Plante Célestin, baker
Pelletier Pierre, pilot
Poliquin Augustin, carter
Rodier Honoré, shoemaker
Rouelland François, fisherman
Rousseau François, road inspector
Rousseau Marcel, storekeeper
Rousseau Majorique, blacksmith and mill owner
Rousseau Pierre, carpenter
Roy Edouard, carpenter
Roy Etienne, councillor
Roy Michel, shoemaker
Ruelland Pierre, pilot
Ruelland Soter, mill owner
Sansterre George, pilot
Sylvan Luc, shoemaker
Soucy Maurice, road inspector, storekeeper
Talbot Joseph F., notary
Turcot Elzéar, storekeeper
Turgeon Michel, tinsmith
Vézina Phidime, sailor

ST MICHEL (des Saints de Mantawa) — A settlement in the parish of the same name, on the river Mantawa, one of the tributaries of the river St Maurice. It was founded in 1852 by the rev. L. Brassard. It has numerous water privileges, on which saw and grist mills have been erected. Distant from St Jean de Matha 45 miles, from the town of Joliette, by way of St Félix de Valois and St Jean de Matha, 60 miles. Mail weekly. Population about 100.

Archambault Médard, manager
Brassard Bellarmin, farmer
Brassard Jean Baptiste, farmer
Daigneau rev. Joseph, R. catholic, postmaster
Dechêne Thaddeus, blacksmith, farmer
Delorme Amable, farmer
Ethier Isaac, farmer
Etu Olivier, farmer
Ferland Louis N., teacher, farmer
Gendron Hilaire, grocer
Gouge Frs. X., grocer, farmer
Gouge Charles, farmer
Hall George B., farmer, lumber merchant
Lanoux Jean Louis, carpenter, farmer
Laporte Jérémie, provincial land surveyor, farmer
Leonard Louis, farmer
Ménard Louis, storekeeper, farmer
Ménard Louis Joseph A., agent for the rev. L. Brassard
Morisset Ludger, blacksmith, farmer
Rocheleau Joseph, farmer

ST MODESTE—A beautiful village in rear of Cacouna, township of Wentworth, county and district of Témiscouata. Distant from Fraserville, (Rivière du Loup,) a station of the Grand Trunk railway, 9 miles, from Cacouna 9 miles, from Quebec 123 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Caron Michel, miller
Chouinard Soter, councillor
Couillard Edouard, councillor
Couturier Alexis, blacksmith
Deschênes Narcisse, postmaster
Fournier Ferdinand, miller
Gagnon Guillaume, blacksmith
Gamache Pierre, councillor
Levasseur Michel, J.P.
Lévesque Clément, councillor
Martin Olivier, councillor
Michaud Maurice, mayor
Miville Jean Baptiste, councillor
Moreau rev. Magloire, R. catholic
Ouellet Israël, carpenter
Ouellet Jean Baptiste, sexton
Ouellet Thomas, joiner
Picard Miss Marie, school teacher
St Pierre Etienne, blacksmith

STE MONIQUE—An attractive village in rear of Nicolet, seigniory and county of Nicolet, district of Three Rivers. It contains two saw mills. Distant from

Nicolet 7 miles, from Port St Francis 12 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 20 miles. Mail tri-weekly. Population about 500.

Allard Joseph, road inspector
Bailley James, storekeeper
Baron Jean, road inspector
Beauchemin Etienne, J.P.
Beauchemin Félix, J.P.
Beauchemin Isaie, road inspector
Beauchemin Pierre, jun., road inspector
Bellerose Benjamin, road inspector
Boisclair Félix, J.P.
Boudreau Sévere, road inspector
Camyrand Eusèbe, storekeeper
Camyrand Gonzague, blacksmith
Camyrand Louis, carpenter
Camyrand Onésime, road inspector
Champagne Charles F., road inspector
Champagne Louis, road inspector
CITIZENS' INSURANCE CO. OF CANADA, Pierre Nourrit, agent
Cloutier François, butcher
Daneau Edmond, blacksmith
Daneau Félix, blacksmith
Daneau Grégoire, road inspector
Daneau Philippe, blacksmith
Décoteau Félix, J.P.
Décoteau Léon, commissioner of small causes
Desfossés François, mayor, commissioner of small causes
Duguay François, jun., road inspector
Duval Hyacinthe, councillor
Duval J. Bte., road inspector, tanner
Emard Basile, road inspector
Girard Paul, councillor
Goudreau Théophile, blacksmith
Guérin Jean Baptiste, road inspector
Lafond Gabriel, road inspector
Laplante Bénoni, commissioner of small causes
Laplante Joseph, cooper
Laplante Joseph, jun., councillor
Laplante Joseph, sen., commissioner of small causes
Lauzière Olivier, bailiff, shoemaker
Leblanc Antoine, councillor
Lemire Esdras, road inspector
Lemire Fabien, road inspector
Lemire Pierre, road inspector
Marcotte Léon, shoemaker
Martel Gabriel, bailiff
McMahon Michel, councillor
Milot lieut. Pierre, notary
NOURRIT PIERRE, postmaster, storekeeper, and agent Citizens' Insurance Co. of Canada
PERREAULT CAPTAIN JOSEPH, councillor, storekeeper
Pinard Antoine, J.P.
Provancher B. Louis, road inspector
Provancher dit Belleville Joseph, road inspector
Provancher Joseph L., road inspector
René Sévère, J.P., commissioner of small causes
René Théodule, road inspector
Rousseau rev. Célestin Zéphirin, R. catholic
St Claire Pierre, miller
St Cyr Louis Moïse, notary, school teacher and secretary of municipality
Sweeny Owen, J.P., blacksmith
Thérien Calixte, carpenter
Thérien François, road inspector
Thérien Honoré, M.D.
Thérien Joseph, jun., road inspector
Trudel Edmond, blacksmith
Villebrun Toussaint, baker

ST NARCISSE—A pleasant village in rear of Champlain, seigniory and county of Champlain, district of Three Rivers. Distant from St Geneviève 9 miles, from Champlain 12 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 19 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Bryne Mrs. John, storekeeper
Bryne Patrick, councillor
Cosset François d'Assise, school commissioner
Cosset Isidore, J.P., farmer
Derouin Urbain, road inspector
Dostaler Norbert A., secretary-treasurer of municipality, school teacher
Dubé Laurent, joiner
Fugére Ulysse, storekeeper
Gervais captain François, farmer
Hamelin Dieudonné, postmaster, storekeeper
Hénault dit Champagne Ls., appraiser
Lafontaine Toussaint, blacksmith
Lheureux Nazaire, mayor
Lisée Treflé, trader
Lottinville rev. Théodore, R. catholic
Mathon Augustin, mill owner
Pronovost Edouard, councillor
Trépanier captain Isidore
Trudel François, J.P., secretary-treasurer of school, millwright
Trudel Michel, school commissioner

ST NICOLAS—A beautiful village above Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Lauzon, county of Levis. This place posse-ses many saw, grist and other mills, and has an extensive lumber business. A telegraph office which connects with the Montreal Telegraph Co.'s wires at a distance of 2 miles, is open for public use. Two steamers ply between here and Quebec daily. Distant from Craig's Road, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from St Romuald 9 miles, from Quebec 15 miles. Mail daily. Population about 600.

Allard Pierre, jun., farmer
Bedard Thomas, shoemaker
Bélanger Anaclet, blacksmith
Bélanger François, councillor, farmer
Bergeron Anicet, joiner
Bergeron Louis, farmer
Bérubé Anselme, shoemaker
Bérubé Victor, lumber merchant
Boucher Nicolas, shoemaker
BOURET BARTHÉLEMY, engineer, millwright and shanty conductor
Breton Jean Baptiste, joiner
Chateauvert Victor, blacksmith
Cimon Alexandre, boatman
Couture Pierre, sailor
Croteau Guillaume, bailiff
Croteau Sévérin, blacksmith
Dawe Edward, painter
Debigaré J., tinsmith
Deliste J., jun., millwright
Deliste J., sen., miller
Demers Fred. & Ls., steamboat owners
Demers François, blacksmith
Demers François, farmer
Demers Frs. X., J.P., councillor, farmer
Demers Joseph, boatman
Desrochers Gabriel, J.P., commissioner of small causes, engineer, grist, saw and carding mill
Desrochers J. Evariste & Louis, carpenters and plasterers
Desrochers Julien, blacksmith
Drapeau François Xavier, school commissioner, farmer
Dubois Godien, grist and saw mill
Duquet Firmin, joiner
Filteau Benjamin, councillor, farmer
Fluet Ignace, carter
Fortier Job, cattle dealer and farmer
Fortier Joseph, storekeeper
Fortier Louis, cooper
Fréchet Germain, farmer
Fréchet Louis, sailor
Fréchet Louis, school commissioner, farmer
Fréchet Michel, engineer
Gagnon Benjamin, J.P., commissioner of small causes
GAUVREAU REV. ANTOINE, R. catholic curate
Gingras Jérémie, blacksmith
Gingras Louis, blacksmith
Gingras Nazaire, farmer
Gosselin Joseph, carpenter
Grégoire Ignace, farmer
Grégoire Julien, farmer
Harbour Felix, steamboat owner
Huot Flavien, joiner
Huot Julien, jun., councillor, farmer
Huot Julien, sen., farmer
Lafleur Romuald, joiner and painter
Lagacé Adolphe, joiner and painter
Lagueux François, boarding house
Lambert Jean Baptiste, farmer
Lambert Louis, school commissioner, farmer
Lambert Pierre, lumber merchant
Lamontagne Calixte, farmer
Lamontagne Guillaume, sailor
Laroche Jérôme, joiner
Leblanc J. B, saddler
Legendre Eusèbe blacksmith
Martineau Fortunât, tailor
Martineau Louis, carpenter
Martineau Louis, farmer
Massé Celestin, saw and carding mill
Méthot Joseph, farmer
Meunier Paul, farmer
Moffatt Benjamin, J.P., commissioner of small causes, farmer
MORIN CHARLES, M.D., physician and surgeon
Olivier Arcade, councillor, farmer
Olivier Modeste, councillor, farmer
Pâquet Adolphe, farmer
Pâquet Benjamin, storekeeper
Pâquet François Xavier, chairman of schools, farmer
PAQUET IGNACE, jun., secretary-treasurer of municipality and schools, farmer
Paquet Ignace, sen., farmer
Paquet Olivier, farmer
PAQUET THÉODORE, mayor, commissioner of small causes, storekeeper
Paquet Theodule, farmer
Paradis Victor, tanner
Plante Maximin, school commissioner, farmer
Plante Moïse, lumber merchant, farmer
Plante Stanislas, sailor
Roberge Benjamin, sailor
Roberge François, cooper
Roberge Louis, sailor
Roberge Thomas, councillor, farmer
ROSS WILLIAM, lumber merchant, grist, saw, shingle and other mills
Rousseau Isaie, joiner
Rousseau Julien, farmer
Rousseau Louis, wheelwright, painter
Rousseau Pierre, farmer
Scott M., postmaster, commissioner of small causes, baker
Sexton Alexander, storekeeper
SEXTON JOHN, jun., general store
Vermet Alexandre, farmer
Villaire Benjamin, watchmaker

ST NORBERT—A village in the seigniory of Berthier, district of Richelieu, county of Berthier. Distant from Berthier, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 10 miles, from Montreal 54 miles; fares from Berthier to Montreal $1, and 40c. Mail daily. Population about 200.

Asselin Calixte, storekeeper and tailor
Bacon Jean Marie, innkeeper
Brunel Pierre, councillor, farmer
Carpentier Mrs. Marie Anne, school teacher

Defond Miss Eugénie, school teacher
Denis Dieudonné, councillor, school commissioner, farmer
Désolliers Alexis, councillor, farmer
Dubeau François Xavier, J. P., mayor, farmer, grist and saw mills
Dubeau Job, farmer, saw mill
Dubois Joseph, shoemaker
Ferly Mrs. Mélina, school teacher
Généreux Magloire, councillor, farmer
Généreux Norbert, school commissioner, farmer
Guinard Louis, carpenter
Houde Bénoni, school commissioner, farmer
Laporte dit St George Pierre, councillor, farmer
Laporte Hercule, storekeeper
Lavallée captain Frs., councillor, farmer
Lavallée Jean Baptiste, chairman of schools, farmer
Roberge Miss Léocadie, school teacher
Robert Edouard, blacksmith
Robillard Maxime, blacksmith
Roch Alexis, carriagemaker
Roch Norbert, postmaster, secretary-treasurer of schools and council, notary
Roy Gabriel, school commissioner, farmer
Roy Vincent, blacksmith
St Aubin rev. Joseph, R. catholic

* **ST NORBERT (Arthabaska)**—A promising village in the township, county and district of Arthabaska. A large lumber, pot and pearl ash trade is carried on here. Distant from Stanfold, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 50c. Mail tri-weekly. Population about 450.

Auger Joseph, saw and carding mills
Beaupré Charles, shoemaker
Bécot Ferdinand, councillor
Béland Onésime, councillor
Béliveau Jean Bte, school commissioner
Bilodeau P. W., storekeeper
Blais Bernardin, mayor
Bussé Thomas, councillor
Cantin Etienne, machinist
Cantin Onésime, shoemaker
Champoux George, bailiff
Champoux Miss Delphine, milliner
Cloutier Louis, blacksmith
Dancause Joseph, carpenter
Delisle Désiré, blacksmith
Derouin Eusèbe, J.P., president of school commissioners, councillor
Derouin Joseph, storekeeper
FOURNIER AMABLE, pilot and general store
Fournier Guillaume, pilot
Fournier Mrs. Amable, milliner
Gagné Henri, mason and carpenter
Gagnon Antoine, mason
Gosselin Joseph, millwright
Hallée Alex., carriagemaker, blacksmith
Houle Narcisse, pumpmaker
Jean Louis, carpenter
Juneau Joseph, J.P., commissioner for taking affidavits
Juneau Pierre, commissioner of small causes, mail conductor
Jutras Vincent, commissioner of small causes, carpenter
Laurandeau Nicaire, millwright
Landry Joseph L., millwright
Larivière François, school commissioner
Larivière Pierre D., storekeeper
Lemieux Phidime, school commissioner
Létourneau Isidore, horse dealer
Malhiot Miss Phébée, school teacher
Morin Fabien, wheelwright and shoemaker

* The post office is called Arthabaska.

Noël Joseph, mason
Ouéllet Rémi, cooper
PACAUD ALPHONSE H., broker
PACAUD MARC-AUREL, merchant, commissioner for taking akdavits
PACAUD CAPTAIN PHILIPPE N., J.P., postmaster, notary, and commissioner for taking affidavits
Paradis Germain Edouard, J.P., commissioner of small causes
Perrault Jean Baptiste, blacksmith
Poisson David, cooper
Roux dit Sanschagrin Louis, councillor
ROY CAPTAIN AUGUSTE CLÉOPHAS, M.D., physician and surgeon
Roy dit Mazuret Jean Baptiste, cooper and carpenter
ROY REV. PIERRE, R. catholic
Sénécal Edouard, shoemaker
Talbot David, commissioner of small causes, saw and flour mills
Talbot Narcisse, commissioner of small causes
Talbot Vital, councillor, carpenter
Tanguay Abraham, mason
Tousignant Aimé, bailiff
Turcot Guillaume, tanner
Vallière Casimir, lumber dealer

ST ONESIME—A village in rear of Ste Anne de la Pocatière, township of Ixworth, county and district of Kamouraska. Distant from Ste Anne, a station of the Grand Trunk railway, 4½ miles, from Quebec 90 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Anctil François, councillor
Bernier Amable, mayor
Bérubé François, farmer
Blanchet Damase, churchwarden, road inspector
Bouchard François, saw mill
Caron Joseph, joiner
Dionne Cyprien, shoemaker
Dubé Clément, storekeeper
Jalbert Damase, farmer
Lemieux Henri, farmer
Lemieux Louis, joiner
Lizotte Gilbert, churchwarden
Martin Evariste, bailiff
Michaud Alexis, councillor
Michaud Miss Luce, school teacher
Michaud rev. Joseph Elzéar, R. catholic
Ouellet Barthélemy, farmer
Ouellet Cyprien, mill owner
Ouellet George, joiner
Ouellet Lazare, postmaster, councillor
Pelletier Paschal, councillor
Pelletier Timothée, church warden
Soucy André, farmer
St Laurent Joseph, councillor
Thiboutot Ovide, joiner and sexton
Thiboutot Pierre, councillor

ST OURS—An incorporated town on the east shore of the River Richelieu, parish and seigniory of St Ours, county and district of Richelieu. Considerable business in grain, ship building and brick making is carried on, and a market is open every Monday and Saturday throughout the year. In constructing a lock on the Richelieu river a mineral spring was found, which was enclosed in such a manner as to make it accessible by a pump. Montreal Telegraph Co. has an office here. Steamers run from Montreal to St Ours every Tuesday and Friday. Distant from St Denis 7 miles, from Sorel 12 miles, fare 50c.; from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare $1; from Montreal 24 miles, fares $1 and 37½c. Mail daily. Population about 1500.

Archambault Jean Bte., shoemaker
Bacon Louis Elpide L., butcher
Baron Eusèbe, laborer

Bazin Adélard, M.D.
Bazin Charles, notary
Bazin Pierre J. S., notary, secretary-treasurer of municipality of town
Bourque Charles, boatman
Bousquet Jean Baptiste, carpenter
Beaudreau Didace, ferryman
Beaudreau Pierre, saddler
Berthiaume Grégoire, laborer
Brault François Xavier, advocate
Brin Alexis, laborer
Caron Damase, storekeeper
Chapdelaine Charles, boatman
Chapdelaine Jean, clerk
Chapdelaine Joseph, baker
Chapdelaine Joseph, innkeeper
Chapdelaine Leon, postmaster, merchant
Chapdelaine Ulric, milliner
Champagne Jean Baptiste, carpenter
Charbonneau Magloire, painter
Charbonneau Pierre, laborer
Codère Adolphe, clerk
Codère Alfred, storekeeper
Codère François, bailiff
Comeau Pierre, J.P., farmer
Cormier François, farmer
Cormier Godefroy, bailiff
Cormier Joseph, boatman
Cormier Pierre, boatman
Courchesne Joseph, laborer
Couvent de la Présentation de Marie, rev. sister St Amond Marie, superioress
Crevier Olivier, boatman
Dauphinais Joseph, farmer
David Samuel, M.D.
De St Ours Mrs. Roch, seigniorress, mill owner
Desmarais Antoine, blacksmith
Dion Israël, brickmaker
Dion Norbert, laborer
Dion Pierre, shoemaker
Dorais Joseph T., school teacher
Dorion Jacques, M.D.
DORION JOSEPH A., J.P., notary, president Agricultural society, secretary of council county of Richelieu
Dupré Charles, butcher
Dupré Clément, farmer
Dupré Edouard, tailor
Dupré Louis, carriagemaker
Duhamel François, farmer
Duhamel Henri, storekeeper
Gauthier François, laborer
Germain François, shoemaker
GIARD ALEXIS, councillor
Giard Mrs. Lucie, wid François
Gloutonay Michel, boatman
Godard Arsène, blacksmith
GODARD JOSEPH A., notary, secretary-treasurer of schools
Godard Mrs. Sophie, wid Michel
Godard Paul, boatman
Godard Pierre, farmer
Grégoire Abraham, moulder
Harpin Hilaire, storekeeper
Harpin Pierre, J.P., farmer
Hébert Olivier, laborer
Ladébauche Alfred, laborer
Ladébauche Cléophas, laborer
Lacouture Antoine, innkeeper
Lacouture Emmanuel, saddler
Lamoureux François, captain steamer Chambly
Lamoureux François, carpenter
Lamoureux Jacques, laborer
Lamoureux Jean Baptiste, carpenter
Lamoureux Joseph, boatman
Lamoureux Pierre, boatman
Laporte Alexandre, laborer
Larivière Jean, farmer
Larivière Joseph, painter
Larue Lévi, J.P., superintendent public works

Laviolette Jean Baptiste, boatman
Laviolette George, laborer
Lebœuf Jules J.P., farmer
LEBŒUF NAPOLÉON, innkeeper and grain dealer
Leclerc Mrs. Lucie, wid Paul Narcisse, milliner
Lemelin Mrs. Marie, wid Jacques
Leriche Eugène, baker
Lusignan Thomas, baker
Levitre François Xavier, hatter
Magnan Charles, clerk
Maranda Jean Baptiste, notary
Marceleau Gédéon, tinsmith
Marchessault Théotime, mayor, secretary of St Ours Building society, storekeeper
Marchessault Zéphirin, farmer
Marier Louis, farmer
Mathieu Joseph, councillor, blacksmith
Ménard Paschal, shoemaker
MONTREAL TELEGRAPH CO.
MICHON REV. JACQUES DENIS, R. catholic
Millet Jean Baptiste, carpenter
Métivier François, storekeeper
Mogé Edouard, boatman
Mogé Elzéar, trader
Mogé Hypolite, bailiff
Mogé Mrs. Lucie, wid Hypolite
Mogé Napoléon, boatman
Millet Norbert, carpenter
Papillon Antoine, boatman
Papillon Joseph, boatman
Papillon Mrs. Agnes, wid Antoine
Phaneuf Louis, laborer
Potvin Trefflé, butcher
Poudrier François Xavier, mason
Rémillard Antoine, laborer
Richard Jean Baptiste, carpenter
ROBILLARD ANTOINE ÉMILE, storekeeper
St Amond Marie, rev. sister, superioress couvent de la Présentation de Marie
St Félix Charles, farrier
St Ours Building society, Théotime Marchesseault, secretary
Trudeau Anathale, laborer
Trudeau Louis, laborer
Turcot Mrs. Marguerite, wid Charles
Villers Alfred, boatman
Villers Chs., boatman and storekeeper
Villers Pierre, boatman

ST PACOME—A flourishing village below Quebec, in rear of Rivière Ouelle, seigniory of La Bouteillerie, county of Kamouraska. A large lumber business is carried on here. Distant from Rivière Ouelle, a station of the Grand Trunk railway, 1½ miles, from Quebec 94 miles. Mail daily. Population about 300.

Beaupré Maximin, joiner
Bégin rev. François X., R. catholic
Bouche Prudent, mayor
Chamberland Pierre, carpenter
D'Anjou Rémi, councillor, carpenter
Dechêne Elzéar, storekeeper
Degagné Elzéar, miller
Dionne Damase, blacksmith
Dionne Norbert, storekeeper
Dubé Noël, blacksmith
Fontaine Isaac, engineer and millwright
Fournier Honoré, carder
Leveque Thomas, mayor of parish
Gagnon Miss Malvina, school teacher
Gagnon Pierre, blacksmith
Hudon captain Alexandre, postmaster
Hudon Eusèbe, carpenter
King Charles, jun., manager of saw mill
KING CHARLES, sen., proprietor of saw mills, lumber manufacturer and merchant
KING EDMUND ALEXANDER, manager of saw mills
Langelier Thadée, tailor
Lévesque Eloi, councillor
Lévesque Eusèbe, tanner
Lévesque Germain, tavernkeeper
Lévesque Hypolite, councillor
Lévesque Miss Justine, school teacher
Lévesque Théodore, secretary-treasurer of school and parish
Lévesque Thomas, farmer
Lévesque Zéphirin, councillor
Michaud Firmin, shoemaker
Michaud Henri, blacksmith
Michaud Miss Mélonie, storekeeper
Ouellette Vincent, sexton
Paradis Ignace, councillor
Pelletier Auguste, baker
Pelletier Charles, millwright
Pelletier Joseph, baker
Pelletier Pierre, joiner
Perrault Pierre, councillor
Plourde Edouard, miller
Thériault Henri, joiner
Vaillancourt Jean, cartwright

***ST PAMPHILE**—A small village on the Elgin road, townships of Dionne and Casgrain, county of L'Islet, district of Montmagny. Distant from St Roch, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, fare $1 50. Mail bi-weekly. Population about 70.

Déchesne Miville Arthur, storekeeper
Dion François, miller
Dupont François, mill owner
Gastonguay Pierre, farmer
Morin Cléophas, farmer
Morin Elzéar, farmer
Thiboutot Charles, jun., farmer
Thiboutot Lazord, sen., farmer
Thiboutot Joseph, farmer
Vaillancourt Frédéric, postmaster

ST PASCHAL—A village below Quebec in rear of Kamouraska, seigniory, county and district of Kamouraska. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Kamouraska 4 miles, from Quebec 101 miles, fares $1.60 and $1.10. Mail daily. Population about 700.

Bard Napoléon carpenter
Beaulieu Bruno, laborer
Beaulieu Réné, laborer
Bernier Théodore, blacksmith
Bérubé Cléophas, shoemaker
Bérubé François, shoemaker
Blondeau Antoine, postmaster, storekeeper
Blondeau Charles, boarding house
Bouchard Alexis, bailiff
Chapleau Edouard, of E. & J. Chapleau
CHAPLEAU E. & J., dealers in choice groceries, dry goods, hardware, chinaware, grain, leather, oils, &c., &c.
Chapleau Joseph, of E. & J. Chapleau
Chouinard Normand, storekeeper
CITIZENS' INSURANCE CO. OF CANADA, R. McDonald, agent
Couture rev. Wilbrod, R. catholic
Dancosse Augustin, cooper
Dancosse Joseph, blacksmith
Dancosse Pierre, laborer
Dessaint Hill, councillor, storekeeper
Dion Israël, blacksmith
Chouinard Normand, storekeeper
Dionne Alexandre, carpenter
Dionne Jean Baptiste, J.P.
Dionne Célestin, shoemaker
Dionne Joseph, carpenter
Dionne Joseph, laborer
Dubé Charles, miller
Duval Joseph, councillor
Emond Joseph, carpenter
Emond Louis, tinsmith
Ennis Edward, millwright
Francœur Rémi, blacksmith

*Post office is named Vaillancourt.

Francœur Thomas, laborer
Hatton Daniel, J.P., mill owner
Hudon Hilaire, shoemaker
Hudon Joseph, storekeeper
Hudon Léon, storekeeper
Lajoie Calixte, carpenter
Lajoie Pierre, jun., carpenter
Lajoie Pierre, sen., councillor
Lajoie Thomas, butcher
Lajoie Zacharie, carpenter
Langelier Joseph, laborer
Langelier Nérée, carpenter
Lavoie Cyriac, councillor
Lavoie Jean Baptiste, joiner
Lavoie Jean Baptiste, laborer
Lévesque Bénonie, carpenter
Lévesque Denis, blacksmith
Lévesque Eusèbe, carpenter
Lévesque Xavier, laborer
MARTIN AUGUSTE, notary, secretary-treasurer of county and municipality
Martin Jean Bte., notary, clerk Commissioners court
McDONALD RODERICK, station master G.T.R., and agent Citizens' Insurance Co., of Canada
McNeil Neil, storekeeper
Michaud Edouard, carpenter
MONTREAL TELEGRAPH CO.
Morin Barthélemie, wheelwright
Normand François, carpenter
O'Leary James, jun., M.D.
O'Leary James, sen., M.D.
Ouellet Adolphe, laborer
Ouellet Alexandre, laborer
Ouellet Joseph, laborer
Ouellet Thomas, carpenter
Paradis Etienne, laborer
Patry rev. Pierre, R. catholic
Peltier Amédée, storekeeper
Peltier Barthélemie, laborer
Peltier Edouard, carpenter
Peltier Elie, joiner
Peltier Hubert, councillor
Peltier Joseph, teacher Model school
Peltier Louis, blacksmith
Peltier Pierre, J.P., commissioner of small causes, storekeeper
Peltier William, shoemaker
Plourde Alphonse, joiner
Richard George, commissioner of small causes
Richard Joseph, mayor
Richard Luc, shoemaker
Richard Luc, tanner
Sirois Alfred, M.D.
Soucy François, miller
Soucy Joseph, laborer
Soucy Louis Thadée, storekeeper
Soucy Michel, blacksmith
Soucy Théotime, laborer
Tardif François, laborer
Thériault François, laborer
Thériault Henri, shoemaker
Thériault Romain, councillor
Thibault Masse, laborer
Turgeon Joseph, laborer
Turgeon Thomas, laborer
Whitmore Joseph W., tanner

ST PAUL D'INDUSTRIE—An attractive village in the seigniory of Lauoraie, county of Joliette. Distant from Joliette, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 5 miles, from Lavaltrie 12 miles, from L'Assomption 14 miles, from Montreal 38 miles, fares $1 and 77½c. Mail daily. Population about 300.

Amiot Eugène, carpenter
Amiot François X., carpenter
Brassard rev. Thomas Léandre, R. catholic
Couvent des Sœurs de la Providence
Dolbec Joseph, jun., farmer
Dolbec Joseph, sen.
Desrosiers Stanislas, mayor, farmer

Dumoulin Jean Baptiste, sexton and shoemaker
Duverger Séraphin, shoemaker
Forest captain François, farmer
Gauthier Landreville Stanislas, councillor, farmer
Gouger Joseph, school commissioner, farmer
Guilbault captain Joseph, postmaster, secretary-treasurer of schools and council, farmer
Guilbault Médéric, grocer and farmer
Guilbault Médard, grocer and farmer
Jodoin Théophile, school commissioner, farmer
Lagarde Joseph, councillor, farmer
Laporte Jean Bte., councillor, farmer
Laurin François, councillor, farmer
Malo Louis, road inpector, farmer
Mandeville Médard, farmer
Morin Elzéar, road inspector, farmer
Neveux Alfred, shoemaker
Perrault captain Bénoni, farmer
Perrault Joseph, sen.
Perrault Joseph, councillor, farmer
Perrault Magloire, chairman of schools, farmer
Piché Nazaire, carpenter
Piché Nazaire, school commissioner, farmer
Renaud Jean Baptiste, farmer
Renaud rev. Pierre Octave, R. catholic
Rivet captain Joseph, farmer
Tellier Lafortune Elzéar, jun., road inspector, farmer
Tellier Lafortune Elzéar, sen., councillor, farmer
Tellier Lafortune Onésime, blacksmith
Venne Louis, school commissioner, farmer

***ST PAUL DE MONTMINY**—A pleasant village in the township of Montminy, county and district of Montmagny. Distant from St Pierre, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, from St Thomas, the county town, 24 miles, from Quebec 50 miles. Mail weekly. Population about 200.

Blais André, councillor
Blais Charles, farmer
Blais Joseph, farmer
Boilard captain Honoré, J.P., farmer
Bouffard Jules, blacksmith
Boulet François, councillor
Boulet Miss Célina, storekeeper
Boulet Prudent, joiner
Castonguay Joseph, councillor
Dagneau François, sexton
Delagrave Honoré, farmer
Gagné Pierre, carpenter
Gaudreau Miss Joséphine, school teacher
Langlois Théophile, blacksmith
Létourneau Baptiste, carpenter
Nicolle Théophile, J.P., secretary-treasurer of municipality
Pelchat Hubert, mayor
Picard Edouard, carpenter
Picard Pierre, councillor
Proulx Frédéric, joiner
Talbot Cyprien, farmer
Talbot Vilmaire, secretary-treasurer of school
Vallée rev. Jean Baptiste, R. catholic, postmaster
Vallière Fabien, councillor

ST PAUL L'ERMITE—A village on the river L'Assomption, seigniories of L'Assomption and Repentigny, district of Joliette, county of L'Assomption. It has communication with Montreal in summer daily by steamboat. Distant from L'Assomption 6 miles, from Montreal 18 miles, fares 75c. and 40c. Mail daily. Population about 450.

* Post office is named St Paul du Buton

Archambault Denis, carpenter
Archambault François, butcher
Archambault François, sen., farmer
Archambault Jean Baptiste, farmer
Archambault Jean Baptiste, trader
Archambault Octave, councillor, farmer
Archambault Olivier, school master
Archambault Zéphirin, carpenter
Beauchamp Charles, councillor, farmer
Chaput Jean Baptiste, baker
Chartier Joseph, jun., laborer
Chartier Joseph, sen.
Dufort Mrs. Adélaide, wid Edouard
Foucault Antoine, councillor, farmer
GERVAIS ALPHONSE, M.D.
Gervais dit Archambault Olivier, councillor, farmer
HUOT REV. LOUIS JOSEPH, R. catholic
Jannot dit Lachapelle Uldéric, innkeeper and grocer
Juneau dit Latulippe François, laborer
Lahaise Pierre, baker
Lapierre Napoléon, innkeeper
Larose Joseph D., storekeeper
Léveillée Jean Marie, carpenter
Léveillée Louis, carpenter
Marchand Charles, ploughmaker and founder
Marchand Gaspard, ploughmaker and founder
Marion Joseph, postmaster, mayor, notary
Marsan dit Lapierre Antoine, school commissioner
Mercier Joseph, laborer
Mercier Paschal, carter
Meunier Joseph, innkeeper, storekeeper and agent for steamboat
Omas Jean Baptiste, photographer
Payet dit St Amour Antoine, sexton
Payet dit St Amour Charles, councillor, farmer
Payette dit St Amour Joseph, school commissioner, farmer
Payet dit St Amour Onésime, chairman of shcools, farmer
Perrault Joseph, shoemaker
Rivet Louis, councillor, farmer
Naubert Luc, professor of music and organist
Royal Mrs. Marcelline, wid Edouard
Royal Philémon, school teacher
Sayan Félix, carpenter
Sayan Nérée, blacksmith
Séguin Louis, farmer
Thibault Charles, trader
Thibault Jacques, farmer
Thibault Pierre, laborer

ST PAULIN—An important and romantic village in rear of Rivière du Loup-en-haut, county of Maskinongé, district of Three Rivers. A magnificent water fall is situated near here. A very considerable flour and lumber trade is carried on at Hunterstown, close to this place. Large quantities of planks are annually manufactured there and exported to the United States, viâ the river Richelieu. Distant from St Léon 9 miles, from Rivière du Loup-en-haut, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 15 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 33 miles, from Montreal 80 miles. Mail daily except Monday. Population about 200, of parish about 1500.

Arvisais Pierre, commissioner of small causes
Barollet Maxime, butcher
Béland Sévère, road inspector
Bellemare François, clerk of court
Brulé Antoine, saw and grist mill
Chrétien Antoine, storekeeper
Damphous Amable, school commissioner
Desmarais François, carpenter
Desmarais Pierre, postmaster
Ferron Wilbrod, M.D.
Gervais Paul, councillor
Julien François, farmer
Julien Jean Baptiste, farmer
Julien Joseph, commissioner of small causes
Lafond Jean Baptiste, commissioner of small causes
Lafrenière Honoré, blacksmith
Lajoie Jean Baptiste, J.P., farmer
Lambert Antoine, secretary-treasurer of schools
Larue rev. Nestor Odilon, R. catholic
Laurent Louis, butcher
Lemay François, secretary-treasurer of municipality
Lemay Miss Sarah, school teacher
Paquin François, farmer
Plourde Joseph, shoemaker
Regnier Félix, mayor, commissioner of small causes, storekeeper
St Onge François, joiner
St Onge Norbert, carpenter
Thibaudeau Régis, farmer
Trempe Joseph, president of schools

ST PAUL'S BAY—A large and flourishing village below Quebec on the north shore of the River St Lawrence, seigniories of Beaupré and Gouffre, county of Charlevoix. An extensive local business is carried on. The Court house, registry office and Division court for the county are located here, and there is also a convent of the Congregational nuns. Mines of iron and plumbago have been opened in the vicinity. A great development of limestone is met with on the east side of the bay, and strata of garnet-rock occur on the north-east side. A very bitter saline spring is a source of much curiosity to visitors. Several other slightly sulphurous springs have been found in the vicinity. This region was first colonized by the French in 1604. Steamers to and from Quebec call here three times a week. Distant from Quebec 60 miles, fares $1.50 and 75c. Mail tri-weekly. Population about 4000.

Allard Abraham, farmer
Allard Didime, farmer
Allard Elzéar, farmer
Allard Eucharist, farmer
Allard Joseph, farmer
Allard Louis
Allard dit Bariet Joseph, farmer
Allard dit Bariet Louis, farmer
Allard dit Bariet Pamphile, storekeeper
Asselin François, J.P., tanner
Auclaire Mrs. Cyrille, wid Jean Bte.
Auclaire Pierre
Audet Osias, blacksmith
Beaulieu dit Lavoie François, laborer
Bedard René, M.D.
Bélanger Joseph, foreman saw mill
Bélanger Simon, laborer
Belley Etienne, farmer
Bilodeau Adolphe, tinsmith
Bissonnet Gédéon, farmer
Bissonnet Pierre, farmer
Boily Alphonse, farmer
Boily Edouard, farmer
Boily Prémy, sea captain
Boily George, farmer
Boily Hector, farmer
Boily Isaac, jun., sea captain
Boily Isaac, sen., farmer
Boily Joseph, jun., boatman
Boily Joseph, sen., farmer
Boily Ovide, miller
Boily Robert, sea captain
Boily Sauveur, grist mill
BOIS PIERRE NARCISSE, collector of Inland revenue for the County of Charlevoix, general merchant and boarding house keeper

Boivin Bernabé, farmer
BOIVIN CHARLES, notary, secretary municipal council
Boivin Etienne, farmer
Boivin François, farmer
Boivin George Samuel, school inspector, storekeeper
Boivin Gabulus, farmer
Boivin Jacob, farmer
Boivin Jacob, laborer
Boivin Jacques, farmer
Boivin Jean Baptiste, storekeeper
Boivin Jean Marc, blacksmith
Boivin Joseph, farmer
Boivin Pierre, farmer
Boivin Raymond, farmer
Boivin Simon, farmer
Boivin Théophile, farmer
Boivin Thomas, farmer
Bolduc Edouard, wool comber
Bolduc Jean Baptiste, carter
Bolduc Nazaire, carter
Bouchard Alfred, farmer
Bouchard Augustin, farmer
Bouchard Benjamin, farmer
Bouchard Célestin, farmer
Bouchard Dédime, farmer
Bouchard Edouard, laborer
Bouchard Ephrem, farmer
Bouchard Ephrem, farmer
Bouchard George, storekeeper
Bouchard Godefroy, farmer
Bouchard Hypolite, farmer
Bouchard Jacques, farmer
Bouchard Jean, farmer
Bouchard Jean Baptiste, farmer
BOUCHARD MAURILLE, advocate
Bouchard Médéric, farmer
Bouchard Mrs. Marguerite, wid François
Bouchard Mrs. Olympe, wid Magloire
Bouchard Ovide, farmer
Bouchard Pierre, farmer
Bouchard Sixte, farmer
Bouchard Théophile, farmer
Bouchard Thomas, farmer
BOUDREAU EDOUARD, M.D., coroner for District of Saguenay
Boudreau Vital Eustache, farmer
Boulet Louis, farmer
Bujold Mathias, farmer
Caron François, farmer
Chaperon Thomas, farmer
Chatigny Céleste, laborer
Cimon Boniface, farmer
Cimon Joseph, farmer
Clément Ovide André, notary, postmaster and agent
Clément rev. Pierre, R. catholic
Convent of Notre Dame Congregation, rev. sister St Catherine, superioress
Côté Adolphe, farmer
Côté Aimé, farmer
Côté Benjamin, farmer
Côté Casimir, farmer
Côté Edouard, farmer
Côté Eucher, laborer
Côté Ferdinand, farmer
Côté Florent, cattle dealer
Côté Fréderic, farmer
Côté George, farmer
Côté Jean, farmer
Côté Louis, farmer
Côté Onésime, farmer
Côté Ovide, farmer
Côté Philippe, farmer
Colombe Thomas, bailiff
Cunningham dit Coudé Philéas, boatman
DANAIS PIERRE, general merchant and warden
Daniel Elzéar, shoemaker
Daniel Pierre, jun., shoemaker
Daniel Pierre, sen., shoemaker
Desbiéns Sylvestre, sawyer
Dary John, seaman
Déry Thomas, harnessmaker
Desgagnés Bernabé, farmer
Desgagnés Germain, farmer
Desgagnés Gilbert, miller
Desgagnés Grégoire, joiner
Desgagnés Zéphirin, laborer
Drolet Eusèbe, laborer
Drolet Joseph, potter
Duchesne Israël, farmer
Duchesne Louis, farmer
Duchesne Narcisse, farmer
Duchesne Protais, farmer
Dufour captain Alfred
Dufour Aldéric, farmer
Dufour Clet, farmer
Dufour Ferdinand, farmer and cattle dealer
Dufour Florent, farmer
Dufour Guillaume, farmer
Dufour Israel, blacksmith and farmer
Dufour Lucien, farmer
Dufour Maxime, farrier and veterinary surgeon
Dufour Ovide, farmer
Dufour Pamphile, farmer
Dufour Thomas, farmer
Dufour Zoël, farmer
Filion Benjamin, farmer
Filion Vital, farmer
Filion Antoine, shoemaker
Filion Jacques, hunter
Filion Joseph, blacksmith
Filion Michel, tailor
Filion Philéas, guide
Fitzpatrick Charles dentist
FITZPATRICK JOHN M. B. L., M.D.
Fortin Antoine, farmer
Fortin Benjamin, farmer
Fortin Boniface, farmer
Fortin Charles, storekeeper
Fortin Cléophe, farmer
Fortin Jacob, farmer
Fortin Joseph, blacksmith
Fortin Joseph, farmer
Fortin Louis
Fortin Mars, farmer
Fortin Olivier, farmer
Fortin René, farmer
Fortin Télesphore, notary and registrar
Fortin Thomas, farmer
Fortin Vital, farmer
Gagné Etienne, farmer
Gagné Joseph, farmer
Gagné Philéas, farmer
Gagnon Abel, trader and storekeeper
Gagnon Adolphe, saw and grist mill
Gagnon Alphonse, boatman
Gagnon Alphonse, farmer
Gagnon Amable, farmer
Gagnon Auguste, shoemaker
Gagnen François, shoemaker
Gagnon Guillaume, boatman
Gagnon Herménégilde, farmer
Gagnon Honoré, farmer
Gagnon Louis, fisherman
Gagnon Miss Calixte, school teacher
Gagnon Thomas, shoemaker
Gagnon Zéphirin, boatman, storekeeper
Gariépy Narcisse, laborer
Gauthier Abraham, farmer
Gauthier Barthelemy, laborer
Gauthier George, farmer
GAUTHIER ALIAS GIRARD LOUIS, general merchant
Gauthier Louis, J.P., storekeeper
Gauthier Pierre, tanner
Gauthier Xavier, farmer
Gingras Alphonse, farmer
GINGRAS REV. JOSEPH NERE, R. catholic curate
Girard Mrs. Marie, wid Euloge
Girard Grégoire, farmer
Girard Henri, farmer
GOBEIL LEANDRE, farmer
Gravel Augustin, laborer
Gravel Benjamin, farmer
Grenon Fabien, jun., wheelwright
Grenon Fabien, sen., laborer
Grenon François, laborer
Grenon Thomas, laborer
Grimard Théodule, farmer
Guay Alexis, joiner
Guay Elevant, farmer
Guay Jacob, farmer
Guay Octave, farmer
Guay Octave, storekeeper, blacksmith
Guay Thomas, farmer
Guerie Justinian, mail contractor
Guilmet Epiphanie, joiner
Guilmet Ludger, joiner
Guilmet Zéphirin
Huot Hector, bailiff
Jean Isaie, farmer
Jean Isidore, farmer
Labbé Edouard, farmer
Larouche Abraham, farmer
Larouche Abraham, jun., storekeeper
Larouche Abraham, sen., farmer
Larouche Boniface, farmer
Larouche Ephrem, trader
Larouche Euchariste, wool comber and cattle dealer
Larouche Eucher, jun., farmer
Larouche Evariste, farmer
Larouche George, farmer
Larouche Hypolite, farmer
Larouche Jean
Larouche Jean, farmer
Larouche J. Bte., jun., farmer
Larouche J. Bte., sen., farmer
Larouche Joseph, farmer
Larouche Louis, farmer
Larouche Mars, farmer, line maker
Larouche Napoléon, storekeeper
Larouche rev. Thomas, R. catholic
Larouche Robert, farmer
Larouche Thomas, wheelwright
Larouche Thomas, farmer
Lavoie Alexis, farmer
Lavoie Anicet, farmer
Lavoie Caius, carder
Lavoie Damase, farmer
Lavoie Denis, butcher
Lavoie Ferdinand, blacksmith
Lavoie Eusèbe, farmer
Lavoie Grégoire, cooper
Lavoie Hilaire, shoemaker
Lavoie Joseph, carder
Lavoie Joseph, caulker
Lavoie Joseph, farmer
Lavoie Jules, farmer
Lavoie Lucien, farmer
Lavoie Napoléon, butcher
Lavoie Olivier, farmer
Lavoie Onésime, farmer
Lavoie Simon, farmer
Lavoie Théophile, carder
Lavoié Thomas, boatman
Lavoie Thomas, laborer
Leclerc Ephrem, farmer
Leclerc Lévi, shoemaker
Leclerc Miss Josephine, school teacher
Lee Auguste, storekeeper
Lemieux Alphonse, blacksmith and wheelwright
Lemieux Célestin, farmer
Lemieux Hubert, farmer
Lemonde Joseph, Speaker's messenger, House of Commons
Lépine Edouard, mason
Lévesque Abel, joiner and mason
Mailloux Elie, farmer
Mailloux Louis, farmer
Mailloux Louis, sawyer
Mailloux Pierre Didace, J.P., farmer

Mailloux Vital, farmer
Martel Adolphe, farmer
Martel François, laborer
Martel Philibert, seaman
Ménard Adolphe, joiner
Ménard Abraham, farmer
Ménard Cyriac, farmer
Ménard Éphrem, farmer and blacksmith
Ménard Louis, laborer
Ménard Mrs. Dosithée, wid Jean
Morin Arsène, farmer
Morin Benjamin, farmer
Morin Hypolite, shoemaker
Morin James, blacksmith
Morin Mrs. Luce, wid Louis, laundress
Morin Michel, farmer
Morin Toussaint, storekeeper and blacksmith
Neron Justinian, farmer
Otis Joseph, farmer
Ouellet Juste, shoemaker
Perron Edouard, farmer
Perron Edouard, farmer
Perron Elzéar, storekeeper
Perron Eucharist, storekeeper
Perron Gédéon, joiner and wheelwright
Perron Henri, farmer
Perron Hypolite, wheelwright
Perron Joseph, notary, clerk Circuit court
Perron Michel, farmer and grist mill
Perron Mrs. Marthe, wid Joseph, storekeeper
Perron Séverin, farmer
Perron Thomas, farmer
Pilote Gédéon, joiner
Pilote Félix, lime maker and farmer
Pilote Laurent, storekeeper
Pilote Théophile, joiner
Plamondon rev. Jean Bte., R. catholic
Potvin Archange, farmer
Potvin Charles, baker
Potvin Charles, boarding house
Potvin François, farmer
Potvin Joseph, M.D.
Potvin Léandre, nurseryman
Potvin Thomas, farmer
Pradet dit St Gelais George, farmer
Pradet dit St Gelais Hubert, farmer
Pradet dit St Gelais Hypolite, farmer
Pradet Elzéar, laborer
Pradet Mars, laborer
Pradet Wilfrid, laborer
Racine Grégoire, cooper
Redman John, blacksmith
Renaud Ananias, blacksmith and farmer
Renaud Jean Baptiste, sexton
Renaud Jean Raptiste, tinsmith
Roy Elie, sea captain
Savard Jules, miner
Simard Adolphe, farmer and joiner
Simard Adolphe, storekeeper
Simard Alexis, boatman
Simard Anicet, farmer
Simard Arsène, farmer
Simard Arsène, miller
Simard Auguste, joiner
Simard Bernabé, farmer
Simard Cléophe, farmer
Simard dit Nombret Auguste, farmer
Simard dit Nombret Fabien, farmer
Simard dit Nombret Miss Célina, school teacher
Simard dit Nombret Miss Vitaline, school teacher
Simard dit Nombret Zéphirin, farmer
Simard Edouard Honoré, jun., farmer
Simard Edouard Honoré, sen., farmer
Simard Elzéar, farmer
Simard Ephrem, caulker
Simard Ephrem, farmer
Simard Fabien, caulker
Simard Ferdinand, farmer
Simard Guillaume, farmer
Simard Hill, carter
Simard Hypolite, farmer
Simard Hypolite, J.P., sea captain
Simard Isaie, farmer
Simard Jean Baptiste, jun., farmer
Simard Jean Baptiste, sen., farmer
Simard Jérôme, farmer
Simard Joseph, farmer
Simard Joseph Marie, farmer
Simard Joseph Nombret, farmer
Simard Joseph, photographer
Simard Louis, farmer
Simard Mamer, farmer
Simard Maxime, farmer
Simard Miss Célina, school teacher
Simard Miss Joséphine, school teacher
Simard Mrs. Florence, wid Benjamin
Simard Mrs. Luce, wid Arsène
Simard Octave, farmer
Simard Onésime, farmer
Simard Ovide Bruno, farmer
Simard Pierre, sawyer
Simard Prime, farmer
Simard Robert, laborer
Simard Sylvain, farmer
Simard Théophile, farmer, mail conductor and contractor
Simard Théophile, carter
Simard Théodule, storekeeper
Simard Thomas, farmer
Simard Thomas, joiner
Simard Timothé, farmer
Simard Valérie
Simard Wilfrid, farmer
St Hilaire Amand, boatman
Thérien Roger, watchman
Thibault Ignace, farmer
Thibault Olivier, farmer
Tremblay Abraham, laborer
Tremblay Achille, farmer
Tremblay Alexandre, farmer
Tremblay Ambroise, farmer
Tremblay Auguste, blacksmith
Tremblay Augustin, laborer
Tremblay Benjamin, farmer
Tremblay Benjamin, laborer
Tremblay Bernabé, laborer
Tremblay Cénobie, farmer
Tremblay César, cattle dealer and grist mill
Tremblay Charles, miner
Tremblay Côme, farmer
Tremblay Damase, farmer
Tremblay Denis, J.P.
Tremblay Denis, millwright
Tremblay Elisée, farmer
Tremblay Eloi, farmer
Tremblay Eloi, miller
Tremblay Eloi, wheelwright
Tremblay Eucher, sen., farmer
Tremblay Euloge, farmer
Tremblay Ferdinand, farmer
Tremblay Florent, storekeeper
Tremblay François
Tremblay François Xavier, farmer
Tremblay Gédéon, farmer
Tremblay Hilaire, farmer
Tremblay Hildebert, farmer
Tremblay Jacob, farmer
Tremblay Jean Baptiste, bailiff
Tremblay Jean Baptiste, farmer
Tremblay Joseph, blacksmith
Tremblay Joseph, farmer
Tremblay Léon, blacksmith
Tremblay Léon, farmer
Tremblay Luc, farmer
Tremblay Marcel, farmer
Tremblay Michel, ship carpenter
Tremblay Miss Marie, school teacher
Tremblay Miss Odile, school teacher
Tremblay Mrs. Angèle, wid Charles
Tremblay Napoléon, farmer
Tremblay Norbert, farmer
Tremblay Norbert, storekeeper
Tremblay Octave, blacksmith
Tremblay Octave, laborer
Tremblay Ovide, farmer
Tremblay Pierre, farmer
Tremblay Ronald, farmer
Tremblay Richard, farmer
Tremblay Séloquent, farmer
Tremblay Théodule, farmer
Tremblay Thomas, farmer
Tremblay Thomas, miller
Tremblay Thomas, school teacher
Tremblay Vildebon, farmer
Tremblay Vinceslas, generel storekeeper
Tremblay Wilfrid, farmer
Truchon Joseph, farmer
Truchon Luc, farmer
Truchon Lucien, farmer
Truchon Onésime, farmer
Turgeon François, farmer
Turgeon Jean Baptiste, farmer
Vandal Augustin, farmer
Vandal Joseph, farmer
Verreau Adolphe, painter
Verreau Alexandre, farmer
Verreau Boniface, joiner and undertaker
Verreau Lucien, farmer
Verreau Charles, farmer, mail conductor
Verreau Louis, jun., farmer, mail conductor
Verreau Louis, sen., farmer, mail conductor

ST PHILIPPE—A thriving and attractive village in the seigniories of Lasalle and Laprairie, county of Laprairie, district of Montreal. Distant from St Jacques le Mineur 6 miles, from Laprairie, whence a steamer starts for Montreal, 6 miles, from Montreal 15 miles. Mail tri-weekly. Population about 800.

Babin Amable, blacksmith
Barette Joseph, carpenter
Boire Camille, farmer
Brindamour Amable, farmer
Bruneau Edouard, farmer
Caron Odilon, school teacher
Champagne Rémi, storekeeper
Cleighorn Mrs. Clémentina, wid William
Coupal Amable, farmer
Cunningham James, farmer
Cunningham William, carpenter and joiner
Dupuis Auguste, farmer
Dupuis Médard, farmer
Dupuis Vital, farmer
Hart major Fréderick, farmer
Hood John, farmer
Jolivet Jean Baptiste, secretary-treasurer of schools, farmer
LAUZON REV. JULES, R. catholic
Lavoie Isidore, farmer
Lécuyer Etienne, bailiff
Lécuyer Théophile, storekeeper
Lefebvre Luc, farmer
Lefebvre Pierre, J.P., farmer
Legrand Vital, farmer
Longtin Vital, farmer
Martin Barthélemy, blacksmith
Martin Pierre, trader
Mayrand Zéphirin, postmaster, notary, town clerk
Ménard Moïse, farmer

Monet David, J.P., farmer
Moreau Hypolite, M.D.V.
Normandin Joseph, mayor, farmer
Poissant Joseph, farmer
Poissant Simon, farmer
Poulin Constant, farmer
Poupart François Xavier, farmer
Poutre captain Antoine, farmer
Robert Louis, farmer
Tremblay Grégoire, bailiff
Tremblay Jean Baptiste, farmer

STE PHILOMENE—A rising village in the seigniory of Chateauguay, county of Chateauguay, district of Beauharnois. Distant from St Martine 5 miles, from Chateauguay 6 miles, from Caughnawaga, a station of the Montreal and Province line railway, miles, fare 50c.; from Montreal 21 miles. Mail daily. Population about 400, of parish about 2000.

Bannan Matthew, farmer
Collet François
Collet Vital, farmer
Cousineau Joseph
Damour Jean Baptiste, postmaster, secretary-treasurer of council
Damour Mrs. Charlotte, wid Louis
Damour Napoléon, shoemaker
Décary Toussaint, blacksmith
Desgrosselliers Ambroise
Dorais Jean Louis, storekeeper
Dorais Pierre, storekeeper
Dumouchel Jean Baptiste, farmer
Duranceau Guillaume, tinsmith
Fichaux Jean Baptiste, farmer
Giroux Alexandre, councillor
Giroux François Xavier, shoemaker
Giroux Miss Alphonsine, school teacher
Grandbois Paul, commissioner of small causes
Guérin Jean Baptiste
Hébert Antoine, carpenter
Hébert Julien, councillor
Huot Marc, proprietor Temperance hotel
Hurtubise Augustin, painter
Laberge Edouard, M.D., M.P.P., commissioner of small causes
Lefebvre Jean Baptiste, sexton
Lefebvre Séraphin
Leroux François, blacksmith
Loisel Jean Baptiste, farmer
Loisel Joachim, laborer
Loisel Maximin, shoemaker
Loisel Pierre, shoemaker
McDonnell major John, J.P.
Mallet Louis, farmer
Myre Jean Baptiste, farmer
Pelletier Josine, notary, clerk Commissioners court and secretary-treasurer of schools
Pereault rev. Félix, R. catholic
Poulin rev. Pierre, R. catholic
Primeau Narcisse, store and hotel keeper
Primeau Pierre, school teacher
Reid Mrs. Charlotte, wid Peter
Reid Narcisse, councillor
Robert André, commissioner of small causes
Roussel Nicolas, J.P.
Rufiange Charles, laborer
Temperance hotel, Marc Huot, proprietor
Thibert Jean Louis, jun., councillor
Thibert Jean Louis, sen., mayor
Tremblay Delphis, wheelwright
Tremblay Etienne
Tremblay Pierre, wheelwright
Vervais Joseph
Vervais Mrs. Angélique, wid François
Yelle Joseph, shoemaker

ST PIE—A large village on the Yamaska river, seigniory of St Hyacinthe, county of Bagot. This neighborhood does a large business in lime. Distant from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 11 miles. Mail daily. Population about 600.

Auger Christophe, blacksmith
Auger Léandre, farmer
Auger Pierre Gédéon Louis, mayor
Beauchemin Henri, baker
Beaudry Olivier, tanner
Beauregard Edouard, farmer
Beauregard Michel, carriagemaker
Beauregard Onésime, laborer
Bélanger Louis, contractor
Bernier Pierre Hilaire, M.D.
Blais Narcisse, farmer
Boisseau Sylvain, laborer
Bolduc Joseph, laborer
Boulay Narcisse, professor of music
Carmel Napoléon, carpenter
Chagnon Jean Baptiste, M.D.
Chaput Joseph, blacksmith
Chicoine Pierre, farmer
Côté Jean Baptiste, shoemaker
Cusson Job, boarding house
Daudelin Didace, carpenter
Daudelin Jean Baptiste
Dauphinais Michel, farmer
Désautels Mrs. Judith, wid Charles
Deschamps Hilaire, trader
Denonville Rémi, shoemaker
Desnoyers rev. I. C. A., R. catholic
Desparts Jean Baptiste, blacksmith
Desrochers Isidore, laborer
Dorval Miss R. D., school teacher
Drolet Pierre, boots and shoes
Drolet Théodore, shoemaker
Dupont Elphège, tanner
Durochers Henri, farmer
Gauthier Alexis
Gauthier André, postmaster, notary
Gauthier Joseph, tailor
Gauthier Joseph, tailor
Gendreau Jean Baptiste, hotelkeeper
Girard Mrs. Delphine, wid Barthelemy
Girouard André, carpenter
Gobeil Jérémie, baker
Gosselin Ausanne
Gottschald John, carpenter
Grisé Joseph, carder
Hébert Joseph, tailor
Jarry Alphonse, clerk
Jarry Godefroy, storekeeper
Jubinville Eusèbe, farmer
Langevin Joseph, carter
Langevin Joseph, laborer
Lapierre Meunier D., notary public
Lapré Antoine, millwright
Lapré Mrs. Antoine, millinery
Larose Pierre, farmer
Lusignan Gabriel, laborer
Malo Louis
Martin François, laborer
Messier Damase, carter
Messier François Xavier, carpenter
Morin Godefroy, laborer
Morin Olivier, jun., grist mill owner
Morin Olivier, sen., mill owner
Normandin Michel, carriagemaker
Plante Etienne, cabinetmaker
Plante Léon, laborer
Plante Narcisse, cabinetmaker
Provost Ambroise, bailiff
Quintal Joseph, mason
Racicot Narcisse, shoemaker
Roy Amédée, storekeeper
Roy Pierre Euclide, storekeeper
St Pierre François Xavier, laborer
Tétrault Joseph A., M.D.
Théberge Joseph
Trottier Joseph, laborer
Vacher Jaen Baptiste, laborer

***ST PIE DE DEGUIRE**—A thriving and romantic village in rear of River David, on the River La Vache, seigniory of Déguire, county of Yamaska, district of Richelieu. This parish is but recently canonically divided from that of River David. The St Francis Iron Co. have here extensive iron works. The ore is obtained from the neighboring woods, with which the village is entirely surrounded. The foundries employ a large number of men as well in the smelting operations, as in the manufacture of charcoal for feeding the furnace and digging ore. The produce of the works are transported to the River Yamaska, thence they are conveyed by water to Montreal and other large towns. The La Vache is a small stream emptying itself into the River St Francis. The Co. has good water power thereon, which has been utilized for creating their blast. Distant from River David 7 miles, from St François du Lac 7½ miles, from Sorel, a landing of the Montreal and Quebec steamers, 25 miles, from Montreal 70 miles. Population about 225.

Boisclair Joseph, loader
Bergevin Octave, farmer
Bibaud Maximilien, LL.D.
Brouillard Jean Baptiste, farmer
Cardin Joseph, coal burner
Cartier Henri, clerk
Côté Edouard, shoemaker
Duplaise Israël, farmer
Daviaux Louis, receiver of ore
Fourquin dit Léveillée Joseph, farmer
Généreux Gilbert, trader
Généreux Pierre, farmer
Hamel Moïse, coal burner
Jardin Pierre, coal burner
Laplante Jean Baptiste, farmer
Larivière Charles, carter
Larivière Jean Marie, coal burner
Larivière Michel, coal burner
Lebrun Joseph, blacksmith
Leclaire Antoine, guardian
Leclaire Ovide Léon, guardian
Leclaire Pierre, guardian
Lewis Joseph, coal burner
Lewis Nazaire
Lewis Onésime, loader
Lewis Pierre, coal burner
Marcouillier Joseph, blacksmith
Parenteau Joseph, farmer
Pétrin François, farmer
Proulx Joseph, carter
Raza Jean Baptiste, carpenter
Rhéaume William, farmer
Richer Ovide Antoine, superintendent iron works
St Germain Michel, farmer
Sawyer Maurice, coal burner
Sawyer Trefflé, loader
Travers Elzéar, merchant
Valois Joseph, coal burner

†**ST PIERRE DE BROUGHTON**—A thriving village in the township of Broughton, county of Beauce, district of Arthabaska. Distant from Leeds 10 miles, from St Joseph, the county town, 18 miles, from Methot's Mills, a station of the Grand Trunk railway, 27 miles, from Quebec 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Audet dit Lapointe François, councillor
BEAUDOIN DAMASE, dealer in dry goods, groceries, hardware, &c.
Beaudoin François Xavier, grist mill
Carrier Flavien, saw mill
Delage P., school commissioner, farmer
Delisle Urbain, grist mill
Derouin Magloire, councillor
Derouin Pierre, shoemaker
Doyle Patrick, school commissioner
Foil Patrick, commissioner of small causes

* The post office is at River David.
† The post office is called Broughton.

Gagné Ignace, saw mill
GAGNÉ REV. FRANCOIS, R. catholic
Gillanders James, councillor, school commissioner
Gillanders John, secretary-treasurer of council and commissioner for taking affidavits
Goulet Jean, commissioner of small causes
Hall Charles Henry, postmaster, clerk of small causes
Hopper Rodgers, councillor
Lachance Thomas, saw mill
Lamontagne Augustin, school commissioner, farmer
Leacraft John, commissioner of small causes
Leblond François, councillor
Létourneau Louis, commissioner of small causes
Mercier Guillaume, carpenter
Mercier Joseph, carpenter
Mercier Louis, joiner, cooper and saw mill
Moisan Jean, wheelwright
Mooran Patrick, cattle dealer
Paquet Laurent, mayor of municipality, school commissioner and saw mill owner
Parent François, blacksmith
Provincial Pierre, commissioner of small causes
ROUSSEAU MAJORIQUE, councillor, general store
Routhier Antoine, blacksmith
VALEE CYRILLE, J.P., postmaster, blacksmith

ST PIERRE D'ORLEANS—A thriving and important village on the Island of Orleans, opposite the Falls of Montmorenci, seigniory and county of Montmorenci. It has a good lumber and local business. Distant from Bout de l'Isle 4½ miles, from Quebec 9 miles, fare 7c. Mail tri-weekly. Population about 650.

Asselin Balthazar, laborer
Aubin Isidore, farmer
Aubin Léon, farmer
Auclair Alexis, saw mill
Cuclair Isidore, farmer
Cantin Augustin, farmer
Chabot Joseph, farmer
Chatigny François, laborer
Chatigny Timothé, farmer
Côté Amédée, farmer
Côté Joseph, miller
Côté Magloire, joiner
Couture Louis, farmer
Crépin Thomas, farmer
Durand Amable, farmer
Ferland Chrisologue, joiner
Ferland Etienne, farmer
Ferland Jean, farmer
Ferland Jean P., farmer
Ferland Magloire, sexton
Ferland Mathurin, farmer
Ferland Narcisse, laborer
Ferland Phedime, farmer
Ferland Victor, farmer
Fortin François, postmaster, secretary-treasurer of municipality
Gagnon Joseph, J.P., mayor
Gagnon Louis, farmer
Gagnon Zacharie, farmer and laborer
Gendron Elzéar, farmer
Genest Joseph
Giguère Benoit
Godbout Damase, farmer
Godbout Pierre, farmer
Gosselin Jean, farmer
Gosselin Laurent, farmer
Goulet Basile, farmer
Goulet Félix, farmer
Goulet Ignace, farmer
Goulet Jean, farmer
Gourdeau François, farmer
Havard Henri, laborer
Lachance Louis, farmer
Langlois Joseph, laborer
Lapointe Paul, farmer and carding mill
Leclaire Ferdinand, farmer
Leclaire François, shoemaker
Leclaire Pierre, farmer
Létourneau Joseph, farmer
Maranda Joseph, farmer
Martel Jacques, farmer
Martel Magloire, laborer
Montigny Célestin, farmer
Morency Théophile, blacksmith
Nolin Augustin, farmer
Nolin Eugène, farmer
Nolin François, laborer
Paquet Bruno, farmer
Paquet Jean, tinsmith
Paquet Mrs. Cecile, wid Laurent
Paradis François, mail carrier and farmer
Paradis Godefroy, laborer
Paradis Joseph, farmer
Paradis Napoléon, farmer
Paradis Sévère, farmer
Pichet Célestin, farmer
Pichet François, farmer
Pichet François, laborer
Pichet Phidime Louis, farmer
Pichet Pierre, laborer
Plante Clément, mason
Plante Elzéar, farmer
Plante Jacques, farmer
Plante Prisque, farmer
Plante Ulric, farmer
Racine Christopher, farmer
Racine Cyfroi, farmer
Roberge Elzéar, blacksmith
Roberge Jacques, farmer
Roberge Jean, farmer
Roberge Louis, farmer
Roberge Prudent, farmer
Rousseau Elie, farmer
Rousseau Louis, farmer
Rousseau Narcisse, farmer, storekeeper
Tailleur Prosper, farmer
Tardiff Louis, school teacher
Tardiff rev. Joseph, R. catholic
Tessier Narcisse, farmer
Turcot Pierre, shoemaker
Vézina Azarie, farmer
Vézina François, farmer
Vezina Marcelain, mason
Vézina Olivier, farmer
Vézina Raphaël, farmer

ST PIERRE DU SUD—A considerable village in rear of St Thomas and Berthier, seigniory of South River, county and district of Montmagny. It is contiguous to the Grand Trunk railway. Distant from Berthier-en-bas 6 miles, from St Thomas, the county town, 7 miles, from Quebec 34 miles, fares $1.50. Mail daily. Population about 350.

Bacon Antoine, farmer
Bacon Mrs. Sarah, wid Charles, postmistress
Beaubien rev. Narcisse, R. catholic
Beaudoin Narcisse, mayor
Belanger Amable, founder
Bélanger Didace, councillor
Bélanger Miss Seneville, school teacher
Bernier Louis, laborer
Blais captain Onésiphore, farmer
Blais Charles
Blais Jean H., councillor
Blouin Charles, shoemaker
Bouffard Edouard, blacksmith
Chamberland Charles, mason
Charbonneau Samuel, shoemaker
Cloutier Gabriel ,J.P.
Coulombe Jean Baptiste, laborer
Couture Irénée, blacksmith
Couture Mrs. Rosalie, wid Louis
Dionne Stanislas, shoemaker
Fontaine Hubert, carpenter
Fontaine Joseph, sexton
Gagné George, cartwright
Landry captain Philippe, councillor
Larue major Vildebon, J.P., notary and secretary-treasurer of municipality and school
Laverdière Olivier, councillor
Lavergne Noël, trader
Létourneau Adolphe, shoemaker
Létourneau Joseph, councillor
Létourneau Louis, trader
Létourneau Magloire, baker
Levasseur François, blacksmith
Mercier Miss Aurélie, school teacher
Morisset Cyrille, bailiff
O'Leary Daniel
Paquet Xavier, station master
Pelletier Joseph Napoléon, storekeeper
Picard Eusebe, blacksmith
Picard Joseph, storekeeper
Picard Miss Délima, school teacher
Proulx François, fisherman
Proulx Hubert, fisherman
Samson Ambroise, laborer
Samson Joseph, fisherman
Talbot Auguste, trader
Talbot Charles, fisherman
Talbot Hubert, trader
Têtu Joseph, farmer
Théberge Mrs. Marguerite, wid Louis
Vachon Pierre, farmer
Verrault Philippe, land surveyor

ST PIERRE LES BECQUETS—A pleasant village on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of St Pierre les Becquets, county of Nicolet. Distant from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway and a landing of the Montreal and Quebec steamers, 33 miles, from Quebec 66 miles. Mail tri-weekly in winter, daily in summer. Population about 500.

Archambault Damase Eusèbe, M.D.
Baril Ovide, flour mill
Bedard Félix, notary and secretary of schools
Bélanger Honoré, wheelwright
BOURBEAU SOLIME, farmer
Chaillez Miss Eléas, school teacher
CHAILLIEZ PIERRE NOLASQUE, J.P., farmer
Chandonnet Laurent, grocer
Chandonnet Moise, grocer
Charland Siméon, lighthouse keeper
Cosset Onésime, joiner
Coulombe Eusèbe, shoemaker
Déry Michel, storekeeper
Dion Magloire, shoemaker
Dumas Augustin, ferryman
Fournier Alexis, bailiff
GARCEAU REV. CHARLES Z., R. catholic
Genest Louis, blacksmith
Godin Mrs. Cléophée, wid Elie, storekeeper
Houle Léon, shoemaker
Jacques Cléophas, storekeeper
Jacques Honoré, flour mill
Leduc Théophile, storekeeper, lumber
Malhiot Octave, saw mill
Massicotte Guillaume, carding mill
Matte Luc, jun., joiner
Matte Luc, sen., joiner
Mayrand Antoine, pilot
METHOT F. X. OVIDE, J.P., mayor
Méthot Prosper Antoine, J.P., notary
Moffatt Jean Baptiste, bailiff
Monpas Cyprien, boarding house
Monpas Télesphore, storekeeper, baker
Nault Placide, J.P.

PARIS ISRAEL, storekeeper
Paris Olivier, grocer
Perrault Adolphe, ferryman
Perrault George, storekeeper
Perrault Zéphirin, blacksmith
Phillips Thomas, postmaster, boarding house
Piché Ferdinand, tanner
Piché François Xavier, secretary-treasurer of municipality
Roux Damase, blacksmith
Roux Zéphirin, joiner
St Pierre Rémi, school commissioner, grocer
Tousignant Ovide, storekeeper
Verville Rev. Ferdinand, R. catholic

ST PLACIDE (Two Mountains) — A promising village on the Ottawa river, seigniory and county of Two Mountains, district of Terrebonne. The market steamer Dagmar calls here regularly. This village has extensive tanneries, a foundry and grist mills. It is the centre post of the back parishes. The vicinity has been found to contain some valuable mineral deposits. Distant from St Benoit 6 miles, from St Andrews 9 miles, from Montreal 39 miles, fares $1 12½ and 50c. Mail tri-weekly. Population about 250, of parish about 2000.

Bernard Amable, notary
Bertrand Basile, hotel and store keeper
Bertrant Hyacinthe
Boileau François Xavier, councillor
Chénier Charles, shoemaker
Chénier Louis, shoemaker
Deschêsne Maxime, storekeeper
Desmarais rev. Eugène, R. catholic
Filion Philibert, bailiff
Gauthier Michel
Girouard Mrs. Henriette, storekeeper
Guilbault Lazare, founder
Labelle Antoine, cooper
LABELLE PAUL, hotel, general store and farmer
Lafleur Isidore, carter
Lalonde Cyrille, councillor
Lalonde Félix, carpenter
Lalonde Georgina, school teacher
Lalonde Jean Bte., school commissioner
Landris Sévère, butcher
Leblanc Louis, carpenter
Leduc Dominique
Masson Calixte, commissioner of small causes
Palardy Fréderic L., M.D.
Raby Éphrem, carriagemaker
Raymond Zéphirin, baker
Routier Félix, mayor, postmaster, commissioner of small causes, school commissioner
Sauvé Basile, school commissioner
St Jacques Eugène, school commissioner
Tourangeau Antoine, tanner
Tourangeau Hyacinthe, councillor
Vaillancour Pierre, school commissioner
Vien Jean Baptiste, carpenter
Watts James, mill owner

***ST PLACIDE (Charlevoix)** — A pleasant village in rear of St Paul's Bay, county of Charlevoix. Distant from St Paul's Bay, a landing of the Quebec and Rimouski steamers, 9 miles, from Quebec 69 miles. Mail weekly. Population about 400.

Audet dit Lapointe Hypolite, farmer
Audet dit Lapointe Joseph, farmer
Audet Gédéon, farmer
Audet Philibert, farmer
Boivin Benjamin, farmer
Boivin Ismaël, farmer
Boivin Léandre, farmer
Boivin Samuel, farmer

*The post office is called Clairvaux.

Bouchard Abel, farmer
Bouchard Guillaume, farmer
Bouchard Siméon, farmer
Bouchard Zébédée, farmer
Boutet Félix, farmer
Boutet François, farmer
Boutet Narcisse, farmer
Côté Alexandre, county registrar, farmer
Côté Anselme, farmer
Côté Auguste, school commissioner, farmer
Côté Benjamin, farmer
Côté Benoit, farmer
Côté Jean Baptiste, farmer
Côté Joseph, farmer
Côté Ovide, farmer
Côté Thomas, farmer
Duchêne Antoine, farmer
Duchêne Charles, farmer
Duchêne Jérôme, farmer
Gagnon François, farmer
Gagnon François Xavier, farmer
Gagnon Israel, farmer
Gagnon Jean, farmer
Gauthier dit Larouche Eucharistе, farmer
Gauthier dit Larouche Gédéon, farmer
Gauthier Napoleon, laborer
Gauthier Onesime, farmer
Guay Jacob, laborer
Guay Joseph, farmer
Guay Justinien, farmer
Guay Luc, jun., farmer
Guay Miss Luce, school teacher
Guay Robert, school commissioner
Guay Thomas, miller
Guérin dit St Hilaire Siméon, farmer
Jean Adam, hunter
Jean Thomas, hunter
Laplante dit Labouillère Abel, farmer
Laplante dit Labouillère Joseph, farmer
Larouche E., postmaster
Larouche Jean, school commissioner
Lavoie Cléophe, farmer
Martel Jean, farmer
Martin Edouard, farmer
Perron Alfred, hunter
Perron Claude, jun., laborer
Perron Claude, sen., laborer
Perron Léopold, laborer
Simard Abraham, farmer
Simard Charles, farmer
Simard Elzéar, farmer
Simard Yves, farmer
Tremblay dit Bernardin Abel, farmer
Tremblay Cléophe, farmer
Tremblay Eucher, farmer
Tremblay François, farmer
Tremblay Grégoire, farmer
Tremblay Jean Baptiste, farmer
Tremblay Michel, farmer
Tremblay Miss Léa, school teacher

ST POLYCARPE—A rising village on the River Delisle, seigniory of New Longueuil, county of Soulanges, district of Montreal. Distant from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 5 c; from Montreal 45 miles. Mail daily. Population about 500.

Bain James William, of Lantier & Bain
Bertrand Gaspard, blacksmith
Beriaux Francois, des Salles, blacksmith
Biron Gilles, mayor
Bissonnet Séraphin, J.P.
Bourgon Camille, blacksmith
Brignon Louis, councillor
Brochu rev. Elzéar, R. catholic
Charland Joseph, teacher
Charland Thomas, teacher
Cholet Antoine, J.P.
Cholet rev. Flavien, R. catholic
Couvent des Filles de Ste Anne, rev. sister St Euphémie, superioress
Cross Alex., mill owner
Daoust Antoine, councillor
Daoust Joseph, raftman
Daoust Olivier, joiner
Desjardins Joseph A., M.D.
Delages Joachim, joiner
Doré Onésime, shoemaker
Duckett Mrs. Eugène, wid William
Duckett William, M.D., commissioner of small causes
Dufour Victor, baker
Farant dit Marcellin, school commissioner
Gallaher Nicholas, school commissioner
Giroux Léon, J.P., storekeeper
Giroux Pierre, commissioner of small causes
Grinsal John, farmer
Guidon captain Michel, J.P., secretary-treasurer of municipality and clerk Commissioners court
Lacombe Pierre, miller
Ladouceur Ovide, wheelwright
Lalande Jean Baptiste
Lalonde Camille, J.P., storekeeper
Lalonde François, councillor
Lalonde Honoré, shoemaker
Lalonde Jean Baptiste, J.P., commissioner of small causes
Lantier Antoine
Lantier Arthur A., storekeeper
Lantier & Bain, storekeepers
Lantier Jean Bte., of Lantier & Bain
Lantier Jacques P., & Co., storekeepers
Lapré Antoine, bailiff
Lavergne François, innkeeper
Leclaire Charles, wheelwright
Lucas D., blacksmith
Lucas Jean Baptiste, blacksmith
Martin Antoine, painter
McCuaig Donald, farmer
McCuaig Finley, J.P., councillor
McDonald Ronald, councillor
Merleau Etienne, bailiff
Monette Moise, wheelwright
Perrin Joseph, innkeeper
Pigeon Jean François, J.P., commissioner of small causes
Prévost Jean Baptiste, J.P.
Primeau Antoine, school teacher
Ranger François O., notary
Remillard, cure.
St Euphémie rev. sister, superioress Couvent des Filles de Ste Anne
Taylor John, J.P., postmaster, storekeeper
Vincent Paul, school commissioner

ST PROSPER—A pleasant village in rear of Ste Anne de la Pérade, fief Ste Marie, county of Champlain. Distant from Ste Anne 7 miles, from Batiscan, a landing of the Quebec and Montreal steamers, 10 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 79 miles. Mail bi-weekly. Population about 120.

Bacon Joseph, joiner
Cloutier Hubert, councillor
Cosset Joseph, school commissioner
Cosset Telesphore, shoemaker
Desaulniers Trefflé, carriagemaker
Dion rev. Charles, R. catholic
Dupuis Léon, joiner
Ebacher Joseph, carpenter
Frenet Olivier, shoemaker
Frigon Joseph A., storekeeper, councillor
Gagnon Joseph, carpenter
Girard Mrs., postmistress
Gravel Flavien, secretary-treasurer of school
Gravel Mrs. Prosper, school teacher
Houde Hubert, road inspector
Lanouet Eusèbe, trader
Leduc George, shoemaker
Lefebvre Cyrille, councillor
Lefebvre Edouard, school commissioner

Lefebvre Joseph, school commissioner
Massicotte captain Jean, jun., secretary-treasurer of municipality
Massicotte major Augustin
Massicotte Edouard, councillor
Massicotte Xavier, councillor
Massicotte Joseph, school commissioner
Massicotte Exime, appraiser
Massicotte Firmin, carriagemaker
Massicotte Thomas, road inspector
Roberge rev. Pierre A., R. catholic
Romprey Mrs. Xavier, school teacher
St Arnault Eugène, joiner
Toupin Léon, blacksmith
Trudel Joseph, councillor
Trudel captain François X., mayor
Vezina Jean, school commissioner

***ST RAPHAEL**—A pleasant village in the seigniories of St Michel and Lanaudière, county of Bellechasse, district of Montmagny. A large business in lumber is carried on here. The parish is crossed by the Riviere du Sud, which is a great assistance to the owners of shanties in exporting their wood and shingles. Distant from St Vallier, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, from St Michel, the county town, 15 miles, from St Thomas, the *chef-lieu* of the district, 16 miles, from Quebec 30 miles. Mail daily. Population about 300, of parish about 3,000.

Audet Marc, councillor, farmer and potashmaker
Barette Calixte, storekeeper
Bélanger François, farmer
Bernard Elzéar, carder and millwright
Bernard Louis, grist, saw, carding and fulling mill
Bernard Michel, jun., miller
Bernard Miss Anna, milliner
Bernard Miss Lumina, milliner
Bolduc Joseph, shoemaker
Bouchard Pierre, commissioner of small causes, farmer
Boulanger Joseph, grist mill
Boutin Jean Baptiste
Boutin Pierre J.P., mayor
Buteau captain Louis, farmer
Dalaire Louis, commissioner of small causes
Delande Philipre, cooper
Dion Thomas, sen., joiner
Dubreuil Joseph, councillor, farmer
Fortier Narcisse, postmaster, farmer
Fournier captain P. C. Auguste, notary, secretary-treasurer of municipality, clerk Commissioners court
Fradet Jean, farmer
Fradet Thomas, farmer
Gagnon Cyprien, carter
Gagnon Frs. X., storekeeper, farmer
Gagnon George, storekeeper
Garon George, M.D.
Gonthier George, blacksmith
Gonthier Philéas, wheelwright, painter
Goulet Joseph, councillor, farmer
Guilmet Pierre, butcher, cattle dealer and farmer
Jolin Jean, joiner
Labrecque Antoine, storekeeper, farmer
Labrecque François, farmer
Lacroix Abraham, commissioner of small causes, farmer
Lacroix Célestin, blacksmith
Lacroix Michel, councillor, farmer
Lacroix Prudent, councillor, farmer
Lamontagne Joseph, shoemaker
Langlois Raymond, shoemaker
Lécuyer F. P. Eugène, notary
Lemieux Louis, councillor, farmer
Masson Edouard, baker
Mercier Elzéar, blacksmith

*Post office address is St. Raphael de Bellechasse

Morin Honoré, school commissioner agent for Price & Co.
Morin Napoléon, blacksmith
PARADIS REV. FRANCOIS, R. catholic, curate
Patoine Protais, shoemaker
Price & Co., lumber merchants
Roy Ferdinand, storekeeper

ST RAYMOND—A village in rear of Pointe aux Trembles, on the little River Ste Anne, seigniory of Bourglouis, county of Port Neuf. It is noted for a considerable trade in lumber and flour. Distant from Pointe aux Trembles 21 miles, from St John de Nouville 13 miles, from Quebec 45 miles. Mail bi-weekly. Population about 450.

Alain Charles
Alain Edouard, blacksmith
Alain Joseph, joiner
Barette Hypolite, wheelwright
Beaupré Come, road inspector, boarding house and joiner
Blais rev. Wilson, R. catholic
Bourgeois Louis C., notary and secretary-treasurer of school
Boydle rev. James, ch of England
Cantin Ignace, tinsmith
Cantin Joseph, appraiser and farmer
Cantin Louis, joiner
Careau Augustin, shoemaker
Cayer captain Alexis, farmer
Chateauvert Jean, storekeeper and boarding house
Daunais William, tailor
Davidson David, appraiser and farmer
Davidson James, councillor
Demers & Brother, saw and grist mill
Déry Ignace P., J.P., mayor and prefect of county, surveyor
Déry Isidore, grist and saw mill
Déry Michel, saw mill
Duplain Pierre, carpenter
Duplain Richard, shoemaker
Gagnon Louis, grist mill
Gagnon Pierre, carding mill
Garvin William, grist and saw mill
Gendron captain Thomas, M.D., commissioner of small causes
Giguère Jean Baptiste, joiner
Gilbert Hubert, cooper
Gingras Honoré, shoemaker
Girard Pierre, saw and grist mill
Goulet Joseph, trader
Guay Miss Hélène, school teacher
Jenesse Michel, blacksmith
Julien Evariste, shoemaker
Julien Michel, school commissioner
Langevin Joseph, cooper
Lesage L. Charles, M.D.
Letarte Ferdinand, joiner
Maxwell rev. James, Wesleyan
McCorckrell Andrew, councillor, baker
Pagé Elisée, wheelwright
Pagé Evariste, grist and saw mill
Pagé Joseph, baker
Panet major Edouard A.
Paquet Michel, school commissioner
Paquin Joseph, blacksmith
Parent Eugène, storekeeper and baker
Pepin François, blacksmith
Petitclaire Louis, saw mill
Plamondon Edouard, postmaster, bailiff
Plamondon Jacques, baker
Plamondon Joachim, shoemaker
Plamondon Joseph, councillor, farmer
Plamondon Joseph, trader, shoemaker
Plamondon Pétrus, secretary-treasurer of municipality
Plamondon Pierre, storekeeper and school commissioner
Robitaille Jean, grist mill
Rochon André, blacksmith
Savary David, wheelwright
Savary Ferdinand, storekeeper and agent for seigniory
Senecal Jean, joiner
Sissons Thomas, machine maker
Sylvain Paul, cabinetmaker

ST REGIS—A village entirely inhabited by the Iroquois tribe of Indians, on the south shore of the River St Lawrence, opposite Cornwall, township of St Regis, district of Beauharnois, county of Huntingdon. A ferry boat crosses daily between Cornwall and this place. There is communication with Montreal by two lines of steamers four times a week, fare $1.75. Distant from Cornwall, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 25c.; from Huntingdon 24 miles, from Beauharnois 54 miles, from Montreal 72 miles. Mail bi-weekly. Population about 800.

Anentiontha Jacques, farmer
Atiatonharonkwen Alex., Indian chief
Combs Seth, agent and hotelkeeper
Kaientatirhon Michel, farmer
Kanewatiron Pierre, Indian chief
Marcoux Abraham, storekeeper
MARCOUX REV. F., R. catholic
Owisekowa Mathias, Indian chief
Plamondon Edouard, hotel and storekeeper
Powell William, storekeeper
Sakoiatentha Pierre, farmer
Sakokethe Thomas, farmer
Satehawennaten Joachim, Indian chief
Sawennakarati Michel, farmer
Skanawati Pierre, farmer
Taronkowa Laurent, Indian chief
Tsiniakwen Stanislas, farmer
Tyre Robert, postmaster, collector of customs

ST REMI—A municipal village in the seigniory of Lasalle, district of Iberville, county of Napierville. It was incorporated by virtue of a proclamation of the Governor General, Sir Edmund Head, on the 28th Oct, 1859. The parish was erected July 10th, 1830. An important market is open here twice a week. The trade consists in horses, grain, firewood, lumber, &c Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a station of the Montreal, Lachine and Province Line railway. Distant from Montreal 18 miles. Mail daily. Population about 1000.

Allard Joseph, Main st
Asselin Olivier, laborer, Chevrefils st
Barré Narcisse, hotelkeeper, Main st
Barette François, carter, Chevrefils st
Beaudin Hubert, farmer, Main st
Beaudin Miss Sophronie, tailoress, Perras st
Beaudin Mrs. Josephte, wid Frs., Perras st
Beaudin Napoléon, mason, Perras st
Beaudry rev. H., R. catholic
Bedard Charles, farmer, St Alexis st
Bedard Charles, postmaster, notary, secretary-treasurer of schools and village council, clerk Commissioners court and commissioner to receive affidavits and clerk of justices of peace
Bedard François, jun., J.P., mayor
Bedard Joseph, Bedard st
Bedard Miss Charlotte, Bedard st
Benoit Chery, trader, River st
Benoit Maxime, grocer, St James st
Berthiaume Adolphe, spinning wheelmaker, Perras st
Berthiaume Pierre, grocer, Perras st
Besset Abraham, joiner, St Sacrament st
Bissaillon Alexis, carriagemaker, Main st
Bisson François X., councillor, baker, Sawyer st
Bisson Mrs. Esther, wid Alexis, Main st
Blain Olivier, carriagemaker, Main st
Blair William, hotelkeeper, Main st
Blais François X., tinsmith, Perras st
Bonenfant Joseph, foreman G.T.R., Chevreils st

Bonneville Emery, of Bonneville & Longtin, Main st
Bonneville Joseph, sexton, Main st
Bonneville & Longtin, storekeepers, Main st
Bonneau captain François Xavier, J.P., agent for seigniory and official assignee, Perras st
Bonneau Pierre, blacksmith, Chevrefils st
Boucher Frs. X., laborer, St Sacrament st
Boucher Mrs. Marie Anne, wid Bernard, Sawyer st
Boucher Mrs. Marie Louise, wid Pierre, St Sacrament st
Boucher Pierre, blacksmith, St Sacrament st
Boyer Jean Bte., mail driver, Perras st
Boyer Narcisse, laborer G.T.R., Chevrefils st
Brais François, St Simon st
Brisson Edmond, butcher, Chevrefils st
Brisson Jean Baptiste, Perras st
Brisson J. Bte., shoemaker, Chevrefils st
Brisson Miss Joséphine, seamstress, Chevrefils st
Brisson Médard, councillor, Main st
Brisson Miss Alphonsine, seamstress, Perras st
Brossard Octave, school commissioner
Brouillet J. Bte., joiner, Chevrefils st
Brousseau Etienne, commissioner of small causes
Brousseau Médard, commissioner of small causes
Bruneau Henri, laborer, St Sacrament st
Bureau Jacques Eusèbe, advocate, Main st
Cardinal Raphaël, bailiff, Main st
Chatel Narcisse, blacksmith
Coallier Benjamin, laborer, Sawyer st
Daigneau Mrs. Alfred, tailoress, River st
Dalpé Hypolite, farmer, Chevrefils st
Dalpé Joseph, harnessmaker, Perras st
Dalpé Mrs. Césarie, wid Collet, St Sacrament st
Dalpé Mrs. Clémence, wid Joachim, tailoress, Perras st
Dalpé Norbert, carter, Perras st
David Hubert, laborer, Perras st
DeRostaing Alfred, station agent G.T.R., River st
Désautels Frs. X., watchmaker, Perras st
Desbois Mrs. Elizabeth, wid Antoine, seamstress, Perras st
Drolet Joseph, carpenter, St Alexis st
Dussault Mrs. Marie Josephte, wid Joseph, Main st
Dugas Charles Aimé, M.D., Perras st
Dumontet Cyrille, school commissioner
Dumontet Ludger, farmer, Main st
Dunn John, secretary-treasurer of dissentient school
Dunn William, J.P., commissioner of small causes
Dupuis Mrs. Marie, wid Jérémie, St Sacrament st
Elvidge William, J.P.
Fifle Chéri, tanner, Perras st
Fifle Emery, laborer, Perras st
Fifle Michel, switchman G.T.R., St James st
Fortier Barthelemy, St Paul st
Gagné François Xavier, trader, Main st
Gagné Olivier, blacksmith, Chevrefils st
Gagné Olivier, trader, Perras st
Garand François Xavier, Main st
Garand Godefroy, J.P.
Garand Jean Baptiste
Gareau Alarie
Gauthier dit St Germain Jos., Main st
Gauthier L. Edouard, blacksmith
Gauthier Onésime, moulder, Sawyer st
Gibeau Eusèbe, proprietor St Rémi house, Main st
Goure Jean Bte., laborer, Perras st
Goure Miss Marie, tailoress, Perras st
Goyer Antoine, mayor, notary and secretary-treasurer of parish council, Main st
Guérin Isidore, laborer
Guette Mrs. Marie, wid Jos., Perras st
Hébert Jean Baptiste, joiner, Perras st
Hébert Laurent, councillor, carriagemaker, Perras st
Héri Etienne, laborer
Hubert Manuel, contractor, Main st
Hudon Ludger, farmer, Perras st
Jackson Charles, wheelwright
Lacaille François, laborer, Perras st
Lacaille Miss Marie, seamstress, Perras st
Lachapelle Léon, M.D., Main st
Lachapelle Léon, of Terreau & Lachapelle, Main st
Laforce Solime, jun., shoemaker, Main st
Laforce Solime, sen., shoemaker, Sawyer st
Lamarre Camille, St Sacrament st
Lamarre Jean Baptiste, J.P.
Lamarre Miss Césarie, school teacher Main st
Laplante Zéphirin, shoemaker, Main st
Lasselin Zéphirin, saddler and baker, Perras st
Latour Charles Huguet, M.D., councillor, Main st
Leclaire Géoffroy, laborer, Perras st
Leclaire Louis, laborer, St Sacrament st
Lécuyer Jos., hotelkeeper, St James st
Lefebvre Basile, farmer, Perras st
Lefebvre Dominateur, tinsmith, Main st
Lefebvre Jean Bte., laborer, Perras st
Lefebvre Louis, laborer, St Sacrament st
Lefebvre P. Narcisse, J.P., commissioner of small causes
Lemieux Edouard, shoemaker, Main st
Lemieux Mrs. Apolline, wid Chs., Main st
Létourneau Salomon, butcher, Perras st
Longtin Julien, of Bonneville & Longtin, Main st
Longtin Narcisse, school teacher, Main st
Lynch Michael P., storekeeper, Main st
Metras Mrs. Euphémie, wid Frs. X., St Sacrament st
OGLEMAN DIT COLLETTE PIERRE A., storekeeper, dealer in dry goods, hardware, produce, &c., president of school commissioners
Oligny Théophile, school commissioner
Pare Élie, J.P., commissioner of small causes, Main st
Patenaude Pierre, harnessmaker, Main st
Perras François X., St Sacrament st
Petelle Mrs. Alexis, Sawyer st
Petit Alphonse, photographer, Perras st
Picotte Narcisse, trader, bailiff, Main st
Picotte Pierre, laborer, Perras st
Pinsonnault Miss Susanne, Perras st
Pinsonnault Etienne, carpenter, St Sacrament st
Poirier Jean Baptiste, tanner, Main st
Poissant Urbain, laborer, Chevrefils st
Poupart Jean Baptiste, farmer, Main st
Poupart Pierre, carter, Main st
Provost Narcisse, laborer, Perras st
Raymond Ambroise, watchmaker, Chevrefils st
Rémillard Moïse, foreman G.T.R., Chevrefils st
Rhéaume François X, farmer, River st
Ricard Julien, proprietor St Rémi foundry
Richardson James, councillor, storekeeper, Main st
Riel Miss Marguerite, seamstress, St Sacrament st
Riendeau Paul, hotelkeeper, River st
Robert David, painter, Perras st
Robidoux Augustin, St Paul st
Robidoux Toussaint, carter, Perras st
Rodier Charles, millwright, Perras st
Roy Amable, joiner, Main st
Roy Edmond, spinningwheel maker, Chevrefils st
Roy Maxime, laborer, St Sacrament st
Santoire Amable, bailiff, Main st
Savaria Mrs. Susanne, wid Joseph
Schneider Adolphe, laborer, St Sacrament st
Sicotte F. X., joiner, Perras st
Soucy Joseph, school commissioner
St Denis François, St Alexis st
Ste Marie Louis, farmer, Perras st
Ste Marie captain Louis, trader, Main st
St Rémi foundry, Julien Ricard, proprietor
St Rémi house, Eusèbe Gibeau, proprietor, Main st
Surprenant J. Bte., laborer, Chevrefils st
Sutton rev. E. G., ch of England and at St Jean Chrysostôme
Terreau Gabriel, shinglemaker
Terreau Jean Baptiste, of Terreau & Lachapelle, Main st
Terreau & Lachapelle, blacksmiths, Main st
Tobin William, Sawyer st
Varin Joseph, laborer, St Sacrament st
Véronneau Jérémie, baker, St Alexis st
Viau Miss Alphonsine, tailoress, Main st
Viau Raphaël, councillor, blacksmith, Perras st
Weilbrenner Mrs. Céleste, wid Jean Baptiste, Chevrefils st

ST ROBERT—A small village in the seigniory of Sorel, county and district of Richelieu. Distant from Sorel, a landing of the Montreal and Quebec steamers, 9 miles, from St Hours 28 miles, from Montreal, 54 miles. Mail tri-weekly. Population about 350.

Auger Antoine, blacksmith
BELISLE JEAN BAPTISTE, storekeeper
Bergeron Jean Baptiste, farmer
Bernier Onésime, butcher
Chevalt dit St Jacques Jean Baptiste, blacksmith
Cantara Pierre, farmer
Cantara Théophile, farmer
Cournoyer Louis, councillor, farmer
Dufaux Charles, councillor, farmer
DUPRE LIEUTENANT OLIVIER, postmaster, notary public
Duval Narcisse, shoemaker
Giguère Jean Baptiste, farmer
Giguère Joseph, farmer
Héroux Moïse, farmer
Leblanc Antoine, farmer
Leblanc Antoine, jun., farmer
Leblanc François
Leblanc Mrs. Marguerite, wid Joseph
Lizotte J. Bte., sexton, carriagemaker
Martin Michel, councillor, farmer
Moreau Olivier, farmer
Nadeau Louis, farmer
Nadeau Michel, farmer
Nadeau Narcisse, councillor, farmer
Neveux Hercule, farmer
Paquin Joseph, joiner and farmer
PAQUIN PROSPER, mayor, baker
Parenteau Jean, councillor, farmer
Parenteau Michel, shoemaker
Parent Léonard, councillor, farmer
Parent Michel, farmer

Péloquin Edouard, farmer
Peltier Antoine, J.P., farmer
Peltier rev. Ovide, R. catholic
Pepin Olivier, farmer
Pétrin Mrs. Justine, wid Jean
Plante Gilbert, farmer
Plasse Athanase, farmer
Plasse Guillaume, farmer
Plasse Simon, boatman
Potvin Simon, boatman
Raymond Antoine, farmer
Raymond Miss Mathilde, school teacher
Robidoux Antoine, farmer
Robidoux Joseph, farmer
Robidoux Louis, trader
ROUSSEAU OVIDE M.D.
Sylvestre Alfred, farmer
Tousignant Daniel, farmer
Valois major Louis, farmer

ST ROCH DE L'ACHIGAN—A pleasant village on the river Achigan, seigniory of Bayeul, county of L'Assomption, district of Joliette. It has a large flour and lumber trade, and contains several grist, oat, saw and carding mills. Distant from l'Assomption, a landing of the Montreal and Terrebonne steamers, 12 miles, from Montreal, 36 miles, fare $1. Mail tri-weekly. Population about 400.

Academy of the Frères Viateurs
Archambault Auguste, J. P.
Archambault Louis, store and hotel keeper
Archambault captain Placide, councillor, boarding house
Bazinet Jean Baptiste, councillor, farmer
Beaudoin Alexander, blacksmith
Beaudoin Alexis, store and hotel keeper
Beaudoin Auguste, farmer
Beaudoin Jacques, blacksmith
Bélanger Joseph, councillor, farmer
Bleau Dominateur, blacksmith
Botquin dit St André Ulric, carding and saw mill
Botquin dit St André Victor, carding and saw mill
Brassard rev. Louis Moïse, R. catholic, chairman of schools
Chamberland Alfred, miller
Chamberland Charles, miller
Chamberland François, miller
Champoux Brother Modeste, professor of academy
Chaput Athanase, laborer
Chaput captain Eusèbe, J.P., storekeeper
Chaput Léon, kiln owner
Chartier Octave, carter
Chayer Louis, laborer
COURTEAU CHARLES EUGENE NAPOLEON, M.D., J.P., physician and surgeon
Courteau Mrs. Constance, wid Charles
Croteau Amable, blacksmith
Couvent des Sts. noms de Jesus et Marie
Dagenais Joseph, blacksmith
Délongchamps Louis, councillor, farmer
Desjardins Philippe, professor Model school
Desroches Louis, blacksmith
Déziel Siméon, school commissioner
Danjou Marcel
D'Orsonnens Mrs. Sophie Rocher, wid Protais
Dupras Henri, tanner
Dupras Jean Baptiste, sawyer
Ethier Jean Baptiste, grocer
Forest Antoine, councillor, farmer
Forest Louis, mason
Gagnon Joseph, road maker
Gagnon Louis, road maker
Gauthier Octave, shoemaker
Gervais Ambroise
Gervais Narcisse, farmer
Giroux rev. Théophile, R. catholic
Hamélin Joseph, carpenter
Hébert Octave, miller
Labelle Antoine, sexton
Labelle Eugène, shoemaker
Labrèche Siméon, school commissioner, farmer
LAMARCHE DENIS, J.P., notary and secretary-treasurer of council
Lamarche George, baker
Lamarche Louis, farmer
Lamarche Miss Louise, school teacher
Lamarche Miss Octave, school teacher
Laurier Joseph, grocer
Lebeau François, carpenter
Lebeau Joseph, carpenter
Lebeau Louis, carter
Lescarbeau Louis, laborer
Lévesque Joachim, school commissioner, farmer
Maleau Narcisse, school commissioner
Manseau Théophile, carpenter
Manseau Théophile, cooper
Marceau Elzéar, blacksmith
Marchand Mrs. Olivier, grocer
Marchand Olivier, laborer
Marie du St Esprit rev. mother, superioress of convent
Martel Xavier, cabinetmaker
McGuire John, J.P., commissioner of small causes
Mercier Joseph, farmer
Mercier Pierre
Model school of the Frères St Viateurs, Louis Paul, director
Morin Joseph, tanner
Morneau Hypolite, bailiff
Parent Joseph, professor Model school
Paul Louis, professor and director Model school
Pauzé Zotique, shoemaker
Piché Miss Josephine, school teacher
Piché Miss Melvina, school teacher
Poitras Joseph, councillor, saw mill
Poitras Séraphin, storekeeper
Poitras the Misses, milliners
Prévost Isaie, cabinetmaker
Prudhomme Charles, carpenter
Prudhomme Raymond, shoemaker
Renaud Jean, laborer
Ricard Narcisse, hewer
Richard Louis
Rivet Alfred, shoemaker, grocer
Robitaille Jean Jacques Narcisse, M.D., J.P.
Rocher Auguste Barthélemy, J.P., postmaster, mayor, secretary-treasurer of schools, and notary
Rocher Mrs., wid Auguste
Roy lieut. colonel Pierre Octave, J.P.
St Germain Mrs. Marie Louise, wid Jos.
Tellier Roch, school commissioner
Thérien Joachim, carriage maker
Thérien Joseph, school commissioner
Vaudette Pierre, grocer
Vaudette Romuald, baker
Vendet Treffié, baker
Vezina Miss Philomene, school teacher

ST ROCH DE RICHELIEU—A thriving and romantic village on the north shore of the River Richelieu, opposite St Ours, seigniory of St Ours, county and district of Richelieu. Distant from Sorel, a landing of the Montreal and Quebec steamers, 12 miles, fares 30c. and 25c.; from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles, from Chambly 36 miles, from Montreal 45 miles. Mail daily. Population about 800

Allaire Paschal, farmer
Banele Louis, farmer
Beaudreau Jean Baptiste, farmer
Bouret François, farmer
Beauvais Clément, laborer
Beauvais Jean Baptiste, pilot
Berthiaume Alexis, carriagemaker
Berthiaume François Xavier, miller
Berthiaume Romillard, blacksmith
Bertrand Joseph, farmer
Coutu Maxime, boatman
Coutu Pierre, shoemaker
Champagne François, laborer
Chapdelaine Michel, farmer
CHARPENTIER LOUIS, J.P., commissioner of small causes, blacksmith
Collet Joseph, farmer
Collet Mizaël, farmer
Cormier Godefroy, boatman
Cormier Joseph, boatman
Daigle François Xavier, farmer
Deblois Honoré, laborer
Deblois Jean Baptiste, laborer
Deblois Joseph, farmer
Deblois Mrs. Marguerite, wid Joseph
Dégre François Xavier, laborer
Dorval Clément, farmer
Duhamel André, farmer
Duhamel Edouard, laborer
Duhamel Jean Baptiste, farmer
Duhamel Joseph, laborer
Duhamel Joseph, tailor
Duhamel Pierre, jun., farmer
Duhamel Pierre, sen., councillor, farmer
Duhamel Pierre, laborer
Duhamel Thomas, councillor, farmer
Dumas Hypolite, farmer
Dumas Maxime, farmer
Dupré Adolphus, farmer
Dupré Louis, watchmaker
Dussault Octave, laborer
Gervais Louis, laborer
Gervais Olivier, carpenter
Giard Alexis, jun., farmer
Giard Alexis, sen., councillor, farmer
Giard François Xavier, jun., farmer
Giard François Xavier, sen., farmer
GIARD HECTOR V., secretary-treasurer municipal council, school commissioner
Giard Louis, farmer
Giard Pierre, boatman
Gaudet Pierre, farmer
Gosselin Adolphe, farmer
Gouin François, boatman
Gravel François Xavier, farmer
Gravel Prisque, farmer
HARDY REV. NAZAIRE, R. catholic
Lafléche Clément, councillor, boatman
Lamothe Joseph, farmer
Lamoureux Antoine, councillor, farmer
Lamoureux François, farmer
Lamoureux Tenace, councillor, farmer
Langevin Alexis, farmer
Langevin George, mayor, farmer
Lapointe Alexis, laborer
LAPOINTE FRANCOIS, storekeeper
Lapointe Hormisdas, laborer
Lapointe Henri, farmer
Lapointe Louis, farmer
Larivière François, farmer
Larivière Joseph, farmer
Laviolette Paul, farmer
Leblanc François, farmer
Leblanc Jean Baptiste, farmer
Leclerc Etienne, farmer
Leclerc Eugène, farmer
Ledoux Godefroy, laborer
Ménard Joseph, farmer
PAQUET JEAN BAPTISTE, J.P., postmaster, storekeeper, president of school commissioners
Payant Antoine, laborer
Payant François, farmer
PÉLOQUIN PRISQUE, storekeeper
Peltier Ignace, farmer
Perrault Clément, boatman
Perrault Eusèbe, boatman

Perrault Joseph, laborer
Perrault Louis, boatman
Perron Antoine, farmer
Perron Petit, farmer
Pèrusse Joseph, farmer
Potvin Ambroise, brickmaker
Prince Alexis, laborer
Richard Charles, boatman
Richard Germain, carpenter
Renaud Louis, mason
Roch Thomas, boatman
Roy Miss Angélique, storekeeper
Salois Jacques, boatman
Salois Jacques, farmer
Salois Joseph, farmer
Salois Louis, boatman
Salois Zéphirin, brickmaker
St Onge Alexis, laborer
Thibault Charles, farmer
Tremblay Pierre, farmer

ST ROCH DES AULNAIES—A village on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Grande Anse, county of l'Islet. Thousands of pounds of butter are annually exported from this place. There is here a station of the Grand Trunk railway. Distant from Quebec 70 miles, fares $1.20 and 75c. Mail daily. Population about 100.

Chevrefils Miss Caroline, teacher Model school
Filteau Pierre, sexton
Gagnon Jean Télesphore, storekeeper
Gamache Benoit, joiner
Gamache Jean Baptiste, bailiff
Guimont Joseph, architect
Labine Hypolite, blacksmith
Morin Amable, J.P., postmaster, notary
Ouellet George, shoemaker
Ouellet Miss Lucrèce, seamstress
Pelletier Guillaume, storekeeper, secretary-treasurer of school
Potvin Hermenégilde, station master G.T.R.
Souland François, mayor
Souland Joseph Benoit, R. catholic
TETU REV. DAVID HENRI, R. catholic
Tremblay Louis, J.P., M.D.

ST ROMAIN—A small village in the township of Winslow, county of Compton, district of St Francis. Distant from Stornoway 6 miles, from Lambton 3 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 51 miles. Mail triweekly. Population about 150.

Audet Michel, secretary-treasurer of municipality, farmer
Bélanger Edouard, postmaster, farmer
Bélanger Laurent, farmer
Bellavance captain Pierre, farmer
Bouffard Charles, farmer
Bouffard Joseph, farmer
Bouffard Louis, farmer
Boulanger Joseph, farmer
Cameron Jean Baptiste, farmer
Campeau Jean Baptiste, J.P., farmer
Gagné Napoléon, saw mill
Gagné Octave, grist mill
Gosselin Magloire, carpenter
Loubier Joseph, blacksmith
Marceau Damase, farmer
Marceau Joseph, farmer
Marceau Joseph, mayor, farmer
Marceau Paul, farmer
Pelchat Pierre, mill owner
Richard Pierre, blacksmith
Roy Augustin, millwright
Roy Michel, farmer
Sicard de Carufel rev. Joseph Arthur, R. catholic

* **ST ROMUALD**—An extensive village above Quebec, on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Lauzon, county of Lévis, district of Quebec. The place is remarkable for its extensive lumber business. It contains several factories and mills. A telegraph office belonging to Mr. H. Atkinson, which connects with the Montreal Telegraph Co.'s wires, is open for public use. A steamer plies twice a day between this place and Quebec. Distant from Chaudière Falls 4½ miles, from Quebec 5 miles. Mail daily. Population about 700.

Ahearn J., M.D.
Alleyn David, shoemaker
Anderson John, clerk
ATKINSON HENRY, of Henry Atkinson & Co., proprietor Telegraph office
ATKINSON HENRY, & CO., lumber merchants and proprietors Etchemin saw mills
Bégin Pierre, storekeeper
Bégin Rigobert, tanner
Bélanger Joseph, wheelwright
Benson & Co., lumber merchants
Bergeron Isaie, cutler
Bittner Joseph, secretary-treasurer of schools, mason
Boivin Irénée, & Co., axe factory
Bourassa Edouard, farmer
Bourassa François, innkeeper
Breakey William, lumber merchant
Brown Arthur, butcher
Cameron Mrs., wid John, grocery
Campbell John, clerk
Cantin Germain, grocer
Cantin Narcisse, chairman of schools, farmer
Côté Léon, councillor, commissioner of small causes, farmer
Crawford H. C., accountant
Cummens Millen, millwright
Demartigny Adelstan, M.D.
Demers Benjamin, commissioner of small causes and of schools, farmer
Demers Jérémie, school commissioner, farmer
Duffett Hubert, clerk
ETCHEMIN SAW MILLS, Henry Atkinson & Co., proprietors
Farr George, engineer
Fitch Edson, match factory
Fitzgerald J. M., M.D.
Forcade Alfred, secretary-treasurer of schools, boatman
Fournier Charles, organist
Gaherty James, steamboat proprietor
Gaumont Mathias, tinsmith
Gély Louis, shoemaker
Gibson James, storekeeper
Gingras Marcel, carter
Gosselin Jean Baptiste, grocer
Graham Michael, cutler
Guay François X., councillor, baker
GUAY LOUIS, & CO., proprietors St Romuald hotel, wholesale and retail liquor merchants
Hallée Philippe, blacksmith
Hamilton Robert, & Co., lumber merchants
Hébert Stanislas, shoemaker
Horion Edouard, storekeeper
Joly Louis, school commissioner, shoemaker
Joncas François X., grocer, blacksmith
Joncas Thomas, councillor, carpenter
King George, clerk
King Samuel, shoemaker
Labrie Jacques, storekeeper
Lagueux Edouard, J.P., commissioner of small causes
Lagueux Pierre, J.P., mayor, warden, farmer
Lambert Julien, farmer

* Also called New Liverpool.

Lavergne Basile, barber
Leclerc François, jun., storekeeper
Leclerc Joseph, dry goods
Legaré N. D., notary
Lemieux Gabriel, storekeeper
Lemoine Mrs., wid J., school teacher
Lloyd J. R., school teacher
Lynch John, cutler
McCready Robert, storekeeper
McKenzie John J.P., ship chandler, commissioner of small causes
McNaughton Edward, clerk
McNaughton J., cutler
Morin François, carter
New Liverpool billiard club, Adelstone de Montigny, president
Nicole Jean Baptiste, joiner
Nollet Ferdinand, carter
O'Regan P., grocer
Paquet Edouard, school commissioner, shoemaker
Patton James, agent
Pelletier Eusèbe, dry goods
Pelletier Magloire, grocer
Picard Joseph, dry goods
Pichet Louis, joiner
Proulx Thomas, joiner and boatman
Queen Fire and Life Insurance Co., George King, agent
Ritchie Hugh, millwright
Ritchie & Cull, steam saw mills
Ritchie John, engineer
Ritchie William, of Ritchie & Cull
Roberge Damase, postmaster
Roberge L. Hubert, councillor, boatman
Roberge Miss Marguerite, storekeeper
Roberts & Co., lumber merchants
Samson Charles, councillor, joiner
Savard Laurent, carter
Sax rev. Pierre, R. catholic
Simard Etienne, notary, clerk Commissioners court
Sinjohn John, blacksmith
Smith Philip, grocer
ST ROMUALD HOTEL, Louis Guay & Co., proprietors
Swinton David, blacksmith
TELEGRAPH OFFICE, Henry Atkinson, proprietor
Thompson James, clerk
Toussaint Antoine, carter
Vachon William, clerk
Vachon Jean Baptiste, cutler
Vachon Jean, grocer and cutler
Villeneuve J., architect
Wilson Thomas, cutler

STE ROSALIE—A small village in the seigniory of Dessaulles, county of Bagot. Here are some remarkably fine-grained black limestones, yielding a very pure lime. Distant from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 4 miles. Mail daily. Population about 100.

Archambault Frs. Xavier, contractor
Beauregard François Xavier, farmer
Beauregard Michel
Bélanger François Xavier
Brunel Hypolite
Cabana Antoine, postmaster, farmer
Cabana Louis, farmer
Chartier Philippe
Côté Etienne, blacksmith
Daigneau Augustin, storekeeper
Daigneau Luc, butcher
Galipeau Jean Baptiste, farmer
Gendron Jacques
Gendron Pierre S., M.P., notary
Laganière Eugène, shoemaker
Larocque Jean Baptiste, jun., laborer
Larocque Jean Baptiste, sen., laborer
Ledoux Joseph, farmer
Ledoux Louis, farmer
Lemieux Onésime, laborer
Lussier Isaie, school teacher

Lussier rev. Alfred, R. catholic
Marchessault rev. Godefroy, R. catholic
Marquet Joseph, trader
Morel François Xavier
Morin Abel, butcher
Peltier Guillaume, mason
Picard Napoléon, blacksmith
St Armand Augustin, laborer

STE ROSE — An extensive village on the south shore of the River Ottawa, Isle Jésus, parish of Ste Rose de Lima, seigniory of Isle Jesus, county of Laval, district of Montreal. Distant from Ste Thérese 4 miles, from St Eustache 7 miles, from Terrebonne 10 miles, from Montreal 16 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 800.

Bélair Adolphe D., J.P., farmer
Bélair Amable, carter
Bélair Charles, joiner
Bélair Joseph, tanner
Bélair Léon, jun., farmer
Bélair Léon, sen., J.P.
Bélair Léandre, cooper
Bélair Pierre, hotelkeeper
Belhumeur Charles
Brunet Antoine, jun., joiner
Brunet Antoine, sen., joiner
Cadieux Joseph, laborer
Chartrand Jean Baptiste, laborer
Chartrand François, sen., laborer
Chartrand Miss Clémence, weaver
Chartrand Sévère, bailiff
Chartrand Victor, joiner
Cloutier Joseph, joiner
Cloutier Magloire, laborer
Cloutier Félix, shoemaker
Cloutier Pierre
Courval Joseph, joiner
Cyr Joseph, farmer
Dagenais Amable, shoemaker
Dallaire Abraham, teacher Model school
David Ferdinand, laborer
Desbiens Narcisse, storekeeper
Désautels Théodore
Desjardins André, laborer
Desjardins Cyrille, farmer
Desjardins Israel
Desjardins Jean Baptiste, sen., farmer
Desjardins Magloire, laborer
Desjardins Michel, jun., farmer
Desjardins Michel, sen., councillor
Desjardins Ludger, farmer
Dufour Joseph, laborer
Dutrisac François Xavier, councillor
Dutrisac Léon, councillor
Dutrisac Miss Marie, vestry nun
Dutrisac Miss Zoé, vestry nun
Ethier Amable, laborer
Ethier André, butcher
Filiatrault Jean Baptiste, jun., postmaster, storekeeper
Filiatrault Jean Baptiste, sen., farmer
Filiatrault Michel, jun., wheelwright
Filiatrault Michel, sen., laborer
Filiatrault Jean Baptiste, laborer
Filiatrault Séraphin
Filiatrault Stanislas, farmer
Gagnon Jean Baptiste, laborer
Gagnon Louis, trader
Gagnon Michel
Gagnon Vinceslas, laborer
Grenier Pierre O., notary and secretary treasurer of municipality
Hotte Magloire
Hotte Timothé, jun., storekeeper
Joly Jean Baptiste, undertaker
Joly Joseph, joiner
Labelle Charles, farmer
Labelle François, councillor
Labelle Gédéon, mason
Labelle Jean Baptiste
Labelle Médard, storekeeper
Labelle Moise, laborer
Labelle Pierre
Labelle Roch, mason
Lallier Michel
Lapointe Charles, laborer
Leclair Camille, blacksmith
Leclair Eugène, carriagemaker
Leclair Humbert, councillor
Leclair Pierre, carriagemaker
Legault Jérémie, sexton
Lemay Delphis, carter
Lemay Jean Baptiste, jun., innkeeper
Lemay Jean Baptiste, sen.
Lemay Philéas, laborer
Léonard Adélard, notary, registrar
Léonard François-Xavier, notary
Locas Félix, shoemaker
Major Augustin, laborer
Major Toussaint, councillor
McMahon Stanislas, M.D., mayor
Meilleur René, farmer
Meunier Nazaire, shoemaker
Migneron Jean Baptiste, laborer
Montet Ovide, teacher
Nadeau François
Nadon Paul, blacksmith
Nantel Eusèbe, carpenter
Nantel Gédéon, blacksmith
Nantel Michel, wheelwright
Nantel Régis, tanner
Normand Louis, carpenter
Ouimet Joseph
Ouimet Joseph M., farmer
Ouimet Michel Bastien
Ouimet Michel, laborer
Ouimet Michel Joseph, farmer
Ouimet Mrs. Archange, wid Louis
Ouimet Octave, storekeeper
Ouimet Paul, farmer
Ouimet Sem, farmer
Papineau Stanislas, laborer
Perrault rev. Joseph, R. catholic
Rainaud Pierre, blacksmith
Rocand Magloire, saddler
Seers Louis M., J.P.
Thérien Etienne
Thibault Grégoire, laborer
Thibault Martin, laborer
Vaillancour André, farmer
Vaillancour Mrs. Christine, wid Frs.

***ST SAUVEUR** — A promising village on the North river, partly in the seigniory of Mille Isles and partly in the townships of Abercrombie and Morin, district and county of Terrebonne. Distant from St Adèle 5 miles, from Montreal 45 miles, Mail tri-weekly. Population about 300.

Aubry Louis, tanner
Beauchamp Alexis, clerk
Beauchamp Mrs. Salomé, school teacher
Bisson Célestin, farmer
Bisson Louis, laborer
Brunet Zotique, farmer and carter
Charbonneau Edouard, carpenter
Charbonneau Joseph, farmer
Charon Olivier, councillor, farmer
Chartrand Toussaint, M.D.
Clément Régis, tanner
Cloutier Basile, mayor, storekeeper
Cloutier Toussaint, innkeeper and baker
Corbeil Miss Mathilde, school teacher
Daegnais Martial
Dagenais rev. Thomas, R. catholic
Desjardins Elie, foreman and secretary-treasurer of schools
Desjardins Isidore, bailiff
Desjardins Ovide, carriagemaker
Deslauriers Auguste, shoemaker
Filiatrault Pierre, jun., councillor, farmer
Forget Ferrier, blacksmith
Girouard Miss Rose de Lima, school teacher

*Letters should be addressed St Sauveur, Co. of Terrebonne.

Labelle Félix, carpenter
Labrosse François, councillor, farmer
Lafleur Jean Baptiste, councillor, farmer
Latour François, farmer
Loranger Louis L. J., postmaster, commissioner of small causes, secretary-treasurer of council, and storekeeper
Maillé Charles, blacksmith
Maillé Félix, grist and saw mills
Maillé Michel, sen., grist and carding mills
Mantha Jean Bte., councillor, farmer
Marier François, farmer
Mathieu Vital, notary and clerk Commissioners court
Meilleur Maxime, contractor, carpenter
Monet Olivier, sexton
Morin Louis, farmer
Paquet Martin, grocer
Paquet Raphael, grocer
Paquin Miss Calixte, teacher
Rochon Joseph, blacksmith
Séguin Joseph, laborer
Sloane William, storekeeper
Vaillancour Louis, blacksmith
Viau Pierre, sculptor

STE SCHOLASTIQUE — A large beautiful village on Belle Rivière, seigniories of Two Mountains and the Thousand Islands, district of Terrebonne, county of Two Mountains. It is the *chef-lieu* of the county. The Court of Queen's Bench, the Superior and the Circuit courts and the county registry office are located here. Ste Scholastique possesses a wool, flour, tanning, lumber, and good general business. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Point aux Anglais, a landing of the Ottawa River steamers, 15 miles, from St Benoit 8 miles, from Montreal 33 miles. Mail daily. Population about 1000, of parish about 4000.

Aubry Abraham, carter
Barsalou Evariste, councillor
Berthelot Jules R., prothonotary of Superior and Circuit courts and clerk of the Crown
Brazeau Moise, bailiff
Brisset rev. Joseph, R. catholic
Campeau Alexandre, farmer
Campeau Antoine, councillor
CARMEL ALPHONSE, advocate, deputy registrar and operator Montreal Telegraph Co.
Carmel & Carmel, advocates
Carrier E., carter
Champagne Alexis, flour merchant
Clément Jean Baptiste, clerk
Convent kept by the sisters of Ste Croix
Corbeil François, baker
Dagenais Joseph, joiner
Dagenais Napoléon, carriagemaker
Desjardins, Edouard, bailiff
Derouin Olivier, hotelkeeper
Duprat Dosithé, registrar of county
Filion Hector, advocate
Fortier Antoine, postmaster, notary, secretary-treasurer of county
Fortier Léonard, councillor, farmer
Foucault Charles, carpenter
Gascon Pétrus, butcher
Gauvreau François, photographer
Giroux Miss M., school teacher
Godmer Charles, storekeeper
Groulx Joseph, shoemaker
Hamelin Isidore, councillor
Lafleur Cyprien, hotelkeeper
Laframboise François, councillor
Lalande Joseph A., storekeeper
Langlois Charles, baker
Langlois Joseph, storekeeper
Leduc Louis C., J.P., mayor
Legault Joachim, carter

Lemay Edouard, chief constable and bailiff
Lepage B. L., notary, deputy clerk of Crown, Superior and Circuit courts, deputy prothonotary, &c.
Limeré Hercule, M.D., councillor
Limeré Jean Baptiste, councillor
Marion J. J. J., M.D.
Mathieu F., of Ouimet & Mathieu
Mathieu Nicolas, saddler
MONTREAL TELEGRAPH CO., A. Carmel, operator
Neveu Joachim, blacksmith
Ouimet & Mathieu, advocates
Paradis Joseph, laborer
Perrin Pierre, councillor, storekeeper
PREVOST WILFRID, advocate
Raby Alphonse, sheriff of district and advocate
Raby Germain, ex-sheriff
Robillard A., shoemaker
Rochon Alfred, advocate
Rodrigue Louis, jun., councillor
Rodrigue Louis, sen., keeper of Court house and gaol
Rodrigue Pierre, hotelkeeper
St Amour U., tinsmith
St Onge Olivier, tanner
Tannery of Ste Scholastique, Valois & Leduc, proprietors
Tassé Olivier, blacksmith
Thibaudeau Edouard, councill
Tougas Antoine, councillor
Trudel Alfred, blacksmith
Valois & Leduc, storekeepers
Valois Pierre, J.P., councillor
Vermet Gédéon, trader
Vermet Joseph, mayor

ST SEBASTIEN—A thriving village in the seigniories of Noyan and Sabrevois, district and county of Iberville. The River Richelieu passes at a distance of 5 miles, west. Distant from DesRivières, a station of the Vermont Central railway, 6 miles, fare 25c.; from Isle aux Noix 6 miles, from Clarenceville 8 miles, from Montreal 41 miles. Mail daily. Population about 300.

Alexandre Abraham, church trustee
Bachand Eusèbe, laborer
Boivin Fslix, church trustee
Boivin François, school commissioner
Bonneau & Demers, storekeepers
Bower Richard, mayor
Brault David, farmer
Brault Jean Baptiste, baker
Brodeur Pierre, laborer
Brosseau Hypolite, school commissioner
Brouillet Pierre, shoemaker
Campbell Médard, joiner
Campbell Michel, jun., councillor, school commissioner
Campbell Pierre, school teacher
Charon Magloire, commissioner of small causes
Cyr Mrs. Marceline, wid Julien
Dufort T. Apollinaire, M.D.
Dupont Laurent, carriagemaker
DUPUY REV. JEAN BAPTISTE, R. catholic
Duval Guillaume, church trustee
Fairfield Richard, harnessmaker
Ferland Hubert, church trustee
Fortin Anthime, joiner
Fortin P., councillor, church trustee
Frégeau David, laborer
Gaudreau Joseph E., notary, secretary-treasurer of council and school
Gaudreau Pierre, laborer
Girard Félix, clerk, assistant postmaster, clerk Commissioners court
Girard Julien, commissioner of small causes, church trustee
Giroux Alaric, school commissioner
Gosselin Bruno, councillor
Greene Heman, commissioner of small causes
Hugron Eustache, blacksmith
Hunter Thomas, secretary-treasurer of dissentient schools
Lafond & Brothers, storekeepers
Lafond Cyfroi, of Lafond & Brothers
Lafond Lucien, of Lafond & Brothers
Lamoureux Jules, trader
Lamoureux Luc, J.P., postmaster, commissioner of small causes, storekeeper
Lamoureux Philippe, hotelkeeper
Laneou Louis
Larivière Christophe, sexton
Lecompte Jean Baptiste, farmer
Lefebvre Paul, architect and undertaker
Létourneau Ferdinand, church trustee, farmer
Létourneau Jean Baptiste, farmer
Lord Jules, joiner
Mailloux Aubin, school commissioner
Marchessault Moïse, jun., councillor
Martin Moïse, church trustee
Methé David, J.P
Methé Isaïe, J.P
Morin Jérémie, grocer
Neville Thomas, church trustee
Roy Jean Baptiste, councillor
Roy Napoléon, councillor
Paquet Clément, trader
Tétrault Léandre, laborer
Thérien Wilfred, laborer
Thibaut Benjamin, church trustee

***ST SEBASTIEN D'AYLMER**—A small village in the township of Aylmer, district and county of Beauce. Distant from St Vital 7 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk railway, 63 miles, from Quebec 94 miles. Mail triweekly. Population about 175.

Audet dit Lapointe Jean, school commissioner
Belanger Pierre, miller
Bernier Pierre, councillor
Blain Antoine, farmer
Boulet Jean Baptiste, councillor
Boutin Louis, carpenter
Boutin Louis, councillor, school commissioner
Côté Etienne, jun., mayor
Côte Lazare, farmer
Dallaire Edouard, wheelwright
Dallaire Pierre, farmer
Dornat Joseph, farmer
Dupont Pierre, councillor
Gagnon Louis, farmer
Gosselin François, councillor
Hallée rev. Charles, R. catholic
Lacroix Augustin, carpenter
Lapierre Cyprien, saw mill
Lapierre Edouard, school commissioner
Lapierre Ozias, joiner
Lemieux George, storekeeper, farmer
Lemieux Hospice, grist mill and joiner
Lemieux Théophile, miller
Mercier Augustin, school commissioner
Mercier Pierre, farmer
Paradis captain Damase
Paradis Louis, J.P., postmaster, chairman of schools, and secretary-treasurer of council, saw mills
Paradis Xavier, farmer
Proteau Joseph, grist and saw mill
Rouleau Jean Baptiste, carpenter
Roy Gervais, secretary-treasurer of schools
Roy Paul, storekeeper
Royer Barthélemy, J.P
St Pierre Elzéar, councillor

* The post office is called Valletort.

ST SEVERE—A small village in rear of Yamachiche, seigniory of Duguay, county of St Maurice. It contains a grist and saw mill. Distant from Yamachiche 6 miles, from Three Rivers, opposite, a station of the Grand Trunk railway, 22 miles. Mail tri-weekly. Population about 175.

Bellemare Léonard, secretary-treasurer of municipality
Boisvert Joseph, shoemaker and trader
Gélinas Léger, road inspector
Gélinas Narcisse, farmer
Gendron Hyacinthe, councillor, farmer
Grenier Adolphe, blacksmith and trader
Guilmet Benj., school commissioner
Héroux Calixte, J.P., farmer
Héroux captain Pierre, storekeeper
Héroux Elie, councillor, farmer
Héroux Elisée, school commissioner
Lacerte Pierre, J.P., farmer
Lampron Thomas, councillor
Lamy Adolphe, J.P., postmaster, school teacher, storekeeper and farmer
Lamy Antoine, mayor, farmer
Lamy Léonard, road inspector
Lamy Louis, J.P., farmer
Lamy Thomas, secretary-treasurer of school
Lavergne Jacob, farmer
Lemire Félix, saw and grist mill
Milot Edouard, farmer
Robert Sévère, joiner
Sansom Eucharlste, blacksmith
Trahan rev. Hyacinthe, R. catholic

***ST SIMEON**—A scattered village partly in the seigniory of Mount Murray and partly in the township of Callierre, divided by the Black river, county of Charlevoix. This region was first settled by the French, and claimed by their government, in 1606. Since then they gradually and continually increased, and formed large and thriving settlements in those districts of the country most favored by nature. In the rear of St Simeon are numerous herds of moose, cariboo and all kinds of game. Distant from Murray Bay 18 miles, from River Ouelle, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 108 miles. Mail bi-weekly. Population about 300.

Belleville Antoine, farmer
Belley Epiphane, farmer
Bois Alexis, councillor, farmer
Bois Alfred, farmer
Bois Louis, jun., farmer
Bois Louis, sen., councillor, farmer
Bois Nazaire, farmer
Bois Théophile, farmer
Bouchard Éphrem, laborer
Bouchard Omer, miller
Bouchard Thomas, farmer
Duchaine Hubert, pilot
Gagné Joseph, farmer
Gagnon Jean, secretary of municipal council, farmer
Girard François, farmer
Guérin Séraphin, councillor, storekeeper
Harvey Côme, farmer
Harvey François, farmer
Harvey Guillaume, farmer
Leclerc Romuald, farmer
Martel Jean, laborer
McLaren John, J.P., postmaster, mayor, farmer
McLaren William, farmer
Pilote Miss Emilie, school teacher
Savard David, farmer
Savard François, farmer
Savard Guillaume, farmer
Savard Isaïe, laborer
Savard Joseph, farmer
Savard Narcisse, farmer
Tremblay Abraham, farmer

* The post office is called Port au Persil.

Tremblay André, farmer
Tremblay Ferdinand, farmer
Tremblay Jean, farmer
Tremblay Louis, farmer
Tremblay Michel, farmer
Tremblay Sébastien, farmer
Tremblay Théophile, farmer
Tremblay Wilfred, farmer

ST SIMON DE RIMOUSKI—A village below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of Rioux, county of Rimouski. Distant from Rimouski, a landing of two lines of steamers from Quebec, 21 miles, from Rivière-du-Loup-en-bas, a station of the Grand Trunk railway, 45 miles, from Quebec 170 miles. Mail daily. Population about 200.

Beaulieu Joseph B., hotelkeeper
Bélanger Ephraim, joiner
Bélanger Joseph, councillor, joiner
Bernier captain Antoine, treasurer of municipality, postmaster, notary and secretary
Caron Charles, tinsmith
Caron George, miller
Caron Miss Victoria, school teacher
Chamberland Pierre, blacksmith
Cloutier Ephraim, laborer
Coulombe Joseph, councillor
Danjou Magloire, mayor, storekeeper
Desjardins Anselme, road inspector
Desjardins Magloire, storekeeper
Desvaux Damase, councillor
Dubé & Gaudreau, storekeepers
Fortin Joseph, laborer
Fortin Marcel J., councillor
Fournier Ferdinand, tanner, secretary-treasurer of schools
Gagné Luc, joiner
Lévesque Paul, councillor
Marceau rev. Germain S., R. catholic
Marceau Théophile, cartwright
Marin Magloire, blacksmith
Martin Jean Baptiste, notary
Martin Jean Baptiste, laborer
Mercier Philippe, councillor
Mercier Thomas, liquor dealer
Pelletier George, storekeeper
Rioux Miss Aglaée
Sirois Majorique, shoemaker
St Pierre Hyacinthe, sexton

ST SIMON DE YAMASKA—A village in the seigniory of Langan, district of St Hyacintha, county of Bagot. Distant from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles. Mail daily. Population about 250.

Amyot Joseph, notary
Bachand Joseph, farmer
Basilière Louis, carpenter
Beauchamp Alexandre, storekeeper
Beauchamp Octave, baker
Beauregard Paschal, tanner
Bouvier Alexis, farmer
Bouvier Edouard, carriagemaker
Bouvier Jean Baptiste, hotelkeeper
BRIEN ALFRED, J.P., postmaster, commissioner of small causes, and dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes
Brunet Jacques, farmer
Cadieux François Xavier, J.P.
Catudal Hyacinthe, carpenter
Cazeau Vincent, shoemaker
Comtois Hyacinthe, blacksmith
Cussen Louis, storekeeper
Deblois Joseph, butcher
Decelles Joseph, carpenter
Delorme Toussaint, carpenter
Dion Lévie, carpenter
Dubois Miss Julie, school teacher
Foster John, civil engineer
Gauthier Félix, mayor, farmer
Giard Elie, undertaker
Girouard rev. Henri L., R. catholic
Lacroix Louis, school teacher
Lajeunesse Moïse, farmer
Larochelle Pierre, farmer
Larochelle Miss Eliza, school teacher
Larochelle Mrs. Norbert, school teacher
Lemonde Louis, saw mill
Ledoux Mizaël, shoemaker
Ledoux Pierre, shoemaker
Maranda & Sylvester, saw mill
Marin Joseph, farmer
Mercier Joseph, blacksmith
Mignault Joseph, grist mill
Moreau Louis B., M.D.
Morel Adjutor, sexton
Morel Louis, laborer
Raby Joseph, carriagemaker
Rouleau Pierre, tailor
Scott Rémi, farmer
St Germain Georges, farmer
Tremblay Jean Baptiste, farmer

***STE SOPHIE**—A small village in the parish of the same name, seigniory, county and district of Terrebonne. Distant from New Glasgow 2 miles, from St Jérôme 7 miles, from Montreal 29 miles, fare $1. Mail daily. Population about 80.

Beaudoin Joseph, cooper
Bélanger Jean B., hotelkeeper
Burke Alexis, shoemaker
Carey Edward, postmaster, wheelwright and storekeeper
Carey John, farmer
Griffin John, J.P., farmer
Labrèche Ferdinand, blacksmith
Lacasse Mrs., wid, tavern
Lafortune David, carpenter
Lévesque Ulric, baker and storekeeper
Lévellée Joseph, carpenter
McRanna Christopher, farmer
McRanna James, farmer
Matha Xavier, farmer
Nevin Joseph, farmer
O'Connor Charles, J.P., farmer
O'Shea Daniel, farmer
Prudhomme rev. F. J., R. catholic

STE SOPHIE D'HALIFAX—A small village in the township of Halifax, county of Megantic, district of Arthabaska. Distant from Somerset, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Quebec 55 miles, from Montreal 129 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Baril Jean, school commissioner
Baril Moïse, councillor
Beauchène François, bailiff
Belleau Siméon, storekeeper
BERGERON ADOLPHE, mayor, dealer in dry goods, hardware, groceries, provisions, &c., farmer
Bergeron Olivier, school commissioner
Berthiaume Magloire, councillor
BRUNET ALPHONSE, postmaster, dealer in dry goods, hardware, boots and shoes, groceries, provisions, &c.
BRUNET REV. FÉLIX, R. catholic, president of schools
Carignan Joseph, J.P., commissioner of small causes
Champoux Pierre, commissioner of small causes
Cloutier Sauveur, blacksmith
Fradet Jacques, carpenter
Gosselin Guillaume, councillor, grist and saw mill owner
Gosselin Laurent, school commissioner
Gosselin Petrus, storekeeper
JUTRAS ANTOINE, bailiff
Morin Gédéon, carpenter
Payeur Clément, school commissioner, councillor

* Post office address is Ste Sophie de Lacorne.

Pélerin Gonzague, school commissioner
Provancher Théophile, carriagemaker
Rhéau Luc, fulling and carding mill
Roberge Ignace, commissioner of small causes
Roberge Louis, commissioner of small causes
Robitaille François X., J.P., councillor
VIGNEAU JOSEPH, secretary-treasurer of schools and municipality, clerk of court and saw mill owner

***ST STANISLAS**—A flourishing village on the River Batiscan, seigniory of Batiscan, county of Champlain. It has a good lumber trade. Distant from Batiscan, a landing of the Montreal and Quebec steamers, 15 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Quebec 63 miles. Mail daily. Population about 300.

Bellisle Alexis, blacksmith
Bordeleau Amable, commissioner of small causes
Boucher Philéas, blacksmith
Bourque Louis, bailiff, shoemaker
Caya Clément, boarding house
Chaillez Pierre, clerk
DUFRESNE GEORGE C., M.D.
Garneau Adolphe, M.D.
Gauthier Pierre, tanner
Hamelin Joseph, joiner
Jacob Jean, road inspector
Lachevrotière Joseph, commissioner of small causes
LACOURSIERE ANTOINE J., postmaster, storekeeper, notary
Lacoursière captain Napoléon E.
Lafontaine Félix, lumber merchant
Lafontaine Cyfroi, boarding house
Lafontaine Thiburce, storekeeper and agent
Lottinville Pierre Z., school teacher
Marchand Noël, school commissioner, grist mill
Marchand François Noël, storekeeper
Mongrain Alexis, road inspector, joiner
Mongrain Hilaire, blacksmith
Mongrain Néré, mayor
Murphy Nicolas, storekeeper
OLSCAMP REV. NARCISSE J. B., R. catholic
Perrin Hercule, bailiff
Price Brother, & Co., saw mill
Proteau Bruno, tanner
Proteau Ephrem, carpenter
Proteau Joseph, carpenter
Rinfret Elie, J.P., notary, registrar and storekeeper
Roberge Edwig, appraiser
Roberge Elzéar, joiner
Roberge Narcisse, councillor
St Arnaud Jean Baptiste, tinsmith
St Cyr Bibiane, wid André Trudel
Tessier George, butcher
Thiffault Jean Bte., school commissioner
Thiffault Olivier, tanner
Tousignant Calixte, appraiser
Trépanier Adolphe, councillor, farmer
Trépanier captain Narcisse, blacksmith
Trudel Léon, councillor
Vallée Narcisse, road inspector

ST STANISLAS DE KOTSKA—A rising village on the sixth and seventh ranges, township of Ormstown, county of Beauharnois. Distant from Valleyfield, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 6 miles, from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 6 miles, from Montreal 46 miles, fare $1.25. Mail bi-weekly. Population about 150.

Aubin François Xavier, blacksmith
Bertrand Louis, J.P.
Bogue Henry, farmer

* Letters should be addressed St Stanislas de Batiscan.

Chalifoux Grégoire, grocer
Collins William, storekeeper
Courville Théophile, hotelkeeper, secretary-treasurer of municipality
Danian William, councillor
Daoust Damase, councillor
Dorais Onésime, storekeeper
Joannet Amable, laborer
Larche Benjamin, shoemaker
Lecavalier Firmin, councillor
Legault Pierre, J.P., mayor
Milaire Etienne, hotelkeeper
Murray William, councillor
Trépanier Jérémie, farmer

ST SULPICE—A rising village on the north shore of the river St Lawrence, seigniory of St Sulpice, district of Joliette, county of l'Assomption. It is a landing of the Montreal and Three Rivers steamers. Distant from Berthier 21 miles, from Montreal 24 miles, from l'Assomption 5 miles, fares 75c. and 40c. Mail daily. Population about 300.

Baignet Jean Baptiste, councillor
Beaudoin Jean, carpenter
Beaudoin Joseph, carpenter
BOIS REV. ETIENNE, R. catholic
Bouthillier André, J.P., farmer
Bouthillier Denis, innkeeper and grocer
Desparois Régis, blacksmith
Giguère Joseph, councillor
Hétu Pierre, councillor
Lacasse Jean Baptiste, councillor
Morin Charles, innkeeper
Paré Hercule, carpenter
Paré Joseph, carpenter
Perrault Damase, carpenter
Perrault Damase, school commissioner
Perrault Jean Baptiste, J.P., farmer
Perrault Pierre, school commissioner
Piché Benjamin, storekeeper
Piché Louis, storekeeper
Plouffe Pierre, councillor
Prévost Hilaire, carpenter
Prudhomme Édouard, chairman of schools
Prudhomme Joseph, shoemaker
Rivet Benjamin, councillor
Rivet François, carpenter
Rivet Louis, J.P., mayor
Robillard Jos., agricultural implements
Robitaille Camille, blacksmith
Robitaille Chs., grocer, lumber dealer
ROYAL JACQUES, postmaster, secretary-treasurer of schools
Tellier Ambrose, school commissioner
Tellier dit Lafortune Benjamin, school commissioner
Tellier dit Lafortune captain Ambroise, grain dealer

ST SYLVESTRE—A picturesque and flourishing village in the seigniory of St Giles de Beaurivage, county of Lotbinière, district of Quebec. It has saw, grist and carding mills, a furniture factory and agricultural implement works. Distant from Methot's Mills, a station of the Grand Trunk railway, 22 miles, from Ste Croix, the county town, 39 miles, from Quebec 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 400, of parish about 5000.

Béaard Henri, shoemaker
Bedard Pierre, blacksmith
Bourgeau Damase, storekeeper
Brochu Napoléon, shoemaker and storekeeper
Burn Robert
Calloran Thomas, storekeeper
Cryan James, postmaster of St Séverin, storekeeper
Dion Joseph, carpenter
Donahue Antoine
Donahue Patrick, councillor
Doonan John, storekeeper
DOWLING REV. MICHEL, R. catholic
FAFARD REV. EDOUARD, R. catholic, chairman of schools
Fairfield Alexander, storekeeper
Fortier Anselme, councillor
FORTIER FREDERIC, storekeeper
GAGNE JOSEPH OCTAVE, notary public, clerk of small court, secretary-treasurer of municipality
Gagné Pierre, carpenter
Grégoire Joseph, blacksmith
Heney Arthur, saw, grist and carding mills
Heney Peter, shoemaker
Hogan James, councillor
Hopkins Michael, tailor
King captain William M. H., M.D.
King rev. William, ch of England
Landry François, saw and grist mills
LESSARD JEAN, secretary-treasurer of schools, dealer in dry goods, hardware, groceries and produce, &c.
Létourneau Onésime, trader
Loughrey Owen, postmaster of Beaurivage, storekeeper
Machell John, postmaster
McCrea George, postmaster of St Sylvestre east
McCutcheon John, commissioner of small causes
McKee James, blacksmith
Mitchell William, school commissioner
Monaghan Martin, blacksmith
Mullavy James, J.P., commissioner of small causes
Neil William Thomas, storekeeper
Orr John, carding mill
Pageot Damase, storekeeper and cattle dealer
Pageot Joseph, councillor
Payer Clément, school commissioner
Planch John, storekeeper
Ross Arthur D., seignior of Beaurivage
Russell Hugh, commissioner of small causes
Scott John, councillor
Stevenson Thomas, councillor
Vaillancour Laurent, storekeeper
Walker Thomas, J.P., postmaster of Park Hurst
Wilson William, school commissioner
Woodside James, commissioner of schools, storekeeper
Work Samuel, storekeeper

ST SYLVESTRE EAST—A village in the township of the same name, county of Lotbinière. Distant from Craig's Road, a station of the Grand Trunk railway, 25 miles, from Quebec 45 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Cassidy Patrick, farmer
Belanger Ignace, joiner
Byrne Daniel, joiner
Colleran Thomas, storekeeper
Délisle Louis, farmer
Dion Joseph, joiner
Donoghue David, storekeeper
Donoghue Edward, storekeeper and blacksmith
Dowling rev. J. M., R. catholic
Farfard rev. E. S., R. catholic, curé
Fortier Fréderic, storekeeper
Gagné Joseph, storekeeper
Henry Arthur, miller
Kane John, farmer
Kelly Patrick, tailor
Landry Francis, miller
Lessard Jean, storekeeper
Letourneau Alexis, sexton,
Letourneau François, farmer
Letourneau Louis, shoemaker
McCrea George, postmaster
Marquis Joachim, farmer
Meehan Thomas, notary
Orr John, carding mill
Ross Arthur, grist and saw mill and furniture factory
Routier Antoine, blacksmith
Trachy Narcisse, storekeeper
Vaillancourt Laurent, storekeeper
Vaillancourt Sèvère, storekeeper

ST THEODORE D'ACTON—A small village in the township of Acton, district of St Hyacinthe, county of Bagot. Distant from Acton, a station of the Grand Trunk railway, 4 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Bouchard Basile, jun., farmer
Brodeau Jean, farmer
Brodeur Joseph, farmer
Brunel Emmanuel, farmer
Cabana Jean Baptiste
Chapdelaine Pierre, councillor, farmer
Côté François Xavier, storekeeper
Dalpé Augustin, blacksmith
Decelles Paul, J.P., postmaster, farmer
Dion Germain, farmer
Ducharme Michel, farmer
Duchesneau Joseph, farmer
Gauthier André, J.P., mayor, farmer
Gendron Joseph, butcher
Laflamme François, farmer
Larivière Moïse, farmer
LAROCHE CHARLES, notary, secretary-treasurer of municipality
Lemoine Joseph, jun., farmer
Lemoine Joseph, sen., farmer
Levitre Antoine, farmer
Marcotte Hypolite, school teacher
MARCOTTE REV. JEAN BAPTISTE, R. catholic
Maynard Romuald, farmer
Phœnix François, farmer
Phœnix Jean Baptiste, farmer

ST THERESE DE BLAINVILLE—An incorporated village on the north branch of the River Ottawa, and on the River Aux Chiens, seigniory of Blainville, county and district of Terrebonne. This place has a considerable flour and distilling business, a good market, and a large and well conducted R. catholic college. Distant from St Eustache 8 miles, from St Jérôme, the *chef-lieu* of the county, 13 miles, from Montreal 18 miles, fare 60c. Mail daily. Population about 1500.

Arbour Jean Baptiste, grocer and baker
Aubin Vital, secretary-treasurer of schools
Aubry rev. Joseph, R. catholic, director of college
Bastien Trefflé, baker
Bertrand François, farmer
Black Henry, veterinary surgeon
Blake Stanislas, carpenter
Blondin Guillaume, farmer
Boismenu Félix, innkeeper and livery stable
Brosseau David, councillor, farmer
Brunet Jean, councillor, butcher
Brunet Jean Baptiste, carriagemaker
Brunet Napoléon, carriagemaker
Cadieux Alphonse, laborer
Champagne Isidore, ecclesiastic, professor in college
Chapleau Ovide, tailor
Charbonneau Prosper, laborer
Charlebois rev. Louis A., R. catholic, chairman of schools
Charon Antoine, laborer
Chartrand Amédée, saddler
Chartrand Eusèbe, carpenter
College of Ste Thérèse, rev. Stanislas Tassé, superintendent
Constant Alphonse, innkeeper and horse dealer
Constant David, blacksmith
Constantineau Grégoire, carder
Constantineau Médard, laborer

Corbett George, ecclesiastic, professor in college
Cordier Treffié, ecclesiastic, professor in college
County of Terrebonne Agricultural society, L. R. Masson, of Terrebonne, president; A. Payment, vice-president; A. Séguin, secretary-treasurer
Couture Alphonse, law student
Couture Joseph, shoemaker and bailiff
Couvent des Sœurs de Notre Dame de la Congrégation
Dagenais François, butcher
Dagenais Jean Baptiste, saddler
Daoust Antoine, carter
Décary Benjamin
DeRepentigny Alphonse, ecclesiastic, professor in college
Deschambault Damase, carter
Deschambault Jérémie, farmer
Deschambault Joseph
Deschambault Louis, councillor, blacksmith
Desjardins Antoine, carter
Desjardins Mrs. Catherine, wid Pierre
Desjardins Pierre, mayor, farmer
Desjardins Samuel, councillor, farmer
Deslauriers Antoine, carpenter
Deslauriers Benjamin, cabinetmaker
Désormeau Thomas, laborer
Dion David, farmer
Dion François, chairman of parish schools, farmer and director county of Terrebonne Agricultural society
Dion Jean, innkeeper and livery stable
Dion Levin, stage driver
Dubois Abraham, farmer
Dubois Hormisdas, ecclesiastic, professor in college
Dubois Calais, farmer and horse dealer
Dubois François, farmer
Dubois Jules, farmer
Dufour Jean Baptiste, carter
Duquet Nestor, grocer
Duchêne Charles, carter and boarding house
Duperrault Mrs. Julie, wid Michel, dressmaker
Dutrisac Joseph, farmer
Ethier rev. Calixte, R. catholic, professor in college
Filion David, ecclesiastic, professor in college
Filion Frs., school commissioner, farmer
Filion Joseph, blacksmith
Filion Léon, school commissioner, farmer
Filiatrault Solomon, laborer
Filiatrault Joseph, farmer
Forget Félix, baker
Forget Moise, innkeeper
Forget Pierre, carpenter
Gaudet Michel, M.D., commissioner of small causes and schools
Germain Edouard Papin, notary
Gingras Mrs. H., dressmaker
Gratton François X., farmer
Gratton George, councillor, farmer
Gratton Jovide, councillor, farmer
Gratton Ludger, farmer
Gratton Martin, farmer
Gratton Sévère, councillor, farmer
Gravel Philippe, councillor, carriagemaker
Gravel Vital, trader
Guenet Moise, blacksmith
Guilbault Octave, tanner
Guindon Joseph, councillor, shoemaker and storekeeper
Hamilton John, director county of Terrebonne Agricultural society, farmer
Hamilton William, farmer
Hogue Godefroy, baker
Jérôme dit Regimbal Cléophas, grocer
Jérôme Jacques, farmer
Joubert Alphonse, ecclesiastic, professor in college
Jubinville Paul, painter
Kempton John, director county of Terrebonne Agricultural society, farmer
Kempton Thomas, farmer
Labelle Fabien, councillor, farmer
Labelle François, blacksmith and waggonmaker
Labelle Grégoire, school commissioner, farmer
Labelle Joseph, clerk
Labelle Mrs. Christine, wid Joseph, boarding house
Labelle Mrs. Marceline, wid Grégoire, dressmaker
Labelle Toussaint, councillor, school commissioner, farmer
Labonté Octave, blacksmith
Labonté Louis, assistant school teacher
Ladéroute Miss Diana, school teacher
Lamothe Etienne, laborer
Lanorgan Michel, farmer
Lanorgan Miss Marguerite, school teacher
Lanorgan Miss Nancy, school teacher
Lanorgan Simon, ecclesiastic, professor in college
Lanorgan William, farmer
Lapointe Thomas Wilfred, storekeeper
Lebues Louis, school commissioner
Leclaire Amable, farmer
Leclaire Charles, M.D., secretary-treasurer of parish council
Leclaire Lambert, J.P., farmer
Leclaire Léon, farmer
Leclaire Miss Eur, music teacher
Lecomte Toussaint
Lecours rev. Hermenégilde, financial manager of college
Leguerrier Joseph Victor, J.P., mayor, school commissioner, carriagemaker
Leguerrier Léandre, boarding house
Leroux Gilbert, wood and flour dealer
Lesage Janvier, school commissioner, farmer
Lesage Jérémie, farmer and horse dealer
Lesage Léandre, farmer
Lesage Narcisse, carriagemaker
Limoges François X., school commissioner, farmer
Limoges Guillaume, shoemaker
Limoges Isaac, farmer and wood dealer
Limoges Jean, cooper
Major François, laborer
Marsan Mrs. Josepthe, wid Antoine, boarding house
Marthe Philibert, blacksmith
Masson Eustache
Miller Alexander, councillor, farmer
Miller Francis
Miller William, farmer
Monk Mrs., wid George Henry
MORRIS DAVID, of John Morris & Son, postmaster, commissioner of small causes and agent of fief Claus
Morris John, J.P., of John Morris & Son
Morris John, & Son, brewers, merchants and grist mill owners
Nantel rev. Antoine, R. catholic, director in college
Orr James, farmer
Orr John, farmer
Ouimet Calixte, ecclesiastic, professor in college
Ouimet Eugène, carriagemaker
Ouimet Léandre, farmer
Ouimet major Charles, commissioner of small causes, collector of Inland revenue
Ouimet Mrs. Lucie, wid Desiré
Ouimet Mrs., wid Joseph
Ouimet Pierre, shoemaker
Ouimet Séraphin, J.P., school commissioner
Pageau Jean Baptiste
Paquet Félix, tinsmith
Paquet Léandre, storekeeper
Paré Théophile, cabinetmaker
Payment Antoine, school commissioner, farmer and vice-president county of Terrebonne Agricultural society
Proulx Eustache, tinsmith
Proulx rev. Jean Baptiste, professor in college
Richard Alexandre, farmer
Rochon Charles
Rochon Julien
Rochon Romuald, carter
Rouleau Siméon, ecclesiastic, professor in college
Routhier rev. Onésime J., R. catholic, director in college
Sanche Mrs. Caroline, wid François, photographer
Sarrasin François, farmer
Sarrasin Mrs. Marie, wid Basile, boarding house
Sauriol rev. François X., R. catholic, professor in college
Sauvé rev. Alfred, R. catholic, professor in college
SEGUIN AUGUSTE, notary public secretary-treasurer village council village schools and county of Terrebonne Agricultural society
SMALLWOOD JOHN RANDALL, M.D., C.M., physician and surgeon
Stewart Mrs. wid Charles, farmer
St Germain François
TASSE REV. STANISLAS, R. catholic, superior of college
Thérien rev. Amédée, professor in college
Thibault Joseph, carpenter
Thibault Moise, farmer
Thompson Alexander, Canada Presbyterian, also at St Eustache and Grande Frenière
Tourangeau Michel, bailiff
Trudeau Nicolas, farmer
Vézina André, mason
Vaillancourt Janvier, clerk
Valiquette James, trader
Viau Alexis
Viau Michel
Waddell Jean Bte., councillor, butcher

***ST THOMAS (Joliette)**—A village in the parish of the same name, seigniory of Lanoraie, county and district of Joliette. There is here a station of the St Lawrence and Industry railway. Distant from Joliette 4 miles, from Mont cal 42 miles, fares $1.50 and 77½c. Mail daily. Population about 200.

Barette Isaac, mayor, farmer
Brosse dit Bellehumeur François, commissioner of small causes, farmer
Bonin Joseph, farmer
Champagne Alexis, school commissioner, farmer
Charbonneau Joseph Edouard, secretary-treasurer of council, clerk Commissioners court, notary
Chicoine rev. Joseph Octave, R. catholic
Contois Joseph, farmer
Cormier Placide, farmer
Coutu François Xavier, chairman of schools, farmer
Coutu Maxime, councillor, farmer
Coutu Louis, councillor, farmer
Coutu Placide, farmer
Coutu Norbert, farmer

* Letters should be addressed St Thomas East, Co. of Joliette.

Ducharme Pierre C., secretary-treasurer of schools
Fernet Fleurant, councillor, farmer
Goyet Honoré, councillor, farmer
Gravel Médard, shoemaker
Hudon dit Beaulieu Isaac, farmer
Jubinville J. Bte., school commissioner, farmer
Laporte Joseph, school commissioner, farmer
Lassalle Maxime, farmer
Latour Joseph, postmaster, blacksmith
Massé Joseph, commissioner of small causes, farmer
Mondor Narcisse, councillor, farmer
Pelland Olivier, councillor, farmer
Rivet Joseph, blacksmith
Robillard Emmanuel, farmer
Roy Chs., school commissioner, farmer
St Jean André, farmer
Voligny major Louis, J.P., commissioner of small causes, farmer

*ST THOMAS (Montmagny)—A large and fl urishing incorporated village on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of River du Sud, district and county of Montmagny. It is the chief town of the district, and has a good lumber and flour trade. The Grand Trunk railway has a station and Montreal Telegraph Co. an office here. Distant from Quebec 48 miles, fares 75c and 45c. Mail daily. Population about 1,650.

Albanius rev. brother, director Christian Brothers' school
BACON JOSEPH L., M.D., physician, deputy coroner of the district, and surgeon of the Montmagny Volunteer battalion
Baresse Joseph, laborer
BEAUBIEN HON. JOSEPH OCTAVE, M.D., commissioner of crown lands
Belleau Nazaire, tinsmith
Bender Albert, prothonotary
Bernatché Chrysologue, fisherman
Bernatché Louis, laborer
Bernatché Michel, wheelwright
Bernêche Louis, raftsman
Bernier Charles D., joiner
Bernier François Xavier, bailiff
Bernier Théophile, joiner
BERNIER URBAIN THEOPHILE, dealer in dry goods, groceries and hardware
Blais André, carter
Blais Benjamin, carter
Blais Jean Baptiste, fisherman
BLAIS LOUIS H., M.P.P., advocate, proprietor carding, fulling, sawing and dying mill
Blanchet Jules, carter
Bonneau Fabien, raftsman
Boulanger Cléophas, boatman
Boulanger Edouard, boatman
Boulanger Eugène, blacksmith
Boulanger Félix, cartwright
Boulanger Frédéric, land surveyor
Boulanger William, storekeeper
Boulet André, laborer
Boulet Augustin
Boulet Auguste, boatman
Boulet François, sexton
Boulet François, shoemaker
Boulet George, mason
Boulet Gilbert
Boulet Isidore, bailiff
Boulet Jean, laborer
Boulet Louis, boatman
Boulet Prudent, laborer
Boulet Prudent, shoemaker
Buteau Mrs. François, storekeeper
Caron Edouard, carter
Caron François, laborer
Caron François Xavier, joiner

* The post office is called Montmagny.

Caron Gilbert
Caron Marcel, fisherman
Caron Prudent, boatman
Caron Thomas, laborer
Casault Joseph, butcher
Chateauvert Elzéar, jeweller
Christian Brothers school, Brother Albanius, director
Clavet Alexis, sen., fisherman
Clavet Charles, raftsman
Clavet George, laborer
Clavet Jerémie, fisherman
Clavet Pascal, laborer
Clavet Simon, raftsman
Clavet William, raftsman
Cloutier Noël, raftman
Cloutier Théodore, laborer
COLLEGE MONTMAGNY, C. Dufresne, proprietor and principal
Collin Charles, joiner
Convent of the Congregational Nuns, sister Ste Blandine, superioress
Côté Edouard, high constable
Côté Louis, mason
COTE MRS. CHANTAL, WID FRANCOIS, storekeeper and first-class boarding house
Couillard Després Jacques, laborer
Couillard Lislois Charles, laborer
Couillard Lislois Jean, boatman
Couillard Lislois Miss Zoé, storekeeper
Coulombe Ovide, storekeeper
Courbron Etienne, laborer
Couture Fréderic, laborer
COUTURE J. AMABLE, dealer in choice groceries and dry goods
Couture Léandre, laborer
Couture Thomas, carpenter
Dalziel Miss Marie Anne, furrier
DECHENE F., operator Montreal Telegraph Co.
Dechene Miville F., station master G.T.R.
Déry Pierre, laborer
Després François, laborer
D'Estimauville Robert C., advocate
Dion Louis, blacksmith
Dion Octave, blacksmith
Dionne Germain, trader
Dionne James, boatman
Dubé Marcel, laborer
DUFRESNE CANDIDE, proprieter and principal, College Montmagny
Dugal Narcisse, raftsman
DUPUIS CAPTAIN PHILIPPE, commandant of No. 1 company, 61st Volunteer battalion
Dupuis Louis, seignior
Fiset Abraham, baker
FISET JOSEPH, dealer in choice groceries, dry goods and hardware
FITZBACK CHARLES, councillor, dealer in choice groceries, dry goods and hardware
Fluet Ferdinand, painter
Fontaine Edouard, laborer
Fontaine Narcisse, laborer
Fortier Louis, farmer
FORTIN DAMASE, ecclesiastic R. catholic
Fournier Alexis, boatman
Fournier Auguste, joiner
FOURNIER CHARLES FRANCOIS, J.P., land surveyor and agent of crown lands for the Division of Montmagny
Fournier Eugène, fisherman
Fournier George, baker
Fournier Jean Philippe, land surveyor
Fournier Joseph, joiner
Fournier Joseph, jun., raftsman
Fournier Joseph, sen., storekeeper
Fournier Louis, J.P.
Fournier Louis, boatman

Fournier Louis, joiner
Fournier Louis, jun., councillor, boatman
Fournier Magloire, raftsman
Fournier Magloire, joiner
Fournier Michel, jun., raftsman
Fournier Octave, shoemaker
Fournier Rémi, boatman
Fréchet François, turner
Gagné André, storekeeper
Gagné François, councillor, blacksmith
Gagné Jacques, raftsman
Gagnon Charles, baker
Gamache Joseph, carter
Gaudreau Ferdinand, carter
Gaumont Fabien, toll bridge keeper
Gauthier hon. François Odilon, judge of Superior court
Gauthier Joseph, laborer
Gauthier Raphaël, laborer
Gauvreau Venance, storekeeper
Gendreau François, fisherman
Gendreau François, sen.
GENDREAU FRANCOIS XAVIER, councillor, commissioner of small causes, notary
Gendreau Paul, joiner
Gendreau Prudent, laborer
Gonthier Pierre, laborer
Guimont Charles, storekeeper
Hamel Jean, storekeeper
Hamond Eugène, storekeeper
Jobin François Xavier
Joncas Alexandre, laborer
Joncas Charles, laborer
Joncas Félix, laborer
Joncas Lazare, storekeeper
Joncas Xavier, boatman
LABERGE JOSEPH, dealer in choice groceries, dry goods, hardware and chinaware
Lafleur Charles, raftsman
Lafleur François, laborer
Laforme Abraham, raftsman
Lamonde George, shoemaker
Lamonde Thomas, councillor
Langlois Louis, blacksmith
Langlois Louis, storekeeper
Langlois Magloire, laborer
Larcher Charles, carter
L'hébreux Marcel, laborer
Lemieux Charles, boatman
Lemieux Edouard, tanner
Lemieux Narcisse, councillor, tanner
LEPINE JOSEPH DAVID, sheriff and registrar of county
Lespérance Michel
Létourneau Godefroy, farmer
Létourneau Louis, carter
Lizotte Jean Baptiste
Marmet Joseph, M.D., coroner
Marticotte Ephrém, laborer
Martin Jacques, farmer
Métivier captain Edouard, boatman
Métivier captain François, boatman
Métivier François, sen., laborer
Mercier Hubert, carter
Mercier Jacques
Mercier Jean Baptiste, cartwright
Michon Joseph, boatman
Mignault Léandre, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., F. Dechêne, operator
Noël Joseph, painter
Normand Félix, laborer
OLIVA JAMES, mayor of the village, warden of county and advocate
Ouellet Joseph, laborer
Pageau Edouard, carriagemaker
Paquet Evariste, turnkey
Paquet Fabien, deputy sheriff, secretary-treasurer of municipality, bailiff, registrar and gaoler
Paquet Joseph, raftsman

Paquet Louis, laborer
PARENT REV. CHARLES LEON, vicar, R. catholic
Patton Auguste C., seignior
Patton Mrs. Suzane, wid V. W. Lee, seigniores
Poliquin Charles, storekeeper
Proulx Charles, joiner
Proulx Julien, farmer
Robin Alexandre, shoemaker
Robin Jean Baptiste, laborer
Robin Hermenégilde, shoemaker
Robin Prudent, joiner
ROUSSEAU REV. LOUIS ST LEON, curate, R. catholic
ROUSSEAU SIMEON, of Rousseau & Patterson, diver
SCOTT JAMES GEORGE, manager for Price Brothers, mills
St Aubin George, storekeeper
Sylvestre Pierre, raftsman
Taché lady Sophie, wid Sir Etienne Paschal
Talbot Damase
Talbot Féréol, carter
Talbot François Xavier, notary
Talbot George, laborer
Talbot Godefroy, storekeeper
Talbot Mrs. Marie, wid Jean Baptiste
Talbot Nicolas
Talbot Prudent, hotelkeeper
Talbot Prudent, joiner
Têtu Gabriel, farmer
Têtu Prudent, farmer
THEBERGE JOSEPH, M.D., physician and surgeon
Thibault Ambroise, joiner
Thibault Honoré, blacksmith
Thibault Sabin, undertaker
Vallée Edouard, storekeeper
Vallée Jean Stanislas, postmaster, notary and clerk Commissioners court
Villars Auguste, gold and silver plater

* **ST THOMAS (Pierreville)**—A village on the south-east shore of the river St Francis, opposite the village of St François du Lac, district of Richelieu, county of Yamaska. It is inhabited by French Canadians, and a tribe of Abenakis Indians, and is a place of considerable enterprise. Buck and moose-skin gloves, mitts and shoes are largely manufactured here. There is a considerable shipyard for the erection of barges. From 10,000 to 12,000 cords of firewood are annually exported from this village to Montreal, and from 40,000 to 50,000 bushels of grain to different parts of the province. About 4 miles from the village, on the south-east shore of the St François river, near Lake St Peter, the Pierreville Steam Mill Co. has very extensive works, which consist of saw, grist and carding mills. The saw mill turns out annually 12,000,000 feet of sawn lumber. The Company, having enlarged its premises, expects this year to manufacture 15,000,000 feet. The grist mill has 5 runs of stone, supplying the greater part of the surrounding population with flour. Montreal Telegraph Co. has an office here. There is access in summer by steamer from Sorel, fares 4 c. and 25c. Distant from St François du Lac ¼ a mile, from Nicolet 18 miles, from Three Rivers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Montreal 60 miles, fare $1.50. Mail daily. Population about 1200.

Ally Etienne, blacksmith
Ally Joseph, farmer
Alum Kassetts Jean Baptiste, hunter
ANNANCE SIMON, Indian teacher
Bazin Gédéon, clerk
Bazin George, farmer
Beauchemin Noël, foreman
Bélair Amédée, carpenter
Benedict Solomon, hunter

* Also called Pierreville, the name of the post office.

Bernabé Esdras, farmer
Bernabé Olive, farmer
Bernier John, trader
Boisvert Joseph, blacksmith
Boisvert Moise, laborer
Boivin Louis, farmer
Bourdon Goderoy, laborer
Bourdon Joseph, laborer
Brassard rev. Philémon, vicar, R. catholic
Cassidy Patrick, engineer
Caye Trélesphore, farmer
Chenevert Calixte, blacksmith
Chenevert Pierre, shoemaker
Chenevert Thomas, farmer
Cock Paul, farmer
Cosset Basile, laborer
Cosset Flavien, laborer
Côté Calixte, boarding house
Côté Cléophas, laborer
Côté Joseph, farmer
Côté Siméon, farmer
Courchène Alexandre, farmer
Contois David, farmer
Contois George, farmer
Deneau Amable, boatman
Décoteau Jean Baptiste, farmer
Décoteau Mose, carpenter
Denis Joseph, engineer
Descheneau Antoine, boatman
Descheneau François, trader
Descheneau Joseph, laborer
Descheneau Pierre, carpenter
Descheneau Pierre Louis, farmer
Descheneau William, carter
Deschenais Raphaël, trader
Desfossés Félix, ferryman
Desmarais Hilaire, carter
Desmarais Jean Baptiste, boatman
Desmarais Jean Bte., councillor, farmer
Dugay Léonard, shoemaker
Dupuis Honoré, farmer
Dupuis Maxime, farmer
Durand Flavien, shoemaker
Forster George, baker, secretary-treasurer, municipality and schools
Fontaine François Xavier, laborer
Fortin Cyrille, guardian
Fortin Lucien, fisherman
FORTIN REV. ALFRED LOUIS, ch of England
Frégeau Octave, engineer
Gauthier Albert, sen., councillor, farmer
Gauthier Albert, farmer
Gauthier Onésime, laborer
Gauthier William, wheelwright
Gill Alphonse, farmer
Gill Conrad, M.D.
Gill Denis, farmer
Gill Edouard, farmer
Gill Elie, farmer
Gill Honoré, farmer
Gill Louis, storekeeper
Gill Prosper, farmer
Gill Richard, farmer
Gill Théophile, farmer
Godin Joseph, telegraph operator
Gosselin André, trader
Gosselin Jean Baptiste, butcher
Grenier Jean Baptiste, ferryman
Grondin Hyacinthe
GRATON GÉDÉON, operator Montreal telegraph Co., bookkeeper
Hamel Joseph, farmer and boatman
Haniss John, Indian chief
Haniss Louis, hunter
Houle Charles, farmer
Janell Alfred, carpenter
Janell Germain
Joyal Antoine, farmer
Joyal François, farmer
Lafleur Michel, jun., fisherman
Lafleur Michel, sen., laborer
Laforest Joseph, laborer

Lapierre Benjamin, baker
Lapierre Toussaint, blacksmith
Laurent Joseph, hunter
Lazare Joseph, fisherman
Lefèbvre David, carpenter
LEFEBVRE LOUIS, storekeeper
Lemaître Godefroy, farmer
LEMAISTRE JOSEPH, M.D., mayor, physician and surgeon
Lemire Miss Mary Jane
Lemire Narcisse, laborer
Letendre Olivier, guardian light house
Lord Israël, carter
Lord Pierre, guardian
Masta Ignace, hunter
Maugé Maxime Joseph, laborer
Maurault Jean E., saddler
Maurault Miss Delima, assistant teacher Model school
Maurault Thomas, J.P., commissioner of small causes
MEIGS COLLIN D., manager of the Pierreville Steam Mill Co.
Mercure Alexandre, trader
MONTREAL TELEGRAPH CO., G. Graton, operator
Manseau David, carpenter
Manseau Olivier, laborer
Morin Isidore, laborer
Niquet Jean, councillor, farmer
Obumsawin Jean, hunter
Obumsawin Pierre J., carpenter
Osunkerhine Louis, hunter
Ouellet Benjamin, blacksmith
Ouellet Cyprien, carpenter
Pakikan Ignacius, Indian chief
Paquet Alexandre, councillor, farmer
Paquet Robert, hunter
Parent Adolphe, councillor, farmer
Paulhus Paul, farmer
Petit Joseph, miller
Pierreville Steam Mill Co., Collin D. Meigs, manager
Pitt Frederick, bailiff, farmer
Pitt Hermenégilde, storekeeper
PITT JOSEPH W., notary public
Plamondon Eugène, farmer
PLAMONDON THÉODORE, notary, postmaster, Indian agent and storekeeper
Portneuf Joseph, hunter
Proulx Joseph, laborer
Provencal Antoine, laborer
Purdy Frederick E., mill owner
RASCONY JOSEPH A., J.P., storekeeper, councillor, ship builder and glove manufacturer
Robins Robert, clerk
Rouillard Calixte, carriagemaker
Rousseau Adolphe, farmer
Rousseau Alfred, farmer
Rousseau Elisée, carter
Rousseau Pierre, carter
Roy Basile, carter
Roy Cyprien, carpenter
Roy Joseph, carpenter
Roy Louis, school teacher
Sadoquis Thomas, hunter
SENECAL LOUIS ADELARD, saw mill owner
Shooner Dennis, photographer
Shooner Jean Baptiste, trader
Shooner John, tanner
Simoneau Isidore, farmer
Simoneau Pierre, farmer
St Quintin dit Joyal Bénoni, carpenter
Tahtahamo Laurent, hunter
Trahane rev. R. catholic
Traversy Ambroise, jun., laborer
Traversy Ambroise, sen., farmer
Traversy Charles, carpenter
Traversy Narcisse, jun., laborer
Traversy Narcisse, sen., laborer
Traversy Noël, engineer

VASSAL HENRI, saw mill owner
Veronneau Calixte, guardian
Wasanmimett Peter, hunter
Watso Samuel, storekeeper
Wowanbolet Lazare, hunter

ST TIMOTHE—A promising village on the Beauharnois canal, county of Beauharnois. The Montreal and Cornwall steamers call here. Distant from Montreal, 34 miles, from Valleyfield 6 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 400

Archambault rev. J. O., R catholic
Archambault Ubalde, farmer
Bayard François Xavier, cooper
Beauchamp Napoléon, laborer
Bergevin Célestin, J.P., M.P.P.
Bisaillon Abraham, farmer
Bisaillon François, farmer
Bonin André, laborer
Bonin Joseph, laborer
Bourdon Alexandre, hotelkeeper
Bourdon Clément, mason
Bourdon Joseph, clerk
Bourdon Narcisse, carriagemaker
Boyer Augustin, laborer
Boyer Toussaint, shoemaker
Cardinal Joseph, councillor
Casaubon rev. Edouard, R. catholic
College of St Timothé, rev. Antoine Rivest, superior
Convent of St Timothé, rev. sister Marie de Chantal, superioress
Daoust Adolphe, butcher
Daoust Antoine, councillor
Daoust Augustin
Desloge Alexis, tanner
Dorais Mrs. Aurélie, wid Louis, dressmaker
Filiatrault captain Hugues, J.P., M.D.
Filiatrault Jean Baptiste, bailiff
Filiatrault Maxime, bailiff
Gendron Jean Baptiste, laborer
Gervais captain Louis, J.P., notary, secretary-treasurer of school commissioners
Girard François Xavier, bailiff and secretary-treasurer of council
Julien Louis, J.P.
Harnois Mrs. Angélique, wid Frs. X.
Hénault Damase, laborer
Lacroix Mrs. Marie, wid Alexis
Lalonde Jean Baptiste, blacksmith
Langevin Jean Baptiste, boatman
Laurin Honoré, J.P.
Larivière Joseph, shoemaker
Lavoie Jean Bte., school commissioner
Lebœuf Célestin, sexton
Lebœuf François Xavier, farmer
Lebœuf Joseph, J.P., councillor
Leclaire François
Leduc Abraham, farmer
Leduc Léon, bridgekeeper
Leduc Paul
Lefebvre François Xavier, shoemaker
Létourneau Joseph, joiner
Martin Pierre, storekeeper
Meloche François, councillor
Ménard Pascal, councillor
Miron Louis, laborer
Monpetit Etienne, councillor
Papineau Narcisse, J.P., mayor and storekeeper
Poirier Antoine, laborer
Rapin François Xavier, jun., mail driver and storekeeper
Rapin lieut. col. Frs. X., storekeeper
Rivest rev. Antoine, superior St Timothé college
Sauvé Guillaume
Scott Jean Baptiste, J.P., notary
Séguin Jean, wheelwright
St Denis Mrs. Paschal, dressmaker
St Denis Paschal, farmer
St Michel Damase, laborer
St Onge Joseph, tinsmith
Vallée Jean Baptiste

ST TITE—A small village in rear of St Stanislas, seigniory of Batiscan, county of Champlain. Distant from St Stanislas 15 miles, from Three Rivers, a landing of the Montreal and Quebec steamers, opposite a station of the Grand Trunk railway, 33 miles, from Quebec, 75 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Baribeau Onésime, blacksmith
Buist George, saw mill
Buist J. N., storekeeper
Carpentier Dominique, saw mill
Chaillez Zébé, joiner
Duchemin Miss Délima, school teacher
Dupuis André, storekeeper
Fay Charles jun., organ maker and joiner
Héroux Moïse, notary, secretary-treasurer of municipality and schools
Lafrance François, grist mill
Lahaie François, J.P., farmer
Larue A., pig iron maker
Lefebvre Elzéar, shoemaker
Longpré Joseph, joiner
Marcur Pierre, blacksmith
Proulx rev. Moïse, R. catholic
Trépanier Joseph, bailiff
Trottier Prosper, joiner
Trudel Joseph, J.P., mayor
Trudel major Olivier P
Vandal Nicolas, saw mill

ST TITE DES CAPS—A village between Cape Tourmente and the mountains of St Féréol on the north shore of the river St Lawrence, seigniory of Beaupré, county of Montmorency, district of Quebec. Distant from the river 5 miles, from St Joachim 7 miles, from Quebec 34 miles. Mail tri-weekly. Population about 800.

Asselin Clément, farmer
Asselin Jean Baptiste, farmer
Asselin Martin, farmer
Asselin Onésime, laborer
Asselin Stanislas, farmer
Asselin Thomas, farmer
Bedard Pierre, boarding house
Bilodeau Isaie, farmer
Blouin Joseph, farmer
Bluteau William, farmer
Bolduc Absolon, farmer
Bolduc Casimir, farmer
Boucher Eloi, farmer
Boucher Louis, farmer
Boutin Alexis, laborer
Boutin Antoine, farmer
Cauchon Etienne, farmer
Cauchon Xavier, farmer
Chevalier Célestin, farmer
Coriveau Joseph, farmer
Côté Joseph, farmer
Coulombe Louis, farmer
Coulombe Nazaire, farmer
Crépeau Anselme, farmer
Crépeau Eloi, laborer
Crépeau Ignace, farmer
Derouin Jacques, farmer
Dubeau Germain, farmer
Duchêne Emilien, farmer
Duclos Casimir, farmer
Duclos David, farmer
Duclos Flavien, farmer
Duclos Jean Baptiste, farmer
Duclos Joseph, farmer
Duclos Pierre, jun., farmer
Duclos Pierre, sen., farmer
Ferland Eugène, farmer
Ferland Isaie, trader
Ferland Jean, laborer
Ferland Olivier, farmer
Ferland Olivier, joiner and farmer
Ferland Zacharie, farmer
Filion Jérôme, laborer
Filion Octave, farmer
Gagnon Isaie, farmer
Gervais dit Lachance Emilien, farmer
Gervais dit Lachance Ignace, farmer
Gervais dit Lachance Napoléon, farmer
Gervais dit Lachance Olivier, farmer
Giguère Côme, farmer
Giguère Jean, farmer
Guérin dit St Hilaire Nazaire, farmer
Jacques Joseph, farmer
Jacques Thomas, farmer
Jean Abraham, farmer
Jean Jean Pierre, farmer
Jean Yves, farmer
Labranche Charles, farmer
Lachance Adolphe, farmer
Lajeunesse François, farmer
Lamothe Louis, farmer
Langlois Alexis, farmer
Laurent dit Lasonde Miss Adéline, school teacher
Lavoie Alexandre, farmer
Lavoie Henri, boarding house
Lavoie Ovide, farmer
Leblond Onésime mayor
Leblond Philéas, farmer
Leblond Xavier, farmer
Leclaire Alfred, farmer
Leclaire Sylva, farmer
Marquis Xavier, farmer
Martel Israël farmer
Martineau Michel, farmer
Martineau Mrs. Hélène, wid Thomas
Méret Flavien, farmer
Nolan Antoine, farmer
Paradis Martial, storekeeper
Paradis Mrs. Geneviève, wid François Xavier
Paradis Paul, farmer
Poulin Jean, farmer
Poulin Napoléon, farmer
Racine Louis, laborer
Roberge Gilbert, miller
Roy Job, laborer
Sauvageau Hubert, sexton
Sauvageau rev. George Eric, R. catholic, postmaster
Simard Elisée farmer
Simard Ferdinand laborer
Simard Germain, laborer
Simard Zéphirin, farmer
Tremblay Didace farmer
Tremblay Edmond, farmer
Tremblay Joseph, laborer

*ST UBALDE—A newly erected village in rear of St Casimir, seigniory of Burnet, county of Portneuf. Here are a grist and two saw mills. Distant from St Casimir 9 miles, from Batiscan, a landing of the Montreal and Quebec steamers, 28 miles. Population about 80.

Auger Enoch, farmer and joiner
Darveau Bellarmin, saw and grist mill
Germain Antoine, farmer
Grimard Aimé, inspector
Juneau Athanase, blacksmith
Léveillée Joseph, carpenter
Léveillée Michel, trader, carpenter, saw mill
Morisset Trefflé, inspector
Rousseau Philippe, farmer
Touzain Onésime, farmer

†ST ULRIC—A village on the shores of the Rivière Blanche, below Quebec, seigniory of Matane, district and county of Rimouski. This place possesses a good lumber business. Distant from Matane 9 miles, from Quebec 231 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Beaulieu Pierre, councillor
Brault Edouard, councillor

* The post office is at St Casimir.
† The post office is called Tessierville

Desrosiers Norbert, shoemaker
Dion Louis, blacksmith, councillor
Gagné Miss Exantibe, school teacher
Gastonguay Magloire, joiner
Gastonguay Pierre, joiner
Généreux Joseph E., postmaster
Gosselin Vildebon, mayor
Guay Miss Tarsienne, school teacher
Joncas Joseph, school secretary-treasurer
Lapointe Anselme, secretary-treasurer of council
Lavoie Damase, miller
LeBel rev. Cyprien, R. catholic
Levasseur Jérémie, bailiff
Moreau Jean, blacksmith
Noël Séraphin, storekeeper
Ouellet Jean, councillor
Parent Harmile, storekeeper
Pelletier Louis, blacksmith
Rouleau Octave, councillor
St Laurent Egésippe, councillor
St Laurent Hubert, miller
Talbot Edmond, lumber and timber merchant and mill owner

ST URBAIN (Charlevoix)—A populous and increasing village, in the seigniory of Beaupré, county of Charlevoix. A large development of triclinic felspar rocks occur near here. Distant from St Paul's Bay a landing of the two lines of steamers from Quebec 9 miles, from River Ouelle, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles, from Quebec 75 miles. Mail-tri-weekly. Population about 1000.

Allard Ovide, laborer
Boily Alexis, farmer
Bergeron Pierre, laborer
Boily Alphonse, farmer
Boivin Alfred, storekeeper
Boivin Augustin, sexton
Boivin François, farmer
Boivin Mrs. Marceline, wid Abraham
Boivin Zoël, farmer
Bolduc Anselme, farmer
Bolduc Antoine, farmer
Bouchard Alexandre, farmer
Bouchard Calixte, farmer
Bouchard Camille, jun., farmer
Bouchard Camille, sen., farmer
Bouchard Etienne, farmer
Bouchard Eucher, farmer
Bouchard Eucher, laborer
Bouchard François, farmer
Bouchard Jean, farmer
Bouchard Lucien, laborer
Bouchard Lupicien, joiner
Bouchard Onésime, farmer
Bouchard Onésime, laborer
Bouchard Ovide, farmer
Bouchard Paschal, laborer
Bouchard Simon, farmer
Côté Augustin, farmer
Côté Jean, laborer
Côté Moïse, farmer
Côté Mrs. Eugénie, wid Norbert
Côté Mrs. Ursule, wid Vital
Côté Pierre, farmer
Côté Pierre, miller
Côté Thadée, farmer
Destroismaisons dit Picard Siméon, farmer
Duchêne Côme, farmer
Duchêne Etienne, farmer
Duchêne Joseph, farmer
Duchêne Joseph, laborer
Duchêne Lin, laborer
Duchêne Mrs. Elizabeth, wid Pierre
Duchêne Paul, farmer
Duchêne Wilfred, farmer
Doré Augustin, farmer
Doré Eloi, laborer
Fortin Abel, farmer
Fortin Antoine, jun., farmer
Fortin Antoine, sen., farmer
Fortin Charles, farmer
Fortin Edouard, jun., farmer
Fortin Edouard, sen., farmer
Fortin Fréderic, laborer
Fortin Onésime, blacksmith
Fortin Onésime, farmer
Fortin Mrs. Emilie, wid Isaie
Fortin Télesphore, farmer
Fortin Thomas, farmer
Gagné Anselme, farmer
Gagné Césaire, laborer
Gagné Désiré, farmer
Gagné Gédéon, farmer
Gagné Jean Baptiste, farmer
Gagné Joseph, laborer
Gagné Mrs. Sophie, wid Etienne
Gagné Narcisse, farmer
Gagné Prudent, farmer
Gagné Philéas, farmer
Gagné Philibert, farmer
Gagné Vital, farmer
Gagnon Alphée, farmer
Gagnon François, jun., farmer
Gagnon François, sen., farmer
Gagnon Jean Baptiste, farmer
Gagnon Prosper, laborer
Gauthier Emilien, farmer
Gauthier Michel, farmer
GAUTHIER ONESIME, captain of militia, postmaster, mayor, general merchant
Gilbert Joseph, farmer
Girard Abel, farmer
Girard Antoine, farmer
Girard Benoit, farmer
Girard Eudore, farmer
Girard François, farmer
Girard François Xavier, captain of militia
Girard Mrs. Marie, wid Jérémie
Girard Joseph, blacksmith
Girard Télesphore, farmer
Girard Mathias, farmer
Girard Mrs. Judith, wid Edouard
Girard Patrice, farmer
Girard Pierre, farmer
Imbeau Michel, laborer
Joubert Zéphirin, miller
Labbé André, farmer
Labbé André, laborer
Laforest Edouard, farmer
Laforest Eusèbe, joiner
Laforest Yves, blacksmith
Lavoie Antoine, laborer
Lavoie Damase, farmer
Lavoie Edouard, farmer
Lavoie Laurent, farmer
Lavoie Léandre, farmer
Lavoie Michel, farmer
Lavoie Thomas, farmer
Morin François, farmer
Morin Jean, farmer
Morin Jean, sen.
Morin Pierre, farmer
Morisset rev. Fidèle, R. catholic
Nepton George, farmer
Nepton Théodule, farmer
Perrault Bernard, farmer
Perron Joseph, blacksmith
Pradet Antoine
Pradet Eucher, farmer
Pradet Isaie, laborer
Pradet Jean Baptiste, farmer
Pradet Gédéon, farmer
Pradet Mamert, farmer
Pradet Norbert, farmer
Pradet Onésime, jun., farmer
Pradet Onésime, sen., farmer
Pradet Philéas, farmer
Pradet Prime, farmer
Pradet Prime, son of Antoine, farmer
Pradet Zéphirin, farmer
Simard Adam, farmer
Simard Alphonse, laborer
Simard Damase, laborer
Simard Guillaume, laborer
Simard Mrs. Zosime, wid Paulin
Simard Ulric, farmer
Simard Onésime, farmer
Simard Paulin, farmer
Simard Vincent, laborer
Thibault Alfred, ensign in militia
Thibault Cléophas, farmer
Thibault Eustache, farmer
Thibault Ferdinand, farmer
Thibault Joseph, farmer
Thibault Olivier, farmer
Thibault Sauveur, laborer
Tremblay Abel, farmer
Tremblay Alarie, farmer
Tremblay Charles, farmer
Tremblay Cléophas, farmer
Tremblay Dieudonné, farmer
Tremblay Eloi, farmer
Tremblay Eustache, farmer
Tremblay Fréderic, farmer
Tremblay George, farmer
Tremblay Jacques, farmer
Tremblay Joseph, jun., farmer
Tremblay Joseph, sen., farmer
Tremblay Louis, farmer
Tremblay Médard, farmer
Tremblay Moïse, farmer
Tremblay Napoléon, farmer
Tremblay Napoléon, son of Eloi, farmer
Tremblay Prosper, farmer

ST URBAIN PREMIER—A considerable village in the seigniory of Beauharnois, county of Chateauguay, district of Beauharnois. Distant from Ste Martine 5 miles, from St Isidore, a station of the Montreal and Platts-burg railway, 6 miles from Montreal 30 miles. Mail tri-weekly. Population about 600.

Allard Miss Emilie, school teacher
Auchu Camille, farmer
Barette Narcisse, storekeeper
Barette Pierre, farmer
Beaudin Toussaint, commissioner of small causes, farmer
Beaulieu François Xavier, farmer
Bessette Jérôme, farmer
Bessette Joseph, laborer
Bisson Alexis R., notary, secretary-treasurer of schools and council
Bourdon Toussaint
Bourgerie Maximin, laborer
Brady Peter
Brais Edouard, J.P.
Brais dit Labonté Joseph, farmer
Cotté François Xavier, farmer
Couroux Olivier, farmer
Daigneau Désiré, laborer
Dame Clovis, farmer
Dame Emmanuel, farmer
Dame Jacob, farmer
Dame Mrs. Louis, wid Laurent
Dame Pierre, farmer
Denaud Amable
Denaud Vital, hotelkeeper
Desfaillet Joseph A., broker
Desparois Narcisse, joiner
Dumont Joseph, J.P.
Finlayson Daniel B., farmer
Finlayson Norman, sen., J.P.
Fortin Odilon, blacksmith
Gadbois Pierre, joiner
Goyet Joseph, farmer
Jodoin Léon, farmer
Laberge Charles, farmer
Laberge Pierre, farmer
Legault Christophe, farmer
Legault Daniel, M.D.
Legault Honoré, farmer
Lemieux André, farmer
Lemieux Etienne, farmer
Lemieux Mrs. Mathilde, wid François

Levasseur Alexis, farmer
Levasseur Eusèbe, farmer
Levasseur Pierre, farmer
Macouaig Duncan, farmer
McKay Duncan, jun., farmer
McKay Duncan, sen., farmer
McLelan Alexander, commissioner of small causes
McPherson Auguste, councillor
Mallet Antoine, storekeeper
Mallet Pierre, laborer
Marcelais rev. Charles, R. catholic
Marcil Alexis, farmer
Marcil Edouard, farmer
Marcil Louis, farmer
Marcil Noël, jun., J.P., farmer
Marcil Noël, sen., J.P., farmer
Marcil Pierre, shoemaker
Marcil Cyfroi, farmer
Mathieu Jean Bte., postmaster, shoemaker
Ménard Louis, blacksmith
Myre Joseph, joiner
Patenaude Moïse, jun., laborer
Patenaude Moïse, sen., sexton
Patenaude Mrs. Marie, wid Marc
Primeau Jean, laborer
Primeau Pierre, farmer
Pucherabbe Pierre
Rhéaume Charles
Richard François, bailiff
Riendeau Moïse, farmer
Rochon Alexandre, laborer
Rochon Michel
Sabourin Antoine, farmer
Tremblay Hilaire
Trudeau Ambroise, farmer
Vincent Alphonse, farmer
Vincent Louis, farmer
Vincent Séraphin, farmer

ST URSULE—A flourishing village on the little River du Loup, fief St John, county of Maskinongé, district of Three Rivers. It has a large trade in lumber and grain. Distant from Rivière du Loup-en-haut, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 5 miles, from Three Rivers, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Montreal 63 miles. Mail tri-weekly. Population about 400, of parish about 3,000.

Béland Charles, blacksmith
Béland Jean Baptiste, cooper
Bellemare Louis, butcher and trader
Bellemare Louis, councillor
Bellerose Patrice R., clerk of court, storekeeper
Boulé François, J.P., appraiser
Brisset Louis, farmer
Brousseau Léandre, baker
Chrétien François R., councillor
Clément Mrs. Julie, wid Trudel Jean P.
Comeau Jean Baptiste, shoemaker
Comeau Louis, jun., shoemaker
Comeau Louis, sen., shoemaker
Côté Joseph, M.D.
Côté Miss Felicité, school teacher
Dubé Miss Louise, milliner
Fusey George H. F., notary, storekeeper
Giguère Mrs. Henriette, wid Pierre
Gravel Joseph, J.P., appraiser
Grenier Miss Véronique, school teacher
Grenier Toussaint, commissioner of small causes, conductor of colonization roads
Juneau Auguste, appraiser, farmer
Juneau François, farmer
Juneau Xavier, farmer
Lamarre Alexis
Landry Joseph
Landry Prospèr J., notary
Leblanc Onésime, joiner
Lefebvre David, school teacher
Lefebvre Jean Baptiste, appraiser
Lefebvre Michel, J.P., seignior
Lambert François, J.P., commissioner of small causes
Lambert Jean Baptiste, councillor
Lambert Joseph, school commissioner
Lemire Samuel, sexton
Lessard François, butcher
Lessard Joseph, councillor
Lessard Louis, wheelwright
Lessard Moïse, wheelwright
Lessard Pierre, jun., storekeeper
Lupien Léon, postmaster, secretary-treasurer of school
Magnan Pierre, mill owner
Marchand François X., storekeeper
Mayrand rev. Joseph A., R. catholic
Ouellet Jean Baptiste, jeweller
Paquin Elie, councillor
Paquin François P., baker
Paquin Régis
Plante Louis, joiner
Ringuet George, tanner
Savoie Arthur, M.D., mayor
Savoie Edmond, appraiser, trader
Savoie J., commissioner of small causes
Savoie Toussaint, farmer
St Cyr Pierre, cabinetmaker
St Louis Onésime, blacksmith
Teasdale Onésime, butcher and farmer
Turner William, school commissioner

ST VALENTIN—A picturesque village on the west shore of the river Richelieu, near Isle aux Noix, seigniory of Lery, county of St Johns, district of Iberville. Distant from Stottsville, a station of the Montreal, St Johns and Rouses Point railway, 3 miles, from St Johns 13 miles, from Montreal 33 miles, fare $1.15. Mail daily. Population about 250.

Bedard Chrysologue, shoemaker
Bedard rev. P. J. B., R. catholic
Bissonnet Joseph, J.P., trader, farmer
Boissonnault Antoine, jun., grain dealer
Bornais Jean Baptiste, J.P., commissioner of small causes
Bourque Edmond J., M.D.
Cloutier Moïse, shoemaker
Corbière Médard, blacksmith
Duchaine Damase, joiner
Gagnon Lucien, councillor
Gagnon Martin, school commissioner
Girard Grégoire, commissioner of small causes
Girard Patrice, councillor
Hébert Charles, hotelkeeper
Hébert Cyrille, mayor, prefect of county
Hébert Edouard, J.P., councillor, commissioner of small causes, prefect of school commissioners
Hénault Maxime, farmer
Lamoureux Hilaire, school commissioner
Lefebvre Camille, school teacher
LESAGE REV. GEORGE, R. catholic
Marchessault Agnan, blacksmith
Martin Paul, dealer in grain and fish, farmer
Martin Toussaint, general agent, mail contractor
Messier Ambroise, storekeeper
Molleur Joseph, postmaster, storekeeper
Nolin Napoléon, councillor
Patenaude David, baker
Patenaude Jean Baptiste, sexton
Perrier Louis, school commissioner
Régnier Lucien, school commissioner
Roy André, councillor, commissioner of small causes
Terreau Pierre, notary, clerk of Commissioners court, secretary-treasurer of council and municipality
Trahan David, carriagemaker

***ST VALERIE DE BULSTRODE**—A small village on Wolfe river, a branch of river Nicolet, township of Bulstrode, county and district of Arthabaska. It possesses a good lumber trade and excellent lands. Distant from Arthabaska, station of the Grand Trunk railway, 8 miles, for Three Rivers 36 miles, from Richmond 41 miles. Mail weekly. Population about 120, of parish about 800.

Babineau Benjamin, councillor
Bergeron Benjamin, secretary-treasurer of municipality
Bolduc F. X., blacksmith and farmer
Carter Henry, M.D.
Côté Joseph, storekeeper
Dauth George, postmaster, councillor, mayor
DAUTH REV. LS. ELIE, R. catholic, president of school commissioners
Farly William, tanner
Houle David, councillor, school commissioner
Houle Denis, councillor
Houle Ulderic, school commissioner
Houle Zoël, school commissioner
Lemire Amable, flour and saw mill
Piché Olivier, councillor, school commissioner
Piché Stanislas, J.P.
Préfontaine Godefroy, saw mill
Simoneau Joseph, councillor, school commissioner
Vanasse Jean Baptiste, notary
Vigneau Dolphis, councillor
Vigneau Urbain, blacksmith, storekeeper, school commissioner

ST VALERIEN—A small village in the township of Milton, county of Shefford, district of Bedford. Distant from Upton, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Granby 17 miles. Mail biweekly. Population about 75.

Agotto François Xavier, J.P., mayor
Beauregard Irénée, farmer
Bolduc Narcisse, storekeeper
Bolduc Paschal, farmer
Dufresne & Morin, lumber merchants
Fugère Magloire, lumber merchant
Guy rev. Olivier, R. catholic
GRANDPRÉ PIERRE S., postmaster, notary public
Hébert Louis, farmer
Laplante Euclyde, shoemaker
Lheureux Onésime, sexton
Lussier Louis, storekeeper
Mercier Thomas, lumber merchant
Meunier Louis, farmer
Provost Charles, bailiff
Quintal Bruno, lumber merchant

ST VALIER—A rising village on the south shore of the river St Lawrence, seigniory of Ladurantaie, county of Bellechasse. Bog iron ore occurs in several localities in the seigniory, and in quantities which may become economically available. One area discovered extended 30 yards, with a breadth of 28 yards, and a thickness of about 20 inches. A second area has been measured, extending 1200 yards, with an average breadth of 24 yards, and a thickness of from 12 to 20 inches. There is a station of the Grand Trunk railway 3 miles from the village. Distant from St Michel 5 miles, from Quebec 21 miles. Mail daily. Population about 300.

Bélanger François, postmaster
Bélanger Gabriel, jun., joiner
Bélanger Gabriel, sen., machinist
Bélanger Henri, councillor
Bélanger Léonard, wheelwright
Bélanger Miss A., school teacher
Bélanger Prudent, shoemaker
Blais André, mason
Blais captain Louis

* The post office is named Bulstrode.

Blouin François, councillor
Bolduc Edouard, blacksmith
Breton François, boatman
Brochu Octave, boatman
Brochu Ubalde, boatman
Coriveau Michel, mason
Coriveau Olivier, blacksmith
Coriveau Pierre, mason
Côté Joseph, M.D.
Crépeau Jean, school inspector storekeeper
Fortin Prosper, joiner
Fraser Alexandre, J.P.
Furoy Stanislas, mayor
Gauthier Mrs., wid Hubert, boarding house
Lamarre François Xavier, pilot
Leclaire George, wheelwright
Marceau Ludger, boatman
Ménard Etienne, storekeeper
Ménard Régis, pilot
Proulx rev. Louis A., R. catholic
Roy Fréderic, inspector
Roy George, shoemaker
Roy Hubert A., storekeeper
Roy Joseph, blacksmith
Roy Louis, notary and secretary-treasurer of municipality and school
Roy Régis, wheelwright

* **ST VALIER STATION**—A small place in the seigniory of Ladurantaie, county of Bellechasse. It is a station of the Grand Trunk railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Valier village 2½ miles, from Quebec 35 miles, by railway, 21 miles by public road. Population about 20.

Fournier Raphaël, station master
Peterson Evan, section foreman

STE VICTOIRE—A populous and increasing village in the seigniory of Sorel, county and district of Richelieu. The Montreal and Chambly steamer lands and takes passengers on the river Richelieu, three miles from here. Distant from St Ours 6 miles, fares 30c. and 25c.; from Sorel 9 miles, from Yamaska 15 miles, from St Hilaire, a station of the Grand Trunk railway, 27 miles, from Montreal 42 miles. Mail tri-weekly. Population about 600.

Bardier dit Sansoucy Gilbert, councillor, farmer
Beaudreau Cyrille, farmer
Benoit Basile, wheelwright
Bernier Joseph, farmer
Bouchard Philéas Amable, notary
Canac Charles, blacksmith
Cardin Alexis, farmer
Cardin Louis, farmer
Carré Pierre, sexton
Cloutier Charles Philippe, postmaster, blacksmith
Daoust Jean Baptiste, farmer
Désorcy dit Lincour Edouard, farmer
Désorcy dit Lincour Jean Bte., farmer
Donais St Omer Jean Baptiste, farmer
Donais St Omer Robert, farmer
Dorval Joseph, carpenter
Dufaux Antoine, farmer
Dufaux Janvier, farmer
Dufaux Pierre, J.P., farmer
Durocher rev. Jean Baptiste, R. catholic
Duval Pierre, shoemaker
Ethier Alexis, farmer
Ethier François, farmer
Ethier Jacques, farmer
Ethier Jean Baptiste, farmer
Ethier Moise, farmer
Ethier Paul, farmer
Ethier Pierre, farmer
Ethier Pierre, mayor, butcher
Ethier Régis, councillor, farmer
Fortier Mrs. Louise, wid Jacques

* The post office is at St Valier village.

Gauthier Michel, farmer
Graveline Antoine, laborer
Grenier Miss Louise, school teacher
Lamothe Paul, farmer
Larochelle Michel, farmer
Larochelle Mrs. Catherine, wid Nicolas
Larochelle Paul, councillor, farmer
Lavallée Emmanuel, farmer
Letendre dit Labadie, J.P., farmer
Letendre Prisque, farmer
Lussier Mrs. Marie, wid Michel
Magnan Michel, farmer
Magnan Pierre, councillor, farmer
Mathieu Joseph, J.P., farmer
Millet captain Claude, farmer
Millet David, farmer
Millet Louis, farmer
Monet François, carpenter
Nelson major Alfred, farmer
Paul Hercule, storekeeper
Paulhus Hercule, trader
Péloquin Calixte, farmer
Péloquin Félix, farmer
Péloquin Joseph, farmer
Péloquin Laurent, jun., farmer
Péloquin Laurent, sen., farmer
Péloquin Martel, farmer
Péloquin Olivier, farmer
Péloquin Paul, farmer
Péloquin Pierre, farmer
Péloquin Zéphirin, farmer
Plante Célestin, farmer
Plouffe Olivier, laborer
Plouffe Thomas, farmer
St Martin Colbert, farmer
St Martin Paul, farmer
St Martin Xavier, farmer
Taillon Roch, farmer
Tessier Gilbert, farmer
Tessier Narcisse, councillor, farmer
Tessier Olivier, farmer
Tessier Pierre, farmer
Thibault Charles, laborer
Tourville François, carpenter
Vandal Louis, councillor, farmer

ST VICTOR DE TRING—A promising village in the township of Tring, county of Beauce. The neighborhood abounds in sugaries, the produce of which is the staple article of trade in the township. Distant from St Joseph, the county town, 18 miles, from Quebec 60 miles. Mail tri-weekly. Population about 300.

Bêland Honoré, carpenter
Bêland Napoléon, carpenter
CHAPERON REV. Q. T. A., R. catholic
Cloutier Olivier, school commissioner
Cloutier Vital, J.P., mayor, chairman of schools, potash manufacturer
Doyon Charles, school commissioner, councillor
Doyon Hilaire, blacksmith
Doyon Louis, saw mill
Doyon Rémi, J.P.
Dupuis Elie, carpenter, mill owner
Fontaine Léon, wheelwright
Fortin Cyprien, blacksmith
Fortin Ferdinand, councillor
Fortin Séraphin, commissioner of small causes
Gagné François, tanner
Gagné Vital, blacksmith
GENEST MAJORIQUE, storekeeper
Gosselin Abraham, grist, saw, fulling, and carding mill
GOSSELIN FRANÇOIS, postmaster, storekeeper, secretary-treasurer of schools, and potash manufacturer
Jolicœur Olivier, carpenter
Lacasse Charles, tinsmith
Martin Jean, mason
Mathieu Bénoni, school nommissioner
Morin Lambert, school commissioner
Nadeau Charles, saw mill
Pepin Chrysostôme, jun., commissioner of schools
Pepin Ludger, notary
Pilet dit Jolicœur Antoine, sen., secretary-treasurer of council and clerk of small causes
Poulin Alexis, sen., J.P., commissioner of small causes
Poulin Antoine, cooper
Poulin Bénoni, councillor, potashmaker
Poulin François Xavier, potash maker
Poulin Georges, storekeeper
Poulin Jean, shoemaker
Poulin Joseph, councillor
Provost Louis, saw mill
Roy André, carpenter
Tardif Auguste, school commissioner
Turgeon Louis, commissioner of small causes
Vachon dit Pomerleau Etienne, commissioner of small causes

ST VINCENT DE PAUL—A populous and rising village on Isle Jésus, seigniory of Isle Jésus, county of Laval, district of Montreal. The Reformatory prison for the province of Quebec is located here. It is a fine building, well adapted for its required purposes, and is under excellent management. The People's Telegraph Co. has an office here. Distant from Terrebonne 5 miles, from Montreal 11 miles, fare 37½c. Mail daily. Population about 1000.

Allan rev. John, ch of England, chaplain to the Reformatory prison
Allard Mrs. Josephte, wid Jacques, seamtress
Auclaire D., stone cutter
Auclaire François Xavier, farmer and school commissioner
Auclaire Jean Baptiste
Auclaire Jean Baptiste, butcher
Auclaire Mélasippe, farmer
Barette Pierre, commissioner of small causes
Barette Anselme, laborer
Basinet Joseph, laborer
Bélanger Magloire, councillor
Bellerose Joseph H., J.P., M.P.P., councillor
Bisson Cyrille, carter
Bisson Joseph, councillor
Blain James, guard Reformatory prison
Bloom Mrs., wid Joseph
Bourget rev. J. B., R. catholic
Bricault dit Lamarche François Xavier, storekeeper
Bruyère Jean, laborer
Caron Mrs. Angèle
Chartrand Ferdinand, guard Reformatory prison
Chartrand François Xavier, sen., joiner
Chartrand Mrs. Claire, wid Jean
Chartrand Ubalde, guard Reformatory prison
Chevalier dit Marcotte Fabien, laborer
Chevalier Isaac, carter
Collége Laval, brother Jean Baptiste Manseau, director
Constantin Jean Baptiste, notary
Cordier Charles, laborer
Cordier Jean Baptiste, shoemaker and instructor Reformatory prison
Dagneau Elzéar, steward Reformatory prison
David Cyrille, councillor, school commissioner
David Joseph, commissioner of small causes
Deguay Alphonse, guard Reformatory prison
Demers Joseph, lime maker
Désaulniers Miss H., school teacher
Desjardins François, mason

Désormeau Jean Baptiste, gatekeeper Reformatory prison
Désormeau Narcisse, laborer
Désormeau St, laborer
Despatie Auguste, laborer
Drapeau Jean Baptiste, laborer
Dubreuil Eusèbe, farmer
Dumas Procope, joiner
Fortier Louis, butcher
Gagnon Mrs., wid Paschal
Galarneau Fabien, laborer
Galarneau Jacques
Galarneau Simon, carter
Germain Césaire, jun., postmaster, notary and secretary-treasurer of school and municipality
Germain Césaire, sen., J.P., mayor, notary, insurance agent and school inspector
Gingras Narcisse, laborer
Gravel Mrs. Apolline, wid Olivier
Gravel Pierre, farmer
Guérin Moise, school teacher
Guilbault Louis, butcher
Guimont Louis, carter
Guindon Jean Baptiste, laborer
Hamelin Calixte, laborer
Hamelin George, laborer
Hamelin Joseph, laborer
Hébert Olivier, laborer
Hogue Octave, laborer
Hugues sister, superioress Providence asylum
Hunt John, pensioner
Huot Jean C.
Joubert Zéphirin, storekeeper
Joubert captain Léon, storekeeper
Labelle Gilbert, farmer
Labelle Louis, laborer
Labelle Narcisse
Labelle Pierre, jun., notary
Labelle Pierre, sen., architect
Lacasse Isaac, laborer
Lafleur Pierre, tollkeeper
Lalonger Miss Josephte, weaver
Lamarche Tiburce, clerk
Lamarche George, agent People's Telegraph Co.
Langlois Etienne, carpenter and instructor Reformatory prison
Laurent Miss Adeline, school teacher
Laurent Noël, councillor, school commissioner
Laurent Victor, sawyer
Laval hotel, Joseph Thérien, proprietor
Lavallée rev. Norbert, R. catholic
Lavergne Joseph, baker
Lavigne Joseph, shoemaker
Lavoie François, grocer
Leblanc Jérémie, jun., laborer
Leblanc Jérémie, sen., laborer
LECLERC REV. JOSEPH U., R. catholic, chaplain Reformatory prison
Leduc Augustin, blacksmith
Lefebvre Louis Michel, farmer Reformatory prison
Léonard Mrs. Flavie, wid Jean Baptiste
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., Césaire Germain, sen., agent
Loyer Louis, laborer
Loyer Mrs., wid Louis
Loyer Théodule, laborer
Lozeau Alphonse, commissioner of small causes, baker
Lussier Hector, farmer
Lynch John, guardian Reformatory prison
McKay H. B., deputy warden Reformatory prison
Manseau Isidore,
Marcotte Fabien, laborer
Mayer Joseph, mason
Mazuret Léandre, chief guardian Reformatory prison
Monciau dit Désormeau Isaie, shoemaker
Ouimet André, carriagemaker
Paquet Jean, laborer
Paquet Narcisse, councillor and school commissioner
Paré Joseph, storekeeper
Paré Louis, blacksmith
Paré Louis, wood dealer
Paré Pierre, joiner
Pariseau George, blacksmith, and instructor Reformatory prison
People's Telegraph Co., George Lamarche, agent
Pepin Mrs. Charlotte, wid Joseph
Plouffe Antoine, trader
Pominville Jean Théodule, M.D., J.P.
Poirier Cyrille, saddler Reformatory prison
Poirier Léon
Pratt Joseph, M.D., physician Reformatory prison
Prévost André, laborer
Prévost Anselme, laborer
Prévost Benjamin, shoemaker
Prévost Donald, laborer
Prévost Edouard, laborer
Prévost Jean Baptiste, laborer
Prévost Séraphin, laborer
Primeau Jules, grocer
Providence asylum, sister Hugues, superioress
Quevillon Cyrille, carter
Quevillon François Xavier, carter
Quevillon Joseph, blacksmith
Quevillon Narcisse
Raymond Stanislas, laborer
Reformatory prison, Zéphirin F. Tassé, M.D., warden
Rhéaume Jean Baptiste, lime maker
Roger Augustin, councillor
Roger Moise, mason
Rose Pierre, laborer
Sentenne Julien, tailor, Reformatory prison
Sigouin Augustin, wood dealer
Sigouin Benjamin, boatman
Sigouin Célestin, guardian Reformatory prison
Sigouin Chrysologue, carpenter
Sigouin Louis, joiner
Sigouin O., guard Reformatory prison
Sigouin Vital, joiner
Spencer Jean Baptiste, laborer
Spencer Toussaint, blacksmith
Tardif B.Z., tinsmith, Reformatory prison
Tassé F. Zéphirin, M.D., warden Reformatory prison
Thérien Joseph, proprietor Laval hotel
Vandandaigue Pierre
Vandandaigue Romain, school commissioner
Vandry Jean, brickmaker, Reformatory prison
Young Mrs. Amelia, wid Louis Henry

ST WENCESLAS—A small village in the township of Aston, district of Three Rivers, county of Nicolet. There are numerous saw mills in the vicinity. It has a considerable lumber trade. Distant from Aston, a station of the Arthabaska and Three Rivers railway, 3 miles, from Three Rivers 20 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

Coulombe David, storekeeper, boarding house
Desrosiers Alphonse, road inspector
Dupaul François, J.P.
Elie Alfred, councillor
Forest Hubert, mayor
Foucault Cyprien, councillor
Hébert Joseph, councillor
Laliberté Treffié, road inspector
Lesage Anselme, storekeeper
Lesage Sem, J.P., storekeeper
Morin Hercule, councillor
Paquin Joseph, councillor
Plourde Cléophas, road inspector
Pratte Aimé, road inspector
Rabouin Onésime, road inspector
Rhéault Joseph, councillor
RICHARD REV. HERCULE LOUIS, R. catholic
Rivet Jérémie, messenger of parliament
St Germain Olivier, road inspector
Thérien Ferdinand, storekeeper

ST ZEPHIRIN—A pleasant village in the seigniory of Courval, district of Richelieu, county of Yamaska. Distant from La Baie 8 miles, from Port St Francis, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 21 miles, from Montreal 78 miles. Mail daily. Population about 400.

Arel Léon, millwright and mill owner
Boisvert Esdras, farmer
Boisvert Louis, sexton
Boisvert Onésime, storekeeper
Beauchemin Philippe E., mill-wright
Beltête Calixte, farmer
Beltête Jean Baptiste, tailor and saddler
Beltête Joseph, farmer
Biron captain Joseph, councillor, farmer
Biron Samuel, farmer
Boisclair Jérémie, farmer
Bourbeau Amable, farmer
Chevalier Diogène, tanner
Côté Vincent, farmer
Crépeau Maxime, carpenter
Daniel Pierre, wood dealer
Dargis Guillaume, blacksmith
Dionne Joseph, carpenter, millowner
DARGY LOUIS NAPOLEON DESROSIERS, notary
Dugay Paul, councillor, farmer
DUGUAY JOSEPH NESTOR, notary, postmaster general merchant, has on hand dry goods, groceries, hardware, tinware, provisions, &c.
Frechet Charles, farmer
Greive William, shoemaker
Hart Alexander Thomas
HART DAVID ALEXANDER, seignior and agent for the seigniory
Hart Moses Alexander
Hart Mrs. Mary Ann, wid Alexander Ths.
Houle Mathias, farmer
Joutras Félix, farmer
Lahaie Emmanuel, commissioner, farmer
Lahaie François Xavier, mayor, farmer
Lahaie Théophile, councillor, farmer
Lampron Joseph, councillor, farmer
Lampron Moïse, farmer
Lasonde Amédée Laurent, storekeeper
Lasonde J. Laurent, farmer & carpenter
Lefebvre Moïse, carriagemaker
Lefebvre Octave, carpenter
Lemaire Olivier, farmer
Maher John, postmaster, storekeeper
Maillet Pierre, farmer
Mercure Dieudonné, blacksmith
Mercure Pierre, bailiff
Noël Joseph, farmer
Parant Damase, blacksmith
PEPIN HONORÉ, storekeeper
Précourt François, storekeeper
Proulx Olivier, farmer
Picard rev. N. E., R. catholic
Roy Joseph, councillor, farmer
Senneville Alfred, shoemaker
Senneville Joseph, councillor, farmer
Simoneau Antoine, farmer
Simoneau Joseph, cooper
Smith Wenceslas, M.D.
St Pierre Honoré, carriagemaker
Vincent Miss Salonie, school teacher

ST ZOTIQUE—A thriving and picturesque village on the north shore of the River St Lawrence, seigniory of New Longueuil, district of Montreal, county of Soulanges. It is situated at the head of Coteau

du Lac Rapids and is the place of call of Upper Canada rafts to take pilots and men to run the rapids. Distant from Coteau, a station of the Grand Trunk railway, and a place of call of the Montreal westward bound steamers, 3 miles, from Montreal 40 miles by rail, 45 miles by water. Mail daily. Population about 200.

Benoit Gaspard, commissioner of small causes, carpenter and builder
Charlebois Mrs. Marguerite, baker
Depocat Louis, councillor, clerk of the court, blacksmith
Depocat Louis, sen., blacksmith
Elie Jean Baptiste, wood dealer
Elie Joseph, shoemaker
Fournier Damase, ship owner
Fournier Guillaume, ship owner
Fournier Michel, jun, ship owner
Fournier Michel, sen., land owner
Fournier Olivier, ship owner
GELINAS CYPRIEN, school teacher and secretary-treasurer of municipality
Gourdeau Joseph E., J.P., pilot
Lalonde François, bailiff, pilot and treasurer of schools
Lalonde Joseph, road inspector
Lavallée rev. Louis M., R. catholic
Leblanc Etienne, jun., joiner
Leblanc Etienne, sen., J.P., commissioner of small causes, pilot
Leblanc Jules, joiner
Mitchell Guillaume, jun., joiner
Mitchell Guillaume, sen., joiner
Prieur François, land owner
PRIEUR OLIVIER F., mayor, postmaster, storekeeper, prefect of the county
Rodrigue François, appraiser
Véronneau Joseph, jun., councillor
Véronneau Julien, councillor

*STADACONA—A small village joining Quebec, on the north side of the River St Charles, north part of the parish of St Roch, seigniory of Notre Dame des Anges, district and county of Quebec. It possesses steam saw mills, and three ship yards. Copper ore is found here in small quantities. Population about 500.

Allard Jean, ship carpenter
Arcand Jean Baptiste, ship carpenter
Bélanger Parfait, ship carpenter
Bernier Abraham, ship carpenter
Bernier Hospice, ship carpenter and proprietor Stadacona hotel
Bickell W. J.
Bidégère Alexandre, joiner
Bigaouet N., storekeeper
Bonneau Jérémie, blacksmith
Boucher Alexis, ship carpenter
Breton Augustin, ship carpenter
Breton Eugène, ship carpenter
Bureau J. B., mason
Cantin Prisque, storekeeper
Caron Zéphirin, school commissioner's clerk
Clément Edouard, ship carpenter
Cliche François, storekeeper
Cotnam William, ship carpenter
Delâge Charles, ship carpenter
Delamarre J. B., laborer
Dérose Onésime, ship carpenter
Deves Joseph, ship carpenter
Dorion Noël, boatman
Fontaine Victor, shoemaker
Fournier Louis, jun., ship carpenter
Fournier Louis, sen., ship carpenter
Gamache Hypolite, ship carpenter
Giroux Joseph, councillor, joiner
Goudreau Jean Baptiste, ship carpenter
Hébert R., ship carpenter
Huot François, ship carpenter

*The post office is at St Roch de Québec or Quebec.

Janvier Jean, ship carpenter
Julien François, joiner
Julien & Labbé, ship builders
Labrie Jean, laborer
Lebel Joseph, ship carpenter
Leclaire Miss Arthémise, school teacher
Lefebvre Joseph, shingler
Lefebvre Roger, ship carpenter
Lévesque Jean, ship carpenter
Lévesque Mrs. Geneviève, wid Guillaume
Marcotte Olivier, laborer
Marcoux Michel, ship carpenter
Martin Alexandre, sawyer
Martin Augustin, sawyer
Martin Jean, sawyer
Martin Michel, sawyer
Martin Pierre, boatman
Martineau Magloire, ship carpenter
Martineau Mrs. Elise, wid François
Métivier Godefroy, ship carpenter
Métivier Michel, ship carpenter
Moisan Etienne, ship carpenter
Moisan Joseph, ship carpenter
Parent Mrs. Domithilde, wid François
Picard Louis, caulker
Plamondon Jacques, sailor
Poulin Augustin, ship carpenter
Poulin Bénoni, ship carpenter
Poulin Pierre, caulker
Poulin Pierre, toll collector
Rancour Charles, tavernkeeper
Rhéaume Charles, ship carpenter
Richard Edmond, lumber dealer and saw mill owner
Romain Ferdinand, ship carpenter
Rouleau Miss Emilie, school teacher
Rouleau Thomas, joiner
Saul Thomas, blacksmith
Samson J. & J., ship builders
Shea Patrick, farmer
Simard Joseph, ship carpenter
St Hilaire Jean, blacksmith
St Hilaire Louis, blacksmith
Thérien Etienne, caulker
Thérien Henri, caulker
Valin Gabriel, jun., clerk

STANBRIDGE EAST—A pleasant village in the township of Stanbridge, district of Bedford, county of Missisquoi. Bog iron ore occurs in considerable abundance in this township. The ore was formerly mined, and carried to Highgate, Vermont, where it was smelted to some extent. Distant from Stanbridge, a station of the Vermont Junction railway, 5 miles, fare 37½c.; from Frelighsburg 6½ miles, fare 37½c.; from Dunham 6½ miles, fare 50c. Mail daily. Population about 500.

ANDERSON OSCAR R., tinsmith and manufacturer of all kinds of tin and sheet iron work, and dealer in stoves, hollow ware, &c.
BAKER JOHN CARPENTER, banker, exchange broker and secretary-treasurer of academy and of Montreal and Vermont Junction section of Vermont Central railway
Barney Augustus, tanner
Bérard Jean Baptiste, shoemaker
Bickford Abner, farmer
Bickford Daniel D., farmer
Bolton Charles, engineer
BRIGGS E. J., & SON, general dealers in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, ready-made clothing, crockery, glassware, patent medicines, &c.
Briggs Elijah Jenkins, of E. J. Briggs & Son
Briggs Joseph R., clerk
Briggs William Harvard, of E. J. Briggs & Son
Bryan Michael Vernon, insurance agent and secretary of Stanbridge lodge A. F. & A. M.
Burke Miss Fanny, dressmaker
Burnham Francis
BURNHAM MARRIOT, blacksmith
Burnham Miss C., school teacher
Chandler Erastus, farmer and saw mill owner
Chandler Joseph, farmer
Constantine rev. Isaac, M.A., ch of England
Corey Benjamin, farmer
Corey Moses, farmer
CORNELL EDWIN, advocate and mill owner
Cornell Simon Henry, farmer
Daniel John, miller
Dow Charles P., grocer
Dunn & Son, tanners
Dutresne Siméon, farmer
Eastwood William Frederick, principal of academy
Fisk John, carpenter
Gage John, farmer
Gage Nathaniel, farmer
Gardner Lester, hotelkeeper
Gardner Miss Lena, school teacher
Gardner Miss D., school teacher
Gardner Miss Marion, school teacher
Gauthier Jean, laborer
Gibson Thomas, grocer
Gilmour Arthur Henry I., clerk
Gordon William H., bailiff of Superior court, district of Bedford
Hadley Miss Carry, school teacher
Hadley Paschal P., farmer
Harris Alonzo Royce, farmer
HARVEY OSCAR M., proprietor Missisquoi hotel
Hodge Mrs. Mary, wid Abraham
Jackson rev. Samuel, Wesleyan
Jeune Albert, farmer
Johnson Henry, laborer
Johnson John Webster, laborer
Johnson Simon, laborer
Jones James Madison, postmaster, shoemaker
Kemp Henry, farmer
McGREGOR JOHN MURRAY, notary public
Martin Ebenezer, tanner
MISSISQUOI HOTEL, Oscar M. Harvey, proprietor. Travellers will find every accommodation at this old established house
MONTREAL AND VERMONT JUNCTION RAILWAY CO., J. C. Baker, secretary and treasurer
Moore Josiah, cabinetmaker
Newton William S., farmer
Odell John H., brickmaker
Odell William, brickmaker
Orson Thayer Harris, bailiff
Pecer Joseph, laborer
Picard Joseph, laborer
PIERCE FREDERICK, wholesale and retail dealer in hardware, groceries, provisions, dye stuffs, drugs, &c.
Proper George, miller
Robert Charles, shoemaker
ROBERT PRIME, dealer in groceries provisions, liquors, &c.
Rykerd Samuel F., butcher
Saffad John, farmer
Saxe Mrs. Stainehour, wid Matthew
Scagel Edgar, millwright
Scagel Edward James, farmer
Scagel Mrs. Eliza, wid James
Scagel William, farmer
Scott Alvah, farmer

STANBRIDGE ACADEMY, W. F. Eastwood, principal; J. C. Baker, secretary-treasurer
Stanton Nelson William
Stanton Samuel P., farmer
Tree C. R., farmer
Tree George, farmer
Westover Edward, farmer
Winter Chancey, tanner

STANBRIDGE STATION—A small village in the township of Stanbridge, county of Missisquoi, district of Bedford. It is a station of the Montreal and Vermont junction railway, at which all trains stop. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Bedford 2 miles, from St John's 18 miles, from Montreal 43 miles. Mail daily. The stage for Stanbridge and Dunham starts from this station. Population about 300.

Campbell Joseph, farmer
Chouinard Isidore, carpenter
Corey John Calon, postmaster, trader
Cyr Jean Baptiste, farmer
Cyr Joseph, farmer
Demers Charles, hotelkeeper
Demers Samuel S., storekeeper
Duchesneau Joseph, farmer
Giroux Calixte, blacksmith
Grégoire Napoléon, shoemaker
Hanver Philip, hotelkeeper
Hungerford John, advocate
Labonté Louis, railway section foreman
Landry Louis, farmer
Laperche Vital, blacksmith
Larocque Jacques, laborer
Martindale Anson, laborer
Maurice Joseph, laborer
Montle John F., farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Henry Ross, operator
Moore H. Douglas, United States consul
MORGAN WILLIAM, station agent Vermont Central railway
Myer Joseph, laborer
Reeves François Xavier, carpenter
ROSS HENRY, Montreal Telegraph Co.
Selby Benjamin, assistant postmaster
SENESAC JACQUES, dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, hardware, wines and liquors, &c.
Shant Mrs. Jessie, wid Joseph
Shufelt Henry, stage proprietor
St Onge Joseph, laborer
Strong Alfred, laborer
Tailor James N., trader
Tremblay Pierre, blacksmith
VANDAL JOHN CAMILLE, dealer in flour, grain, produce, kerosene oil, salt fish, &c.
Williams Thomas, farmer

STANBURY—A village in the township of Stanbridge, county of Missisquoi. Distant from West Farnham, a station of the Shefford and Chambly railways, 6 miles. Mail bi-weekly. Population about 175.

Alden James, farmer
Beattie Porter, postmaster, farmer
Beatty Andrew, farmer and mill owner
Hawk Jared, cheese manufacturer
Hunter David, farmer
Hunter John, farmer
Hunter Robert, farmer
Kennedy & Brothers, cheese manufacturers
Kennedy —, of Kennedy & Brothers
McPhee Robert, farmer
Pendlebury Henry, farmer
Porter William, farmer
Schoolcraft Silas, farmer
Short Charles, farmer
Short Martin, farmer
Smith Harvey, farmer and mill owner
Smith Loftus J., school teacher
Spoor Morey, farmer
Steel Daniel, farmer
Taylor Rogers, farmer
Taylor Smith, farmer
Tinax Archibald, farmer
Tinax John, butcher
Whiteman John, farmer and mechanic

STANHOPE—A small place on the Province boundary line, township of Barnston, county of Stanstead, district of St Francis. The ore of manganese exists in considerable quantities in the township. Distant from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, from Montreal, 130 miles, from Portland, 166 miles. Mail daily. Population about 60.

Baker A. H., of Damon & Baker
Coker A. M., & Co., general store
DAMON & BAKER, wholesale druggists and chemists
Damon Benjamin, M.D., of Damon & Baker
Giberson Hamilton, hotelkeeper
Murray Alexander, quarryman
Parker Henry, J.P., postmaster, lumber dealer and mill proprietor
Ward G. W., deputy inspector general of hospitals, Stanhope house
Young David, preventive office

STANSTEAD PLAIN—A picturesque and flourishing incorporated village in the township and county of Stanstead, district of St Francis. It is a port of entry, and possesses a superb Wesleyan church. The Circuit court and registry office for the county are located here. The strata in the region of the Massawippi river are in many parts pierced by considerable masses of beautiful granite. One of the largest masses, measuring about six square miles, occurs between Stanstead Plain and Lake Memphremagog. The stone appears to compare favorably with the best granites of Great Britain and of New England. Its superior beauty and durability cause it to be preferred for structures destined to be of a lasting nature. With the facilities now offered by railways, it is hoped that it will soon find its way into the Canadian markets. The township also contains a soft talcose slate. This has been employed, mixed with oil, for painting houses. Stanstead is contiguous to the Massawippi Valley railway, which is a continuation of the Connecticut and Passumpsic rivers railway. Its railway station is at Rock Island, 1½ miles distant. Montreal Telegraph Co. and the Western Union Telegraph Co. have offices here. There is a short branch railway from Stanstead to North Derby. Distant from North Derby, the terminus of the Massawippi Valley railway, 5 miles, fare 25c.; from Georgeville 13 miles, fare 75c.; from Coaticook, a station of the Grand Trunk railway, 19 miles. Mail daily. Population about 1000.

Atwood Benjamin, farmer
Bailey John, shoemaker
BALL ALBERT P., manager Eastern Townships bank, Stanstead branch, and insurance agent
Bangs George W., carriagemaker
Bangs Leonard Lee, express and mail driver
Bangs Mrs. Leonard L., milliner
Bates Lyman C., whip pedlar
Benton Leonard K., J.P., commissioner of small causes, and secretary-treasurer for county
Breadon William Oliver, bookkeeper
Brown Ammi D., cigar maker
Bruey Narcisse, laborer
Bullock A. F., livery stables
Bullock Mrs. Annie, wid Chauncey
Burns Samuel C., blacksmith
Butters Isaac
Caldwell Moses, grocer
Chamberlin Wright
CHANNELL CHARLES STEWART, collector of customs
Channell Hector A., livery stables
Chouannier Jacques, farmer
Church Joseph, stage driver
Cloutier François, laborer
COLBY CHARLES C., M.P., advocate
Colby William B., farmer
Cowles Chester W., M.D.
Cummings Patrick, blacksmith
DALY J. B., & CO., general dealers in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, ready-made clothing, produce, &c.
Daly James, of J. B. Daly & Co.
Danforth Albert L., carriage painter
EASTERN TOWNSHIPS BANK, Stanstead branch, A. P. Ball, manager
EVANS WILLIAM, dealer in confectionery, groceries, provisions, Yankee notions, stationery, small wares, stamped patterns, &c.
Flint Mrs. Sophia, wid Alvin
Follett Louis, accountant
Fox Mrs. Unice, wid Amos
Frost Abraham B., baker
Gareau Pierre, laborer
Gates George T.
Gingras Noël, laborer
Golden Rule lodge, H. M. Hovey, worshipful master; H. Hyett, secretary
Hackett Patrick, of O'Rourke & Hackett
Hall Aaron C., tinsmith
Harris Charles, carriage trimmer
Heath John, bailiff
Herbert Samuel M.
Herbert William C., advocate
Holmes William H., farmer
Home Insurance Co. of New Haven, Israel Wood, agent
Houle Athanase, laborer
Hovey H. M., worshipful master Golden Rule lodge, advocate
Hubbard Benjamin F., postmaster, druggist and secretary of Stanstead seminary
Hubbard John Milton, farmer
HUBBARD MISS NAOMI C., operator Montreal Telegraph Co.
Hunter Henry S., harnessmaker
HUNTER WILLIAM S., mining broker and dealer in minerals, metals, &c.
Hyett H., secretary Golden Rule lodge
JOHNSON EDWIN R., B.C.L., advocate, of Johnson & Hovey
Johnston & Hovey, advocates
Judd Francis, farmer
KNIGHT ALBERT, ex M.P., farmer, railroad director, mining broker, manufacturer of dyes from maple and alder, and director of Eastern Townships bank
Knight Samuel, preventive officer
Lajoie Louis, laborer
Langevin Cyrille, laborer
Lee Henry S., principal Stanstead academy
Lévêque Abraham, laborer
Lovejoy John, laborer
Macdonald rev. Mark, Wesleyan
McAuley rev. Michael, R. catholic
McCabe Arthur, farmer
McDOUGALL & BROTHER, dealers in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, crockery, ready-made clothing, &c.

McDougall Hollis, of McDougall & Brother
McDougall John, of McDougall & Brother
Maheux Louis, carpenter
Maheux Olivier, carpenter
Mailloux Joseph, carpenter
Martin Joseph W., farmer
Meigs John, J.P., M.D
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Naomi C. Hubbard, operator
Mosher Joseph, blacksmith
Mosher John, harnessmaker
Moulton James F., dentist
Mullins Mrs. Ann, wid John
Noël Louis, laborer
O'ROURKE & HACKETT, general dealers in dry goods, hardware, ready made clothing, boots and shoes, fancy goods, &c.
O'Rourke John, of O'Rourke & Hackett
Papineau Louis, blacksmith
Papineau Mrs. Sophie, wid Joseph
Parsons Robert C., of Patton & Parsons, secretary-treasurer Stanstead Library association
Patton Andrew, surveyor of customs
Patton Andrew Frs. B., customs officer
Patton Edwin D., of Patton & Parsons
PATTON & PARSONS, watchmakers, jewellers and dealers in fancy goods of all descriptions
Perkins Mrs. Elizabeth, wid John
Pinkham Abijah, farmer
Powers Miss Ann, milliner and dressmaker
Raymond rev. William, R. catholic
RICHARDSON CHARLES A., of Richardson & Thomas, mayor, county warden, registrar and clerk Circuit court
Richardson Hugh R., clerk
RICHARDSON & THOMAS, notaries
Robertson Mrs. George
Rogers George, bailiff
Rogers rev. John, Congregationalist
Ruiter Thomas, farmer
RUSSELL GEORGE L., proprietor Russell house
RUSSELL HOUSE, George L. Russell, proprietor; travellers will find every accommodation at this hotel; stages leave here daily for all parts of the country
Ryckman rev. Edward B., Wesleyan
Sammell Henry, trader
Scottish Provincial Insurance Co., Israel Wood, agent
Shorey Samuel O., storekeeper
Smith James, shoemaker
Snow Shipley W.
St Pierre Jean Baptiste, carriagemaker
Stanstead Library association, A. P. Ball, president; R. C. Parsons, secretary-treasurer and librarian
Stanstead seminary, Henry S. Lee, principal; B. F. Hubbard, secretary
STANSTEAD, SHEFFORD AND CHAMBLY RAILWAY CO.
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co., Israel Wood, agent
Studdert Joseph H., hotelkeeper
Sussex Commandery Priory, W. B. Colby E.C.; C. S. Catthan, secretary
Tailor Henry S., goldsmith
TAYLOR JAMES, granite stonecutter and engraver, address, Magog, P. O.
Taylor Squire Wright, carpenter
TERRILL HON. TIMOTHY LEE, ex-provincial secretary and advocate
TERRILL JOSEPH L., advocate
THOMAS CHARLES M., notary, deputy registrar and deputy clerk Circuit court
Thompson William L.
Tincker Miss Clara, school teacher
Tomkins rev. John, Wesleyan
Travellers Insurance Co., of Hartford, A. P. Ball, agent
Warlingford David, boarding house
Welch Charles, painter
Wetherell Miss Sarah T., milliner
Wheeler Nathaniel, livery stable
White David, hatter
Wilkins Aaron, tailor
WOOD ISRAEL, official assignee, agent for the Stanstead and Sherbrook Mutual Fire Insurance Co., and Home Insurance Co., of New Haven, Scottish Provincial Insurance Co., and secretary-treasurer of municipality
Worth Mrs. Hannah, wid Lewis
Wyman Thomas Winslow, watchmaker
Young George, farmer
Young James, farmer
Young Mrs. Abba S., wid Andrew

STOCKWELL—A small place in the parish of St Antoine, county of Chateauguay, district of Beauharnois. Distant from Hemmingford, a station of the Montreal, Laehine and Province Line railway, 10½ miles, from Beauharnois, 26 miles, from Montreal, 46 miles. Mail daily. Population about 50.

Colson Charles, farmer
Hébert Edouard, farmer
McFee Mrs. A., farmer
Patenaude Maxime, postmaster, founder
Rennil John G., blacksmith
Saunders William, trader
Sawyer William, farmer

STOKE CENTRE—A settlement in the township of Stoke, county of Richmond. Distant from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare by stage 25c. Mail weekly. Population about 175.

Barbeau Féréol, farmer
Biron Michel, farmer
Biron Nesiéré, laborer
Biron Philippe, laborer
Brodeur Cléophas, farmer
Busha Edward, laborer
Busha John, laborer
Byron Anthony, postmaster, farmer
Côte F., farmer
Côte Nazaire, farmer
Côte William, farmer
Cyr Alexandre, farmer
Dubreuil Augustin, jun., farmer
Dubreuil Augustin, sen., farmer
Dubreuil Olivier, farmer
Gilmith James, farmer
Gilmith John, farmer
Gilmith Peter, farmer
Houle Cléophas, farmer
Lamb John, farmer
Lemire Antoine, farmer
Lemire Edmond, farmer
Lemire Joseph, farmer
Morel Augustin, laborer
Mousseau Alexis, farmer
Vilbrun Antoine, farmer
Viddon Antoine, farmer

STOKETON—A post office station in the township of Stoke, county of Richmond. A large business is carried on here in lumber, grain and stock breeding. Distant from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, fare by stage 37c. Mail weekly. Population about 100.

Cyr Louis, farmer
Demers Alexis, farmer
Demers Culbert, farmer
Demers Louis, farmer
Désie Edouard, farmer
Dufault Paul, farmer
Dufault Théophile, mayor
Gauthier Isaac, farmer
Hall Asa, postmaster
Hall Reuben, farmer
Kels Thomas, farmer
Randall Joseph, farmer
Weir Alexander farmer

STONEFIELD—A thriving village on the river Ottawa, township of Chatham, county of Argenteuil, district of Montreal. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Carillon, a landing of the Ottawa river steamers, 8 miles, from Vaudreuil a station of the Grand Trunk railway, 33 miles, from Montreal, 58 miles. Mail daily. Population about 300.

Blais Jean, carpenter
Bonner Charles, shoemaker
Bradford Henry, saw mill
Burton George, clerk
Cameron Allan, pilot
Cameron Donald, boatman
Cameron John, pilot
Cameron Peter, boatman
CAMERON MRS., operator Montreal Telegraph Co.
Canning Archibald, mason
Canning John, farmer
Cardinal Eustache, tanner
Creece Claude C., farmer
Denis Hyacinthe, lock laborer
Densmore John, shoemaker
Derrick Joseph, trader
Desforge Antoine, carpenter
Desforge Israël, lock laborer
Dewar Alexander, miller
Foreman Thomas, lockmaster
Foreman William, storekeeper
Fortier Victor, clerk
Hartley Christopher, lockmaster
Hattie Robert, carpenter
Lafrance Martin, lock laborer
McKinnon Mrs. A., tavern keeper
McMeekin John, farmer
McMeekin Nathaniel, blacksmith
McVean Donald, trader
Maheux Etienne, potash maker
Maheux Fréderic, potash maker
MONTREAL TELEGRAPH CO., Mrs. Cameron, operator
Mullin John, shoemaker
Murphy Jeremiah, tavern
Owens George, carpenter
OWENS T. & W., wholesale and retail dealers in dry goods, groceries, hardware, and country produce generally, lumber merchants, &c., &c.
Owens Thomas, of T. & W. Owens
Owens William, of T. & W. Owens, postmaster
Smillie Thomas, mason
Steen Nathaniel, shoemaker
Townsend James, distiller
Weldon Ruben, livery stable
Weldon Thomas, farmer
Williamson David, clerk

STONEHAM—A small village in rear of Charlesbourg, seigniory of Dorsamville and L'Epinay, townships of Stoneham and Tewkesbury, county and district of Quebec. A good lumber business is done here. The colonization road, called the St John road, passes through Tewkesbury. Distant from Charlesbourg, 14 miles, from Quebec 18 miles. Mail weekly. Population about 450.

Arnett Francis, farmer
Bedard Baptiste, farmer
Bedard Jacques, farmer
Bernier Joseph
Boyd John, farmer
Boyd William, farmer
Bureau Jean, carpenter
Chartré Zéphirin, farmer

outier Narcisse, farmer
Conn John, farmer
Coody James, farmer
Coody Nicholas, school commissioner, farmer and sawmill
Coody Richard, farmer and saw mill
Corrigan William, J.P., mayor, postmaster, secretary-treasurer of schools, farmer
Cowan James, farmer
Craig David, farmer
Craig John, farmer
Craig William, evaluator, farmer
Cullen James, farmer
Cullin Lawrence, farmer
Dacers John, farmer
Deschamps David, farmer
Deschamps Ferdinand, councillor, farmer
Deschamps Henri, farmer
Deschamps Xavier, councillor, farmer
Devine Patrick, farmer
Duffy James, farmer
Dunn Michael, farmer
Enright John, farmer
Flanigan George, farmer
Fraser Alexander, farmer, school commissioner
Fraser John, farmer
Jamieson James, farmer
Johnson Robert, farmer
Kavanagh Joseph, secretary-treasurer of municipality, farmer
Loignon Joseph, farmer
Loughren George, farmer and school commissioner
Loughren James, farmer
McGee Joseph, farmer
McKee Alexander, secretary-treasurer of schools, farmer
McKee Alex., farmer and school commissioner
McKee Benjamin, councillor, farmer, sawmill
McKee James, farmer, school commissioner
McKee Robert, farmer
McKowen John, farmer
McKowen Patrick, farmer
Maher Miss Mary, school teacher
Martin Thomas, farmer
Mitchell rev. Robert, ch of England
Murphy Michael, school commissioner, farmer
Paquet Jacques, school commissioner, farmer
Paquet James, farmer
Paquet Pierre, farmer
Payne John, farmer
Plamondon Elie, councillor, farmer, secretary-treasurer of school commissioners
Seeds Samuel, farmer
Seeds William, councillor, farmer
Stewart Agnes, school teacher
Vinet Joseph, road inspector, farmer
Whalen James, school commissioner, farmer
Whalen James, farmer
Whalen Michael, farmer
Wilson John, farmer
Woods Robert, J.P., farmer
Woods William, farmer
Wright Alexander, farmer, saw mill
Wright John, farmer
Wright Joseph, farmer
Wright Thomas, farmer

STORNOWAY—A small village in the township of Winslow, county of Compton, district of St Francis. Distant from Gould 14 miles, from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railway, 50 miles, fare $2.50; from Robinson 26 miles, fare $1.25. Mail tri-weekly. Population about 150.

Campbell Donald, J.P., farmer
Campbell Malcolm, grocer
GUNN DONALD, general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, ready-made clothing, produce, &c.
Layfield Henry, saw and grist mill
LEGENDRE TELESPHORE, J.P., proprietor of saw, grist, carding and fulling mills. All orders entrusted to me done at moderate prices
Leonard Hugh, clerk
Leonard Thomas, jun., stage driver
LEONARD THOMAS, sen., hotelkeeper, mail contractor, stage proprietor and general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots, shoes, &c.
McDonald captain William, No. 3 Co. 58th battalion V. M., and farmer
McDonald Donald, shoemaker
McDonald John, shoemaker
McDonald Murdo, blacksmith
McDonald Norman, farmer
McDonald rev. John, Presbyterian
McIver captain Donald, No. 9 Co., 58th battalion V. M.
McLeod Donald, wheelwright
NOBLE COLIN, J.P., postmaster, township mayor, general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, ready-made clothing, produce, &c., and manufacturer of pearl and pot ash.
Potter Henry, bailiff Superior court
TANGUAY J. B. A., M.D.
Witty John, carpenter

STOTTSVILLE—A small village in the parish of St Valentin, seigniory of Delery, county of St John, district of Iberville. It is a station of the Montreal, St John's, and Rouse Point railway. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from St Valentin, 3 miles, from Montreal 33 miles; fare $1,15. Mail daily. Population about 250.

Aubin Olivier, farmer
Arteau Casimir, school teacher
Beswick Charles, farmer
Beswick John, farmer
Burland Benjamin, J.P.
Burland W., & Co., storekeepers
Burland William, of W. Burland & Co., postmaster
Doughty C., assistant postmaster and clerk
Ethier François H., farmer
Ethier François, laborer
Ethier James, laborer
Ethier Siméon, blacksmith
Fortin Romuald L., hotelkeeper
Goyette Antoine, farmer
Guay Alphée, mail contractor
Guay A., mail carrier
Guay Antoine, laborer
Guay Antoine, of Salt & Guay
Guay Narcisse, J.P., farmer
Guertin Edouard, clerk
Guertin P. L. C., assistant postmaster
H nault Guillaume, joiner
Herrin Patrick, laborer
Langevin Joseph, farmer and tanner
Langevin Pierre, farmer
MONTREAL TELEGRAPH CO., W. Moore, operator
MOORE WILLIAM, station master G.T.R., operator Montreal Telegraph Co.
Patenaude François Xavier, farmer
Patenaude Solomon, farmer
Pinsonneau Isaac, carpenter and joiner
SALT DANIEL, dealer in dry goods, hardware, groceries and liquors
St Amand Juste, carter
Stott Daniel, sen., farmer
Stott John, farmer
Stott Mrs. J., farmer
Stott Robert, farmer
Thibeaudeau Moïse, farmer
Trudeau David, farmer
Trussell N. A., laborer
Whitman Simon, farmer

* **STUKELY**—A small village in the township of Stukely, county of Shefford, district of Bedford. Copper ore exists in this township in considerable quantities. Excavations have been made, and more than 700 tons of rock were raised, which gave a few barrels of marketable ore, but too little to pay the expense of working. Several small pits have been sunk with encouraging results. Distant from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 6 miles, fare 40c.; from Magog, 15 miles, fare $1. Mail daily. Population about 150.

Abbott rev. C. P., ch of England
Bailey E. D., farmer
Blackwood & Savage, general store
Blake Andrew, blacksmith
Blinn John S., postmaster and hotelkeeper
Boyce George, farmer
Goddard Chs., farmer and lime burner
Jennie N. D., farmer
Knowlton Luke H., secretary-treasurer of township, farmer
Knowlton Stephen, farmer
Knowlton William K., farmer
Libby Mark, millowner
Libby William, carpenter
Martin Benjamin M., mayor, farmer
Molleur François X., farmer and lime-burner
Richardson C. S., shoemaker
Spencer H. G., saddler
Shephard Holland, farmer
Shephard Jacob, tanner
Shephard Thomas, farmer

SUTTON FLATS—A thriving village in the township of Sutton, county of Brome, district of Bedford. Magnesian rocks abound considerably throughout this township. Ores of chromium, crystals of magnetic, and of specular oxydes of iron, soapstone, copper ore, carbonate of manganese, and other valuable minerals have been observed. The mica slates of Sutton mountain will doubtless afford good flagstones. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Brome Corner, 7 miles, fare 35c.; from Richford, Vermont, 8 miles, fare 40c.; from Sweetsburg, 10 miles, fare 50c.; from St Armand, a station of the Vermont Central railway, 15 miles. The South Eastern Counties Junction railway, now building, will have a station here this winter. Mail daily. Population about 350.

Billings Henry, farmer
Billings Herbert, farmer
Boright & Co., storekeepers
BORIGHT GEORGE H., operator Montreal Telegraph Co.
Boright Henry, wheelwright
Chadburn Humphrey, hotelkeeper
Chase D. D., of Chase & Griggs
CHASE & GRIGGS, sash, door and blind factory, sawmill, &c.
Cook Robert Allan, carpenter
Cutter Frederick A., M.D.
Davis rev. John, Wesleyan
Dow William H., carpenter
Dyer Eugene A., merchant and secretary school commissioners
Dyer George C., & Co., storekeepers
England Rufus N., salesman
Fontaine Edouard, laborer
Françœur Cécil, carpenter

* Letters should be addressed South Stukely.

Godhue Olivier, carriagemaker
Hamilton Rufus Frederick, M.D.
Hull Charles P., cabinetmaker
Hunt Alfred, storekeeper
Hunt Israel P., hotelkeeper
Kemp Elijah, J.P., assistant-postmaster and storekeeper
Kendall John M., blacksmith
Knickey William, mason
Lafleur James, blacksmith
Lague Dominique, storekeeper
LANGLOIS JOSEPH T., notary
Latour Jean Baptiste, carpenter
Ledoux Joseph, notary
McLOUGHLIN JOSEPH A., advocate and secretary-treasurer of municipal council of township of Sutton and shool inspector of Protestant schools for district of Bedford
Mill Reuben, miller
Mills Miss Emma
MONTREAL TELEGRAPH CO., George H. Boright, operator
O'Brien Tibbits, shoemaker
O'Regan Mrs. Dorothe, wid John
Phelps Henry, laborer
PHŒNIX MUTUAL LIFE INSURANCE CO., A C. Squire, agent
Poirier Gédéon, blacksmith
Powers Stephens C., farmer
PREFMONT JOSEPH, saddler and dealer in all kinds of harness trimmings. All orders promptly attended to at moderate prices
Scofield Sewell, farmer
Scofield Steward, farmer
SMITH REV. JOHN, ch of England
SQUIRE AMMI C., agent Phœnix Mutual Life Insurance Co.
Squire Daniel, farmer
Squire Miss E. M., milliner and dressmaker
Stephens Andrew, stairbuilder
Stetson John Ather, shoemaker
Steven Josiah Smith, bailiff
Tupper Alvin, farmer
Walton John L., school teacher
Wyatt Richard, grocer

SWEETSBURGH—A small village in the township of Dunham, county of Missisquoi, district of Bedford. The Circuit court and Criminal term for the district of Bedford are held at this place. Montreal Telegraph Co. has an office here. The South Eastern Counties Junction railway has a station about half a mile from the village. Distant from Cowansville, 1¼ miles, from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly and South Eastern Counties junction railway, 15 miles, from St John's 30 miles, from Stanstead Plain, a station of the Massawippi Valley railway, 41 miles, fare $2.25. Mail daily. Population about 300.

Béland George, laborer
Bondy Mrs. Barbara, wid Henri
Boright Charles Henry, postmaster
BORIGHT CURTIS, operator Montreal Telegraph Co., storekeeper
Boright George
Bowker Luke, harnessmaker
BOWKER MILTON R., proprietor of Sweetsburgh hotel
Brown Leonard L., tanner
BUCHANAN G. C. V., Crown prosecutor for the district of Bedford
Bunker Henry W., photographer
Carter William, farmer
Cathan John, farmer
Clair John, carriagemaker
CUTLER HIRAM, proprietor Cutler's hotel
CUTLER'S HOTEL, Hiram Cutler, proprietor; travellers will find every accommodation at this house; a first class stable attached to this hotel
Ducharme Tétreault, mechanic
FOSTER & COWAN, joint sheriffs, district of Bedford
Galer George A., storekeeper
Goddard Elisha C., storekeeper
GOFF E. H., fire, life and accident insurance agent. *See Adv*
HALL FREDERICK T., prothonotary and clerk of crown and peace, district of Bedford
Herrington Moss M., stage owner
Hull Orison N., jeweller
Jones Lafayette, harnessmaker
Lamère Edouard, blacksmith
Linus Robert, tailor
LOVELL JOHN, printer and publisher of the Canadian Dominion Directory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory; Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Directory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Edward Island Directory; Montreal City Directory; general book and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas st, Montreal
Lynch W. W., advocate
McSORLEY WILLIAM M., merchant tailor, garments made to order in the latest style; fashions in the latest style always on hand
Martin Orlen S., India botanic physician
MONTREAL TELEGRAPH CO., Curtis S. Boright, operator
Ouimet Toussaint T., deputy prothonotary and clerk of crown and peace
Pickle Abraham, stage proprietor
Pickle Edward, stage driver
Pickle Horace, high constable
RACICOT ERNEST, advocate
Stanhope Isaac, carpenter
Stevens Samuel, shoemaker
Stone Wells, carpenter
Streeter George A., blacksmith
SWEETSBURG HOTEL, Milton R. Bowker, proprietor
Vincent Norman, gaoler
Wells Casius W., dentist

SYDENHAM PLACE—A post office station in the township of Kingsey, county of Drummond. Distant from Richmond Station, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, fare by stage 50c. Mail daily. Population about 200.

Abercrombie Albert, farmer
Allen John, farmer
Armstrong John, farmer
Balfour James, storekeeper
Blake Gibson, cooper
Blake Isaac, farmer
Blake Leonard, farmer
Brook Harvey, farmer
Carson William, farmer
Caya Jesse, farmer
Caya Joseph, farmer
Caya Paul, farmer
Cox lieut. colonel Edmond, registrar
Flynn Edward, farmer
Hamilton Alexander, farmer
Hinch Henry, farmer
Hinch William, bailiff
Livy Dennis, farmer
Lockwood Edward, farmer
McKeon John, tailor
Millington Joseph, postmaster
Moor Daniel, farmer
Parker rev. George Henry
Perkins Manrison, farmer
Pope George, farmer
Sizere James, farmer
Wentworth Alpha, blacksmith
Wentworth Avery, farmer
Wentworth Israel, farmer
Wentworth William, farmer
Yale Theophilus, farmer

TADOUSAC—A beautiful village in the township of Tadousac, county of Saguenay. Its excellent facilities for sea bathing, wild and beautiful scenery, and healthful situation causes it to be much frequented during the summer months. It has good hotel accommodation, besides numbers of handsome villa residences. The first church built in Canada still exists here, it is one of the greatest objects of interest to the visitor. Salmon and other fish abound in this region. Tadousac is a post of the Hudson Bay Co., has an extensive lumber trade, and possesses several grist and saw mills. It is at the mouth of the Saguenay river, on the north shore of the river St Lawrence. The scenery upon the Upper Saguenay is most magnificent. Two steamers ply between Quebec and the Saguenay twice-a-week. Distant from Rivière-du-Loup, a station of the Grand trunk railway, 25 miles, from Quebec, 130 miles. Mail bi-weekly. Population about 600.

Acton Fermier, laborer
BERNIER REV. AUGUSTIN, R. catholic
Bouliane Hermenégilde, jun, farmer
Bouliane Gregoire, jun, laborer
Bouliane Grégoire, sen., laborer
Bouliane Guillaume, farmer
Bouliane Hermenégilde, sen., farmer
Bouliane Onésime, jun.
Bouliane Onésime, sen.
Bourgoin François, storekeeper
Brisson Epiphane, farmer
Brisson François, laborer
Brisson Joseph, jun, farmer
Brisson Joseph, sen., farmer
Brisson Thomas, laborer
Caron Joseph, carpenter
Chamberland Joseph, farmer
Dalaire Joseph, laborer
Daw David, sailor
Deschaine Pepin, farmer
Deschênes George, farmer
Duchene Meléze, joiner
Dufour Abel, laborer
Dufour Etienne, laborer
Dufour Joseph, farmer
Dufour Onésime, sen., farmer
Dufour Joseph, laborer
Dufour Onésime, farmer
Fortin Joseph, farmer
Fertin Moïse, farmer
Gagné Xavier, laborer
Gibb James
Gilmour John
Guérin François, farmer
Harvey François, farmer
Hovington Alexander, laborer
Hovington Alfred, laborer
Hovington Edward, laborer
Hovington John, laborer
HOVINGTON JOSEPH, sen., caretaker of the Tadousac hotel
Hovington William, farmer
HUDSON BAY CO.
Maltais Joseph, farmer
Maltais Luc, farmer
Morin François, farmer
Morin Richard, farmer
Munning William, farmer
Munning William, laborer
Otis Hermenégilde, farmer
Pedneau Louis, sailor
Perron Joseph, farmer
Perron Paschal, farmer
Poitras Joseph, farmer
Powell Robert Hare
PRICE BROTHERS, mill owners
RADFORD JOSEPH, postmaster, preventive officer, agent saw mills
RHODES COLONEL WILLIAM, summer residence
Rouleau Napoléon, blacksmith
Rouleau Siméon, carpenter
RUSSELL WILLIS, summer residence
Savard Eugène, farmer

Savard Louis, farmer
Savard Théophile, farmer
Savard Xavier, farmer
Simard Narcisse, farmer
Simard Thomas, farmer
SWANSTON JOHN, summer residence
TADOUSAC HOTEL, Joseph Hovington, caretaker
Thérien Charles, laborer
Thérien Roger, laborer
Tremblay Eugène, farmer
Tremblay Jules, blacksmith
Tremblay Paul, laborer
Urquhart Alexander
WATT D. A. P., summer residence

*TANNERY WEST—A village forming part of the municipality of Montreal, between Montreal and Lachine, on the north side of the canal, county of Hochelaga. It contains two large brickyards, and an extensive manufactory of boots and shoes. The council for the municipality hold their meetings here on the first Monday of each month. It is one of the principal junctions and signal stations of the Grand Trunk railway, roads branching off from here east and west, and to Montreal and Lachine. Distant from Bonaventure depot 2 miles, from Lachine 5 miles. Mail daily. Population about 4000.

Allan Ths., school teacher, St Henri st
Amiot J. B., carpenter, St Henri st
Arnois Gédéon, shoemaker, St Philippe st
Arnois Hubert, joiner, St Philippe st
Arpentigny Michel, laborer, Langevin st
Aubry André, grocer, St Philippe st
Audibert Pierre, joiner, St Henri st
Aubin François, axe grinder, St Philippe st
Ayer Louis, shoemaker, St Henri st
Battle Miles, gardener, St Henri st
Barns Mrs. Mathilda, wid George, St Henri st
Beauchamp Adolphe, laborer, r St Philippe st
Beauchamp Jules, shoemaker, Langevin st
Beauchamp Mrs. Azilda, wid Théophile, r St Philippe st
Beaudoin Césaire, farmer, St Marguerite st
Beausoleil Joseph, joiner, St Henri st
Bedard François Xavier, carpenter, St Henri st
Bélec Joseph, saddler, St Henri st
Bélec Prosper, baker, St Henri st
Belisle Augustin, laborer, Ste Marguerite st
Benoit François Xavier, carter, Ste Marguerite st
Bénard Jean Baptiste, bricklayer, St Henri st
Bernard Alphonse, shoemaker, Ste Marguerite st
Bernard Joseph, laborer, Ste Marguerite st
Bernard Mrs. Angélique, wid Pierre, St Henri st
Boisclaire Jean Baptiste, laborer, Ste Marguerite st
Boisvert François, shoemaker, Ste Marguerite st
Bouchard Louis, millwright, Bethune st
Boucher Joseph, blacksmith, Langevin st
Boucher Louis, jun., laborer, St Henri st
Boucher Ls., sen., laborer, St Alphonse st
Boudria Joseph, sailor, St Philippe st

*Formerly called Tanneries des Rollands, also called St Henri. Tannery West is name of Post office.

Boudrias Jos., shoemaker, St Germain st
Boudrias Joseph, laborer, Ste Marguerite st
Bourdeau Louis, painter, St Henri
Bourdeau Mrs. Anna, wid Olivier, St Henri st
Bourret Célestin, laborer, Langevin st
Bouvier Solomon, carriagemaker, St Henri st
Brisebois Louis, carpenter, St Philippe st
Brisebois Louis, nailmaker, St Philippe st
Brisebois Onésime, founder, Ste Marguerite st
Brissette Hyacinthe, carpenter, St Henri st
Brodie Hugh, jun., of Lighthall & Brodie, notary, St Henri st
Brogan Anthony, notary, St Henri st
Brouillet Cyrille, laborer, St Henri st
Brouillet François, blacksmith, St Henri st
Brousseau Joseph, wood dealer, St Alphonse st
Cantin Louis, laborer, St Philippe st
Caron Philibert, scythe maker, St Henri st
Carré Thomas, customs officer, St Philippe st
Cartier Mrs. Adélaïde, wid Charles, Ste Marguerite st
Cartier Norbert, grocer, Ste Marguerite st
Carroll Michael, storekeeper St Henri st
Carroll Mrs. Rose, wid Patrick, St Henri st
Caselais Alphonse, grocer, St Henri st
Caselais François Xavier, shoemaker, St Henri st
Caselais Mrs. Théotis, wid Joseph, St Henri st
Cavalier François Xavier, butcher, St Henri st
Cazelet Mrs. Geneviève, wid Charles, St Henri st
Chalifoux Augustin, laborer, St Philippe st
Champagne Jean Baptiste, laborer, Notre Dame st
Charbonneau David, laborer, St Henri st
Charbonneau Charles, laborer, Ste Marguerite st
Charbonneau Jean Baptiste, laborer St Henri st
Charbonneau rev. Alfred, R. catholic, St Henri st
Charbonneau Venance, sailor, Bethune st
Charest Louis, sailor, St Alphonse st
Charest Mrs. Zoé, wid Olivier, St Henri st
Charette Michel, laborer, Lemaire st
Charette Pierre, joiner, Lemaire st
Charlan Pierre, engineer, St Henri st
Charlebois Alph., trader, St Alphonse st
Charlebois Arsène, St Henri st
Charon Félix, shoemaker, Ste Marguerite st
Chartier Alexis, baker, Notre Dame st
Chartrand Alphonse, shoemaker, Ste Marguerite st
Chaussé Jean Baptiste, carpenter, Ste Marguerite st
Chenier Benjamin, saddler, St Henri st
Chicoine Denis, shoemaker, St Philippe st
Chicoine Octave, butcher, St Henri st
Chicoine Pierre, shoemaker, St Henri st
Chrismas Thomas J., hatter, St Henri st
Civalier Edouard, iron finisher, St Henri st
Clelland William, patternmaker, St Henri st
Clément Félix, shoemaker, St Henri st
Constantin Alphonse, grocer, St Henri st
Côté George, plasterer, St Henri st, h Ste Marguerite st
Côté Jacques, plasterer, St Henri st
Côté Ludger, tobacconist, St Henri st
Cousineau Jean Baptiste, shoemaker, St Philippe st
Cousineau Pierre, laborer, Lemaire st
Crochetière Edouard, nailmaker, r St Philippe st
Crochetière Joseph, nailmaker, r St Philippe st
Cyr Adolphe, laborer, Lemaire st
Cyr Michel, joiner, Ste Marguerite st
Dagenais Baptiste, laborer, St Marguerite st
Danis Joseph, trader, St Henri st
Dannum Antoine, shoemaker, St Philippe st
D'Aoust Augustin, carpenter, St Philippe st
D'Aoust Barthelemy, carpenter, St Philippe st
D'Aoust François Xavier, joiner, Langevin st
D'Aoust Miss Anastasie, seamstress, St Marguerite st
D'Aoust Moïse, mason, Ste Marguerite st
D'Aoust Mrs. Zoé, wid François, Langevin st
Dauphiné Elie, shoemaker, Ste Marguerite st
Davidson James, J.P., St Henri st
Day Daniel, gardener, St Henri st
Debien Adolphe, shoemaker, St Philippe st
Debien Octave, laborer, St Philippe st
Décarie Jean Baptiste, carter, St Henri st
Demers Jean Baptiste, nailer, Ste Marguerite st
Désautels Luc, joiner, St Henri st, h Ste Marguerite st
Deschambault Joseph, carter, St Henri st
Deschambault Nicolas, jun., carter, St Henri st
Deschambault Nicolas, sen., carter, St Henri st
Deschamp Joseph, carriagemaker, Ste Marguerite st
Deschamps Joseph H., hotelkeeper, St Henri st
Desève Alexandre, jun., clerk, St Henri st
DESEVE ALEXANDRE, sen., advocate, St Henri st
Desève Elie, shoemaker, St Henri st
Desève Mrs. Marguerite, wid François Xavier, St Henri st
Desjardins George, joiner, Ste Marguerite st
Desjardins Grégoire, laborer, Ste Marguerite st
Desjardins Ovide, laborer, Ste Marguerite st
Desjardins Paul, laborer, Ste Marguerite st
Deslorier Mrs. Henriette, wid G., Ste Marguerite st
Desnoyer Cyrille, brickmaker, St Henri st
Désormiers Abraham, shoemaker, St Henri st
Désormiers Joseph, shoemaker, St Henri st
Désormeau Joseph, laborer, St Henri st
Desroche Pierre, brakeman, St Philippe st
Desrochers Adolphe, shoemaker, St Henri st

Desrosiers Eusèbe, blacksmith, Lemaire st
Desrosiers Louis A., notary, St Henri st
Dion Moïse, laborer, St Philippe st
Donaldson William, trader, Ste Marguerite st
Doré Hubert, school teacher, St Henri st
Doré Joseph, joiner, Lemaire st
Douglass Alexander, watchman, Ste Marguerite st
Dubé Guillaume, joiner, Ste Marguerite st
Ducharme Jean Baptiste, shoemaker, St Henri st
Ducharme Louis, shoemaker, St Henri st
Duclos Toussaint, grocer, Ste Marguerite st
Dufaux Charles, shoemaker, Ste Marguerite st
Duffy William, mechanic, Bethune st
Dumas François Xavier, St Germain st
Dupin Antoine, laborer, St Henri st
Duquet Henri, laborer, St Philippe st
Durocher Louis, blacksmith, St Philippe
Durocher Louis, nailmaker, Ste Marguerite st
Dussault Napoléon, shoemaker, Lemaire st
English academy, Thomas Allan, teacher, St Henri st
Ethier Hypolite, trader, St Philippe st
Ethier Paulette, carter, Lemaire st
Etier Antoine, boilermaker, Lemaire st
Falardeau Charles, shoemaker, St Philippe st
Falardeau Miss Sophie, Ste Marguerite st
Faron Léon, shoemaker, St Marguerite st
Faron Léon, tailor, St Henri st
Faure Ferdinand, notary and insurance agent, office St Henri st
Fichaud Ferdinand, butcher, St Henri st
Fichaud Toussaint, grocer, St Henri st
Fortier André, laborer, St Philippe st
Foster Charles, St Philippe st
Fox Edward, laborer, Notre Dame st
Fox James, farmer, Bethune st
Fox Mrs. Jane, wid John, Notre Dame st
Frappier Antoine, laborer, St Philippe st
Fradette Mathias, laborer, Ste Marguerite st
Généreux François Xavier, shoemaker, Lemaire st
Gagné Chéri, hatter, St Henri st
Gagné Chéri, trader, St Henri st
Gagné Louis, grocer, St Henri st
Gagnon Joseph, sailor, Ste Marguerite st
Gagnon Michel, moulder, Ste Marguerite st
Garçeau François Xavier, cooper, Ste Marguerite st
Garçeau Onésime, cooper, St Henri st
Gareau Joachim, painter, Ste Marguerite st
Gariépy Félix, joiner, Ste Philomène st
Garon Dieudonné, shoemaker, Ste Marguerite st
Garon François, carpenter, Ste Marguerite st
Garon Thalany, shoemaker, Ste Marguerite st
Gaudreau François Xavier, St Henri st
Gauthier Octave currier, St Philippe st
Germain François, joiner, St Henri st
Gervais Louis, blacksmith, St Henri
Giguère Cléophas, shoemaker, St Philippe st
Gibeau Gédéon, laborer, Ste Marguerite st
Girard Joseph, iron finisher, St Philippe st
Girard Joseph, sen., baker, St Philippe st
Glatz Melchior, trader, Ste Marguerite st
Godin François, laborer, St Marguerite st
Godin Mrs. Esther, wid Moïse, St Philippe st
Goedike D. B., customs officer, Ste Marguerite st
Gohier Octave, laborer, Ste Marguerite st
Gohier Sévère, carpenter, Ste Marguerite st
Gouin Joseph, laborer, Langevin st
Gougeon Félix, storekeeper, St Henri st
Gougeon Léon, grocer, St Henri st
Goulet Edouard, shoemaker, St Henri st
Goulet Télesphore, grocer, Ste Marguerite st
Goyette Louis, blacksmith, Lemaire st
Graton Antoine, laborer, Ste Marguerite st
Gratton Manuel, shoemaker, St Henri st
Gravel Jérémie, engineer, St Philippe st
Gravel Joseph, tanner, St Philippe st
Grégoire Charles, laborer, Ste Marguerite st
Grenier Joseph, blacksmith, Notre Dame st
Grey nuns Tannery academy, rev. sister Pagnuelo, superior
Guay Abraham, currier, St Henri st
Guernon Jean Baptiste, laborer, St Philippe st
Guiarn James, laborer, Ste Philomène st
Harnois Napoléon, shoemaker, Ste Marguerite st
Hawthorn Adam, laborer, St Philippe st
Hébert Joseph, conductor G.T.R., St Philippe st
Hayer Henry, gardener, Lemaire st
Henry John, policeman, St Henri st
Hill William, bookkeeper, St Alphonse st
Houle Thomas, machinist, Lemaire st
Houle William, shoemaker, Lemaire st
Hurtubise Eustache, M.D., St Henri st
Hurtubise Joseph, carter, St Philippe st
Imbeau Narcisse, bricklayer, St Henri st
Jackson William, carter, Ste Marguerite st
Jenveault George, laborer, St Henri st
Johnson Christopher, conductor G.T.R., Lemaire st
Joly Nicolas, laborer, Lemaire st
Joly Jean Baptiste, laborer, St Philippe st
Jourdain Jean Baptiste, laborer, Ste Marguerite st
Jovette Adolphe, brakeman G.T.R., Ste Marguerite st
Jubinville Moïse, carter, Ste Philomène st
Kerr William, merchant, St Henri st
Labelle Alexandre, shoemaker, Ste Marguerite st
Labombarde Séraphin, baker, Lemaire st
Labombarde Séraphin, laborer, St Henri st
Labonté Joseph, axemaker, Ste Marguerite st
Labonté Olivier, axemaker, St Philippe st
Labrecque Jean Baptiste, nailer, Ste Marguerite st
Lachaine Antoine, carter, Lemaire st
Lachaine Antoine, St Henri st
Lachance François, laborer, St Henri st
Lachapelle Norbert, laborer, Lemaire st
Lacroix Bruno, shoemaker, St Philippe st
Lafetière George, joiner, Lemaire st
Laflamme Jean Baptiste, lumber dealer, St Philippe st
Lafleur Philibert, joiner, St Philippe st
Lafleur Pierre, laborer, Lemaire st
Lafrenière Félix, shoemaker, St Henri st
Lagassé Fabien, painter, St Henri st
Lagassé François, joiner, St Henri st
Lagassé Maxime, laborer, Ste Marguerite st
Lahaie Joseph, carter, Bethune st
Lahaie Onésime, carter, Bethune st
Lahaie Jean, laborer, Notre Dame st
Lahaie Venance, carter, Bethune st
Lalonde Félix, shoemaker, St Henri st
Lalonger Théophile, joiner, St Philippe st
Lamarre Antoine, shoemaker, Ste Marguerite st
Lamontagne Paul, laborer, St Philippe st
Lamoureux Léon, laborer, St Henri st
Landreman Placide, laborer, St Henri st
Langevin Joseph, tanner, Ste Marguerite st
Langlais Henri, carpenter, Ste Marguerite st
Lantier Célestin, laborer, Ste Marguerite st
Laparre Edouard, blacksmith, St Henri st
LAPIERRE REV. P. L., R. catholic, St Henri st
Laplante Antoine, laborer, St Henri st
Lapointe Maxime, laborer, Ste Marguerite st
Lapointe Pierre, engineer, St Jean Baptiste st
Larante Pierre, conductor G.T.R., St Henri st
Larche Charles, laborer, St Philippe st
Larche Mrs. Jean Bapt., St Philippe st
Larose Edouard, blacksmith, St Henri st
Latham Norman, conductor G.T.R., St Alphonse st
Lavel Mrs. Evan, wid Nicholas, Ste Philomène st
Laviolette Edouard, cooper, Lemaire st
Lavoie Isaac, brick stamper, St Henri st
Lavoie Mrs. Marie, wid Césaire, St Henri st
Lauzon Joseph, laborer, St Philippe st
Lauzon Moïse, laborer, St Henri st
Leblanc François Xavier, shoemaker, Ste Marguerite st
Leblanc Moïse, grocer, St Henri st
Lebrun Jacques, Ste Marguerite st
Leclair Jean Baptiste, laborer, Ste Marguerite st
Leclair Moïse, sailor, St Philippe st
Leclaire Joseph, laborer, St Philippe st
Leduc Alphonse, clerk, St Henri st
Leduc Jean Baptiste, joiner, St Henri st
Leduc Léon, laborer, Ste Marguerite st
Leduc Maxime, shoemaker, St Henri st
Leduc Paul, carter, St Henri st
Leduc Prudent, grocer, St Philippe st
Lefebvre Daniel, shoemaker, St Henri st
Lefebvre David, laborer, St Henri st
Lefebvre Fréderic, advocate, St Henri st
Lefebvre Germain, shoemaker, St Henri st
Lefebvre Joseph, laborer, St Marguerite st
Lefort Paul, carter, St Philippe st
Légaré Jean Baptiste, finisher, Lemaire st
Legault Jean Baptiste, laborer, Ste Marguerite st

Legault Onésime, laborer, St Marguerite st
Lemaire Pierre, patternmaker, St Henri st
Lemay Séraphin, milk dealer, Ste Marguerite st
Lenoir dit Rolland, shoemaker, St Henri st
Lévesque François, laborer, St Henri st
Lenoir Alphonse, M.D., St Henri st
Lenoir Charles, shoemaker, St Henri st
Lenoir Joseph, M.D., St Henri st
Lenoir Mrs. Christine, wid Charles, St Henri st
Léonard Cyrille, blacksmith, St Philippe st
Lepage Isidore, laborer, Bethune st
Lepage Mrs Isabelle, wid Joseph, St Philippe st
Lepage Mrs. Sophie, wid Antoine, St Philippe st
Léveillé Louis, shoemaker, Langevin st
LEVEQUE CHARLES, baker, St Henri st
Limoges Joseph, joiner, St Philippe st
Limoges Mrs. Pierre, Ste Marguerite st
Loiselle François Xavier, merchant tailor, St Henri st
Lortie Charles, St Philippe st
Lortie Louis, shoemaker, St Henri st
Loucks Thadeus, telegraph operator, St Philippe st
Lupien Fabien, laborer, St Philippe st
Lussier Joseph, shoemaker, Ste Marguerite st
Mackewan Mrs. Sophie, wid Célestin, St Philippe st
McCaughney Mrs. Isabella, wid James, grocery, St Henri st
McClary Daniel, laborer, Bethune st
McClary Robert, currier, Bethune st
McDonald Samuel, St Henri st
McEwen Andrew, switchman G.T.R., Lemaire st
McGill Hugh, soap and candle factory, St Henri st
McGill James, grocer, St Henri st
McGreevy John, auger maker, St Henri st
McGreevy Patrick, finisher, St Henri st st
Maheux Prosper, laborer, Ste Marguerite st
Maille Charles, bricklayer, St Henri st
Major Amédée, shoemaker, St Philippe st
Major Mrs. Sophie, wid Pierre, St Philippe st
Major Pierre, joiner, St Philippe st
Malo Augustin, laborer, Langevin st
Maranda Moise, bricklayer, St Henri st
Maréchal François, bricklayer, St Henri st
Maréchal Louis, bricklayer, St Henri st
Maréchal Maxime, shoemaker, St Henri st
Matha George, laborer, St Henri st
Matha Guillaume, currier, Ste Marguerite st
Matha Léonard, laborer, St Henri st
Matha Louis, laborer, St Henri st
Meaney Cornelius, clerk, Lemaire st
Mercier Jacques, grocer, St Philippe st
Michaud Mrs. Marie, wid Polycarp, St Marguerite st
Miller Alexander, marble cutter, St Philippe st
Mayer Michel, gardener, St Philippe st
Mitchell Edward, baker, St Henri st
Moisan Michel, grocer, Ste Philomène st
MONETTE ABRAHAM, proprietor Tannery hotel, St Henri st
Monette Louis, laborer, St Augustin st
Morgan John, butcher, St Henri st
Morin Joseph, shoemaker, Ste Marguerite st
Morin Onésime, shoemaker, St Philippe st
Muir Thomas, St Henri st
Mulligan John, laborer, St Henri st
Nantel Arsène, carter, Notre Dame st
Noël Toussaint, shoemaker, St Henri st
Nolan Sylvester, gardener, St Henri st
North British and Mercantile Insurance Co., Ferdinand Faure, agent, office Seminary st
Ody Daniel, gardener, St Henri st
Ouellette Adolphe, farmer, St Henri st
Ouellette Alexis, joiner, Bethune st
Ouellette Etienne, laborer, Ste Marguerite st
Ouellette Mrs. Mélanie, wid Alexis, storekeeper, St Henri st
Ouimet Adolphe, joiner, St Henri st
Ouimet Magloire, laborer, St Jean Baptiste st
Ouimet Mrs. Emilie, wid Louis, St Henri st
Paré Eustache, shoemaker, St Henri st
Parent Pierre, laborer, Ste Marguerite st
Park John, horse dealer, St Alphonse st
Paulin Thomas, blacksmith, St Henri st
Payette Alexis, freight agent G.T.R., St Philippe st
Payette Mrs. Sarah, wid Alexis, Ste Marguerite st
Payment Venance, laborer, St Philippe st
Péladeau Amable, shoemaker, Lemaire st
Péladeau Mrs. Emilie, wid Jérôme, St Philippe st
Péladeau Théodore, shoemaker, St Alphonse st
Pelchat Marcel, carpenter, St Henri st
Pélissier Louis, bricklayer, St Henri st
Pepin Henri, tanner, St Philippe st
Perrault Pierre, shoemaker, St Marguerite st
Picard Louis, tobaconist, St Henri st
Piché Jean Baptiste, laborer, Ste Marguerite st
Piché Louis, laberer, St Marguerite st
Picher Nazaire, founder, Ste Marguerite st
Pickering Mrs. Emilie, wid Augustin, St Henri st
Picrem Arséne, carter, St Henri st
Picrem Jean Baptiste, cattle dealer, St Henri st
Pigeon Joseph, tinsmith, St Henri st
Poirier Jean Baptiste, shoemaker, St Henri st
Poirier Jean Baptiste, tanner, St Philippe st
Poirier Magloire, mason, St Philippe st
Poirier Nazaire, mason, St Marguerite st
Poirier Octave, blacksmith, St Philippe st
Préseau Paschal, joiner, Lemaire st
Quenneville Stanislas, carter, St Philippe st
Racicot Charles, shoemaker, St Henri st
Raymond Damase, bricklayer, St Henri st
Reeves Joseph, carter, St Philippe st
Régnier Nazaire, carpenter, St Henri st
Revells John, watchman, St Henri st
Rhéaume François Xavier, shoemaker, St Henri st
Richard Jean Baptiste, jun., shoemaker, Ste Marguerite st
Richard Jean Baptiste, sen., carter, Ste Marguerite st
Riel Alfred, shoemaker, St Henri st
Riel Antoine, shoemaker, St Philippe st
Riel Louis, shoemaker, St Henri st
Riel Toussaint, shoemaker, St Henri st
Riel Louis N., boot and shoemaker, St Henri st
Robertson John, foremen, St Henri st
Robert Siméon, wheelwright, St Philippe st
Roch Amédée, shoemaker, Ste Marguerite st
Roch André, trader, St Henri st
Rochon Pierre, joiner, Ste Marguerite st
Rodriguèse Pierre, plasterer, Ste Philomène st
Rogers George, cabinetmaker, St Philippe st
Rolland Adolphe, stage driver, St Henri st
Rolland Alphonse, painter, St Henri st
Rolland captain Germain, stage proprietor, St Henri st
Rolland Charles, stage driver, St Henri st
Rolland Daniel, shoemaker, St Henri st
Rolland Gabriel, shoemaker, St Henri st
ROLLAND GEORGE, hotelkeeper, St Henri st
Rolland George, laborer, St Philippe st
Rolland Jean Baptiste, St Henri st
Rolland Toussaint, laborer, St Henri st
Rouleau Francois, laborer, St Philippe st
Roy Ambroise, joiner, St Henri st
Roy Emile, gardener, Notre Dame st
Ryan captain John, St Philippe st
Sabourin Charles, laborer, Ste Marguerite st
Salmon rev. John, R. catholic, St Henri st
Sarasin Arthur, tanner, Ste Marguerite st
Sauriole Jean Baptiste, joiner, St Germain st
Sauvé Edouard, carpenter, St Philippe st
Sauvé Sophronie, grocer, St Philippe st
Savage Charles, carter, Lemaire st
Senécal captain D., St Henri st
Senécal Désiré, sailor, St Henri st
Senécal Fabien, wheelwright, St Henri st
Senécal Jean Baptiste, gardener, St Henri st
Senécal Ludger, carter, Ste Marguerite st
Sherwood W. J., agent G.T.R., St Philippe st
Simpson William, clerk, St Philippe st
Smith John, clerk, Ste Marguerite st
Summerkill Thomas, clerk, St Henri st
St Denis Dominique, shoemaker, St Germain st
St Denis François Xavier, baker, St Henri st
Ste Marie Edouard, clerk, Ste Marguerite st
St Maurice Jean, sailor, St Henri st
St Onge Calixte, mason, Langevin st
St Onge Joachim, painter, Ste Marguerite st
St Onge Joseph, foreman, Langevin st
St Onge Louis, mason, Langevin st
St Onge Michel, carter, Lemaire st
St Onge Mrs. Adélaide, wid Pierre, St Philippe st
Stuart James, laborer, Lemaire st
Tailfer & Co., dry goods, St Henri st
Tailfer Miss Adèle, of Tailfer & Co., St Henri st
Tailfer Miss Philomène, of Tailfer & Co., St Henri st
Tailfer Napoléon, butcher, St Henri st
Taillefer Jean, laborer, St Henri st
Taillefer Jérémie, trader, St Henri st
Talbot William, St Henri st

Tannery academy, kept by the Grey nuns, rev. sister Pagnuelo, superioress
TANNERY HOTEL, Abraham Monette, proprietor, St Henri st
Thérien François Xavier, blacksmith, St Henri st
Thibault Mrs. Marceline, wid Joseph, St Philippe st
Thibault Charles, laborer, St Henri st
Tounet Mrs. Marguerite, wid Alex., St Henri st
Touin Joseph, bricklayer, St Henri st
Toupin Ludger, carpenter, St Henri st
Tourville Honoré, grocer, St Philippe st
Townsley James, laborer, St Philippe st
Tremblay Alexis, laborer, St Philippe st
Tremblay Joseph, carter, St Henri st
Trudeau François, laborer, Notre Dame st
Trudeau Moïse, engineer, St Henri st
Trudel Eugène A., clerk, St Philippe st
Trudel Narcisse, contractor, St Henri st
Trudel Olivier, joiner, St Henri st
Turcot Désiré, shoemaker, St Henri st
Turcot Moïse, laborer, St Henri st
Turcot Olivier, blacksmith, St Henri st
Turcot Philippe, butcher, St Henri st
Turgeon Antoine, gardener, Ste Marguerite st
Urbain George, trader, St Philippe st
Vaillant Dominique, bricklayer, Notre Dame st
Vaillant Baptiste, laborer, St Henri st
Vaillant François, trader, St Henri st
Vadnais Jean Baptiste, laborer, St Henri st
Versailles Etienne, laborer, Ste Marguerite st
Vézina Césaire, laborer, St Henri st
Vézina François, tanner, St Philippe st
Vieau Jean Baptiste, contractor, Ste Philomène st
Vincent Théophile, carter, St Henri st
Vincent Théophile, nailer, Ste Marguerite st
Vincent Toussaint, laborer, Ste Philomène st
Voligny Joseph, painter, St Philippe st
West William, gardener, St Henri st
Wilkinson Frederick, engineer, St Henri st
Wilscam Adolphe, jun., clerk, St Henri st
WILSCAM ADOLPHE, sen., hotelkeeper, St Henri st
Wilscam Jean Baptiste, dry goods, St Henri st

***TEMISCAMINGUE**—An Indian village on the Ottawa river, northern Canada. Near here is an extensive lake of the same name. The Indians occupy themselves in the chase. Lately they have begun to turn their attention to agriculture. A station of the Hudson's Bay Co. is maintained here. Distant from Mattawa 95 miles from Ottawa 295 miles. Mail monthly from Mattawa. Population about 300.

Amabe dit Kepawe, Indian chief
Anderson Charles
Fraser J., clerk
Guégnen rev. J. P., R. catholic missionary
Hockland J.
Hudson's Bay Co., Charles Stewart, agent
Kanatshinsh dit Timogaming, Indian chief
Laverlochère rev. J. N., R. catholic missionary
Masinakijik (Northern heaven) dit Opwadibonag, Indian chief

* Also called Obadjiowang.

Nédeler rev. J. M., R. catholic missionary
Pion rev. J. M., R. catholic missionary
Poitras rev. J. U., R. catholic missionary
Stewart Charles, postmaster, chief trader and agent Hudson's Bay Co.

***TEMPLETON**—A pleasant village on the Gatineau river, township of Templeton, county of Ottawa. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Ottawa 2½ miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Barrett Peter, shoemaker
Bélanger B., blacksmith
Bélanger Louis, grocer
Bertrand Napoléon, blacksmith
Charon Félix, baker
Charon Paul, wheelwright
Cyr Jean Baptiste, limemaker
Daoust Joseph, bailiff
Daoust Joseph, baker
Derouin & Daoust, tavernkeepers
Dion Joseph, grocer
Goyet Pierre, cabinetmaker
Graburn C., culler
Hadden rev. Thomas, Methodist
Harbour Joseph, shoemaker
Hillman Lee H., storekeeper
Hurtubise Joseph, carpenter
Isereau de Coeli Désiré, school teacher
Jouvins Joachim, school teacher
Kellogg Johnson H., phrenologist
Lafortune Elzéar, cabinetmaker
Laurin Alexis, grocer
Larocque J., cooper
Laurin Joseph, potashery
Legault J. Baptiste, butcher
MACGRADY & TAIT, dealer in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, liquors, &c., and telegraph operators
MacGrady John, of MacGrady & Tait
McLatchie John, surveyor
MONTREAL TELEGRAPH CO., MacGrady & Tait, operators
Moreau Stanislas, grocer
Mullingford George, butcher
O'HAGAN JAMES, postmaster, and hotelkeeper
Pineau Mrs. E., wid Etienne, grocery
Provost Alfred, carriagemaker
Roussel Napoléon, notary
Roy Adolphe, shoemaker
Séguin Augustin, plasterer
Sharpley Abraham, blacksmith, carriagemaker
Smith William, grocer
Tait Charles, of MacGrady & Tait
Telmon rev. Dusserre, R. catholic
Vere Modeste, tavernkeeper
Villeneuve Adolphe, shoemaker
Walingford George, butcher
Withcomb, Currier & Co., steam saw mill

TERREBONNE—An incorporated town on the north shore of the river Jésus, (a branch of the Ottawa, north of Isle Jésus,) parish, seigniory, county and district of Terrebonne. It was incorporated May 19th, 1860. It is one of the most pleasant and beautiful towns in the province of Quebec, and contains some fine buildings; among others Masson college, an excellent institution, having the best of professors, and annually over 200 pupils from all parts of Canada and the United States. The Commissioners court is held here every four months. The town possesses the best of water privileges, which is in some part utilized by grist, saw and carding mills, a foundry, and extensive manufactories of agricultural implements. It has also good water works, and has in its neighborhood valuable stone quarries. The stone used in the construction of the lower locks of the Lachine Canal, and the dam and locks opposite the village of St Ours, on the River Richelieu, was taken from here A good macadamized road connects Terrebonne with Montreal. Two lines of stages run daily between the two places; and in summer there is daily communication by steamer. Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices here. A splendid hotel has recently been built on the public square by Mr. Rodrigue. Distant from L'Assomption 18 miles, fare 75c.; from New Glasgow 18 miles, fare 50c.; from St Jérôme 24 miles, from Montreal, by road 16 miles, fare 50c.; by water 24 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 2000.

*Also called Gatineau Point.

Alarie Auguste, baker
Alarie Pierre, laborer
Allard Alfred, blacksmith
Allard George, trader
Allard George, trader
Anderson William, moulder
Archambault Joseph, laborer
Archambault Joseph, miller
Archambault J. S., M.D.
Atkinson John, agent seigniory
AUGER CAPTAIN JOSEPH C., J.P., notary public, commissioner of small causes, councillor, school commissioner, telegraph operator, architect and draughtman, and insurance agent
Barette François Xavier, toll-keeper
Barette Gédéon, jun., carter
Barette Gédéon, sen., carter
Barette Jérémie, painter
Bastien Octave, farmer
Beauchamps J. B., rev. director of College Masson
Beauséjour Joseph, councillor, painter
Beauséjour Louis, painter
Beausoleil Léandre, butcher and councillor
BERNARDIN JEAN BAPTISTE, jun., school commissioner, auditor and storekeeper
Bernardin Jean Baptiste, sen., stone mason
Boisvert François X., church warden
Boisvert Joseph, farmer
Bouchard François, laborer
Bouchard Olymphe, laborer
Bow John, foreman Moody's foundry
Boyer Félix, blacksmith
Brault Albert, ecclesiastic, professor Masson college
Brien Ulric, clerk
Brière Charles, blacksmith
Brière Edouard, carter
Brière Isaac, carpenter
Brière Isaac, sen., gardener
Brière Joseph, blacksmith
Brière Joseph, laborer
Brière Mrs. Emilie, wid Narcisse
Brière Narcisse, carter
Brière Olymphe, builder and carpenter
Brière Pierre, carpenter
Brossard Henri, tinsmith
Champoux rev. Louis Zéphirin, Masson college, professor of commercial business class and Telegraph
Chapleau Jacob, carpenter
Charbonneau Mrs. Elizabeth, wid Séraphin
Charkam Isidore, carpenter
Chatillon Pierre, ecclesiastic, professor Masson college
Chauvin Adolphe, miller and councillor
Chayer Pierre, laborer
Clarke Adolphe, shoemaker
Contant Médard, blacksmith
Contant Narcisse, shoemaker
Corbeil Amable, laborer
Corbeil Eugène, blacksmith
Courval Jean Louis, carpenter
Courval Pierre, mason

Croteau M., ecclesiastic, professor Masson college
Cusson André
Daunais Charles, jun., J.P., mayor of the parish and farmer
Daunais Charles, sen., church warden, farmer
Daunais Théodore, tanner
Daunais Toussaint, laborer
Delcour Mrs. Théotiste, wid David, seamstress
Deschatelets Mrs. Marie Louise, wid Joseph
Desjardins Adolphe, farmer, school commissioner
Desjardins Louis, laborer
Desjardins Albéric, carpenter
Desjardins Séraphin, laborer
Deslongchamps Eusèbe, ecclesiastic, professor college Masson
Desnoyers Prosper, saddler
Desrivières Théodore McGill
Drapeau Louis A., grocery
Drapeau Mrs. Antoine, flour dealer
Dubois Cléophas, saddler
DUCHENEAU ALFRED, M.D., J.P., chairman of schools, member of Colonization board for the county of Terrebonne
Dugal major François
Duguay & Lauzon, tanners
Duguay Olymphe, of Duguay & Lauzon
Dumas Arthur, advocate
Duprat Théophile, grocer and baker
Dusureau Hyacinthe, butcher
Ethier David, laborer
Ethier Joseph, farmer
Ethier Paul, farmer
Filion Fréderic, J.P., councillor
Filion Joseph, school commissioner, farmer
Filion Octave, carter
Filion Romuald, farmer
Forget Alfred, laborer
Forget Damase, farmer
FORGET DAVID, advocate
Forget François, inspector of water works and policeman and clerk of the market
Forget Jean, cabinetmaker and builder
Forget Joseph, jun., laborer
Forget Joseph, sen., laborer
Forget Mélasippe, cabinetmaker
Forget Miss Matilde, seamstress
Forget Mrs. Pauline, wid François
FORGET OCTAVE, notary, clerk Commissioners court, secretary-treasurer People's Telegrah Co. operator, town council, and schools
Fortin Antoine, carpenter
Fournier Joachim, carter
Fraser Mrs. Marie
Galaise Solomon, tanner
Galarneau Jean Baptiste, laborer
Gadebois Joseph, chairman of schools, farmer
Gariépy Jean Marie, laborer
Gariépy Théophile, sawyer
Gascon Elie, innkeeper
Gascon Pierre, bailiff
Gauthier Cyrille, baker
Gauthier Joseph, farmer
Gauvreau Calixte, hotelkeeper
Giboulcau François
Gratton Edouard, laborer
GRATTON REV. JOSEPH, R. catholic, superior Masson college and parish priest
Gravel Augustin
Gravel Joseph, laborer
Greenan John, laborer
Grenon Louis, school commissioner, farmer
Harnois A., S.D., professor, college Masson
Hémond Edouard, stonecutter
Hémond Joseph, tanner's apprentice
Hémond Octave, stonecutter
Hotte Hilaire, carter
Jamieson N. E. (Layman) professor of English, college Masson
Jubainville Mrs. Louise, wid Jean Baptiste, seamstress
Keller John, ecclesiastic, professor of English, college Masson
Lachapelle Charles, laborer
Lachapelle François, carter
Lachapelle Jean Baptiste, carter
Lachapelle Joseph, painter
Lachapelle Mrs. Marie Esther, wid Pierre
Lajeunesse Etienne, sexton
Lajeunesse Joseph, carpenter
Lajeunesse Léon, carpenter and assessor
Lapointe Joachim, farmer
Lapointe Joseph Cléophas, clerk
LAPOINTE THOMAS, storekeeper
Lapointe Thomas, sen.
Larose rev. Charles, professor, Masson college
Latour Édouard, blacksmith
Latour Joseph, blacksmith
Laurier dit Cotineau Joseph E. E.
Lauzon François Xavier
Lauzon Jean Baptiste
Lauson Joseph, of Duguay & Lauzon
Lauzon Octave, quarryman
Lauzon rev. Joseph, director of ecclesiastics, and professor in Theology, Masson college
Lavigne Antoine, laborer
Lavigne Stanislas, laborer
Lavigne Ludger, laborer
Lavigne Narcisse, laborer
Lavoie rev. L. A., warden of discipline, college Masson
Layette Pierre Horace, carpenter
Lebeau Jean Baptiste, farmer
Leclaire Léon, farmer
Leclaire rev. François X., vice-superior Masson college
Lemay dit Delorme Alphonse, baker
Lepage Joseph, baker
Lévesque Edouard, laborer
Lévesque George, laborer
Lévesque Joseph
Lévesque Michel
Limoges David, farmer
Limoges Emery, wood dealer
Limoges Joseph, carter
Limoges Léandre, shoemaker
Limoges Léon, farmer
Limoges Ovide, farmer
Limoges Pierre, farmer
Limoges Toussaint, farmer
Limoges Vital, wood dealer
MacKenzie Arthur M., clerk
MacKenzie John, J.P., postmaster, commissioner of small causes
Maisonneuve Félix, cabinetmaker and builder
Maisonneuve Louis, carpenter
Marcotte Gédéon, carpenter
Marier Paul E., J.P., mayor, commissioner of small causes
Martel Elie, ecclesiastic, professor Masson college
Masson Aimé, bailiff
MASSON COLLEGE, rev. Joseph Graton, superior
MASSON LIEUT. COLONEL RODRIGUE L. F., M.P.
MASSON HENRI
Masson Jean P. R.
MASSON LIEUT. COLONEL HON. EDOUARD
Masson Mrs. Marie Geneviève Sophie, wid hon. Joseph, seigniores
Matha Jean Baptiste, carriagemaker
Mathieu Jean, laborer
Mayé major Jean Baptiste, farmer
McCarthy M., S.D., professor of English class, college Masson
Megorian Mrs. Sarah, wid James
MONTREAL TELEGRAPH CO., J. C. Auger, operator
Moody Henry, machinist
Moody John, machinist
Moody Mathias, machinist
Moody Matthew, jun., carpenter
Moody Matthew, sen., agricultural implements
Moody Thomas, blacksmith
Moody William, moulder
Murray J. N., ecclesiastic, professor of business class Masson college
Navert Augustin, butcher
Nolin —, ecclesiastic, professor Masson college
Normand François
North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., J. C. Auger, agent
Ouellet Ludger, farmer
Ouimet Miss Emilie
Ouimet Miss Marguerite
Ouimet Pierre, carpenter
Paquette Cyrille, laborer
Paquette Joseph, laborer
Paquette Louis, laborer
Paquette Mrs. Esther, wid Louis
Paquette Narcisse, laborer
Paré Félix, blacksmith
People's Telegraph Co., office Masson college, O. Forget, operator
Picard Joseph, laborer
Piché rev. Jules, R. catholic
Prévost François Sales, notary
PREVOST GEDEON M., J.P., notary public
Prévost Michel, carpenter
Provençal Gabriel
Prudhomme Prosper, finisher
Quenneville Pierre, gardener
Ranson Mrs. Elizabeth, wid Edward
Ratelle Charles, storekeeper
Ratelle Louis, storekeeper
RENAUD REV. PIERRE OCTAVE, financial manager Masson college
Richards Benjamin, carpenter
Robertson William, patternmaker
Robillard Jean Baptiste
Rochon Joseph, commissioner of small causes
RODRIGUE'S HOTEL, kept by Joseph Rodrigue in the best style and elegance
RODRIGUE JOSEPH, proprietor of Rodrigue's hotel
Roger Antoine, innkeeper
Roussille Théodore, storekeeper
Roussille Louis, clerk
Roussille major Noël Théodore, J.P.
Roussille Zéphirin, advocate
Roussille Zéphirin, church warden
ROY CAPTAIN LOUIS H., steamboat Terrebonne
Séguin Mrs. Luce, wid François H.
Simard Charles, notary
Sparks Mrs. Angélique, wid Thomas
Speze John, laborer
Taillon Miss Sophie, seamstress
Taillon Mrs. Josephte, wid Aimé
Taillon rev. L. M., prefect of studies, Masson college
Thérien Joseph, carter
Thérien Mrs. Prosper, wid Joseph
Valiquet Ovide, parish councillor
Valiquet Pierre, school commissioner, farmer

Varin Mrs. Joseph, boarding house
Vézina Magloire, baggagemaster steamer Terrebonne
Viau Théophile, professor of music (vocal and instrumental) Masson college
Viger Joseph, stonecutter

TEWKESBURY—A small but increasing village on the north end of the township of Stoneham, county of Quebec. Distant from Quebec 20 miles. Population about 200.

Barbeau Joseph, farmer
Bayard Louis, farmer
Bedard Baptiste, farmer
Bedard Jean, farmer
Bedard Pierre, farmer
Boyd John, farmer
Boyd William, farmer
Bureau Jean, jun., farmer
Bureau Jean, sen., farmer
Bureau Michel, farmer
Chartré Charles, farmer
Chartré Zéphirin, farmer
Duchamp Ferdinand, farmer
Duchamp Honoré, farmer
Duchamp Xavier, farmer
Durand Joseph, farmer
Falardeau Etienne, farmer
Ferguson Henry, farmer
Fréchette Joseph, farmer
Hébert Pierre, farmer
Johnston Robert, farmer
Laughren James, farmer
Mailly Joseph, farmer
Oblong Baptiste, farmer
Pageau Joseph, farmer
Pepin Louis, farmer

THORNE CENTRE—A small place in the township of Thorne, county of Pontiac. Principal trade done here is in lumber. Distant from Sand Point, a station of the Brockville and Ottawa railway, 23 miles. Mail weekly. Population about 100.

Chamberlain & Hodgins, saw mill
Dahms A., farmer
Garvey M., teacher
Hankie Julius, blacksmith
Hodgins John, farmer
Hodgins W., tavernkeeper
Johnston W., tavernkeeper
Kelly M., farmer
Knipe J., farmer
McNally B., farmer
Martin James, farmer
Martin Joseph, farmer
Monteville E., shoemaker
Nooben John, farmer
Pashall N., farmer
Rennie John, farmer
Smith A., carpenter
Smith C. A., postmaster, storekeeper
Smith James, farmer
Wiggins F., farmer

THREE RIVERS—The third city in the province, and capital of the district of Three Rivers, is most pleasantly situated on the north shore of the River St Lawrence, at the mouth of the River St Maurice, which is included within its limits, together with the several islands there lying. It is equi-distant (90 miles) from the cities of Montreal and Quebec. The law courts for the District are held here, presided over by a resident judge. Three Rivers is the seat of a R. Catholic Bishop; and the Cathedral is one of the finest edifices in British North America. The improvement of the River St Maurice by the government, in 1853, gave additional impetus and life to Three Rivers; about $200,000 having been expended in erecting booms and slides on the river, which has already attracted the investment of more than $1,000,000 in lumber operations. The source of supply of lumber furnished by the St Maurice and its tributaries extends over a territory of about 200,000 miles. The St Maurice Lumber Island Company, and Messrs. George Baptist & Sons, have there extensive steam saw mills and machine shops at the mouth of the St Maurice, in which they manufacture a large amount of lumber, chiefly for the American market. The "Grés Mills," the property of G. Baptist & Sons, situated nineteen miles up the St Maurice, also turn out large quantities of lumber yearly. There are numerous other saw mills of minor note; this place being the chief depot whence lumber is shipped to Quebec, England, the West Indies, and the United States. Three Rivers has been a port of entry for some years past, and goods are bonded here if necessary. The steamers from Montreal and Quebec touch at Three Rivers nightly, the time of travel averaging about five hours. The usual cabin fare is $1.75. A steamer plies semi-weekly between Three Rivers and Montreal; and another, semi-weekly, between Three Rivers and Quebec. Extensive iron works are in constant operation in the vicinity of the city. The chief works are those known as the Radnor, St Maurice, Islet and "St Joseph or St Tite." Brick-making is extensively carried on in the vicinity; and the place affords every facility for shipbuilding. The Quebec Bank has an agency here. There are four efficient fire companies and a company of volunteer rifles, a college and several first-class educational establishments. The causes that have hitherto militated against the development of the numerous resources of the District,—namely, the lack of railway communication, and the extent of impracticable navigation of the St Maurice in rear of the city,—have been greatly removed by the building of a first class branch of the Grand Trunk railway connecting Three Rivers with Arthabaska; thus opening a direct communication with five New England States, all requiring lumber, and Three Rivers being the nearest and cheapest market whence they could obtain it. An Act of Parliament, granting a land aid, and providing for the construction of a railway from Three Rivers to the Grand Piles on the St Maurice, whence the river is navigable seventy miles further up, was passed several years ago, but no action thereon ever taken. Recent movements, however, lead to the belief that the building of the road will shortly be commenced, as well as the construction of the North Shore railway direct from Quebec to Montreal. These roads will be a great boon to Three Rivers, and facilitate the settlement of the country as well as open an immense field for the manufacture of iron by connecting the above named iron-works with the city and thence with the markets of the whole Dominion. The famous Falls of Shawenegan, second only to those of Niagara, are twenty-four miles from Three Rivers, and those of the Grand Mère thirteen miles further up the St Maurice. The Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices here. Ferry boats are in regular communication with the Arthabaska railway, opposite the city, and different points in its vicinity, fare 20c. Distant from Batiscan 21 miles, from Sorel 45 miles, from Quebec 90 miles, from Montreal 90 miles. Mail daily. Population about 9000.

Abbott Augustin, laborer, Bonaventure st
Abbott Jean, laborer, off Ste Marie st
Abbott Joseph, jun., laborer, St Olivier st
Abbott Joseph, sen., laborer, Bonaventure st
Abran Augustin, laborer, Notre Dame st
Abran Edouard, laborer, St Roch st
Abran Joseph, laborer, St Olivier st
Abran Louis, joiner, St Philippe st
Adair James, turnkey, Haut Boc st
Adams Alexander, foreman, St Sévère st
Adams John, lumberer, St Sévère st
Adams Mrs. Elizabeth, wid William, St Sévère st
Alarie Benjamin, joiner, St Roch st
Alarie Charles, laborer, Notre Dame st
Alarie Etienne, mason, St Paul st
Alarie George, baker, Niverville st
Alarie George, laborer, Adair st
Alarie Joseph, carter, René st
Alarie Joseph, laborer, St Paul st
Alarie Michel, laborer, St George st
Alarie Moïse, laborer, Water st
Alarie Mrs. Hermine, wid Hercule, St Paul st
Alarie Olivier, baker, cor St Olivier and Pleasant sts
Allard Japhet, laborer, Lévesque st
Allard Louis, laborer, Baptist Island
Allard Norbert, jun., laborer, Baptist Island
Allard Norbert, sen., laborer, Baptist Island
Amelin Augustin, laborer, St Paul st
Anderson Miss Eliza, boarding house, St Pierre st
ANTROBUS ARCHIBALD, agent People's Telegraph Co., and general commission agent, Boulevard st, h Royal st
Antrobus Mrs. Catherine, wid Edmund, Royal st
Antrobus William D., Royal st
Arcand David, boatman, René st
Arcand Mrs. Emilie, wid Louis, Notre Dame st
Arel Louis, laborer, Notre Dame st
Arel Ludger, butcher, Notre Dame st
Armstrong Edward, lumber contractor, St Pierre st
Armstrong Thomas, carter, St Paul st
Aubry Basile, waggonmaker, St Philippe st
Aubry David, grocer, Notre Dame st
Aubry Elzéar, land owner, Volontaire st
AUBRY TREFFLE O., dealer in groceries and crockery, Forges st, h St Philippe st
Aubuchon Denis, laborer, St Antoine st
Auger David, laborer, Ste Julie st
Auger Elzéar, laborer, St Philippe st
Auger Ludger, laborer, Notre Dame st
Auger Pierre, laborer, Adair st
Ayotte Abélard, laborer, Adair st
Ayotte Alexis, laborer, St Olivier st
Ayotte Antoine, trader, Ste Marguerite road
Ayotte François, laborer, Bonaventure st
Ayotte George, laborer, St Paul st
Ayotte Hilaire, laborer, Ste Marguerite road
Ayotte Jean, chairmaker, Niverville st
Ayotte Mrs. Emilie, wid Edouard, St Paul st
Ayotte Mrs. Olive, wid Adolphe, St Olivier st
Badeaux Edouard, M.D., Forges st
Badeaux George S., M.D., Forges st
Bailey Mrs. Sophie, wid Wilfred, Deschamps st
Baillargeon rev. C. F., R. catholic, Notre Dame st
BALCER GEORGE, importer of fancy articles, small wares, woollen goods, &c., Notre Dame st
BALCER HENRY M., manufacturer of fancy furs, moccasins, mittens, &c., importer of wool and felt hats, shipper of raw furs and skins, Platon st, h cor Pleasant and Royal sts. *See Adv*
Ballen Joseph, laborer, Bonaventure st
Baptist Alexander, of George Baptist & Sons, Bonaventure st
BAPTIST GEORGE, & SONS, lumber merchants and steam saw mill owners, Notre Dame st. *See Adv*

Baptist George, of George Baptist & Sons, Boulevard place
Barbier Louis, laborer, St Paul st
Baribeau Dosithé, laborer, St Philippe st
Baribeau Edouard, laborer, St Paul st
Baril François, laborer, Bonaventure st
Baril François, laborer, St George st
Baril Joseph, laborer, Ste Marguerite road
Baril Pierre, laborer, Ste Marguerite road
Barnard Edward, prothonotary, Deschamps st
Barthe Mrs. Marie, wid Joseph G., St Sévère st
Battegay Léon, watchmaker, bds at British American hotel, Water st
Baxter Dugald, painter, bds at British American hotel, Water st
Baxter James, watchmaker, Forges st
Beaudet Elie, machinist, Hertel st
Beaudet Joseph, blacksmith, Hertel st
Beaudoin Adolphe, laborer, Pleasant st
Beaudoin André, shoemaker, Pleasant st
Beaudoin Edouard, joiner, cor St Geneviève and St Julie sts
Beaudoin Henri, laborer, St Paul st
Beaudoin Joseph, laborer, St Denis st
Beaudoin Mrs. Marie, wid Joseph, St Denis st
Beaudry Joseph, laborer, Ste Marguerite road
BEAUDRY L. S. Z., dealer in dry goods, wines and cigars, Notre Dame st
Beaudry Mrs. Caroline, wid Charles, Forges st
Beaulieu Augustin, laborer, Notre Dame st
Beaulieu Louis, butcher, St Christophe Island
Beaulieu Miss Marguerite, tailoress, St Philippe st
Beaumier Benjamin, butcher, St George st
Beaumier Cyrille, baker St Philippe st
Beaumier David, joiner, Ste Julie st
Beaumier Eusèbe, trader, cor St Roch and St Philippe sts
Beaumier Hubert, laborer, Badeaux st
Beaumier Jean, foreman, St François Xavier st
Beaumier Prosper, joiner, Adair st
Bégin & Graham, hotelkeepers, Forges st
Bégin Joseph, of Bégin & Graham, Forges st
Bélair Godefroy, shoemaker, cor Adair and Niverville sts
Bélair Victor, joiner, Notre Dame st
Béland Edouard, laborer, St Philippe st
Béland Godefroy, laborer, Badeaux st
Béland Maxime, carter, St Paul st
Béland Timothé, laborer, Haut Boc st
Bélisle Adolphe, laborer, Baptist Island
Bélisle Alexandre G., cooper, Hertel st
Bélisle Antoine, shoemaker, Notre Dame st, h Bonaventure st
Bélisle François, turnkey, Deschamps st
Bélisle Mrs. Magdelaine, wid Jos. Germain, Royal st
Bellefeuille Achille, of F. X. Bellefeuille & Frère, Notre Dame st
Bellefeuille Antoine, lightning rod maker, Royal st
Bellefeuille Ephrem, clerk, Notre Dame st
Bellefeuille F. X., of Bellefeuille & Frère, Notre Dame st
BELLEFEUILLE FRANCOIS X., & FRERE, thrashing machine manufacturers, machinists and carding and fulling mill owners, Notre Dame st
Bellefeuille Fréderic, machinist, Notre Dame st
Bellefeuille Miss Marie, milliner, Notre Dame st
Bellefeuille Mrs. Philippe, school teacher, St Philippe st
Bellefeuille Philippe, trader, Notre Dame st
Bellefeuille Philippe, jun., culler, St Philippe st
Bellemare Antoine, laborer, St Roch st
Bellemare Augustin, snow shoe maker, Adair st
Bellemare Fréderic, laborer, cor Adair and Niverville sts
Bellemare Honoré, laborer, Forges road
Bellemare Jacques, laborer, Notre Dame st
Bellemare Louis, laborer, Notre Dame st
Bellemare Narcisse, laborer, Forges road
Bellemare Olivier, carter, St Roch st
Bellemare Onésime, laborer, Notre Dame st
BELLEMARE ULDERIC, advocate, Notre Dame st
Belleville Joseph, laborer, Baptist Island
Bennett rev. John, ch of Scotland, Notre Dame st
Benoit Charles, laborer, St Philippe st
Benoit Jean Bte., laborer, Ste Marguerite road
Benoit Mrs. Clothilde, wid Pierre, Hertel st
Benson & Co., lumber merchants, Notre Dame st
Bergeron Alexis, boarding house, Baptist Island
Bergeron Arsène, printer, St George st
Bergeron Louis, lumber merchant, Badeaux st
BERGERON LOUIS, printer of Le Constitutionnel, Craig st
Bernaquez André, laborer, Bonaventure st
Bernaquez Joseph, laborer, St Sévère st
Bernaquez Joseph, laborer, off St Marie st
Bernaquez Joseph, chimney sweeper, Notre Dame st
Bernard Léon, laborer, Ste Julie st
Bernier Antoine, joiner, Forges st
Bernier Joseph, hotelkeeper, Badeaux st
Berthelot Miss Julie, Forges st
Bertrand Anselme, laborer, Forges st
Bertrand Mrs. Henriette, wid Jos. Alexandre, Notre Dame st
Bettez Michel, laborer, St Benoit st
Bettez Onésime, laborer, Notre Dame st
Bilodeau Jean, laborer, St Olivier st
Biron Honoré, laborer, Bonaventure st
Biron Hyacinthe, Deschamps st
Biron Hyacinthe, shoemaker, St Roch st
Biron Joseph, carpenter, St Paul st
Biron Moïse, pilot, St George st
BISHOP'S PALACE, right rev. L. F. Laflèche, bishop; rev. A. Charest, priest; rev. C. F. Baillargeon, curate; rev. L. S. Rhéault, procuror; rev. A. Legris, bishop's secretary; rev. A. Delphos, A. Lebrun, vicars; Ed. Ling, assistant secretary, Notre Dame st
Bisson Edmond, machinist, Adair st
Bisson Louis, laborer, Adair st
Bisson Mrs. Adélaide, wid Pierre, Prisons st
Bisson Télesphore, carter, Water st
Bisson Wilbrod, carter, Water st
Black David, foreman, St Benoit st
Blackburn William, shoemaker, Alexander st
Blais Augustin, laborer, Notre Dame st
Blais Jacques, shoemaker, cor Niverville and St Olivier sts
Blais Joseph D., shoemaker, Niverville st
Blais Prosper, boarding house, Forges st
Blanchet Alexis, carpenter, cor Adair and Ste Julie sts
Blanchet Jean Baptiste, laborer, St Philippe st
Blier Alexandre, laborer, Notre Dame st
BLONDIN PIERRE, dealer in groceries, crockery, liquors and produce, Platon st. *See Adv*
Boisvert Aimé, joiner, St Philippe st
Boisvert Jean, bricklayer, St Roch st
Boisvert Michel, laborer, St Roch st
Boisvert Mrs. Domithilde, wid Joseph, Notre Dame st
Boisvert Paul, carter, St Roch st
Boisvert Pierre, moulder, St Philippe st
Boisvert William, laborer, St Paul st
Boisvert William, laborer, St François Xavier st
Boland James, laborer, St Paul st
Boland Michael, carter, St François Xavier st
Bondy A. D., advocate, St George st
Bonnayer Louis, basket maker, St Marguerite st
Bonneville Jean Baptiste, laborer, St Sévère st
Booz Joseph, foreman, St George st
Bouchard Honoré, carder, Notre Dame st
Bouchard Miss Cléophé, tailoress, St Philippe st
Bouchard Paschal, forest explorer, Notre Dame st
Boucher Amédée, joiner, St Roch st
Boucher George, foreman, Water st
Boucher Mrs. Luce, wid Luc, Des Forges road
Boucher Régis, laborer, St Denis st
Boudreau Edouard, pilot, Forges st
Boudreau Mrs. Angélique, wid Zéphirin, Notre Dame st
Boudreault Pierre A., advocate, Bonaventure st
Boulard David, brushmaker, Forges st
Boulard George, trader, Niverville st
Boulard Isidore, joiner, St Olivier st
Boulard Michel, laborer, Ste Marguerite road
Boulet Alexandre, laborer, Adair st
Bourassa François, laborer, St Philippe st
Bourassa François, tanner, Notre Dame st
Bourassa Louis, laborer, off St George st
Bourassa Moïse, carter, St Roch st
Bourassa Onésime, lumber merchant, Notre Dame st
BOURDAGES LOUIS G., advocate, Bonaventure st
Bourdon François, Ste Julie st
Boy Antoine, bible agent, Niverville st
Boy Antoine, Bible colporteur, Deschamps st
Breton Louis, laborer, Notre Dame st
Breton Mrs. Victoire, wid Antoine, Notre Dame st
Breton Olivier, laborer, St Elizabeth st
Brisebois François, forest explorer, St Benoit st
BRITISH AMERICAN HOTEL, Ths. G. Farmer, proprietor, Water st
Broster Charles, Bonaventure st
BROSTER JOHN, lumber merchant, Bonaventure st
Brouillet François X., laborer, St Benoit st

Brouillet George, laborer, Notre Dame st
Brouillet Joseph, laborer, St Philippe st
Brouillet Mrs. Susanne, wid Isaïe, Water st
Brouillet Théophile, laborer, Baptist Island
Brousseau Antoine, laborer, Water st
Brown John, farmer, St Maurice st
Bruneau Gaspard, laborer, Notre Dame st
Bruneau Louis, foreman, St George st
Bruneau Pierre, boarding house, Baptist Island
Brunel Mrs. Marguerite, wid Uldoric, St Philippe st
Brunelle Édouard, of L. Brunelle & Frère, Water st
Brunelle Louis, of L. Brunelle & Frère, Water st
Brunelle L. J. O., of L. Brunelle & Frère, Boulevard st
BRUNELLE L., & FRERE, dealers in groceries, liquors, produce; cord wood for steamboats on hand, Platon st
Brunet Joseph, mason, Forges st
Buisson Timothéon, clerk, Notre Dame st
BUREAU HERMILE L., hoop skirt manufacturer and stay maker, Notre Dame st
BUREAU J. F. V., advocate, cor Bonaventure and Notre Dame sts, h Notre Dame st
BUREAU JOSEPH N., advocate, St Joseph st
Bureau Mrs. Louise, wid Pierre, Notre Dame st
Bureau Ubalde P., clerk, Notre Dame st
Burke Joseph, baker, St Philippe st
Burke Joseph, joiner, Adair st
Burke Joseph, plasterer, St Olivier st
Burke Louis, laborer, Ste Geneviève st
Burn Mrs. Catherine, wid Thomas, Royal st
Burn William, land owner, Royal st
Burstall Edward, Notre Dame st
Bussière Adolphe, trader, Badeaux st
Cadieux Adolphe, laborer, Notre Dame st
Cadieux Léandre, sexton of Parish church, Bonaventure st
Cadoret Albert, boatman, Ste Geneviève st
Cadoret François X., jun., laborer, Notre Dame st
Cadoret François X., sen., laborer, Notre Dame st
Cadoret François Xavier, laborer, Hertel st
Cadoret Honoré, laborer, St Roch st
Cadoret Jean, laborer, Hertel st
Cadoret Joseph, jun., laborer, St Paul st
Cadoret Joseph, sen., laborer, St Paul st
Cadoret Mrs. Cécile, wid Adolphus, Platon st
CAMIRAND LOUIS A., notary, Craig st, h Notre Dame st
Carbonneau François, laborer, Bonaventure st
Carbonneau Joseph, grocer and shoemaker, Notre Dame st
Carbonneau Louis, trader, Ste Marie st
CARIGNAN ONESIME, dealer in provisions, groceries and liquors, Forges st
Caron Ignace, land owner, cor St Philippe and St George sts
Caron Michel, leather dealer, cor Forges and Badeaux sts
Caron Octave, tinsmith, cor St Olivier and Bonaventure sts
Caron rev. C. D., V. G., Chaplain, Monastère des Ursulines, Notre Dame st
Carrier Louis, Notre Dame st
Carufel Louis, laborer, Notre Dame st
Cathedral R. Catholic, rev. C. T. Baillargeon, curate; rev. A. Delphos, vicar; Eustache Leduc, sexton, Bonaventure st
CHAGNON WILLIAM, general grocer and produce dealer, cor Ste Geneviève and Niverville sts
Chaillez Ulric, foreman, Pleasant st
Chamberland Honoré, laborer, Pleasant st
Champoux Joseph, culler, Forges st
Chandonnet Eusèbe, laborer, St Philippe st
Chandonnet Paul, raftsman, St Philippe st
Charbonneau Félix, butcher, St George st
Charbonneau François, laborer, Bonaventure st
Charbonneau Guillaume, butcher, Forges st
Charest Elzéar, laborer, St Sévère st
Charest George, shoemaker, St Roch st
Charest Jean Baptiste, laborer, St George st
Charest Joseph, laborer, St Philippe st
Charest Louis, trader, St Margaret st
Charest Mrs. Célina, wid Gabriel, Forges st
Chartes rev. A., R. catholic, Notre Dame st
Chartré Jean, sailor, Volontaire st
Chartré Joseph, laborer, Volontaire st
Chateauneuf François X., laborer, Bonaventure st
Chateauneuf Joseph, laborer, St Paul st
Chateauneuf Mrs. Sophie, wid Louis, Ste Marguerite road
Chatelreau William, engineer, Baptist Island
Chené Gonzague, foreman, St Olivier st
Chené Zéphirin, laborer, St Paul st
Chênevert Napoléon, tailor, Notre Dame st
Chevalier Henri, carter, St Roch st
Chevalier Maxime, saddler, Notre Dame st
Chiquet Arsène, umbrella repairer, Pleasant st
Chrétien Antoine, jun., cartwright, Notre Dame st
Chrétien Antoine, sen., carter, Notre Dame st
Church of England, rev. John Torrance, minister, Notre Dame st
Church of Scotland, rev. John Bennett, minister, Hart st
Clair Louis, advocate, St Pierre st
Clairmont Dosithé, laborer, cor Deschamps and Royal sts
Clairmont Geo., saddler, Niverville st
CLERK OF PEACE L. U. A. Genest, deputy; François X. Turcotte, Court house, Deschamps st
CITIZENS' INSURANCE CO. OF CANADA, E. A. Rocheleau, Agent, Notre Dame st
Cloutier Amable, laborer, Des Commissaires st
Cloutier Augustin, clerk of the market, Forges st
CLOUTIER EDOUARD, hotelkeeper, good accomodation, Forges st
Cloutier Jean, trader, Forges st
Cloutier Joseph, laborer, St Denis st
Cloutier Maximin, laborer, Notre Dame st
Cloutier Mrs. Josephte, wid Isaac, Des Commissaires st
Cloutier Pierre, joiner, Volontaire st
Cloutier Pierre, laborer, Haut Boc st
Cloutier Zacharie, carter, cor St Denis and Pleasant sts
Comtois Odilon, shoemaker, Forges st
Connolly Thomas, dry goods, Notre Dame st
CONSTITUTIONNEL (LE); annual subscription to tri-weekly $3; Normand & Gérin, proprietors; L. A. Bergeron, printer, Craig st
Cooke André, blacksmith, St George st
Cooke Antoine Maxime, grocer, St George st
Cooke Mrs. Marie, wid Richard, boarding house, Notre Dame st
Cooke Richard, law student, Bonaventure st
Cooke Thomas, blacksmith, St George st
Copeland Levi, laborer, St Paul st
Copeland Levy M., laborer, St Paul st
Corbeil Joseph, blacksmith, Notre Dame st
Corbeil Joseph, jun., carter, St Roch st
Corbeil Joseph, sen., St Roch st
Corbeil Luc, keeper of commons, St Roch st
Cormier Mrs. Esther, wid Pierre, Forges st
Cormier Mrs. Marie Antoinette, wid Pierre, cor Royal and Bonaventure sts
CORPORATION OF THREE RIVERS, J. M. Désilets, mayor; J. G. Antoine Frigon, secretary-treasurer; L. T. Désaulniers, assistant secretary; Ovide Rocheleau, inspector; Louis Dussault, collector and messenger, Court house, Deschamps st
Cossette Isidore, axemaker, St Philippe st
Côté & Gaudet, lumberers, Alexander st
Côté Isidore, laborer, St Roch st
Coulombe Laurent, trader, Ste Julie st
Coulombe Mrs. Emilie, wid Olivier, Notre Dame st
COURT HOUSE, Jean C. Dupont, guardian, Deschamps st
Courteau Urbain, laborer, Ste Marie st
Courtois Barthelemy, carter, St Paul st
Courtois George, carter, St Roch st
Courtois Onésime, laborer, Baptist Island
Couture Edouard, laborer, St Philippe st
Craig Benjamin, clerk, Notre Dame st
Craig Henry J. C., dry goods, Notre Dame st
Craig Pierre L., notary, Deschamps st
Cressé Auguste B., advocate, Royal st
Cull Thomas, of Ritchie & Cull, Forges st
Dagneau Napoléon, of Dénéchand & Dagneau, Platon st
Daneau Pierre, laborer, Ste Marguerite road
Dargis François, land owner and trader, St Philippe st
Dargis Louis, sailor, Notre Dame st
Dallaire Jean Baptiste, laborer, Baptist Island
Dallaire Joseph, trader, Notre Dame st
Dassylva François, laborer, St Geneviève st
Dauphinais Ambroise, laborer, Deschamps st
Dauphinais Antoine, jun., laborer, St Roch st
Dauphinais Antoine, sen., laborer, St Roch st

Dauphinais Charles, laborer, Des Commissaires st
Dauphinais Charles, laborer, Pleasant st
Dauphinais Désiré, laborer, Baptist Island
Dauphinais Etienne, laborer, Ste Marguerite road
Dauphinais Jos., laborer, Pleasant st
Dauphinais Miss Elizabeth, Royal st
Dauphinais Philibert, tanner, cor St Olivier and Niverville sts
Daviau Adolphe, shoemaker, Bonaventure st
Daviau Augustin, shoemaker, Bonaventure st
Daviau Benjamin, boot and shoemaker, Adair st
Daviau Louis, shoemaker, Bonaventure st
David Jean, farmer, Fonds de Veau
Dawson William, MacD., cor Deschamps and St Charles sts
DEAN JAMES, agent for George Baptist & Sons, Bonaventure st
De Carufel Louis, pilot, Notre Dame st
Déchaine Olivier Guillaume, foreman, Forges st
Déchaine —, fancy goods and hatter, Notre Dame st
Déchêne Honoré, laborer, Bonaventure st
Déchêne Théophile, laborer, St Roch st
Déchêne Wm., foreman, Forges st
Décôteau Alexandre, shoemaker, Notre Dame st
Décôteau Alexis, foreman, St Roch st
Décôteau Alexis, laborer, Ste Geneviève st
Décôteau Cyriac, joiner, Notre Dame st
Décôteau Félix, saloon, Platon st
Décôteau Gabriel, carter, René st
Décôteau Jean Baptiste, sailor, Bonaventure st
Décôteau Joseph, boarding house, St Pierre st
Décôteau Louis, laborer, Niverville st
Décôteau Louis, laborer, cor St Denis, and Volontaire sts
Décôteau Louis, laborer, St Geneviève st
Décôteau Mrs. Pierre, Deschamps st
Décôteau Michel, jobber in lumber, Ste Geneviève st
Décôteau Mrs. Jean Baptiste, milliner, Bonaventure st
Décôteau Narcisse, tailor, Royal st
Décôteau Thomas, laborer, Niverville st
Degouffe Benjamin, laborer, Notre Dame st
De Ladurantaye Denis Chevalier, laborer, Adair st
De Ladurantaye François Chevalier, laborer, Adair st
DeLadurantaye Louis Chevalier, laborer, Adair st
Delorme Miss Délima, seamstress, Badeaux st
DENECHAUD & DAGNEAU, groceries and liquors, Platon st
Dénéchaud Macaire, of Dénéchaud & Dagneau, Bonaventure st
De Niverville Joseph, deputy sheriff and bailiff, Bonaventure st
Denoncourt Nazaire L., advocate, Royal st
Derouin Zéphirin, shoemaker, Badeaux st
Désaulniers A. L., M.P.P., advocate, Hart st
Désaulniers A., joiner, St George st
Désaulniers Alfred, laborer, St Olivier st
Désaulniers Antoine, Notre Dame st
Désaulniers Ant., laborer, Niverville st
Désaulniers Charles, clerk, Notre Dame st
Désaulniers Geo., laborer, St George st
Désaulniers Louis H., joiner, St George st
Désaulniers Théodore, carter, Water st
Désaulniers Toussaint, blacksmith, St Philippe st
Deschamps Joseph, laborer, Niverville st
Deschenaux Antoine, laborer, Water st
Deschêne Théophile, sailor, St Roch st
Deschênes Louis, laborer, St Roch st
Desfossés Mrs., wid Jean, Hart st
DESILETS ALFRED, advocate, St Joseph st
Désilets Hercule, laborer, Notre Dame st
Désilets Maxime, laborer, Baptist Island
Désilets Jos. M., mayor, advocate, Notre Dame st
Désilets O. O., agent Richelieu Co., Place d'Armes
Désilets & Panneton, advocates, St Joseph st
Desjardins Damase, laborer, St Olivier st
Deslauriers Antoine, laborer, Hart st
Deslauriers François, shoemaker, Notre Dame st
Deslauriers George, laborer St George st
Deslauriers Henri, carter, St Roch st
Deslauriers Miss Catherine, Des Forges st
Deslauriers Joseph, laborer, Pleasant st
Deslauriers Léon, laborer, St Philippe st
Desmarais Joseph, land owner and trader, St Pierre st
Despins François X., clerk, Notre Dame st
Desrochers Jos., mason, Bonaventure st
Desruisseau Mrs. Marie, wid Etienne, St Philippe st
DeTonnancour Jean François, Pleasant st
DeTonnancour Jean Marie Labadie Godefroy, Pleasant st
Deveau Joseph, joiner, Notre Dame st
Deveau Télesphore, laborer, Baptist Island
Dorion Pierre, butcher, Bonaventure st
Dorval Alexandre, laborer, Niverville st
Dorval Olivier, laborer, Niverville st
Doucet Eusèbe, farmer, St Joseph Island
Dubé Joseph, joiner, Ste Geneviève st
Dubé Joseph, laborer, Bonaventure st
Dubé Narcisse, joiner, Ste Geneviève st
Dubé Octave, carriagemaker, Notre Dame st, h cor Pleasant and St Olivier sts
DUBERGER NARCISSE A., advocate and deputy prothonotary Superior court, St François Xavier st
Dubois Elie, laborer, Notre Dame st
Dubord Adolphe, laborer, Baptist Island
Dubord Alfred, laborer, Baptist Island
Dubord Alphonse, M.D., crown land and timber agent, St Pierre st
Dubord Hilaire, jun., laborer, Baptist Island
Dubord Hilaire sen., laborer, Baptist Island
Dubord Jean, laborer, St Philippe st
Dubord Mrs. Eléonore, wid Louis, Deschamps st
Duchaine Antoine, shoemaker, Notre Dame st
Duchaine Eucharist, shoemaker, Notre Dame st
Duchaine Jean Bte., shoemaker, Royal st
Duchaine Raphaël, shoemaker, Notre Dame st
Ducharme Louis, Deschamps st
Duchemin Joseph, mason, St Elizabeth st
Duchesne Jean B., boot and shoemaker, Royal st
Dufresne Dominique, land owner, Forges st
Dufresne Ephrem, of Dufresne & Frères, advocate, cor Royal and Des Forges sts
Dufresne Fréderic, laborer, cor St Philippe and St Roch sts
Dufresne Fréderic R., farmer, Forges st
DUFRESNE & FRERES, booksellers and stationers, Notre Dame st
Dufresne George, carter, St Antoine st
Dufresne H. R., N. P., of Dufresne & Frères, Notre Dame st
Dufresne Jean Baptiste, laborer, Ste Julie st
DUFRESNE JOSEPH, jun., proprietor St Maurice hotel, Water st, h St Antoine st
Dufresne Joseph, sen., boarding house, Water st
Dufresne Léandre, joiner, St Philippe st
Dufresne Mrs. Apolline, wid Louis, St George st
DUFRESNE NAPOLEON, dealer in groceries, wines, liquors, crockery, hardware, produce, &c., Forges st
Dufresne Nestor R., of Dufresne & Frères, Notre Dame st
Dufresne Olivier, joiner, St Roch st
Dufresne Rémi, laborer, Water st
Dugal Prudent, laborer, St Denis st
Dugré Charles, mason, St Pierre st
Dugré Charles Zacharie, laborer, St Denis st
Dugré Isidore, baker, Notre Dame st
Dugré Joseph, joiner, cor Volontaire and St Olivier sts
Dugré Jos., shoemaker, Notre Dame st
Dugré Misses Zoë & Délima, grocery, Forges st
Dugré Mrs. Scholastique, wid Olivier, St François Xavier st
Duguay Léonard, butcher, Forges road
Duguay Mrs. Adélaide, wid Joseph, Platon st
Dumont Grégoire, trader, St Denis st
Dumont Jean Baptiste O., advocate, Alexander st
Dumont Jos., shoemaker, Royal st
Dumoulin Chs., of Dumoulin, Turcotte & McLeod, Deschamps st
Dumoulin P. B., notary, Deschamps st
DUMOULIN SÉVÈRE, sheriff, cor Deschamps and St Joseph sts
DUMOULIN, TURCOTTE & McLEOD, advocates, Deschamps st
Duncan William, engineer, Baptist Island
Duperron Abraham, laborer, Ste Marguerite road
Duperron Joseph, laborer, Niverville st
Duplessis Alfred, laborer, Haut Boc st
Duplessis Charles, laborer, St Roch st
Duplessis L. Théodule, sailor, Notre Dame st
Duplessis Mrs. Caroline, wid Ludger, St Denis st
Duplessis Zéphirin, culler, St Roch st
Dupont Charles, laborer, St George st
Dupont Edouard, shoemaker, Notre Dame st
Dupont Eusèbe, joiner, St Roch st
Dupont Hubert, joiner, St Philippe st
Dupont Jean C., guardian Court house, Deschamps st
Dupont Joseph, laborer, Water st
Dupont Moïse, land owner, Notre Dame st
Dupont Mrs. Adélaide, wid Eugène, St Olivier st
Dupont Odilon, carter, St Philippe st

Dupont Mrs Victoire, wid Pierre, photographer, Alexander st
Dupont Zacharie, laborer, Pleasant st
Dupuis Eugène, founder, St Philippe st
Dupuis Mrs. Délima, wid Louis, St Philippe st
Durand François Xavier, trader, Bonaventure st
Durand Pierre, laborer, Bonaventure st
Durocher Alcibiade, shoemaker, Niverville st
Durocher Charles, shoemaker, Notre Dame st
Dusablon Alexandre, laborer, St François Xavier st
Dusault Hubert, joiner, Royal st
Dusault Louis, butcher, St Roch st
Dusault Louis, collector, cor St Olivier and Volontaire sts
Dusault Miss Marie Judith, school teacher, Volontaire st
Dusault Miss Mary L. M., Notre Dame st
Dusault Miss Rose, Niverville st
Dusault Narcisse, joiner, Bonaventure st
Dusault Onésime, foreman, Badeaux st
Dusault Pierre, carpenter, St Roch st
Dusault Rémi, clerk, St Antoine st
Dussureau Urbain, laborer, St Olivier st
Duval A. C. Bruno, deputy registrar, Court house, Deschamps st, h St François Xavier st
Duval Adolphe, carpenter, Volontaire st
Duval Aimé, baker, Notre Dame st
Duval Benoni, shoemaker, Bonaventure st
Duval David, boot and shoemaker Adair st
Duval François, laborer, Water st
Duval Joseph, carter, St George st
Duval Joseph, laborer, St Sévère st
Duval Jos., boot and shoemaker, Volontaire st
Duval Louis, carter, Royal st
Duval Louis, laborer, St Roch st
Duval Louis G., registrar and advocate, Court house, Deschamps st, h St François Xavier st
Duval Mrs. S., wid Michel, St Roch st
Duval Narcisse, boot and shoemaker, Forges st
Duval Sévère, carter, Notre Dame st
EDSON MARCELLUS G., chemist, and dealer in perfumery, patent medicines, &c., cor Notre Dame and Platon sts, h cor Royal and Bonaventure sts
Elie Antoine, laborer, Notre Dame st
Faffard Nicolas, land owner, cor Niverville and Royal sts
Falardeau Etienne, chairmaker, Ste Julie st
FARMER THOMAS G., proprietor British American hotel, Water st
Farnum W. C., of St Maurice Lumber and Land Co., bds at British American hotel, Water st
Fearon George A., messenger, Forges st
Fearon Henry G., J.P., Forges st
Fearon Miss Eliza, grocery, Deschamps st
Fenwick Alexander G., M.D., Hart st
Féron Adolphe, laborer, Notre Dame st
Féron Antoine, laborer, St Roch st
Féron Charles, constable, Bonaventure st
Féron Claude, jun., clerk, St George st
Féron Claude, sen., grocer, St George st
Féron Edouard, Deschamps st
Féron Fabien, constable, St Denis st
Féron Israel, laborer, St Denis st
Feron Joseph, bricklayer, Haut Boc st
Fiset Geo., shoemaker, Notre Dame st
Fiset Michel, cooper, Notre Dame st
Fitzgerald John, agent G. B. Hall, of Quebec, Notre Dame st
Flamand Mrs. Josephte, wid Pierre, St Pierre st
Fleury Félix, laborer, Notre Dame st
Fontaine Abraham, foreman, Des Prisons st
Fortier Joseph, laborer, Notre Dame st
Fortier Mrs. Angèle, wid Joseph, St Paul st
Fortier Pierre, foreman, St Sévère st
Fortin Edouard, clerk, Notre Dame st
Fortin François, clerk, Platon st
Fortin Jean, land owner, Pleasant st
Fortin Thomas, grocer, Forges st
Fortin Thomas, trader, Pleasant st
Fournier Joseph, laborer, St Denis st
Fournier Pierre, laborer, Notre Dame st
Francœur Augustin, laborer, Pleasant st
Francœur Mrs. Julie, Niverville st
Francœur Onésime, laborer, Niverville st
Frenier Jean, laborer, Notre Dame st
FRERES DES ECOLES CHRETIENNES, rev. frère Gédéon, director, St Pierre st
Frigon Charles, of Frigon & Frère, Notre Dame st
Frigon D. Edouard, dry goods, Notre Dame st
FRIGON & FRERE, dealer in dry goods, clothing, boots, shoes, &c., Notre Dame st
Frigon George, of Frigon & Frère, Notre Dame st
FRIGON J. G. ANTOINE, advocate, secretary-treasurer of corporation, Bonaventure st
Frigon Olivier, butcher, St Roch st
Gagnon Etienne, laborer, St Philippe st
Gagnon Joseph, laborer, Ste Marguerite road
Gagnon Maxime, laborer, Adair st
Gagnon Pierre, laborer, St Philippe st
Gagnon Wilfred, clerk, Water st
Gailloux Jean Baptiste, high constable and bailiff, Notre Dame st
Gailloux Michel, Pleasant st
Galant Médéric, laborer, Hemlock st
Gaol, W. E. Gennis, gaoler, St François Xavier st
Garceau J. Bte., cooper, Forges road
Garceau Louis T., law student, Bonaventure st
Garceau Onésime, laborer, St Olivier st
Gaudet Joseph F., surveyor and lumber merchant, Notre Dame st
Gaulin Charles, laborer, St Roch st
Gaulin Joseph, laborer, St Paul st
Gauthier Abraham, laborer, St Roch st
Gauthier Adélard, barkeeper, Platon st
Gauthier Adolphe, laborer, St George st
Gauthier Augustin, laborer, St Philippe st
Gauthier David, laborer, Pleasant st
Gauthier Félix, carriagemaker, St George st
Gauthier Ferdinand, saddler, Notre Dame st
Gauthier François X., law student, Badeaux st
Gauthier François X., laborer, Adair st
Gauthier George, laborer, Adair st
Gauthier Hilaire, butcher, St George st
Gauthier Hubert, laborer, St Denis st
Gauthier Hubert, laborer, St Roch st
Gauthier Isaie, hotelkeeper, Badeaux st
Gauthier Israël, sen., laborer, St George st
Gauthier Jean, baker, Badeaux st
GAUTHIER JEAN BAPTISTE, jun., baker, Water st
Gauthier J. Bte., sen., Water st
Gauthier Jérémie, butcher, Royal st
Gauthier Joseph, laborer, Adair st
Gauthier Joseph, laborer, Ste Julie st
Gauthier Maxime, hotelkeeper, Platon st
Gauthier Michel, shoemaker, Notre Dame st, h Royal st
Gauthier Moïse, leather dealer and farmer, cor Forges and Royal sts
Gauthier Mrs. Almaide, wid Maxime, hotelkeeper, Platon st
Gauthier Nazaire, joiner, St George st
Gauthier Odilon, saddler, Notre Dame st
GAUTHIER ZEPHIRIN, dealer in groceries, liquors, &c., Forges st
Gélinas Adelard, trader, Royal st
Gélinas Adolphe, carter, St George st
Gélinas Augustin, grocer, St Denis st
Gélinas Augustin, shoemaker, cor Forges and Hart sts
Gélinas Casimir, trader, Royal st
Gélinas Charles, cabinetmaker, Royal st
Gélinas Edmond, lightning rod manufacturer, St François Xavier st
Gelinas Edouard, laborer, Deschamps st
Gélinas Jean, baker, Platon st
Gélinas Jean, trader, St George st
Gélinas Onésime, trader, St Benoit st
Gendreau Mrs. Marguerite, wid Louis, trader, Platon st
Gendron Adolphe, carter, Adair st
Gendron Hector, laborer, Adair st
Gendron Joachim, laborer, St Olivier st
Gendron Louis G., laborer, Adair st
Genest Charles, clerk, Water st
Genest Charles B., M.P.P., advocate, Bonaventure st
GENEST LAURENT U. A., advocate, clerk of peace, Court house, Deschamps st, h Royal st
Genest Miss Théophile, Royal st
Gennis William, Des Prisons st
Gennis William E., gaoler, St François Xavier st
Gérin Elzéar, of Normand & Gérin, Craig st
Germain Charles, laborer, Niverville st
Germain Jean, laborer, St Marie st
Germain Louis, trader, Des Prisons st
Germain Mrs. Marguerite, wid Ephrem, St Geneviève st
Germain Sévère, jun., laborer, Ste Marie st
Germain Sévère, sen., laborer, St Marie st
Germain Trefflé, laborer, Niverville st
Gervais Edouard, joiner, Ste Geneviève st
Gervais Emery, M.D., Deschamps st
Gervais Joseph, joiner, cor St Roch and Notre Dame sts
GERVAIS L. EMERY, sen., dealer in dry goods, Notre Dame st
Gignac Isaie, laborer, St Paul st
Gignac Jean, laborer, St Paul st
Gignac Onésime, laborer, Deschamps st
Gilbert Antoine, laborer, Volontaire st
Gingras Louis, butcher, Forges st
Gingras Norbert, bailiff, Bonaventure st
Girard Alfred, of O. Girard & Brother, St Antoine st
Girard Charles, Ste Marguerite road
Girard Charles, laborer, St George st
Girard Frs. X., jun., carter, Bonaventure st
Girard Frs. X., sen., laborer, St George st
Girard Hercule, land owner, cor St Philippe and St George sts
Girard Honoré, gilder, St Antoine st
Girard Jean, laborer, St Roch st
Girard Joseph, laborer, St Denis st
Girard Jos., laborer, Ste Marguerite road

Girard Joseph, laborer, St Paul st
Girard Mrs. Marguerite, wid Hubert, Forges st
Girard Napoléon, laborer, St Roch st
Girard Octave, of O. Girard & Brother, St Antoine st
GIRARD OCTAVE, & BROTHER, manufacturers, silver plated trimmings, spoons, tea setts, &c., for sale, St Antoine st
Girardeau Charles, laborer, St Geneviève st
Girardeau Jean, carter, St Benoit st
Girardeau Joseph, laborer, Pleasant st
Girardeau Olivier, laborer, Adair st
Girardeau Paschal, laborer, Adair st
Giroux François, farmer, St Maurice st
Giroux Jean, carter, St Paul st
Giroux Joseph, carriagemaker, St Maurice st
Giroux Joseph, joiner, St Paul st
Giroux Mrs. Elmire, wid Joseph, Royal st
Giroux Mrs. Louise, wid Pierre, Niverville st
Giroux Mrs. Marie, wid David, St Philippe st
Giroux Pierre, blacksmith, St Philippe st
Giroux Pierre, bricklayer, Ste Marie st
Gobeil Euchariste, shoemaker, Notre Dame st
Gobeil Mrs. Marie, wid Joseph, Notre Dame st
Godby Charles H., collector of customs, St Louis st
Godin Aimé, carriagemaker, Notre Dame st
Godin Augustin, carpenter, St Roch st
Godin Colbert, livery stable, Notre Dame st
Godin Edouard, jun., clerk, Notre Dame st
Godin Edouard, sen., carriagemaker, Notre Dame st
Godin Félix, livery stable, Water st
Godin Honoré, joiner, Notre Dame st
Godin Joseph, agent, Deschamps st
GODIN JOSEPH NARCISSE, general store, Platon st
GODIN JOS. PHILIPPE, dealer in dry goods, Notre Dame st
Godin Louis U., carriagemaker, Notre Dame st
Godin Miss Delphine, milliner, Notre Dame st
Godin Moïse, clerk, Notre Dame st
Godin Zéphirin, laborer, Notre Dame st
Godon François Xavier, laborer, Ste Marguerite road
Godwin John, school teacher, Bonaventure st
Gonneville Napoléon, carter, Badeaux st
Goron Roger, laborer, Badeaux st
Goudreau Charles, laborer, Adair st
Goudreau Louis, laborer, Deschamps st
Goudreau Prudent, laborer, St Benoit st
Gouin Charles, clerk, Notre Dame st
GOUIN GEORGE A., lumber merchant, office St Antoine st, h Notre Dame st
Gouin Pierre, carpenter, St François Xavier st
Goulet Adolphe, lumberer, Notre Dame st
Goulet Hector, laborer, Notre Dame st
Goulet Joseph, laborer, St Paul st
Goulet Joseph, trader, Notre Dame st
Goulet Léon, laborer, Ste Marie st
Graham John, laborer, Hemlock st
Graham Robert, of Bégin & Graham, Forges st
Grandmaison Adolphe, laborer, Ste Marguerite road
Grandmaison Pierre, laborer, Ste Marguerite road
Grant Abraham, foreman, Haut Boc st
GRAVEL PHILIPPE, merchant tailor, Platon st
Green John, laborer, Hemlock st
Grenier Célestin, joiner, Notre Dame st
Grenier Célestin, laborer, cor Hart and Forges sts
Grenier Euchariste, boarding house, Forges st
Grenier Léon, jun., trader, Adair st
Grenier Léon, sen., trader, St Olivier st
Grenier Théodore, grocer, cor St Roch and Royal sts
Groleau Samuel, Royal st
Guay Edouard, carpenter, St Olivier st
Guay Isaïe, boot and shoemaker, St George st
Guay Pierre, laborer, St Roch st
Guénard Etienne, foreman, Pleasant st
Guilbault François, land owner, St Paul st
Guilbert Augustin, grocer, Badeaux st
Guilbert Charles, baker, St Joseph st
Guilbert Jean, laborer, Notre Dame st
Guilbert Joseph, baker, St Philippe st
Guillet François X., advocate, deputy prothonotary, Hart st
Guillet Louis P., law student, Notre Dame st
Guillet Valère, notary, coroner, Notre Dame st
Guilmette Augustin, joiner, St Roch st
Guilmette Augustin, jun., joiner, St François Xavier st
Guilmette Jean Baptiste, joiner, St Philippe st
Guilmette Miss Hélène, milliner, St Roch st
Guilmette Napoléon, joiner, St Sévère st
Guy Mrs. Tharcile, saleswoman, Platon st
Hamel Adolphe, carter, Ste Geneviève st
Hamel Adolphe, laborer, Niverville st
Hamel Charles, laborer, St Paul st
Hamel Etienne, laborer, Des Commissaires st
Hamel Isaïe, foreman, St Julie st
Hamel Joseph, joiner, cor Royal and St George sts
Hamel Louis, foreman, Hart st
Hamel Louis, laborer, Baptist Island
Hamel Louis, tinsmith, St Antoine st
Hamel Mrs. Eloise, wid François, Platon st
Hamel Mrs. Rose, wid François, Deschamps st
Hamel René, laborer, St Roch st
Hamel Théophile, joiner, Notre Dame st
Hamel Zéphirin, joiner, St Olivier st
Hamelin Augustin, laborer, St Paul st
Hamilton William, culler, Royal st
HANSON LIEUT. COLONEL JAMES W., brigade major, bds at British American hotel, Water st
Harkin Edward J., provincial land surveyor, Alexander st, bds at British American hotel, Water st
Harnois Denis, farmer, Notre Dame st
Harnois Edouard, trader, St Roch st
Harnois Guillaume, baker and farmer, cor St Olivier and Bonaventure sts
Harnois Mrs. Marguerite, wid Joseph, St George st
Harquoil Mrs. Pierre, Notre Dame st
Harrison John, tinsmith, Forges st
Hart Adolphus M., advocate, Forges st
HART E. M., & SON, brokers and collecting agents, cor Alexander and Notre Dame sts
Hart E. M., sen., of E. M. Hart & Son, Forges st
HART GEORGE E., notary public, Forges st
Hart Henry E., of E. M. Hart & Son, Forges st
Hart J. C., J.P., Forges st
Hart Miss Caroline, Forges st
HART MOSES E., notary public, Deschamps st
Hart Mrs. Julia, wid Areli B., Alexander st
Hart Mrs. P. D., wid Aaron, Deschamps st
Hart Samuel J., Alexander st
Hébert Godefroy, laborer, St Philippe st
Hébert Jean, laborer, cor St Olivier and Volontaire sts
Hébert Jean Baptiste, carter, Ste Julie st
Hébert Joseph, laborer, Bonaventure st
Héon Sévère, joiner, St Paul st
Héroux Edouard, laborer, St Philippe st
Héroux François, laborer, St Philippe st
Héroux François X., laborer, St Roch st
Héroux Hercule, laborer, St Jean st
Héroux Jean, laborer, St Philippe st
Héroux Joseph, laborer, St Elizabeth st
Héroux Louis, carter, Platon st
Hill John, laborer, Pleasant st
Hill Mrs. Eliza, wid Joseph, Hemlock st
Hooper Misses Anna & Sarah, Notre Dame st
HOULD JEAN BAPTISTE L., advocate, Notre Dame st
Houle Aimé, shoemaker, cor St Philippe and St Roch sts
Houle Alex., carpenter, Niverville st
Houle Hercule, laborer, Notre Dame st
Houle Moïse, laborer, St Denis st
Houle Laurent, laborer, St Denis st
Houle Mrs. Lucie, wid Narcisse, Notre Dame st
Houliston Alexander, bookkeeper and advocate, Niverville st
Houliston George B., of McDougall & Houliston, Platon st
HOULISTON GEORGE B., & CO., bankers, Platon st
Houliston John, Deschamps st
Houliston Thomas, Deschamps st
HUBERT PETRUS, notary public, school inspector, St Joseph st
Hubert Pierre L., notary, St Joseph st
Hudson Bay Co., C. K. Ogden, agent, Boulevard st
Imbleau Mrs. Françoise, wid René, St Philippe st
Imperial Fire Insurance Co., Charles Dumoulin, advocate, agent, Deschamps st
Ivon Nazaire, carter, Bonaventure st
Janvier Antoine, laborer, Notre Dame st
Janvier Jean, carter, Ste Marguerite road
Janvier Onésime, joiner, Notre Dame st
Janvier Thomas, laborer, Ste Marguerite road
Johnson William, watchmaker, Notre Dame st
Jones Misses Jane & Charlotte, St Pierre st
Jordan Samuel, foreman, Royal st
JOURDAIN PHILIPPE, grocer and dealer in leather, Badeaux st
JOURNAL DES TROIS RIVIERES, semi-weekly, annual subscription $2 50; Martel & McLeod, editors, proprietors and publishers, cor Notre Dame and Platon sts
Kérédec Julien De, explorer, Water st
Kerr Robert, jun., land owner, Niverville st
Kerr Robert, sen., land owner, Niverville st
Kiernan John, Bonaventure st
Kiernan Robert, clerk, Bonaventure st

Labarre Charles, & Frère, grocers, Forges st
Labarre Charles, of Charles Labarre & Frère, cor Hart and Bonaventure sts
Labarre Denis G., notary, cor Hart and Bonaventure sts
Labarre Henri, of Charles Labarre & Frère, cor Hart and Bonaventure sts
Labarre Henry G., of Charles Labarre & Frère, cor Hart and Bonaventure sts
Labarre Louis G., of Malhiot & Labarre, cor Hart and Bonaventure sts
Labarre Rupert G., clerk, cor Hart and Bonaventure sts
Labelle Abraham, laborer, St Paul st
Labelle Paul, carpenter, Pleasant st
Labelle Pierre, carter, St Roch st
Labranche Moïse, joiner, Deschamps st
Labrèche Godefroy, carpenter, St Julie st
Lacerte Benjamin, carter, Ste Geneviève st
Lacerte Désiré, farmer, Notre Dame st
Lacerte Pierre, laborer, Ste Marguerite road.
Lacerte Sévère, laborer, Notre Dame st
Lachance Edmond, laborer, Bridge st
Lachance George, laborer, Hemlock st
Lacombe Félix, carter, St Jean st
Lacombe François, laborer, Hertel st
Lacombe Luc, laborer, St Roch st
Lacombe Pierre, laborer, St Paul st
Lacommande Mrs. Angèle, wid Frs X., St Philippe st
Lacourse J. Bte, carter, St Olivier st
Lacroix Edouard, laborer, Baptist Island
Lacroix Frs., carter, Deschamps st
Lacroix Frs., machinist, Hemlock st
Lacroix Jean, carter, St George st
Lacroix Jean, carter, cor St Roch and Notre Dame sts
Lacroix Jean, mason, Forges st
Lacroix Joseph, livery stable, cor Hart and Forges sts
Lacroix Miss Hermine, clerk, Royal st
Lacroix Mrs. Angélique, wid Jean, St Paul st
Lacroix Pierre, baker, cor Ste Julie and Ste Geneviève sts
Lacroix Pierre, carpenter, Royal st
Lafond Alexis, laborer, Niverville st
Lafond Joseph, carter, Niverville st
Lafond Joseph, laborer, Adair st
Lafond Mrs. Emilie, wid François Polet, Ste Marie st
Lafond Mrs. Victoire, wid François, St Philippe st
Lafontaine Edouard, clerk, Notre Dame st
Lafontaine George, barber, Platon st
Lafrenière Charles, laborer, Forges st
Lajoie Joseph G., farmer, Niverville st
Lajoie Raphaël G., trader, Forges st
Lalancette Miss Henriette, Notre Dame st
Lalancette Mrs. Brigitte, wid Joseph, grocery, Notre Dame st
Lamb William, clerk, St Philippe st
Lambert Joseph, butcher, Forges st
Lambert Onésime, shoemaker, St George st
Lambly J. T., photographer, Notre Dame st
Lamothe Adolphe, butcher, St George st
Lamothe Joseph, laborer, Notre Dame st
Lamothe Jos., tanner, Notre Dame st
Lamothe Mrs. Joseph, tailoress, Notre Dame st
Lamothe Philippe, bricklayer, St Philippe st
Lamotte Charles, laborer, St Marguerite road
Lampron Louis, jun., joiner and paper hanger, Royal st
Lampron Louis, sen., joiner, St Philippe st
Landry Adolphe, carpenter, Ste Geneviève st
Landry Amable, laborer, Baptist Island
Landry Bruno, carpenter, St Geneviève st
Landry Charles, laborer, St Philippe st
Landry François X., tailor, Notre Dame st
Landry François Xavier, trader, cor Pleasant and St Olivier sts
Landry Maxime, carpenter, St Philippe st
Landry Norbert, laborer, St George st
Lang Léandre, laborer, Forges st
Lang Philippe, laborer, Pleasant st
Langlois Alexandre, joiner, St Roch st
Langlois Antoine, sailor, Notre Dame st
Langlois Elie, laborer, Notre Dame st
Langlois Narcisse, laborer, St Paul st
Langlois Toussaint, Notre Dame st
Langlois Uldéric, sailor, Notre Dame st
Lanigan William, grocer, Platon st
Lapointe Lazare, carter, Notre Dame st
Lapolice Augustin, laborer, St George st
Lapolice Jacques, laborer, Ste Marie st
Lareau David, laborer, St Roch st
Larivière Charles, baker, Haut Boc st
Larivière François, carriagemaker, cor St Philippe and St Roch sts
Larivière George, joiner, St Roch st
Larivière Jacques, cabinetmaker, St Philippe st
Larivière Sévère, clerk, Deschamps st
Laroche Joseph, laborer, St Paul st
Larose David, laborer, St Roch st
Larose Léandre, laborer, St George st
Larose Mrs. Joseph, wid Dominique, Notre Dame st
Larose Mrs. Julie, Notre Dame st
Larose Mrs. Louise, wid Isidore, St Roch st
Larue Auguste, proprietor St Tite's iron works, cor Bonaventure and Hart sts
Larue C. A., advocate, cor Bonaventure and Hart sts
Larue Théophile, land owner, Royal st
Lasonde Narcisse, joiner, St Paul st
Lassalle Bénoni, collector of Inland revenue, Notre Dame st, h St François Xavier st
LASSALLE GODFROY, dealer in dry goods, Notre Dame st, h Royal st
Lassiseraye Misses Clémentine & Luce, cor Bonaventure and Royal sts
Latreille Miss Adélaide, Lévêque st
LATREILLE ONESIME, merchant tailor, cor Notre Dame and Platon sts, h cor St Olivier and Bonaventure sts
Laurencelle Edmond, confectioner, Notre Dame st
Laurencelle Léon, confectioner, Notre Dame st
Lavallée Joseph, ferryman, Notre Dame st
Laveau François X., tanner, Niverville st
Laviolette Benjamin, carter, Bonaventure st
Laviolette Edouard, joiner, Royal st
Laviolette Miss Célina, milliner, Bonaventure st
Lawrence John, late captain 23rd R.W.F., bds at British American Hotel, Water st
Leblanc Godefroy, laborer, Forges st
LEBRUN REV. A., R. catholic, Notre Dame st
Leclerc Edouard, laborer, Notre Dame st
Leclerc Jean Baptiste, laborer, St Philippe st
Leclerc Trefflé, laborer, St Philippe st
Lécuyer Ignace, laborer, Ste Marguerite road
Leduc Eustache, sexton of Cathedral, Bonaventure st
Lefebvre Joseph A., barkeeper at British American hotel, Water st
Lefebvre Maxime, laborer, St Philippe st
Légaré Pierre, laborer, Deschamps st
Legendre Onésiphore, bailiff, Ste Hélène st
Légori Calixte, laborer, St Julie st
Légouffe Jean, raftsman, Notre Dame st
Legris rev. A., R. catholic, Notre Dame st
Lemay Eusèbe, laborer, Deschamps st
Lemay Mrs. Philomène, wid Charles, Ste Marguerite road
Lemay Télesphore, joiner, St Paul st
Lemerise Adolphe, laborer, Pleasant st
Lemire Elie, Badeaux st
Lemire Edouard, laborer, Des Commissaires st
Lemoine Louis, laborer, St Sévère st
Lescadre Pierre, laborer, St Paul st
LESIEUR LOUIS, dealer in manufactured furs, hats, and caps, importer and shipper of raw furs and skins, Notre Dame st
Levasseur Calixte, typographer, Deschamps st
Levasseur Félix, laborer, Notre Dame st
Levasseur Olivier E., land owner, Bonaventure st
Levasseur Trefflé, joiner, St Olivier st
Lévesque Achille, laborer, St George st
Lewis Antoine, machinist, St Philippe st
L'heureux Uldoric, laborer, Adair st
Life Association of Scotland, D. E. Frigon, agent, Notre Dame st
Limoges Charles, laborer, Hertel st
Limoges Louis, laborer, Hertel st
Limoges Pierre, laborer, Adair st
Linctot Antoine, grocer, cor Haut Boc and Deschamps sts
Ling rev. Ed., R. catholic, bishop's assistant secretary, Notre Dame st
Lisée Colbert, culler, Notre Dame st
Livernoche Louis, carpenter, St Julie st
Livernoche Moïse, carriagemaker, St Philippe st
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., James McDougall, agent, Platon st
Lizotte Antoine, foreman, St Roch st
Lizotte Louis, laborer, Water st
Lizotte Magloire, laborer, St Philippe st
Lizotte Magloire, raftsman, St Philippe st
Loiseau Joseph, barber, Platon st
Loiseau Michel, hotelkeeper, Platon st
Loranger Léon, laborer, St Philippe st
Loranger Mrs. Julie, wid Charles, Deschamps st
Loranger Sévère, carter, St George st
Lord Adolphe, carter, St Roch st
Lord Alexis, tailor, Notre Dame st
Lord Cléophas, baker, Notre Dame st
Lord Gédéon, laborer, St Philippe st
Lord Isaac, laborer, Deschamps st
Lord Joseph, trader, Adair st
Lord Miss Sophie, tailoress, St Paul st

Lord Télesphore, dry goods, Notre Dame st, h Platon st
Lord Théodore, saddler, Notre Dame st
Lord Victor, laborer, St Philippe st
Lord Zéphirin, tailor, Notre Dame st
Lortie Mrs. Cécile, wid Dominique, Pleasant st
Lottinville Flavien, notary, Notre Dame st
Lottinville Joseph, trader, St Joseph st
LOTTINVILLE SÉVÈRE L., advocate, Bonaventure st
LOVELL JOHN, printer and publisher of the Canadian Dominion Directory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory; Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Directory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Edward Island Directory; Montreal City Directory; City, Town, County, and Township Directories, throughout the six Provinces. General book and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas, bet St Sacrament and St Paul sts, h 883 St Catherine st, facing Phillips sq, Beaver Hall, Montreal, Que.
Louthood Alexander, clerk, St François Xavier st
Louthood Charles, clerk, St François Xavier st
Louthood Robert, clerk, Baptist Island
Luckerhoff Gerritt J., jun., tinsmith, St Antoine st
Luckerhoff Gerritt J., sen., tinsmith, St Antoine st
LUMBERMAN (THE), weekly, annual subscription $1; Normand & Gérin, proprietors; L. A. Bergeron, printer, Craig st
Lupien George, clerk, St George st
Lupien George, laborer, Bonaventure st
Lymburner Cyriac, booms agent, St Maurice st
Lymburner Marcel, toll bridge keeper, St Maurice st
Lymburner Télesphore, blacksmith, St Maurice st
Lynch Mrs. Bridget, wid Peter, St Roch st
McClung Samuel, watchmaker, Notre Dame st
McDonald Miss Isabella, school teacher, Hart st
McDOUGALL & HOULISTON, advocates, Platon st
McDougall James, of John McDougall & Sons, cor Alexander and Hart sts
McDougall John, of John McDougall & Sons, Forges st
McDOUGALL JO N, & SONS, dealers in liquors, groceries, produce, hardware, &c., proprietors of St Maurice and l'Islet Forges, Forges st
McDOUGALL THOMAS, agent Quebec bank, Forges st
McDougall William, M.P., of McDougall & Houliston, Alexander st
McGregor David, clerk, Water st
McKelvie Alexander, blacksmith and machinist, Notre Dame st
McKELVIE HENRY, foundry and machine shop, St George st, h Notre Dame st
McLean Francis, laborer, St Paul st
McLelland James, lumberman, Haut Boc st
McLeod Charles, bricklayer, Bonaventure st
McLeod George, plasterer, Niverville st
McLeod Honoré, bricklayer, Bonaventure st
McLeod Jean Bte., jun., bricklayer, Niverville st
McLeod Jean Bte., sen., bricklayer, cor St Olivier and Bonaventure sts
McLEOD MAGLOIRE, of Martel & McLeod & Dumoulin, Turcotte & McLeod, Bonaventure st
McLEOD & MARTEL, advocates, proprietors and publishers of the Journal des Trois-Rivières, and of the Trifluvian Trader, cor Platon and Notre Dame sts
McMaster Allen D., lumberer, St Benoit st
McNeil D. O., barber, Platon st
McPherson Alexander, manager Three Rivers Gas Co., St Roch st
Mailloux Antoine, laborer, St Julie st
Mailloux Edouard, moulder, Notre Dame st
Mailloux François X., land owner, Forges st
Mailloux Pierre, foundry, René st, h Notre Dame st
Mailloux Zéphirin, moulder, St Philippe st
Malhiot Henri G., of Malhiot & Labarre, Bonaventure st
MALHIOT & LABARRE, advocates, Bonaventure st
Manseau Pierre, farmer, Notre Dame st
Marçeau Flavien, grocer, St Olivier st
Marchand Alexis, joiner, St Paul st
Marchand Alphonse, joiner, Volontaire st
Marchand Auguste, laborer, St George st
Marchand Eugène, carpenter, St Paul st
Marchand Hubert, laborer, St Paul st
Marchand Hyacinthe, laborer, St Philippe st
Marchand Joseph, clerk, Forges st
Marchand Louis, laborer, St Olivier st
Marcheterre Albert, shoemaker, St Jean st
Marcheterre Mrs. Adélaide, wid Jean, Deschamps st
Marcoux Jean, butcher, Forges st
Marcoux Joseph, blacksmith, Haut Boc st
Marier Joseph, laborer, Chemin st, Ste Marguerite road
Marier Pierre, laborer, Bonaventure st
Marineau Antoine, joiner, Royal st
Marineau Charles, laborer, St Philippe st
Marineau J. Bte., laborer, Forges st
Marineau Mrs. Scholastique, wid Michel, St Roch st
Marineau Octave, joiner, Royal st
Marquis Mrs., Notre Dame st
Martel Augustin, laborer, St Philippe st
Martel Mrs. Angèle, wid Antoine, Pleasant st
Martel Mrs. Marguerite, wid Honoré, Bonaventure st
Martel Narcisse, of McLeod & Martel, cor Alexandre and Hart sts
Martel Théodore, boatman, St Philippe st
Martel Uldoric, of Uldoric Martel & Co., Platon st
MARTEL ULDORIC, & CO., dealers in liquors and fine groceries, Platon st. *See Adv*
Martel Uldoric, sen., J.P., cor Alexander and Hart sts
Martin George, barkeeper, Water st
Martin Hilaire, carpenter, St Roch st
Martin Joseph, plasterer, St Roch st
Martin Michel, laborer, St Paul st
Martin Olivier, carter, St Philippe st
Martin Sévère, laborer, St Denis st
Martin Zéphirin, laborer, St Paul st
Masse François X., trader, St Roch st
Masse Narcisse, trader, St Paul st
Massicotte Benjamin, laborer, Baptist Island
Massicotte Jean Bte., Notre Dame st
Masson Moïse, laborer, Baptist Island
Mathieu Charles, laborer, Norte Dame st
Mathon Joseph Gédéon, saddler, Water st
Mathon Sévère, saddler, St Elizabeth st
Mauny Mrs. Marie, wid Joseph, St Denis st
Mauny Olivier, mason, St Roch st
Mauny Zotique, tinsmith, St George st
Melançon Antoine, saddler, St Philippe st
Melançon Jean, grocer, Volontaire st
Mercure André, laborer, Forges st
Méthot Edouard, clerk and culler, St Philippe st
Méthot Mrs. Sophie, wid Thomas, Notre Dame st
Méthot Télesphore, clerk, St Philippe st
Michaud Thomas, laborer, Hertel st
Michelin Edmond, laborer, St Roch st
Michelin Jos. Antoine, grocer, Badeaux st, h Notre Dame st
Michelin Pierre, carpenter, St Roch st
Michelin Pierre, laborer, St Philippe st
Millaire Charles, laborer, St George st
Millet Pierre P., Forges st
Milot Désiré P., carter, Ste Geneviève st
Milot Dosithé, butcher, Niverville st
Milot Godefroy, laborer, Niverville st
Milot Onésime, carter, Royal st
Milot Sévère, shoemaker, cor Niverville and Adair sts
Mitchell John H., foreman, Notre Dame st
Monastère des Ursulines, very rev. C. O. Caron, chaplain V. G.; sister St Charles, superioress, Notre Dame st
Mongrain Narcisse, laborer, Adair st
Mongrain Onésime, bailiff, Bonaventure st
Montambault Godefroy, laborer, Baptist Island
Montpas Joseph, laborer, Ste Julie st
MONTREAL TELEGRAPH Co., C. K. Ogden, agent, Boulevard st
Montreuil Achille, clerk, Notre Dame st
Morais Miss Catherine, milliner, Volontaire st
Moreau Jules, joiner, Forges st
Moreau Zéphirin, joiner, Haut Boc st
Morin Charles, laborer, St George st
Morin Dosithé, innkeeper, cor St Antoine and Water sts
Morin Joseph, barkeeper, Platon st
Morisset Antoine, laborer, Baptist Island
Morisset D. F., & Frère, thrashing machines, St George st
Morisset Joseph, painter, cor St George and St Philippe sts
Morisset Louis, painter, St George st
Morisset Pantaléon, millwright, St George st
Morisset Trefflé, St George st
MORRISSETTE EUSEBE, dealer in dry goods, Notre Dame st, h St Philippe st
Muller Charles, laborer, St George st
Nault Jacques, grocer, Platon st
Nault Aimé, filer, St Hélène st
Neill Andrew, machinist, Notre Dame st
NEVEU BASILE, tinsmith, Forges st
Nichols Wallace, barkeeper at St Maurice hotel, Water st

Niverville De George, shoemaker, Forges st, h Notre Dame st
Nobert Amable, laborer, Notre Dame st
Nobert François X., mason, Haut Boc st
Noël Antoine, carpenter, St Roch st
Normand Edouard, St Maurice river bridge owner, Deschamps st
Normand Hercule, joiner, St Benoit st
Normand Mrs. Zoé, wid Louis, tailoress, Niverville st
NORMAND TÉLESPHORE, notary publtc, official assignee and mayor of Cap de la Magdeleine, Craig st
North British and Mercantile Fire and Life Insurance Co., C. K. Ogden, agent, Boulevard st
O'Connell William, culler, St Benoit st
O'Malley James, laborer, St Philipp st
O'Mand James, lumberman, René st
OGDEN CHARLES K., postmaster, manager, Montreal Telegraph Co. and Hudson Bay Co., Boulevard st
Ogden Isaac, M.D., Alexander st
Ogden Mrs. Elizabeth, wid Charles L., St Louis st
Ogden Samuel, U. S. Consulate agent, Alexander st
Olivier & Co., dealers in dry goods, boots and shoes, Notre Dame st
Olivier J. A., of Olivier & Co., Notre Dame st
Olivier J. B., of Olivier & Co., Notre Dame st
Pagé Colbert, carter, Niverville st
Pagé David, laborer, Adair st
PAGE J. QUINCY dentist and dealer in pianos and sewing machines, Platon st
Paillé Bénoni, laborer, Haut Boc st
Paillé Mrs. Marguerite, wid Louis, St Sévère st
Pangburn George W., engineer, Notre Dame st
Panneton Aimé, painter, St Philippe st
Panneton Charles, painter, St Philippe st
Panneton Denis, laborer, Ste Julie st
Panneton François, joiner, Adair st
Panneton François X., clerk, Notre Dame st
Panneton Henri, trader and painter, St Philippe st
Panneton Hubert, laborer, Adair st
Panneton Joseph, clerk, St Jean st
Panneton Joseph, laborer, Adair st
Panneton Joseph, laborer, Pleasant st
Panneton Joseph, sen., land owner, Bonaventure st
Panneton Louis, laborer, Adair st
Panneton Narcisse, printer, St Philippe st
Panneton P. E., of Désilets & Panneton, cor St Joseph and Bonaventure sts
Panneton Philippe, jun., clerk, St Jean st
Panneton Philippe, sen., St Jean st
Panneton Zéphirin, foreman, Ste Julie st
Paquet Edouard, laborer, Niverville st
Paquet Louis, laborer, Niverville st
Paquin Eucharistе, laborer, St Paul st
Paquin Louis, baker, Notre Dame st
PAQUIN LOUIS D., advocate, Bonaventure st
Paquin Médard, laborer, St Paul st
Paquin Mrs. Eugénie, wid Médard, Adair st
Paquin Pierre, laborer, off Ste Marie st
Paquin Raphaël, laborer, Hemlock st
Paradis Mrs. Jean Baptiste, laundress, Notre Dame st
Parent Barthelemy, carter, St George st
Parent Barthelemy, jun., mason and farmer, St Margaret road
Parent Edouard, mason, St Hélène st
Parent François, joiner, St Roch st
Parent Joseph, carpenter, Prisons st
Parent Joseph, laborer, Hemlock st
Parent Victor, bricklayer, St Roch st
Parish church, rev. C. F. Baillargeon, curate, Notre Dame st
Paterson Miss Anna, Alexander st
Pellerin Antoine, carter and boarding house, Platon st
Pellerin François Xavier, carter, St Philippe st
Pellerin Fréderic, baker, Badeaux st
Pellerin Hyacinthe, shoemaker, St Roch st
Pellerin Louis, laborer, St Denis st
Pellerin Pierre, laborer, St Philippe st
Pelletier Alexandre, laborer, Ste Julie st
Pelletier Jean, laborer, St Jean st
Pentland W. C., clerk, Water st
People's Telegraph Co., A. Antrobus, agent, Boulevard
Pepin Pierre, carter, St Roch st
Périgord Jean, laborer, Royal st
Perrault Elie, laborer, Notre Dame st
Perrault Joseph, laborer, Baptist Island
Perrault Mrs. Marie, wid Louis, Ste Geneviève st
Perrault Nazaire, foreman, Notre Dame st
Perron Abraham, Ste Marguerite road
Perron Adolphe, laborer, Notre Dame st
Perron François, laborer, Pleasant st
Pérusse Télesphore, laborer, Pleasant st
Peterson Edward, carter, St Paul st
Phœnix Fire Insurance Co., P. L. Hubert, agent, St Joseph st
Picard Alfred, boarding house, Forges st
Piché Joseph, laborer, Baptist Island
Piché Louis, sawyer, Notre Dame st
Pichet Mrs. Caroline, wid Fabien, Haut Boc st
Pichet Mrs. Sarah, St François Xavier st
Pierre Louis, school teacher, St Philippe st
Pilon Joseph, telegraph line repairer, Water st
Plamondon Pierre, watchmaker, Market sq., h Pleasant st
Pleau André, jun., lumberer, St Sévère st
Pleau André, sen., boatman, Ste Julie st
Pleau Edouard, jun., clerk, St George st
Pleau Edouard, sen., laborer, Forges st
Pleau Mrs. Charles, St George st
Plouffe André, laborer, St Roch st
Plouffe Israël, laborer, Notre Dame st
Poirier Olivier, carter, Notre Dame st
POLETTE HON. ANTOINE, judge Superior court, Bonaventure st
Polette Joseph, engineer, Baptist Island
Polette Mrs. Emilie Lafond, wid François, off Ste Marie st
Poliquin George, baker, Notre Dame st
Poliquin Pierre, hotelkeeper, Water st
Pothier Jean Baptiste, Hart st
Pothier Louis, jun., mason, Forges st
Pothier Louis, sen., joiner, Forges st
Pothier Miss Adeline, Forges st
Pothier Olivier, jun., joiner, St George st
Pothier Olivier, sen., joiner, Forges st
Pothier Uldoric, shoemaker, St Roch st
Poudrier Télesphore, laborer, St Denis st
Pratte Alfred, clerk, Royal st
Pratte Charles, laborer, St Denis st
Pratte Zéphirin, foreman, Bonaventure st
Précourt Antoine, joiner, St Philippe st
Précourt François Xavier, laborer, Notre Dame st
Précourt Luc, St Philippe st
Précourt Octave, joiner, Deschamps st
Précourt Trefflé, joiner, Haut Boc st
Pronovost François X., laborer, Bonaventure st
Pronovost Gilbert, culler, St Philippe st
Pronovost Mrs. Sophie, wid Antoine, St Paul st
Proulx Marcel, laborer, St Pierre st
Provencher Louis, laborer, Bonaventure st
Purvis Mrs. Margaret, wid James, St François Xavier st
QUEBEC BANK, Thomas McDougall, agent, Forges st
Rancour Antoine, laborer, Ste Marguerite road
Rancour Moïse, laborer, Ste Marguerite road
Rancour Ovide, laborer, Ste Marguerite road
Raymond David, carter, Notre Dame st
Raymond Jean Baptiste, laborer, St François Xavier st
Raymond Joseph, laborer, Baptist Island
Raymond Joseph, laborer, St Philippe st
Raymond Mrs. Georgina, wid Joseph, trader, Platon st
Reilly John, baker, St Phillipe st
Rémillard Rémi, plough manufacturer, St George st
Renaud Amable, shoemaker, Pleasant st
Rennick James, boatman, Hertel st
Reynar James, contractor, Royal st
Reynar Joseph, agent for Benson & Co., bds at British American hotel, Water st
Rhéault Philippe, clerk, Forges st
Rhéault rev. L. S., R. catholic, Bishop's Palace, Notre Dame st,
Ricard A. & D., grocers, Badeaux st
Ricard Adolphe, of A. & D. Ricard, Badeaux st
Ricard Désiré, of A. & D. Ricard, Badeaux st
Ricard Mrs. N., St Benoit st
Richardson George, St Benoit st
Richardson John, culler, St Benoit st
Richardson Thomas, filer, St Benoit st
Richer Charles, shoemaker, Notre Dame st
Rickaby Théophilus, auctioneer, Deschamps st
Rickaby William, of Ryan & Rickaby, Notre Dame st
Rinfret Charles, blacksmith, Water st
Ringuet Amable, laborer, St Philippe st
Ringuet Jean Baptiste, laborer and bellman, Water st
Riopel Joseph, laborer, St Denis st
Rioux Joseph, laborer, St George st
Ritchie & Cull, saw mill owners, Notre Dame st
RITTER JOHN U., dealer in groceries, crockery, tobacco, &c., Platon st
Rivard Jean Baptiste, laborer, Notre Dame st
Rivard Joseph, laborer, Notre Dame st
Rivard Louis, carter, St Philippe st
Rivard Mrs. Emérance, wid Uldoric, St François Xavier st
Rivard Mrs. Honoré, Notre Dame st
Rivard Olivier, laborer, St Philippe st
Rivard Philippe, laborer, Notre Dame st
Rivard Pierre, laborer, Baptist Island
Rivard Pierre, laborer, St Roch st
Rivard Thomas, laborer, St Roch st
Robert Amable, laborer, Notre Dame st
Robert David, laborer, St Roch st

Robert Edouard, laborer, St Philippe st
Robert Etienne, joiner, Notre Dame st
Robert Eusèbe, laborer, St Philippe st
Robert François Xavier, laborer, Notre Dame st
Robert Godefroy, trader, Notre Dame st
Robert Honoré, laborer, Notre Dame st
Robert Honoré, laborer, St George st
Robert Honoré, laborer, St Roch st
Robert Joseph, laborer, St Roch st
Robert Louis, laborer, Baptist Island
Robert Maxime, trader, Niverville st
Robert Philip, joiner, Adair st
Robichon André, gardener, Platon st
Robichon & Frère, groceries and hardware, Forges st
Robichon Joseph Nicolas, blacksmith, Badeaux st
Robichon Louis, painter, St George st
ROBICHON PIERRE, thrashing mill manufacturer and machinist, Notre Dame st
Robichon Thomas, of Robichon & Frère, Badeaux st
Robichon Trefflé, of Robichon & Frère, Badeaux st
Robitaille Amédée, clerk, Platon st
Robitaille Charles, shoemaker and saddler, cor Niverville and Platon sts
Robitaille Jacques, baker, St Olivier st
Robitaille Louis Joseph, dry goods, Notre Dame st
Rocheleau Alphonse, blacksmith, Notre Dame st, h Royal st
ROCHELEAU EDMOND A., dealer in dry goods, agent Citizens Insurance Co. of Canada, Notre Dame st
Rocheleau François X., merchant tailor, Notre Dame st, h Platon st
Rocheleau Henri, tailor, Platon st
Rocheleau Maxime, clerk, off Water st
Rocheleau Napoléon, baker, Royal st
Rocheleau Ovide, city inspector, cor Royal and Bonaventure sts
Rocray Jean, laborer, cor Volontaire and St Olivier sts
Rolland Siméon, foreman, St Benoit st
Romain Siméon, tanner, Ste Geneviève st
Rondeau Godefroy, laborer, Ste Marguerite road
Rondeau Joseph, laborer, St Paul st
Rondeau Paschal, laborer, Pleasant st
Ross Edouard, laborer, Notre Dame st
Ross Jean Baptiste, laborer, St Paul st
Rouet Joseph, carter, Notre Dame st
Rouillard François, laborer, St Paul st
Rousseau Augustin, Niverville st
Rousseau Joseph, laborer, Ste Marguerite road
Rousseau Joseph C., grocer, Forges st
ROUSSEAU ZOTIQUE, M. D., Notre Dame st
Royal Insurance Co., G. B. Houliston, agent, Platon st
Ryan John, of Ryan & Rickaby, Notre Dame st
RYAN & RICKABY, auctioneers and commission merchants, Notre Dame st
Samson Elzéar, carpenter, St Paul st
Samson Joseph, jun., carpenter, Haut Boc st
Samson Joseph, sen., carpenter, Ste Julie st
Sarrasin André, blacksmith, Badeaux st
Sarrasin Louis, grocer and blacksmith, Badeaux st
Sarrasin Norbert, laborer, St Philippe st
Saucier Mrs. Marguerite, wid Joseph, Royal st
Sauvageau Hubert, laborer, Bonaventure st
Sauvageau Onésime, laborer, St Marguerite road
Savard Amable, laborer, Adair st
Savard Charles, laborer, Ste Julie st
Savard Etienne, blacksmith, St Denis st
Savard Honoré, carter, Badeaux st
Sawyer Samuel, of Viger & Sawyer, Notre Dame st
Sawyer Trefflé, moulder, St Philippe st
Sckroeder John, lumberer, Des Commissaires st
Scott rev. William, Wesleyan, cor St Joseph and Bonaventure sts
Scott Robert S., engineer, Notre Dame st
Sébastien Abraham, tanner, Ste Geneviève st
Sébastien Mrs. Caroline, wid Joseph, Ste Geneviève st
Shea Michael, foreman, St Maurice st
Shivas James, laborer, Hemlock st
SHORTIS JAMES, wholesale groceries, wines and liquors, Craig st, h Alexander st
Sicard Jean, laborer, Baptist Island
Sicard Olivier, laborer, Baptist Island
Siegel John, clerk, St Olivier st
Sigman Ludger, laborer, Adair st
Sinclair Alfred, millwright, St Roch st
Sinxster Alexis, laborer, Bonaventure st
Sinxster Etienne, Bonaventure st
Sinxster Etienne, laborer, Bonaventure st
Sinxster George, laborer, Bonaventure st
Sinxster Henri, carter, St Paul st
SNOWDON CHARLES S., hardware, Platon st
Soucy Mrs. Adèle, wid Alexandre, Niverville st
Sparks Alexander, carpenter, Deschamps st
Sparks Alexander, foreman, Baptist Island
Spénard Onésime, laborer, Notre Dame st
St Arnaud Miss Constance, St Julie st
St Arnaud Mrs. Délima, wid Narcisse, Pleasant st
ST CYR ISAAC, livery stable, Water st
St Hilaire François, laborer, Bonaventure st
St Hilaire Jean, laborer, St Paul st
St Hilaire Mrs. Apolline, wid Magloire, Bonaventure st
St James church, rev. J. Torrance, D.D., rector, Notre Dame st
St Jean Baptiste society, J. N. Bureau, advocate, president, Court house
St Jean Narcisse, carter, St Roch st
St Joseph college, rev. Louis Richard, superior and director, Barrack st
St Joseph Providence convent and asylum, sister Marie de La Charité, directress, Ste Julie st
St Laurent Jérémie, laborer, St Paul st
St Laurent Louis, laborer, Adair st
ST MAURICE FORGES, J. McDougall & Son, proprietors
ST MAURICE GOVERNMENT WORKS, H. R. Symmes, superindent
ST MAURICE HOTEL, Joseph Dufresne, jun., proprietor, Water st
ST MAURICE LUMBER AND LAND CO., William Stoddard, agent, Pine st
St Onge Léandre, St Philippe st
St Onge Louis, sawyer, St Philippe st
St Ours Jean, laborer, Baptist Island
St Ours Joseph, laborer, Baptist Island
St Ours Maurice, laborer, Baptist Island
St Pierre Antoine, carter, Notre Dame st
St Pierre Antoine, laborer, Hemlock st
St Pierre Didace, laborer, Ste Julie st
St Pierre François X., laborer, Adair st
St Pierre Louis, laborer, St Julie st
St Pierre Narcisse, rafterman, St Philippe st
St Pierre Théodule, land owner, St Olivier st
St Pierre Vigile, laborer, St Olivier st
St Tite forges, A. Larue, manager, cor Hart and Bonaventure sts
St Vincent de Paul society, Alphonse Dubord, president, St Pierre st
Stanley Henry, laborer, St Paul st
Staveley James, bookkeeper, Bonaventure st
STOBBS GEORGE FREDERICK, bookseller and stationer, Notre Dame st, h Haut Boc st
STODDARD WILLIAM, agent St Maurice Lumber and Land Co., bds at British American Hotel, Water st
Sulte Benjamin, historian, Royal st
Sweezey A. P., lumberer, St François Xavier st
Sylvestre Pierre, hotelkeeper, cor Hart and Forges sts
SYMMES HENRY R., superintendent St Maurice Government works, Notre Dame st
Tapin François X., J.P., furniture dealer, Notre Dame st, h cor Niverville and Royal sts
Taylor Jacob, laborer, St Paul st
Terreau Ludger, laborer, Bonaventure st
Terreau Narcisse, laborer, Adair st
Terreau Nicolas, moulder, Badeaux st
Tessier Jean Baptiste, laborer, Ste Julie st
Tessier Pierre, laborer, Bonaventure st
Thérien Mrs. Angélique, wid Joseph, St Philippe st
Thibaudeau David, laborer, cor Niverville and St Olivier sts
Thibaudeau Jean Baptiste, tailor, St George st
Thibault Calixte, laborer, Adair st
Thibault François, laborer, Pleasant st
Thibault Paschal, laborer, Adair st
Thiffault Edouard, boatman, St Paul st
Thivierge Jean Baptiste, saddler, Notre Dame st
Thivierge Joseph, jun., laborer, St Philippe st
Thivierge Joseph, sen., laborer, St Philippe st
Thivierge Philippe, laborer, Notre Dame st
Thivierge Zéphirin, jun., laborer, St Paul st
Thivierge Zéphirin, sen., laborer, St Paul st
Thompson Joseph, clerk, Notre Dame st
Thompson Miss Henrietta, school teacher, Craig st
Three Rivers English academy, John Godwin, teacher, Bonaventure st
Three Rivers Gas Co., Alexander McPherson, manager, St Roch st
Three Rivers Skating rink, James McDougall, president
Three Rivers Turf club, E. Gérin, secretary, Craig st
TORRANCE REV. JOHN, rector, ch of England, Notre Dame st
Toupin Joseph, laborer, St Roch st
Tremblay Abraham, laborer, cor Royal and Bonaventure sts
Tremblay Etienne, carter, Badeaux st

Trempe Mrs. Zoé, wid Adolphe, St Jean st
Trempe Onésime, typographer, St Jean st
Trenaman Joshua, confectioner, Notre Dame st
Trenaman Samuel, assistant postmaster and telegraph operator, Notre Dame st
Trenaman Thomas, baker, Notre Dame st.
Trépanier François X., laborer, Bonaventure st
Trépanier Hector, notary, Ste Geneviève st
Trépanier Isidore, clerk, St François Xavier st
TRIFLUVIAN TRADER, weekly, annual subscription $1; McLeod & Martel, editors, proprietors and publishers, cor Notre Dame and Platon sts
Trottier Edem, blacksmith, St Roch st
Trottier Zoël, laborer, Baptist Island
Trudel Adolphe, painter, St George st
Trudel Edouard, clerk, Platon st
TURCOTTE ARTHUR, of Dumoulin, Turcotte & McLeod, Deschamps st, h Boulevard st
Turcotte Charles, clerk, St Pierre st
Turcotte François X., advocate and deputy clerk of peace, St François Xavier st
Turcotte Joseph, saddler, St Roch st
Turcotte Mrs. Flore B., wid hon. J. E., Boulevard st
Turcotte Mrs. Eléonore, wid Antoine, St Philippe st
Turner John, boots and shoes, Platon st
Turner Mrs. Esther, wid George, Deschamps st
Tyler G. O., St Antoine st
Union St Joseph, Alphonse Dubord, M.D., president, St Peter st
Vadeboncœur Charles, joiner, Ste Geneviève st
Vadeboncœur Désiré, joiner, St Roch st
Vadeboncœur Louis, carter, St Roch st
Vadeboncœur Mrs. Charlotte, wid Flavien, Royal st
Vadeboncœur Mrs. Marie, wid Benjamin, Royal st
Vaillancour Pierre, baker, Ste Julie st
Valentine Charles, leather store, Des Forges st
Vallée Dominique, watchmaker, Forges st
Vallée Joseph, grocer, Forges st
Vallière Alphonse, clerk, Notre Dame st
Vallière Hyacinthe, shoemaker, Notre Dame st
Vallière Pierre, shoemaker, Notre Dame st
VALLIERES DE ST REAL HENRY B., advocate, Bonaventure st
VALLIERES DE ST REAL, Mrs. Jane, wid hon. chief justice Rémi, Bonaventure st
Vanasse P. B., railroad builder, Notre Dame st
Varin Joseph, foreman, St Olivier st
Veillet Casimir, foreman, St Roch st
Veillet François, laborer, St Olivier st
Veillet Honoré, laborer, Niverville st
Veillet Joseph, laborer, St Paul st
Veillet Louis, laborer, Adair st
Veillet Mrs. Arline, wid Valère, Pleasant st
Vermet François Xavier, carter, Niverville st
Verret Grégoire, trader, Platon st
Verret Marcel, laborer, St Paul st.
Verret Mrs. Sophie, wid Pierre, St Paul st
Verret Olivier, laborer, St Paul st
Verret Pierre, laborer, St Denis st
Vézina Mrs. Jessie, wid Edouard, Niverville st
VEZINA PIERRE E., bailiff, St Joseph st, h Niverville st
Vidal Zéphirin, hotelkeeper, Platon st
Viger P. Cléophas, of Viger & Sawyer, St Philippe st
Viger & Sawyer, foundry, Notre Dame st
Vigneau Ludger, hotelkeeper, Water st
Voisard Avila, butcher, Ste Julie st
Voisard Joseph, trader, Ste Julie st
Warnecke Louis, gardner, Forges st
Wellard Mrs. Adélaide, wid Henry, trader, Niverville st
Wesleyan Methodist church, rev. William Scott, minister, Bonaventure st
WHITEFORD WILLIAM A. J., dealer in fancy goods, silver ware, spectacles, jewellery and watches, Notre Dame st, h Deschamps st
Whitty William, farmer, Water st
Wolfred Sébastien, shoemaker, Notre Dame st
Winner Francis, laborer, Notre Dame st
Yon Nazaire, laborer, St Roch st
Young Alexander, laborer, Des Commissaires st
Young Daniel, foreman, St Paul st
Young Harrison S., clerk, Geo. Baptist & Son, bds at British American hotel, Water st
Young James, laborer, Forges st
Young John, lumberer, St François Xavier st
Zaste André, laborer, St Philippe st
Zaste André, sen., Notre Dame st

BANKS.

Quebec Bank, T. McDougall, agent, Platon st.

BENEVOLENT INSTITUTIONS.

St Joseph Providence Convent and Asylum, sister Marie Lachanité, directress, Ste Julie st.

St Vincent de Paul Society, Alphonse Dubord, president, St Pierre st.

CHURCHES.

Cathedral, R. catholic, right rev. L. F. Laflèche, bishop; rev. A. Charest, priest; rev. C. F. Baillargeon, curate; rev. L. S. Rhéault, procuror; rev. A. Legris, bishop's secretary; rev. A. Delphos and A. Lebrun, vicars; Eustache Leduc, sexton, Bonaventure st.

Parish church, R. catholic, rev. C. F. Baillargeon, curate; Léandre Cadieux, sexton, Notre Dame st.

St Andrew's Presbyterian Church, rev. J. Bennett, minister, Hart st.

St James Church, ch of England, rev. J. Torrance, rector, Notre Dame st.

Wesleyan Methodist church, rev. William Scott, minister, Bonaventure st.

CLERK OF THE PEACE.

L. U. A. Genest; François X. Turcotte, deputy, Court house, Deschamps st.

CLUBS.

Three Rivers' Turf Club, E. Gérin, secretary, Craig st.

CORPORATION OF THREE RIVERS.

J. Moïse Désilets, mayor; J. G. Antoine Frigon, secretary treasurer; L. T. Désaulniers, assistant-secretary; Ovide Rocheleau, inspector; Louis Dussault, collector and messenger; Jean C. Dupont, guardian, Court house, Deschamps st.

EDUCATION.

Christian Brothers school, rev. frère Gédéon, director, St Peter st.

St Joseph college, rev. Louis Richard, superior and director, Barrack st.

Three Rivers English academy, John Godwin, teacher, Bonaventure st.

FREEMASONS.

Shawenegan lodge, R.Q., W. T. Rickaby, W.M.; I. L. Clair, secretary. Meets second Wednesday in each month, St Antoine st.

Milton lodge, Q.R.U.D., G. O. Taylor, W. M. Meets first Wednesday in each month, St Antoine st.

GAS.

Three Rivers Gas works, Alexander McPherson, manager, St Roch st.

GAOL.

W. E. Gennis, gaoler, St. François Xavier street.

NEWSPAPERS.

Constitutionnel, (Le); annual subscription to tri-weekly $3; to weekly $1; Normand & Gérin, proprietors; L. A. Bergeron, printer, Craig st.

Journal des Trois-Rivières, semi-weekly, annual subscription $2.50; Martel & McLeod, editors, proprietors and publishers; cor Notre Dame and Platon sts.

Lumberman, (The), weekly; annual subscription $1; Normand & Gérin, proprietors; L. A. Bergeron, printer, Craig st.

Trifluvian Trader, weekly, annual subscription $1; Martel & McLeod, editors, proprietors and publishers, cor Notre Dame and Platon sts.

PROTHONOTARY OFFICE.

Edward Barnard, prothonotary and clerk of Circuit Court; N. A. DuBerger, deputy prothonotary and deputy clerk of Circuit Court; F. X. Guillet, sub-deputy of prothonotary and of clerk of the Peace.

RAILWAY.

Grand Trunk railway of Canada, Arthabaska and Three Rivers division.

REGISTRY OFFICE.

L. G. Duval, registrar; A. C. B. Duval, deputy registrar; Court house, Deschamps street.

RELIGIOUS INSTITUTIONS.

Monastère des Ursulines, very rev. C. O. Caron, chaplain; sister St Charles, superioress, Notre Dame st.

RELIEF INSTITUTIONS.

Ladies Charitable society, Mrs. A. Dubord, president, St Peter st.

Union St Joseph, Alphonse Dubord, M.D., president, St Peter st.

St Jean Baptiste society, J. N. Bureau, president.

SHERIFF'S OFFICE.

S. Dumoulin, sheriff; J. B. de Niverville, deputy sheriff; J. B. Gailloux, high constable; Claude Féron, crier of Superior Court; G. A. Fearon, crier of sheriff and ujstices of the Peace Court.

STEAMERS.

Steamer Helen, captain L. Doucet, leaves Doucet's landing.

Steamer Doré, captain J. Vigneau, leaves for Godfroy River.

Steamer St Paul, captain E. Leblanc, leaves for Lake St Paul and St Grégoire.

Richelieu Company Steamers, Montreal, Quebec and Three Rivers, Onésime Désilets, agent, leaves daily for Batiscan, Quebec, Sorel, Montreal and other ports.

Steamer Ste Anne, captain Chs. Bourgeois, leaves for St Angèle de Laval and Doucet's Landing.

Steamer Dixie, captain Labelle, leaves every tuesday and saturday for Batiscan and Ste Geneviève.

TELEGRAPHS.

Montreal Telegraph Co., Charles K. Ogden, agent

People's Telegraph Co., Archibald Antrobus, agent.

THURSO—A thriving village in the township of Lochaber, county of Ottawa. The Ottawa river steamers have a landing at this place. There are several saw mills in the vicinity. Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices here. Distant from Ottawa 30 miles, fare 75c; from Montreal 100 miles. Mail daily. Population about 700.

Archambault Joseph O., notary
Auclair Ménsipipe, laborer
Belleau Simon, laborer
Bennett Narcisse, cooper
Bertrand Eustace, laborer
Bissonette Antoine laborer
Brisebois Hormisdas, boatman
Brisebois Cyrille, boatman
Belisle Louis, farmer
Burns Henry, blacksmith
CAMERON & CO., merchants
CAMERON & EDWARDS, proprietors Thurso mills, lumber merchants and dealers in groceries, hardware, dry goods, &c.
Cameron Edwin H., clerk
Cameron Ewan, boarding house
Cameron George W., postmaster, crown land agent
Cameron John A., J.P., councillor
CAMERON JOHN A., jun., of Cameron & Co.
CAMERON JOHN A., sen., of Cameron & Edwards
Cameron John C., blacksmith
Campbell Archibald, mayor
Campbell John W., baker and mail contractor
Cavan Thomas, foreman
Cavan William, foreman
Chapman John, farmer
Cooke Alanson, ex M.P.P.
Cooke Sidney P., M.D.
Couillard Xavier, laborer
Cummins James, laborer
Dent John, jun., councillor
Dent Joseph, farmer
Dent Lionel, tavern
Deshêtre Jérôme, ship carpenter
Dole George, farmer
Dole John M., J.P.
Dole lieut. colonel William M., J.P.
DOWN REV. SAMUEL, Wesleyan
Dwyer Dennis, farmer
EDWARDS ALEXANDER H., operator Montreal Telegraph Co.
Edwards Charles F., photographer
Edwards George, storekeeper
Edwards John C., of Cameron & Edwards
Fairfield George, millwright
Fowler Henry N., shook box maker
Fraser James D., clerk
Godin Félix, wheelwright
Greenlees William, shoemaker
Grey James L., tinsmith
Harper Thomas, agent Mutual Insurance Co.
Higgins rev. John, Baptist
Howard David, carpenter
Kiernan Wm., clerk magistrate's court
Knox John, culler
Lamont Smith, carder
Laviolette Amédée, laborer
Laviolette Joseph, laborer
Lépine Pele, engineer
Levis captain Alexander
Lortie J. B., painter
Maclean Donald, bailiff
McCallum Charles A., culler
McCallum Duncan, secretary-treasure municipality
McCallum Malcolm, clerk Commissioners court
McDougall John, saddler, shoemaker
McGillivray John, J.P., commissioner of small causes
McInnes Archibald, blacksmith
McKenzie James, councillor
McLean Alexander, J.P., blacksmith
McLean Hugh, dry goods merchant
McLean John, jun., councillor
McPhail Matthew, tanner
Matthews John, boarding house
Mondoux Joseph, laborer
Mondoux Louis, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., A. H. Edwards, operator
Nash Philip, farmer
O'Keefe Martin, saddler
O'Leary Edward, tailor
Paisley Hugh, farmer
Paquette Antoine, laborer
Paquette Hector, laborer
People's Telegraph Co., I. L. Woodley, operator
Pouliot Laurent, pearl ash maker
Raby Hyacinthe, councillor
Rasicot Michel, hotelkeeper
Ritchie Richard, laborer
Robert Nicholas, butcher
Ross Daniel, millwright
Sheridan Mrs. William, tavernkeeper
Smith John, miller
Stenhouse James, school teacher
Sutherland Robert, farmer
Taylor James, clerk
Taylor James, lumber merchant
Thomas George, laborer
Thompson William, storekeeper
THURSO GRIST, CARDING AND SAW MILLS, Cameron & Edwards, proprietors
Tompkins Thomas, farmer
Town hall, William Kiernan, keeper
Waters Abel, accountant
Wood James & Co., forwarders
Wood James, of James Wood & Co.
Woodley Isaac L., operator People's Telegraph Co. and clerk

* **TINGWICK**—A thriving and pleasant village in the township of Tingwick, district and county of Arthabaska. It has a large lumber and cattle trade. Distant from Warwick, a station of the Grand Trunk railway, 5 miles, fare 75c.; from Danville 7 miles, fare 50c. Mail triweekly. Population about 250.

BEAUDET JOSEPH S., J.P., postmaster, commissioner for taking affidavits, storekeeper,
BOCHET REV. CYRILLE B., R. catholic
Bouthillet Lazare, jun., miller
Bouthillet Mrs., wid Lazare, flour and saw mill
Cantin Louis, councillor
Chapman Nicholas, J.P., farmer
Croteau Louis, wheelwright
Dagenais Olivier, M.D.
Delouche Edouard, shoemaker
Desrochers Rémi, shoemaker
Donagan Thomas, sen., commissioner of small causes
Donahoe James, councillor
Fouquette Joachim, saw mill and farmer
Groleau Treffié, councillor
Hébert Joseph, mayor
HEBERT PHILIPPE, J.P., commissioner for taking affidavits, school commissioner, clerk of Commissioners court, storekeeper
Houle William, blacksmith
Labarre Joseph, saw mill
Lambert Modeste, carpenter
Lavigne Moïse, councillor
Letter Pierre, carpenter
Moraud Mrs. Elmira, school teacher
Morin Louis, school commissioner
Murphy Patrick, jun., school commissioner
NOEL ELISEE, notary, secretary-treasurer of municipal council and school commissionerr
O'Mara John, school commissioner
Perrault Geo., commissioner of small causes
Prince J. B., mason
Roberge Etienne, blacksmith
Twohy William Henry, bailiff
Vincent Joseph, commissioner of small causes
Williams James, councillor
Williams Thomas, councillor

* **TRENHOLMVILLE**—A village on the east bank of the River St Francis, township of Kingsey, district of St Francis, county of Drummond. It contains a saw and grist mill and woollen factory and is near the Kingsey slate quarry. Distant from Richmond, a station of the Grand Trunk railway, 4½ miles, fare 25c.; from Montreal 75 miles. Mail daily. Population about 150.

Armatage Joseph, farmer
Armstrong Jabez, farmer
Armstrong Thomas, farmer
Blachett John, carpenter
Boast John, ploughmaker
Brady James, farmer
Brock Robert, farmer
Brown Andrew, farmer
Dickson James, farmer
Dickson John, farmer
Evans Thomas, farmer
Garneau François, miller
Hunton William, tailor, farmer
McArthur William, blacksmith
Nunns —, of Nunns & Trenholm
Nunns & Trenholm, saw and grist mill
Stevens Simon, postmaster, manufacturer of Stevens' patent washing machine
Teape & Nunns, woollen factory
Trenholm —, of Nunns & Trenholm
Trenholm James, farmer
Trenholm John, farmer
Trenholm Robert G., saw mill owner, farmer

† **TRINITY BAY**—A settlement on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. A large trade is done here in salmon and cod. Distant from Birsimis 70 miles, from Tadousac 138 miles, from Quebec 268 miles. Population about 50.

Bilodeau Pierre, fisherman
Comeau captain Alexandre, customs officer
Jordan John, fisherman
Meade John, fisherman
Poulin François
Poulin Guillaume

TROIS PISTOLES—A large and flourishing village below Quebec, on the south shore of the River St Lawrence, seigniory of Trois Pistoles, county of Témiscouta. This place is important on account of its extensive business and excellent limestone, which is found in abundance in the vicinity. Montreal Telegraph Co. has an office at River Trois Pistoles, 3 miles out of the village. Distant from Rimouski 30 miles from Fraserville, a station of the Grand Trunk railway, 36 miles, from Quebec, 160 miles. Mail daily. Population about 650.

Aubu George, secretary of schools
Auclaire Benjamin, tanner
Beaulieu George, councillor
Beaulieu Jean Baptiste, carter
Beaulieu Rémi, carter

* The post office is called St Patrick's Hill
* The post office is called Trenholm
† The post office is at Birsimis.

Bélanger Elie, jun., councillor
Bernier François, laborer
BERTRAND DAVID, dealer in agricultural implements, groceries, dry-goods, hardware, leather, oil, &c., &c.
BERUBE IGNACE, dealer in groceries, dry goods, hardware, leather, oils, &c.
Boucher Antoine, pilot
Boucher Joachim, school commissioner
Boucher Théophile, sailor
Caron Zéphirin, pumpmaker
Charest William, blacksmith
COLLIN LOUIS, dealer in choice groceries, dry goods, hardwares, earthenware, produce, leather, oils, &c., &c.
Convent of the Ladies of Jésus and Marie, lady St Charles, superioress
Côté Raphaël, hotelkeeper
Côté Romain
Côté Vital, sailor
Couturier Cyprien, shoemaker
D'Amour Achille, pilot
D'AMOUR DAVID, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c.
D'Amour Jean S., pilot
D'AMOUR JULES, boarding house, travellers will find first-class accommodation at his place
D'Amour Narcisse, miller
D'Amour Séverin
D'Amour Vital, joiner
Danjon André, storekeeper, school commissioner
Delisle Magloire, pilot
Dick Paschal, pilot
DUBE BENJAMIN, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, produce, oils, leather, &c., &c.
Dubé Joseph, clerk
Dubé Magloire, storekeeper
Dumas Hubert, pilot
DUMAIS JULES, notary, clerk of the magistrate's and commissioners court
Fortin Noël, shoemaker
Fournier Elzéar, clerk
Fournier Pierre, notary, secretary-treasurer of municipality and school
Frenette Eugène, baker
Gagné Jean Baptiste, wheelwright
Gagné Lucien, cabinetmaker
GAGNON REV. JEAN BAPTISTE, R. catholic, curate
Gamache Théophile, caulker
Garant Jacques, butcher
Godbout Louis Eugène, storekeeper
LAGACE CAPTAIN LOUIS DAVID, notarial student
Lagacé Mrs. Délima, wid Louis, boarding house
Langlois François, M.D.
Larivée Firmin, sailor
Larivée Jules, joiner
Larivée Maximilien, storekeeper, school commissioner
Larivée Maximin, councillor, storekeeper
Lavoie Eloi, jun., carpenter
Lavoie Eloi, sen., joiner
Lavoie Jean Baptiste, bailiff
Lebel Thomas, tailor
Leblond Jean Baptiste, councillor
Leblond Joseph, blacksmith
Leclaire Nazaire, councillor
Levasseur Octave, joiner
Lévesque Jean, laborer
McDonald John R., civil engineer
McLeod William, engineer staff
Martel Jean Baptiste, boatman
Martel Magloire, tinsmith
Martel Séverin, stonecutter
Martin Ignace
Métayer Vital, sailor
Michaud Félix, painter
MICHAUD JOSEPH MATHIAS, notary, secretary of No. 1 Colonization society
Michaud Mrs. Henriette, wid Pierre, seamstress
Mignault Alfred, M.D.
MONTREAL TELEGRAPH CO., Nazaire Têtu, agent
Morency Miss Aurélie, school teacher
Moyen Fabien, shoemaker
Napier William Henry, civil engineer
OUELLETTE ALEXANDRE, engineer and machinist in all kinds of brass and iron work
Paradis Jean, boatman
Paradis Joseph, sexton
Pelletier captain Thomas Philippe, J.P., postmaster, storekeeper
POTVIN ONESIME, dealer in choice groceries, dry goods, hardware, produce, leather, oils, &c, &c.
Prince Jean Baptiste, storekeeper
Raymond Octave, blacksmith
Raymond Thomas, cabinetmaker, baker
Renouf Cyprien, mayor, storekeeper
Renouf Gonzague, carriagemaker
Renouf Philip, J. P., commissioner of small causes
Reynolds Thomas, jun., civil engineer
Rioux Adolphe, carpenter
Rioux captain Eloi, storekeeper
Rioux David, carpenter
Rioux Evariste, joiner
Rioux George, councillor
Rioux Godefroy, carter
RIOUX NAPOLEON, co-seignior, commissioner of small causes
Rioux Vénérand, shoemaker
Rousseau Edouard, pilot
ROUSSEAU ELIE, carriage factory proprietor, has constantly on hand a large assortment of carriages, sleighs and waggons of all descriptions
Rousseau Jean, sen., carriagemaker
Rousseau John, carriagemaker
Saucier François, joiner
St Pierre Célestin, pilot
St Pierre Edouard, cabinetmaker
TETU NAZAIRE, J.P., postmaster, River Trois Pistoles, agent for the Montreal Telegraph Co., proprietor of flouring, carding and dyeing mills, lumber manufacturer and general storekeeper
Théberge rev. Tobie, R. catholic, vicar
Thériault Paul, blacksmith, school commissioner
Trépanier Miss Caroline, school teacher
Turcotte Hubert, mill owner
Turcotte Louis, blacksmith
Valcour Séverin
Worthington James, contractor

TROIS SAUMONS—A small village on the River Trois Saumons, seigniory of St Jean Port Joli, district of Montmagny, county of L'Islet. The Grand Trunk railway has a flag station here. Distant from Quebec, 58 miles, fares $1.10 and 80c. Mail daily. Population about 200.

Adam Evariste, pilot
Babin Damase, pilot
Baillargeon Alexis, farmer
Bélanger Achille, farmer
Bélanger Eugène, engineer
Bernier Joseph Amable, farmer
Bérubé Jean Bte., laborer
Boucher François, farmer
Boucher Paul, farmer
Boulanger Marcel, carpenter
Burke Joseph, storekeeper
Caron Etiénne, farmer
Caron German, postmaster, storekeeper
Caron Louis, farmer
Caron Xavier, farmer
Couillard Ambroise, joiner
Couillard Jean Bte., farmer
Couillard Mrs., wid Abraham
Doris Elzéar, baker
Dubé Pierre, farmer
Duchesneau Octave, carpenter
Fortin Clovis, farmer
Fortin Damase, boatman
Fortin Jean, laborer
Fortin Jean Baptiste, school teacher
Fortin Miss Caroline, school teacher
Fortin Mrs., wid Joseph
Fortin Octave, farmer
Fournier Mrs., wid George
Fournier Mrs., wid Louis
Gagnon Charles, laborer
Gagnon Cyriac, boatman
Gagnon Placide, boatman
Jacques Fréderic, boatman
Jean Cyprien, farmer
Jean Edouard, farmer
Jean Joseph, farmer
Kœing George, pedlar
Kœing Louis, laborer
Lamarre Mrs., wid Cyprien
Legros Miss Alvina, school teacher
Lévesque Germain, farmer
Lévesque Mrs., wid Jean
Mercier Samuel, cartwright
Méthot Cléophas, farmer
Moreau Joseph, shoemaker
Moreau Marc, pedlar
Morin captain Henri, boatman
Normand François, farmer
Ouellet Nazaire, laborer
St Pierre David, laborer
St Pierre Louis, farmer
St Pierre Octave, painter
Tetu Huder, farmer
Tetu Miss Hortense
Thibault Jean, millwright
Thibault Joseph, laborer
Toussaint Jacob, blacksmith
Vallée Alexis, farmer

TROUT RIVER—A beautiful settlement on Trout river, township of St Joseph Godmanchester, district of Beauharnois, county of Huntingdon. Distant from Huntingdon 6 miles, from Port Lewis, a landing of the Montreal and Cornwall steamers, 10 miles, from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 16, miles, from Montreal 53 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Arthur John, carpenter
Arthur M., farmer
Burnsides George, farmer
Cameron Hugh, storekeeper
Carr John, farmer
Carr Joseph, farmer
Clark John, farmer
Clarke Robert, farmer
Coldwell William, farmer
Duncan John, blacksmith
Elder George, farmer
Elder Robert, farmer
Forbes Alexander, farmer
Goodfellow Joseph, farmer
Harper Mrs. Agnes, wid John
Lanktree Thomas, farmer
Marshall James, postmaster, farmer
Morrisson William, jun., farmer
Patton George, farmer
Patton Walter, farmer
Pees Joseph, farmer
Pelton Silvester, farmer
Smaill John, farmer
Smaill Robert, farmer
Stephen James, farmer
Tannahill Mrs. Mary Ann, wid John
Tulley Donald, commercial traveller
Tully John, farmer
Warden James, farmer
Webster David, blacksmith

ULVERTON—A flourishing village in the township of Durham, county of Drummond. It contains, saw and grist mills and a woollen factory. Distant from Richmond, a station of the Grand Trunk railway, 7 miles, fare 50c.; from Durham 7 miles, from Montreal 70 miles. Mail daily. Population about 200.

Alexander —, of Wadleigh & Alexander
Atkinson James, mayor, farmer
Bogie David, J.P., farmer
Bruedon Joseph R. N., M.D.
Campbell William, saw and grist mill
Carr rev. J. F., ch of England
Cummings H., farmer
Cummings N., farmer
Dunkerly —, of Dunkerly & Chappis
Dunkerly & Chappis, woollen factory
Dunkerly rev. D., Congregational
Elwin William, saw and grist mill
Hall Frederick, storekeeper
Harriman John, farmer
Howison Mrs. Wm., teacher
Labrish Edward, storekeeper
Magar R. D., farmer
Maxwell rev. H. W., Wesleyan
MILLER JAMES, postmaster, general dealer in dry goods, groceries, hardware, &c.
Miller R. T., commissioner for affidavits
Mooney & Co., storekeepeers
Mooney Dennis, tanner
Patterson E. T., secretary-treasurer of council
Reid Benjamin T., farmer
Reid Thomas, farmer
Scott Alexander, harnessmaker
Wadleigh —, of Wadleigh & Alexander
Wadleigh & Alexander, storekeepers
Walker Lemon, J.P., farmer
Weare John, blacksmith
Wharton George, blacksmith
White W. H., M.D.

***UPTON**—A thriving village in the township of Acton, district of St Hyacinthe, county of Bagot. It has a good local trade. Copper-bearing limestone occurs frequently over the whole township, and especially in this vicinity. There is a valuable mine here and at Acton. Explorations have been made in several places with very favorable results. Fine grained galena is also distributed amongst the copper-t earing rocks. These deposits of lead and copper ore, appearing under such conditions, may be found to be of very great importance. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from St Liboire 4 miles, from Acton 6 miles, from St Hyacinthe 13 miles, from Montreal 48 miles, fare $1.25. Mail daily. Population about 350.

Blanchard Joseph, baker
BLANCHARD REV. LOUIS, R. catholic
Bowles George, storekeeper
Brunelle Emmanuel, councillor
Busby Miss Albina, school teacher
CANADIAN EXPRESS COMPANY, A. H. O'Rourke, agent
Cardinal Napoléon, councillor, tanner
Chicoine Charles, butcher
Chicoine Joseph, blacksmith
Clément Victor, M.D.
Contant Léandre, trader
Côté Elie, dry goods
Dion Augustin, J.P., farmer
Dion Pierre, appraiser
Dubois Charles, trackman G.T.R.
Durand Cuthbert, councillor
Durand Thomas, school commissioner, blacksmith
FRECHETTE AMBROISE, J.P., notary and secretary-treasurer of schools and municipality

* Sometimes called St Ephrem d'Upton, which is the name of the post office.

Frécnette Pierre, bailiff, carpenter
Giard Norbert, bailiff
Hébert Alphonse, baker
Holbrook Elisha S.
Holbrook John, grocer
Hotte Zéphirin, butcher
Jones A., switchman
Laberge Pierre, M.D.
L'heureux Jacques, president Commissioners court
L'heureux Joseph, saw mill owner
McEvilla Anthony, road inspector, saw mill
McEvilla David, storekeeper
Major Etienne, councillor
Melançon Nazaire, appraiser
Melville Miss Helen P., school teacher
Millar James, & Co., proprietors Upton bark manufactory
MONTREAL TELEGRAPH CO., A. H. O'Rourk, operator
Ouimette Benjamin, J.P., farmer
O'ROURK A. H., station master and operator Montreal Telegraph Co.
Pilon Joseph, J.P.
Poitevin Louis, farmer
Poitras Gédéon, joiner
Prévost Miss Célina, school teacher
Prévost Octave, cooper
Provençal Narcisse, shoemaker
Rainville Geo., proprietor Upton house
Richer Damase, blacksmith
Savoie Pierre, councillor
Smith Osborn W., land agent
St Jean Charles, night guard
Stanford Guy L., saw mill owner
Thurber George B., pumpman
Upton bark manufactory, James Millar & Co., proprietors
Upton house, G. Rainville, proprietor
Warner Lorenzo B., councillor, carpenter
Warner Seth B., postmaster, farmer
Wurtell rev. C., ch of England

VALCARTIER—A pleasant village in rear of St Ambroise, seigniory of St Gabriel, county of Quebec. It has a large trade in country produce. It comprises two municipalities under the names of St Gabriel and Valcartier west. The Quebec and Gosford railway passes through St Gabriel. Distant from St Ambroise de la Jeune Lorette 8 miles, from Quebec 18 miles, fare 50c. Mail bi-weekly, Population about 1600.

Abraham Nicolas, farmer
Adams James, farmer
Ambrose George, farmer
Aiken Isaac, farmer
Aiken Mrs. Mary, wid David
Aiken William, jun., farmer
Aiken William, sen., farmer
Andrews William, farmer
Atkins John, farmer
Aylwin Charles, farmer
Bedard Charles, farmer
Bedard Pierre, jun., farmer
Berry James, farmer
Berry John, farmer
Berry Thomas, farmer
Billing Curtis, farmer
Billing John, farmer
Billing Thomas, farmer
Billings William, joiner
Blaik John, farmer
Boland Edward, merchant
Boucher Anselme
Bowles John, farmer
Boyle John, farmer
Brooks Thomas, farmer
Broome William, farmer
Brown Charles, farmer
Brown Henry, jun., farmer
Brown Henry, sen., farmer
Brown John, farmer
Brown Matthew, farmer
Brown Thomas, farmer
Burns James, farmer
Gallaghan Dennis
Callaghan Patrick, farmer
Carroll Thomas, land surveyor
Cassin Edward, farmer
Cassin Patrick, farmer
Cassin Thomas, farmer
Clark John, farmer
Clark Robert, farmer
Clark Samuel, farmer
Colback John, farmer
Colback Robert, farmer
Conway Edmund, farmer
Conway Francis, farmer
Conway Francis, sen., farmer
Corcoran Patrick, farmer
Corrigan John, farmer
Corrigan Thomas, farmer
Cosgrove Patrick
Crawford Henry, J.P., mayor, farmer
Cullen John, wheelwright, carpenter and joiner
Culleton Patrick, farmer
Dacres Thomas, farmer
Dairs Thomas, farmer
Davidson David, farmer
Davidson Robert, farmer
Davis Thomas, farmer
Dohaney John, farmer
Doiron Luke, farmer
Donley John, laborer
Donovan John, blacksmith
Donovan William, blacksmith
Douglass John, farmer
Douglass Robert, farmer
Douller Gabriel, farmer
Embrose George, farmer
Falquer James, farmer
Fitzpatrick Charles, farmer
Fitzsimmons James, farmer
Fitzsimmons Thomas, farmer
Flynn Maurice, farmer
Gallagher John, farmer
Goodfellow John, farmer
Goodfellow William, farmer
Gough Timothy, farmer
Griffin Michael, farmer
Guilfoyle Michael, farmer
Hamilton William, farmer
Harriet Joseph, farmer
Harriet Samuel, farmer
Hart George, farmer
Hartery Thomas, farmer
Hayes Patrick, farmer
Hayes Richard
Henderson William, farmer
Hicks Henry, jun., farmer
Hicks Henry, sen., J.P., mayor, farmer
Hill Robert, farmer
Holden Daniel, farmer
Holden Donald, farmer
Holton John, farmer
Hornby Charles, farmer
Hornby John, farmer
Hornby William, farmer
Ireland Hopper, farmer
Jack Charles, farmer
Jack George, farmer
Jack Jean, farmer
Jack Thomas, farmer
Kack Frederick, farmer
Kack Joseph, farmer
Kack Patrick, farmer
Kenwell Joseph, farmer
Kerr Robert, farmer
King Patrick, farmer
Knox John, farmer
Knox Walter, farmer
Lavallée John, farmer
Lavallée Thomas, farmer
Landers James, farmer
Lang John, farmer

Lannan James, farmer
Lecours Miss Jane, school teacher
Lelièvre Mrs., wid Benjamin
Lennenberg Samuel, secretary-treasurer
Lonergan Andrew, farmer
Loughran Mrs. Margaret, wid Daniel
Loughran Thomas, farmer
Loughran William, farmer
McBain Arthur, farmer
McBain Curtis, blacksmith
McBain David, farmer

McBAIN DAVID GRAME, general merchant and chairman school commissioners

McBain James, farmer
McBain John, jun., farmer
McBain John, sen., farmer
McBain William, J.P., farmer
McBain William, jun., farmer
McCormick George, farmer
McCarthney David, farmer
McCarthney James, farmer
McCartney —, plough maker
McCune John, farmer
McElrone James, farmer
McGill John, farmer
McGill William, farmer
McGlone James, farmer
McGlory James, farmer
McGlory Michael, farmer
McGrath Miss Ann, school teacher
McKinlay David, farmer
McKinlay Henry, farmer
McKinlay Moses, farmer
McLaughlin Edward, farmer
McLaughlin John, farmer
McMullen Robert, farmer
McNichol Abel, farmer
McNichol Alexander, farmer
McPherson Andrew, farmer
Madden Thomas, farmer
Maher Edward
Maher James
Maher Michael, farmer
Maher Miss Mary, school teacher
Malhiot Robert, bailiff, farmer
Martin Francis, farmer
Martin James, farmer
Martin John, farmer
Martin Joseph, blacksmith
Monoghan Edward, farmer
Montgomery James, farmer
Morris James, storekeeper
Mulloy Nicholas, farmer
Murphy Michael, farmer
Murphy Patrick, farmer
Murphy Simon, farmer
Murphy William, farmer
Navin Mrs., wid John
Ninteau Edouard, wheelwright
Neil David, farmer
Neil John, farmer
Neilson William, seignior
Newton —, school teacher
Noreau Joseph
O'Donnell James, farmer
Patton Francis, farmer
Patton Henry, farmer
Piché Zéphirin, blacksmith
Pladwell James, farmer
Queen Henry, sexton
Quinlin Joseph, farmer
Quinlin Martin, farmer
Reynolds Francis, farmer
Rhéaume Ferdinand, farmer
Richardson George, farmer
Riley Thomas, farmer
Roark John, farmer
Roark Joseph, farmer
Roark Thomas, farmer
Robinson Thomas, blacksmith
Ross Robert, jun., farmer
Ross Robert, sen., farmer
Rourke Henry, farmer
Savard François, farmer
Shanks rev. David, ch of Scotland
Shanks Samuel, farmer
Shanks William, farmer
Shantry Timothy, farmer
Simpson John, miller
Smith Francis, farmer
Smith William, farmer
Smith William, jun.
Steen John, farmer
Théberge Félix, farmer
Théberge George, farmer
Théberge Prosper, farmer
Thompson John, jun., farmer
Thompson John, sen., farmer
Todd George, farmer
Walsh Patrick, farmer
Ward Henry, secretary-treasurer of municipality, farmer
White James, farmer
Whollens William, farmer
Witham Francis, farmer
Wolfe Arthur, farmer
Wolfe Charles, postmaster, mail driver
Wolfe George, farmer
Woodlock John, farmer
Wright Alexander, farmer

VALCOURT—A small village in the township of South Ely, district of Bedford, county of Shefford. Distant from New Durham, a station of the Grand Trunk railway, 13 miles, from Waterloo, the *chef-lieu* of the county, 18 miles. Mail tri-weekly. Population about 80.

Bissonnette François Xavier, storekeeper
Brillon Stanislas, shoemaker
Cousineau Jean Baptiste, saw and grist mill
David François Xavier, postmaster, township secretary-treasurer and notary
Goyette François Xavier, shoemaker
Lapré Henri, sexton
Petit Michel, blacksmith
Phaneuf Joseph
Prévost Damase, storekeeper and farmer
Richer Augustin, farmer
Springer rev. Edward, R. catholic

VALLEYFIELD—A thriving village near the inlet of the Beauharnois canal, district and county of Beauharnois. It possesses splendid water power privileges and has several considerable factories. The celebrated paper mills of Messrs. A. Buntin & Co., of Montreal are located here. They are the most extensive in the Dominion, employ a large number of men, and manufacture immense supplies of the finest printing paper. A large woollen factory turns out the finest woollens, tweeds and flannels, and there are saw, shingle and grist mills, and a pump factory, doing an extensive trade. Peat, firewood, horses and cattle, are largely exported from this vicinity. The Commissioners court is held in the village on the first Monday in every month. Montreal Telegraph Co. has an office here. The steamers of the Montreal and Cornwall line call regularly. Distant from Coteau Landing, a station of the Grand Trunk railway, 1 mile, from Montreal, 42 miles, fare $1.50. Mail daily. Population abou 2000.

Aquin Joseph, laborer
Alarie Michel, grocer
Allard Miss Célina
Anderson Alexander, of J. Anderson & Brother
ANDERSON ALEXANDER, proprietor grist, saw, and shingle mills
Anderson James, of J. Anderson & Brother
Anderson James, & Brother, proprietors Victoria grist mills
Anderson, Wattie & Co., proprietors Valleyfield woollen mills
Angus Mrs. Mary, wid John
Avon Etienne, grocer
Balard James R., laborer
Barette Mrs. Félicité, wid Pierre
Bastien Jérémie, councillor
Beaudet Léon, J.P., farmer
Beauchamp Jean Baptiste, R. catholic
Beauregard Honoré, baker
Beautron Alexis, laborer
Bedard Miss Anastasie
Bégond Edouard, captain of barge
Bégond Jean Baptiste, captain of barge
Benoit Ignace, carpenter
Benoit Jean Baptiste, joiner
Bergevin Basile
Bergevin Charles, laborer
Bergevin Gilbert, bailiff
Bergevin Mrs. Marguerite, wid François Xavier
Bondin Cyrille, laborer
Boileau Antoine, tinsmith
Boissonneau Alfred, clerk
Boissonneau François Xavier, laborer
Boivin Etienne, laborer
Boucher Paul, laborer
Bougis Charles, cooper
Bougis Ephrem
Bougis Pierre, hotelkeeper
Bourdon Joseph, shoemaker
Boyer Alexandre, boatman
Boyer Hormisdas, boatman
Boyer Hyacinthe, councillor
Boyer Roger, boatman
Bricot Séraphin, joiner
Brossoit Louis, laborer
Brossoit Michel, laborer
Brousseau Isidore, laborer
Brunet André, laborer
Brunet Mrs. Luc, school teacher
BUNTIN ALEXANDER, of Alex. Buntin & Co., proprietor Valleyfield paper mills, resides in Montreal.
Callaghan Christopher, of J. McIver & Co.
Cardinal Félix, baker
Cardinal Joseph, laborer
Carr Miss Amanda, school teacher
Charest Dominique
Charette Luc, councillor
Chartrand Léon, trader
Chartrand Stanislas, joiner
Chatel Mrs. Onésime, wid Alfred, seamstress
Chatel Narcisse, carpenter
Chatin Clovis, pilot
Chevalier Olivier, lockman
Codebecq Charles, school teacher
Colborn John, captain of barge
Convent of the Holy Name of Jesus and Mary, rev. sister Marie Hilaire, superioress
Corbeil Alfred, boatman
Côté Gilbert, laborer
Coulthard rev. Walter, Canada presbyterian
Cousineau Michel
Couvrette Norbert, carter
Couvrette Norbert, laborer
Crichton John, superintendent paper mill
Danfousse Alexis
Danfousse captain David
Danis Antoine, storekeeper
Danis Wilfred, clerk
Daoust Antoine, laborer
Daoust Charles, paper maker
Daoust Louis Zéphirin, storekeeper
Daoust Pierre, laborer
Davidson James, laborer
Degré Toussaint, laborer
Delisle Alfred, boatman
Delorme Damase, hotelkeeper

Demers Bénoni
Demers Hector, of J. Demers & Co.
DEMERS J. & Co., general storekeepers
DEMERS JOSEPH, of J. Demers & Co.
Denaud Miss Angèle, wid Eustache
Denaud Miss Elmire A., dressmaker
Depocas Louis, blacksmith
Depocas Marc Charles, J.P., mayor, postmaster, storekeeper
Depocas Michel
Derepentigny Baptiste, laborer
Derepentigny Ephrem, laborer
Derepentigny Joachim, farmer
Derepentigny Joseph, laborer
Derepentigny Michel, laborer
Derepentigny Miss Adèle, dressmaker
Derepentigny Pierre, carter
Deschamps Louis, lockman
Desforges Pierre, laborer
Desforges George, laborer
Désourdis François, carter
Desparois Paul, shoemaker
Dion Eusèbe, grocer
Dion François Xavier, carter
Dozois François, laborer
Downey Donald
Dubois Louis, shoemaker
DUFFIN MISS ROSE, operator Montreal Telegraph Co.
Dugald Car Michael, papermaker
Dumont Augustin, sexton
Duncan Oscar, papermaker
Edmond Jean Baptiste, joiner
Ethier Charles, papermaker
Fafard Ludger, M D.
Ferrant Prosper, boatman
Filiatreault Cyrille, blacksmith
Fortier Joseph, laborer
French Charles, bailiff
Gauthier Thomas, mason
Gauvreau Antoine, boatman
Gibb John, papermaker
Godin Mrs. Adélaïde, wid Joseph
Guay Jean Baptiste, grocer
Hale William, papermaker
Hébert Darien, laborer
Hèbert Joseph, jun., laborer
Hébert Joseph, sen., laborer
Hénault François Xavier, laborer
Hénault Michel, laborer
Hénault Maurice, butcher
Hénault Stephen, laborer
Hepworth Thomas, carder
Héroux Moïse, boatman
Jean Auguste, baker
Joncas Jean Baptiste, jun., papermaker
Joncas Jean Baptiste, sen.
Kinghorn Louis, laborer
Labelle Cyriac, butcher
Laberge Isaïe, clerk
Laligne Félix, laborer
Lalonde François, laborer
Lalonde Joseph
Lalonde Moïse, saw mill
Lamotte Joseph, farmer
Laplante Jean Baptiste, postmaster, commissioner of small causes, notary
Larivière Louis, butcher
Larivière Olivier, sen , laborer
Laroque Dorcinault, grocer
Laroque Isidore, J.P., commissioner of small causes, hotelkeeper
Lasnier rev. Joseph, R. catholic
Latour Charles, laborer
Latour Ephrem, carter
Latour Jean Baptiste, laborer
Latour Moïse
Laurin François, butcher
Laurin Maxime, blacksmith
Lavallée Fabien, carter
Lavoie Antoine, clerk
Lavoie Benoit, shoemaker
Lavoie Prosper, laborer
Lebœuf Louis, laborer
Lebœuf Michel, boatman
Lecompte Paul, boatman
Leduc Henri, laborer
Leduc Jean Baptiste, councillor
Leduc Mrs. Thérèse, wid Charles
Leduc Pierre, jun , laborer
Leduc Pierre, sen., J.P , laborer
Lefebvre Eustache, lockman
Lefebvre Hubert, laborer
Lefort Pierre, bricklayer
Léger Baptiste, laborer
Léger Etienne, blacksmith
Léger Jean Baptiste, boatman
Leslie James, clerk
Low John, papermaker
LOY GEORGE M , bookkeeper
Loy John Joseph, M.D.
Lindsay James, clerk
Lynch Théophile, foreman
McGregor Mrs., wid Roderick
McIntosh John, clerk
McIver J., & Co., storekeepers
McIver James, of J. McIver & Co.
McKissie Alexander, papermaker
McPherson Donald, laborer
Madden John, J.P., storekeeper
Malbœuf Cyrille, laborer
Malbœuf François, laborer
Malbœuf Joseph, laborer
Marcelais Charles, farmer
Marsouin Miss Catherine, seamster
Martin Benjamin, laborer
Massé Joseph A., J.P., notary, clerk Commissioners court, secretary-treasurer of municipality and school commissioners, commissioner to receive affidavits
Maxwin Miss Elmire, seamstress
May Stephen, grist mill
Méloche Joseph E., bookkeeper
Méloche Toussaint, J.P., farmer
Mercier Réal, laborer
Mileau Pierre, papermaker
Miron François, wheelwright
Misgrove Edward, foreman
Monet Félix, driver
Monet Joachim, carter
Monet Joseph, laborer
Monpetit Isaïe, laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Miss Rose Duffin, operator
Montreuil Polycarpe, joiner
Morin Dosité, laborer
Morin Philippe, papermaker
Nadon André, boatman
Nadon Paul, boatman
Nadon Salvini
Nye George, papermaker
Oliver George
Ouellette Narcisse, laborer
Param Charles, proprietor Valleyfied pump factory
Parant Evangéliste, engineer
Parham Charles, brickfactory
Paré Pierre, laborer
Pease Daniel B., storekeeper
Peterkin George, councillor
Petri James, papermaker
Pilon captain Maxime
Pitré Damase, clerk
Plante Calixte, laborer
Plante Moïse, storekeeper
Poirier Antoine, baker
Poirier Michel, laborer
Poitras captain Cêuse, watchmaker
Poitras captain Lucius, photographer
Prieur Benjamin, joiner
Primeau Jean Baptiste, laborer
Primeau Joachim, laborer
Provost François, cabinetmaker
Quenneville Léon, joiner
Quenneville Narcisse, laborer
Récolet Hubert, laborer
Richardson Henry J., bookkeeper
Rivest Joseph, laborer
Russel John, papermaker
Sauvage Bénoni, laborer
Sauvage Isaac, laborer
Sauvé Jean Baptiste, laborer
Sauvé Joseph, councillor, grocer
Sauvé Marcil, laborer
Sauvé Olivier, butcher
Slone Lee, superintendent woollen mills
Smith Richard, papermaker
St Amour Alberoni, clerk
St Amour J. I. C , carriagemaker
St Amour Jean Baptiste, storekeeper
Steel David, papermaker
Taillefer Delphis, laborer
Tessier Charles, blacksmith
Tessier dit Lavigne Louis, laborer
Tessier François, laborer
Tessier Ignace, farmer
Tessier judge Lambert, councillor farmer
Tessier Louis, carpenter
Tessier Louis, laborer
Tessier Michel, butcher
Tessier Timothé, boatman
Thérien Joachim Damien, tailor
Thérien Joseph Ernest, tailor
Trudeau Simon
Valière Mrs. Adèle, wid Alexander
VALLEYFIELD PAPER MILLS, Alex. Buntin, proprietor
Valleyfield pump factory, Charles Param, proprietor
VALLEYFIELD SAW MILLS, Alex. Anderson, proprietor
Valleyfield woollen mills, Anderson, Wattie & Co , proprietors
Victoria grist mills, James Anderson & Brother, proprietors
Viau Alexis
Viau Eustache
Viau Narcisse
Viau Pierre, farmer
WATTIE JAMES, of Anderson, Wattie & Co , proprietor woollen factory
Wattie Miss Isabella
Wattie Miss Jane
Wattie Miss Mary
Wattie Mrs. Jane, wid Forbes
White William, papermaker
Wilson Charles, papermaker
Wilson Hugh, machinist
Wilson John, machinist
Young Alexander, paper finisher
Young Robert, papermaker

VARENNES—A beautiful and flourishing village on the south shore of the river St Lawrence, between Boucherville and Verchères, county of Verchères, district of Montreal. Its position is one of the most magnificent between Montreal and Quebec. Two saline springs are situated about a mile below the village, not far from the St Lawrence, and about 100 rods apart. The one enclosed within the house is known as the gas spring, from the large volume of carbonated hydrogen gas which it emits. This was formerly collected and employed in lighting the house. The outer one is known as the saline spring and is the chief one used for drinking. It yields from 2 to 3 gallons of water in a minute. The erection of summer residences, and of a first-class hotel is contemplated. These are intended to be for the accommodation of invalids from the Dominion and the United States. Varennes has some extensive carriage factories, and a good flax scutching mill. It is accessible in summer by a steamer plying between Terrebonne and Montreal daily. Distant from Boucherville 5 miles, from Ste Julie 9 miles, from Verchères 9 miles, from Montreal 15 miles, fares, by stage 50c., by water, 40c. and 60c. Mail daily. Population about 825.

Ainse Joseph, farmer

ARCHAMBEAULT JOSEPH N. A., school inspector, postmaster, notary and secretary-treasurer of municipality of the village.
Archambeault Jactance T. L., notary
Beauchamp Louis, laborer
Beauchamp Félix, farmer
Beauchemin Jean Baptiste, councillor, farmer
Beaudry Edouard A., notary
Beauregard Jean Baptiste, farmer
Beauregard Joseph, farmer
Beauregard Xavier, laborer
BERNARD ADOLPHE H., notary, official assignee and secretary-treasurer municipal council of the parish
Bernard Charles, laborer
Bienvenu Benjamin, laborer
Bienvenu Louis, laborer
Bissonette Ludger, councillor, farmer
Blanchard Auguste, laborer
Blanchard Olivier, carpenter
Bourbonnais rev. François Xavier, R. catholic
Bousquet Janvier, councillor, farmer
Brien Henri, laborer
Brien Isidore, laborer
Brouillet Jean Baptiste, laborer
Brodeur Antoine, J.P., farmer
Brodeur Honoré, storekeeper
Brodeur Hypolite, farmer
Brodeur Joseph, farmer
Brodeur lieutenant Toussaint
Brunelle Hubert, trader
Brunelle Joseph, farmer
Brunelle Louis, J.P., councillor, farmer
Brouillet Louis, carpenter
Cadieux captain Adolphe, sen., of Senécal, Cadieux & Joly, Montreal
Cadieux Louis A., jun., storekeeper
Charbonneau Jean Baptiste, butcher
Choquet Denis, councillor, farmer
Choquet Henri, farmer
Choquet Jean Baptiste, laborer
Choquet Auguste, farmer
Coardin Joseph, joiner
College of Varennes, rev. François Xavier Trépanier, director
Collette Christophe, farmer
Collette Joseph, farmer
Collette Louis, farmer
Collette Moïse, shoemaker
Convent Ste Croix and St Laurent, rev. sister Ste Julien, superioress
Couillier rev. Etienne, R. catholic
Courtemanche Moïse, carpenter
Decelles major Antoine, farmer
Decelles Louis, shoemaker
Decelles Mrs. Lucie, wid Léon
Delisle Mrs. Charlotte, wid Auguste
Delude Pierre, farmer
De Martigny Prime Lemoine, councillor, farmer
Désautels Monsignor Jos., R. catholic
Desrocher Alexis H., farmer
Desrocher Ambroise, storekeeper
Desrocher Hyacinthe, carpenter
Desrocher Isidore H., farmer
Desrocher Simon, wood dealer
Devilleraye Miss Julie M. H.
Devilleraye Miss Marie E. A.
Devilleraye Miss Marie T. D.
DUCHESNOIS CAPTAIN NAPOLÉON, M.D.
Durand François, saddler
Favreau Antoine, farmer
Favreau Henri, farmer
Foisy Amable, laborer
Fontaine Existe, laborer
Fontaine Joseph, laborer
Fugère Jean Baptiste, shoemaker
Fugère Joseph, sen., laborer
Gadoua Augustin, laborer
Gariépy Jean Baptiste, storekeeper
Geoffrion Joseph, farmer
GIRARD HON. CAPTAIN MARC AMABLE, mayor, notary, treasurer of Manitoba
Guimont Louis, laborer
Hébert Louis, farmer
Hospice de la Jemmerais, rev. sister Dufrost de la Jemmerais superioress
Jodoin Etienne, farmer
Jodoin Jean, farmer
Jodoin Jean, shoemaker
Jodoin Joseph, laborer
Jodoin Narcisse, farmer
Lacroix Antoine, laborer
Lafrance François, laborer
Lalumière Louis, tanner
Lamoureux Adélard, farmer
Langlois Cirice, shoemaker
Langlois Elie, innkeeper
Lapointe Charles, laborer
Laverdure Isidore, mason
Lavigne Joseph, councillor, mail carrier
Leriche Olivier, laborer
Létourneau Antoine, baker
Levereau Jean Baptiste, mill owner
Loiseau Pierre, laborer
Loiseau Amable, carpenter
Lussier Félix, J.P., seignior, mill owner
Lussier Jean Baptiste, laborer
Lussier Joseph, jun., organist
Lussier Joseph, sen., carpenter
Macdoff Charles, farmer
Macdoff Miss Théotiste
Malo Etienne, farmer
Malo Napoléon, councillor, carpenter
Malo Pierre, flax mill
Malépart Eustache, blacksmith
Malépart François Xavier, mason
Malépart Jean Baptiste, councillor
Malépart Jean Baptiste, tanner
Malépart Mrs. Marie, wid Jean Baptiste,
Marion Mrs. Marie, wid Joseph
Martin Albert, laborer
Martin Norbert, sexton
MASSUE LOUIS H., seignior, member of board of agriculture, grist and saw mill owners
Messier Jean Baptiste, farmer
Mongeau Limoge, tailor and sexton
Mongeau Miss Zoé
Painchaud Edouard, jun., M.D.
PAINCHAUD FRANÇOIS, sen., M.D. physician and surgeon
Pellegrini Ambroise, tinsmith
PERREAULT JOSEPH, farmer
Petit Joseph, carriagemaker
Prévost Damase, storekeeper
Prévost Frédérick, laborer
Prévost Toussaint, farmer
Proulx rev. Antoine, chaplain Hospice de la Jemmerais
Roch Louis, mayor, farmer
Savariat Ambroise, jun., farmer
Savariat Léon, butcher
Senécal Adélard, councillor, farmer
Senécal Alfred, laborer
Senécal Miss Louise
St Julienne rev. sister, superioress Couvent of Ste Croix and St Laurent
TAILLON REV. LOUIS MELASIPPE, R. catholic
Thomas Louis, blacksmith
Thomas Xavier, laborer
Tourangeau François Xavier, laborer
TOURANGEAU HYPOLITE, councillor, storekeeper
Trépanier rev. François Xavier, director, College of Varennes

VAUBAN—A small place on the Madawaska road, 8 miles from the Lake of Témiscouata, seigniory of Coburn, county of Témiscouata. Distant from Fraserville, a station of the Grand Trunk railway, 32 miles, fare $1.75; from Edmundston, N.B., 46 miles, fare $3.25. Mail daily. Population about 50.

Guéret Théophile, mill owner
Lavoie Alexis, carpenter
Lévesque Bénoni, blacksmith
Peltier Joseph, shingle weaver
Pelletier Octave, shingle weaver
Perrault Israël, shingle weaver
Wilett William, postmaster

VAUDREUIL—An attractive and thriving village on the Ottawa river, seigniory and county of Vaudreuil. It is the county seat and contains the Circuit court and registry office. A deposit of bog iron ore has been traced over an area of 300 acres in the vicinity. It has a thickness of from 4 to 8 feet, and is very pure. Samples obtained a medal at the Exhibition 1851. Overlying the bed of bog ore is a layer of ochre. Near here are also considerable deposits of the earthy phosphate of iron, of a bright blue color, which can be used as a pigment. Beds of sandstone, suitable for building purposes, may be obtained in the seigniory. The Grand Trunk railway passes within a mile of the village. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Montreal 24 miles. Mail daily. Population about 1000.

Aquin Moïse, carpenter
Aquin Jean Baptiste,
Balthazard Charles, bailiff
Balthazard Charles, cooper
Balthazard Ovide, cooper
BARBEAU ALDÉRIC, storekeeper
Barbeau Calixte, clerk
BASTIEN FRANÇOIS D., postmaster, notary, registrar, clerk of County, Circuit, and Commissioners court, and commissioner Superior court
Bonin rev. Louis, R. catholic
Bourque Jean Baptiste, storekeeper
Brabant Jean Baptiste, grocer
BRASSARD REV. THÉOPHILE, R. catholic
Brulé Dieudonné, J.P., notary, secretary-treasurer of municipality and school
CANADIAN EXPRESS CO., George Snyder, agent
Campeau Evangéliste, carpenter
Charbonneau Octave, baker
Charlebois Nelson D., councillor, land owner
Dault Supplien, laborer
Deladurantaye Gédéon, joiner
Dérosier Henry A., M.D., commissioner of small causes
Deschamps Amable, wheelwright
Desjardins Fabien, land owner
Desjardins Mrs. Victorine, storekeeper
Desjardins Télesphore, clerk
DUBOIS OCTAVE, telegraph builder
Dupont Ulysse, councillor, farmer
Dutrisac H., bread inspector, mason
Fournier Joseph R., councillor, tailor
Gauthier Antoine, joiner
Gauthier Evangéliste J., carter
Gauthier Evangéliste, sen., butcher
Gauthier Miss Adèle, milliner
Gladu Louis A., law student
Harwood lieut.-colonel A. C. DeLotbinière, M.P., advocate
Harwood Allen C., land owner
Harwood Henry S., mayor, prefect of county, surveyor and farmer
Harwood captain Robert W., J.P., commissioner of small causes
Harwood William B.
Ladurantaye Antoine, laborer
LALONDE EDOUARD H., storekeeper
Lawlor Patrick, farmer
Larivée Adolphe, shoemaker
Larocque Adolphe, cabinetmaker and appraiser
Larocque Joseph, councillor, joiner
Lassial Jean N., sexto
Latulippe Léon, shoemaver

Lecomte Xavier, joiner
Lefaivre rev. Pierre, R. catholic
Léger Antoine, hotelkeeper
Lucas Frs., blacksmith and appraiser
Lucas J. Bte., councillor, blacksmith
Lucas Louis, blacksmith
Marie Claire sister, directress of St Anne's congregation
Marier Célestin, tinsmith
MARINIER BASILE, hotelkeeper
Meloche Clovis, clerk
Moffatt Alexander M. Adolphus, school teacher and photographer
MONTREAL TELEGRAPH CO., Geo. Snyder, operator
Pilon Joseph, farmer
Pombrun Pierre C., hotelkeeper
Proulx Charles, hotelkeeper
Ranger Emery, carter
Ranger François Xavier, shoemaker
Ranger Jean D., bailiff S.C.
Ranger Mrs. Jean D., milliner
Ranold Charles, pumpman G.T.R.
Robillard Gilbert, cabinetmaker
Robinson John N., councillor, farmer
Roy Alexandre, hotelkeeper
Shaver Silas, operator G.T.R.
Sisters of Ste Anne's congregation, sister Marie Claire, directress
SNYDER GEORGE, station agent G.T.R.
St Denis François X., councillor, farmer
ST JULIEN ALEXANDRE C., storekeeper
Sylvestre Jean Baptiste X., bookkeeper
Théoret Mrs. Zoé, land owner
Thérien Jean M., laborer
Turcotte Octave F. D., notary, secretary-treasurer, municipality and clerk of peace
Valois Françoix Xavier, councillor farmer
VALOIS LOUIS J. A., M.D., J.P.

VENICE—A small village in the parish of St George de Clarenceville, seigniory of Noyan, county of Missisquoi, district of Bedford. Distant from Desrivières, a station of the Vermont Central railway, 5 miles, from Philipsburg 5 miles, from Bedford, the *chef-lieu* of the county, 7 miles, from Clarenceville 7 miles. Mail semi-weekly. Population about 120.

Crothers Robert, farmer
Cubitt William, farmer
Ducharme Christophe, farmer
Ducharme Edouard, farmer
Girard Edouard, farmer
Hunter Thomas, postmaster, farmer
Jacques Antoine, farmer
Jameson Henry, farmer
Jameson James C., farmer
Leroy Damase, farmer
Mandigo Amos, farmer
Mandigo Iram, farmer
Mandigo Levi S., farmer
Maskill Richard, farmer
Polinder Jean Baptiste, farmer
Polinder Jeremiah, farmer
Sewell Ransom, farmer
Wheeler Ephrem M., farmer

VERCHERES—A beautiful and thriving village on the south shore of the river St Lawrence, between Varennes and Contrecœur, seigniory and county of Verchères, district of Montreal. It is the *chef-lieu* of the county. The Circuit court is held here three times a year. Distant from Contrecœur 8 miles, from Sorel 21 miles, from Montreal 24 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 900.

Amiot Charles, farmer
Amiot Hormisdas, innkeeper
Beauregard Joseph, laborer
Beauregard Mrs. Dorothé, wid Hubert
Bérard Elie, farmer
Bertrand Hubert, machinist
Bertrand & Eloi, founders
Bienvenu Hubert, carriagemaker
Boisseau Lévi, cooper
Boisseau Solomon, laborer
Bouthillette Côme, laborer
Bouvier Narcisse, laborer
Brazeau Adolphe, shoemaker
Brazeau Antoine, butcher
Brazeau Apollinaire, shoemaker
Brazeau Charles, butcher
Brin Joseph, J.P. farmer
Brodeur Napoléon, butcher
Brin Olivier, farmer
Bussière Edouard, councillor, farmer
Bussière François, farmer
Bussière Horace, blacksmith
Cabana Edouard, farmer
Cabana Jean Baptiste, farmer
Cabana Louis, bailiff
Casavant Miss Louise, storekeeper
Chalut Antoine, water carrier
Chagnon Cléophas, bailiff
CHAGNON CAPTAIN ELOI EDMOND, notary and clerk Circuit court
Chagnon Honoré, farmer
Chagnon Hubert, laborer
Chagnon Jean Baptiste, laborer
Chagnon Mrs. Adéline, wid Joseph
Chagnon Mrs. Charlotte, wid Paschal
Champagne Louis, shoemaker
Charbonneau André, laborer
Charbonneau Jean Baptiste, laborer
Charbonneau Jean Baptiste, jun., shoemaker
Charon Guillaume, laborer
Chicoine Napoléon, councillor, farmer
Chicoine Pierre, carpenter
Chicoine Pierre, commissioner of small causes
Chicoine Joseph, grist, saw and fulling mill owner
Chicoine Thomas, farmer
College of the Frères St Viateur, brother L. Perrault, director
Collette lieut. François Xavier, storekeeper
COLLETTE NAPOLEON, storekeeper, organist, road overseer
Collette & Co., wood dealers
Convent of the Holy Names of Jésus and Mary, rev. sister Félix Marie, superioress
Corbeil Joseph, laborer
Dansereau Augustin, farmer
DANSEREAU CHARLES, jun., M.D.
Dansereau Charles, sen., M.D.
Dansereau Joseph, commissioner of small causes
Dansereau lieut. colonel Joseph, deputy coroner
Dansereau Mrs. Catherine, wid Joseph
Desmarais Adolphe, carpenter
Desmarais Hubert, carpenter and joiner
Dozois Jean Baptiste, baker
Dozois Misses L. & H., dressmakers
Duhamel Adolphe, carriagemaker
Duhamel François Xavier, carpenter
Duhamel Joseph, carriagemaker
Dupré Pierre, commissioner of small causes
Fontaine George Honoré, M.D.
GEOFFRION AIME, notary and registrar for county of Verchères
Geoffrion Félix, M.P., mayor, notary, commissioner for taking affidavits
Geoffrion Félix, sen., farmer
Geoffrion Joseph, deputy registrar
Germain André, farmer
Gervais Narcisse, mason
Girouard Miss Josephte, storekeeper
Gosselin Antoine, farmer
Gosselin Joseph, mason
Gravel Mrs. Julie, wid Nicolas
Guyon Fréderic, blacksmith
Guyon Jean Baptiste, farmer
Guyon Louis, blacksmith
Guyon Miss Françoise
Handfield Augustin, councillor, trader
Handfield Rémi, laborer
Hébert Eugène, mail carrier
Hébert Paschal, laborer
Hector Jacques, laborer
Joachim Mrs. Louise, wid Xavier
Jacques Jérôme, storekeeper
Jacques Mrs Jérôme, dressmaker
Jacques Mrs. Marguerite, wid Nicolas
Lahaise Guillaume, saddler
Lamontagne Jérémie, bailiff
Lamontagne Miss Louisa, dressmaker
Langevin François Xavier, trader
Langlois François Xavier, laborer
Langlois Henri, trader
Lapointe Alexis, laborer
Laroche André, butcher
Laroche Prosper, shoemaker
Larose Achille, storekeeper, school commissioner
Larose Albert J.P., farmer
Larose François X., councillor, farmer
Larose Hubert, farmer
Larose Jean Baptiste, farmer
LAROSE JOSEPH P., storekeeper
Larose Maxime, laborer
Larose Odilon, storekeeper
Latouche Mrs. Emilie, wid Louis
Lavallée Chs., jun., councillor, farmer
Lavallée François Xavier, farmer
Leclerc Joseph, laborer
Lussier Louis, carter
Lussier Miss Victoria, dressmaker
Lussier Trefflé, postmaster, innkeeper
Malhiot Alphonse, deputy clerk Circuit court
Malhiot François Xavier
Malo Alexis, blacksmith
Marchand Roch, carriagemaker
Marie Félix, sister, superioress Convent of the Holy Names of Jesus and Mary
Martel Joseph, shoemaker
Martel Miss Fleurine, tailoress
Mathieu Michel, saddler
Millotte Joseph, miller
Millotte Solomon, photographer
Monastesse Adolphe, farmer
Monastesse David, ploughmaker
Monastesse Denis, farmer
Monastesse Joseph, trader
Monastesse Timothé, farmer
Mongeau Hector, trader and tanner
Mongeau Théophile, trader and tanner
Moreau François, carter
Morin Joseph, hatter
Morin Pierre, laborer
Perrault brother L., director college of Frères St Viateur
Perron François, shoemaker
Pigeon Bruno, councillor, farmer
Pigeon Olivier, farmer
Provost Joseph, engineer
Quintal François Xavier, innkeeper, baker
Robert Charles, tailor
Robert François Xavier, trader
Robert Mrs. Marie, wid Pierre
Ségnin rev. Alphonse, R. catholic vicar
SEGUIN REV. JOSEPH, R. catholic vicar
Senécal Napoléon, farmer
St Jacques Mrs. Marie, wid Pierre
St Pierre Miss Marie, tailoress
Tétreault Augustin, laborer
Tétreault Bruno, laborer
Tétreault Charles, carter

Tétro Louis, trader
Tétreault François Xavier, carpenter
Tétreault Hubert, joiner
Tétreault Jean Baptiste, farmer
Tétreault Louis, trader
Tétreault Ludger, carter
Tétreault Théophile, joiner
Theitrault Miss Justine, dressmaker
Vézina Ferdinand, spinning wheel maker
Willcott Solomon, farmer

VERSAILLES—A small village in the parish of St Grégoire-le-Grand, seigniory of Monnoir, county and district of Iberville. It is a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway. Distant from St Grégoire 4 miles, from St John's 7 miles, from Montreal 28 miles, fare 75c. Mail daily. Population about 150.

Barrière Solime, councillor, farmer
Benoit Damase, farmer
Benoit François, blacksmith
Benoit François, farmer
Bessette Jèremie, farmer
Bessette Miss Célina, school teacher
Bonbardier Jean Baptiste, farmer
Calcagno Napoléon, manager Versailles railroad hotel
Chartier Ambroise, farmer
Choquette Norbert, jun., farmer
Choquette Norbert, sen., farmer
Marcoux Antoine, blacksmith
MARCOUX ISIDORE, postmaster, president school commissioners and station master Vermont Central railway, storekeeper
Messier Mrs. Cézaire, wid Moïse
Paquette Flavien, farmer
Paquette Michel
Quintin Eusèbe, farmer
Savaria Isidore, farmer
Tétreault Bénoni, farmer
Versailles Railroad hotel, I. Marcoux, proprietor, N. Calcagno, manager

* **VICARS**—A small village in the township of Havelock, county of Huntingdon, district of Beauharnois. Distant from Hemmingford, a station of the Montreal and Province Line railway, 8 miles, fare 50c.; from Beauharnois 25 miles, from Montreal 49 miles. Mail daily. Population about 60.

Blashford George, blacksmith
Chambers David, wheelwright
Fletcher George, shoemaker
Sanders capt. Thos., J.P., mayor, storekeeper
Thompson Adam, farmer
Thompson Albert, clerk
Thompson John, hotelkeeper
Thompson John, jun., mill owner
Wilson James, postmaster, storekeeper

†**VICTORIAVILLE**—A rising village in the township, county and district of Arthabaska. It has a large number of mills, and a considerable trade in lumber. Distant from Doucett's Landing, a station of the Grand Trunk railway, 33 miles, fare $1; from Quebec 64 miles, from Montreal 120 miles. Mail daily. Population about 400.

Babineau Alexandre, school commissioner
Bazinet Charles, shoemaker
Beaubien Aimé, advocate
Beaudette Aubert, councillor
Blaise Pierre, shoemaker
Bouchard Alfred, storekeeper
BOURBEAU DESIRE OLIVIER, J.P., mayor, commissioner of small causes, president school commissioners, dealer in dry goods, hardware, groceries and provisions

* Formerly called McLean's Corner.

† Formerly called Arthabaska Station, which is still the name of the post office.

Bourbeau Joseph, baker
BOURBEAU LIEUTENANT JOSEPH OCTAVE, J.P., commissioner of small causes, dealer in dry goods, hardware, groceries and provisions
CANADIAN EXPRESS COMPANY, Wm. White, agent
Carroll Thomas, millwright
Côté Edouard, councillor
Côté Edouard, photographer
Côté François, carpenter
Déry Joseph, carter
DUBOIS PIERRE CYRILLE ADOLPHE, M.D., physician and surgeon
DUBOIS PIERRE ERNEST, student
Dubord Isaac, carpenter
DUBUC AUGUSTE, storekeeper
Foisy Louis, storekeeper
Gauvin Denis, baker
Hamel Elzéar, hotelkeeper
Hedge Jean Baptiste, storekeeper
Héroux François Rémi, J.P., commissioner of small causes
HÉROUX REV. JOSEPH NAPOLEON, R. catholic
Houle Petrus, councillor
Labbé Charles, commissioner of small causes
Laroche Joseph, carter
Lebel Ferdinand, blacksmith
Legendre O. L., bailiff
Marchand Louis, councillor
Morrison William, hotelkeeper
Perreault Zoël, councillor
Pinard Hector, baker
Pinard Napoléon, shoemaker
Poulin Joseph, lumber dealer
Provencher Livin, school commissioner
RAINVILLE LOUIS, notary, secretary of municipality agent for the sale of lots in the Eastern Townships, Local agent Provincial Insurance Co of Canada
Rhéault David, commissioner of small causes
Richard Elzéar, saddler
Rochette Charles, councillor
Spénard Alphonse, watchmaker
Tourigny Léandre, carter
White William, station agent

VILLAGE DES AULNAIS—A thriving village in the parish of St Roch des Aulnais, seigniory of Grande Anse, county of l'Islet. Distant from St Roch, a station of the Grand Trunk railway, 4 miles, fare 25c.; from Quebec 27 miles. Mail daily. Population about 200.

Arton André, miller
Arton Prudent, joiner
Blanchet Joseph, joiner
Cloutier captain F. S., ship owner
Dechêne Miville Alfred, storekeeper, mayor, farmer
Dechêne Miville Alphonse, boarding house, farmer
Dionne Mrs., wid P. A.
Dubé Marcel, blacksmith, mail carrier
Duchêne captain H., ship owner
Dumas William, clerk
Dupont Pierre T., notary
Dupuis captain Auguste, of J. B. & A. Dupuis, postmaster, dealer in fruit and ornamental trees, shrubs, &c.
Dupuis J. Bte, J.P., of J. B. & A. Dupuis
DUPUIS J. B. & A., dealers in choice groceries, dry goods, grain flour, hardware, oils, &c.
Dupuis Jules, farmer
Dupuis Luc, farmer
Françœur Michel, storekeeper
Gagnon Fabien, lightship mate
Gastonguay Jean Baptiste, councillor
Gourdeau captain Isaac
Guy Miss Marie, school teacher
Hamel Nazaire, blacksmith
Kérouac Manuel, miller
Lagassé J. B., blacksmith
Lemieux Alfred, carriagemaker
Lemieux Antoine, shoemaker
Létourneau François, clerk
Lévesque Hilaire, undertaker
Litalien Antoine, J.P., farmer
Lizotte captain, ship owner
Lizotte Célestin, tinsmith
Lizotte Prudent, councillor
Miville Alfred, M.D.
Morin Denis, shoemaker
Morneault Cyriac, councillor
Pelletier captain F., ship owner
Pelletier Damase, councillor
Pelletier Jean Pierre, commissioner of small causes
Pelletier Joseph, carding mill owner
Piette Olivier, bailiff
Simard Alfred H., M.D.
Trèbert Charles, joiner

WAKEFIELD—A village on the Gatineau river, township of Wakefield, county of Ottawa. Distant from Ottawa, 21 miles, fare $1. Mail daily. Population about 200.

Ardies James, shoemaker
Armstrong William, blacksmith
Cates Seth, J.P., temperance hotel
Chabot Henri, laborer
Cross Mrs. S., seamstress
Earle Robert, wheelwright
Edmonds John, miller
Erwin Joseph, weaver
Hastey William, storekeeper
Hyde John, laborer
Kennedy Archibald, blacksmith
Kirkup Thomas, wheelwright
Laggart John, shoemaker
MACLAREN & CO., flour, saw mills and woollen factory, dealers in dry goods, groceries, hardware, &c.
McLaren Alexander
McLaren John, of J. Maclaren & Co., postmaster
McLaren Mrs., wid David
McLaren Mrs., wid Henry
Malone Edward, foreman
Moncreef Foster, J.P., commissioner of small causes
Patterson James, tailor
Pool William, saddler
Robertson James, bookkeeper
Ross Miss Jane
Stearns Charles H., carder
Stevenson James, wheelwright
Trowsse Erasmus, jun., cabinetmaker
Wells Alexander, laborer
White rev. Joseph, Free ch
Wright Andrew, weaver
Wright Stephen, M.D.

WALTHAM—A beautiful little village on the Black river, township of Waltham, county of Pontiac. The Black river is a tributary of the river Ottawa. Distant from Sand Point, the terminus of the Brockville and Ottawa railway, 50 miles, from Ottawa 90 miles, fare $5. Mail biweekly from Allumette Island, 8 miles distant. Population about 50.

Chaput Octave, shoemaker
Humphrey, John, farmer
Humphrey Robert, farmer
Landon John, postmaster
Libby Alvin, steamboat wharfmaster
Perrault Joseph, tavern

WARDEN—A pleasant village in the township and county of Shefford, district of Bedford. Distant from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 3 miles, fare 12½c.; from Melbourne 29 miles, fare $1.25. Mail triweekly. Population about 150.

Bailey Alexander, farmer, carpenter
Blanchard Benjamin, farmer
Curtis Philo A., farmer
Farley William, grist mill
Ford Edward, currier
Fyler Henry, tanner
Galway William, farmer and mill owner
Greenleaf George, farmer
Grenier François Xavier, laborer
Kelpyn Michael, innkeeper
Lafortune François Xavier, farmer
Martin Ephraim D., postmaster, storekeeper
McClintock Hugh, farmer, brickmaker
McDougall Frederick, shoemaker
McLaughlin William, blacksmith, wheelwright
Richardson Lewis E., storekeeper
Savage John, farmer
Wallis Abraham, joiner
Wallis —, storekeeper
Wallis William, carpenter and joiner

WARWICK—A flourishing village in the township of Warwick, county and district of Arthabaska. It was incorporated in January, 1867. Its trade in lumber and hemlock bark is very large. Messrs. G. B. Hall and P. Carleton are the proprietors of large flour and saw mills. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is a station of the Grand Trunk railway. Distant from Montreal 100 miles, from Quebec 72 miles. Mail daily. Population about 1,600.

Allaire Frédéric, blacksmith
Arcade Richard, baker
Barbin Octave, councillor, bailiff
Beaman Henry J., station agent
Beaudet Modeste, blacksmith
Beaudet & Létourneau, storekeepers
BECHARD NARCISSE, agent for G. B. Hall
Bergeron Vincent, joiner
Biron Pierre, millwright
Bonneau Hubert, joiner
Bourque Augustin, school commissioner, councillor
CANADIAN EXPRESS COMPANY, Hensy J. Beamans, agent
Croteau Denis, plasterer
Croteau Mrs. wid Pierre, boarding house
Daviau David, switchman
DELISLE MISS MARIE LOUISE, milliner and storekeeper
Demers Ignace, school commissioner, councillor
Descoteaux Joseph, J.P., culler
Desrochers Lazare, councillor
Desrochers Pierre, carter
Dorais Louis Trefflé, J.P., postmaster, mayor, dealer in bark and timber
Garneau Adolphe, miller
Garneau Augustin, carter
Gauthier Louis, councillor
Génest Napoléon Aimé, storekeeper
HALL GEORGE B., flour and saw mill
Hickey Thomas, millwright
Houle Joseph, councillor
Kérouac Pierre, of Kérouac & Lepage, bailiff, school commissioner
Kérouac & Lepage, broom manufacturers
Laroche Gabriel, councillor
Laroche Godefroy, councillor
Lemay Noël, councillor
Lepage Onésiphore, of Kérouac & Lepage
Létourneau Antoine, of Létourneau & Beaudet
Magnan Modeste, shoemaker
Marcotte Edouard, councillor
Méthot Laurent, carder
Noël Jean, school commissioner
Pelletier and Soucy, storekeepers
PELLETIER PIERRE MAX, of Pelletier & Soucy
Pepin L. O., of L. O. Pepin & Brother
Pepin L. O. & Brother, merchants
Pepin Honoré, of L. O. Pepin & Brother
Picard Edouard, councillor
Poisson Louis René, cabinetmaker
Poisson Onésime, J.P.
Pothier Fréderic, mayor for township
Pothier Joseph, school commissioner
Pothier rev. Louis, R. catholic
Robitaille Jacques, sen., councillor
Rousseau Cyrille, shoemaker
Soucy Henri, wheelwright
TESSIER ONESIME, notary, secretary-treasurer schools, municipality of village and of township and clerk Commissioner's court, and commissioner for taking affidavits
Thibeault Joachim, blacksmith
TRIGANNE LOUIS, J.P., manufacturer of pearl ash, storekeeper and dealer in lumber, &c.
Valcourt Etienne, M D.

WATERLOO—A pleasant and extensive incorporated village in the township and county of Shefford, district of Bedford. It is the *chef-lieu* of the county, and was incorporated in the year 1867. The Circuit court and registry office are located here. A large tannery and a foundry both carry on an extensive business, employing large number of hands. Copper and iron ores exist in this vicinity. It can hardly be doubted that when these deposits are thoroughly explored, and the proper means of smelting and working them adopted, they will become a great source of wealth. The Stanstead, Shefford and Chambly railway terminates here. A wooden railway has been constructed to the Huntington copper mines, and an effort is being made to have the proposed Richelieu, Drummond and Arthabaska railway continued to here. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Knowlton 10 miles, fare 75c.; from Cowansville, via Sweetsburg, 20 miles, fare $1; from Magog 21 miles, fare $1.25; from Melbourne 33 miles, fare $1.50; from Stanstead Plain 42 miles, fare $2.50. Mail daily. Population about 1700.

Adams Alexander Griffith, tailor
Allard Jonathan, farmer
Allen Charles, of Allen, Taylor & Co.
Allen George H., of Allen, Taylor & Co., secretary Shefford County Agricultural society
ALLEN, TAYLOR & CO., proprietors of Waterloo iron works and dealers in general merchandise. *See Adv*
Archambault Isaac, barber
Armstrong rev. John, Wesleyan
Armstrong William J., mechanic
Ashton John, brewer
Ashton Richard, brewery
Bacon Henry, livery stables
Bailey Isaiah, painter
Bailey William, stone mason
Baird James, blacksmith
Beaulne Isidore, laborer
Beaulne Norbert, joiner
Bedard François Xavier, laborer
Bell William J., laborer
BÉNARD LOUIS, manufacturer of every description of cabinet works. Furniture made to order at moderate price
Bernier Olivier, laborer
Bishop Alonzo, engine driver
BISSETTE M. A.
Bombardin Joseph L., bailiff
Bonneau Henri, laborer
Booth James, laborer
Boucher David, laborer
Boucher Edouard, joiner
BOVEY WILLIAM A., advocate, office at Eastern Township hotel and court house
Boyle Michael, section master
BRASSARD THOMAS, notary, county secretary-treasurer, secretary of school commissioners and commissioner for receiving affidavits
Breault Lucien, salesman
Briggs W. Irvine, assistant manager Eastern Townships bank branch
Brooks Lyman H., storekeeper
Brown Chs. E. C., principal of academy
Buckland Henry, machinist
Burns Terence, laborer
Butler Mrs., wid James
Call Nelson Woolford, joiner
Cantal Louis, machinist
Carrier Henri, baker
Catchpole James, patternmaker
Chamberlain Elias, saloonkeeper
Charon François, carriagemaker and blacksmith
Clark Jacob, clerk
Clark John R., conductor Vermont Central railway
Clark Lewis, farmer
Clark William, storekeeper
Codd George, machinist
Cofki Joseph, joiner
Colwell rev. —, Congregationalist
Contois Hugh, baker
Cook Henry, brakeman
Cook Henry W., foreman
Cook William, joiner
Cousens Richard, merchant tailor
Cox James, laborer
Cummings John, coachman
Cutting Cyrus P., bark buyer
Cutting Hollis, trader
Dairly Mrs. Margaret, wid Patrick
Dansereau Alexandre, laborer
Daragon Clovis, butcher
Darley Daniel, law student
Dauphiné Michel, laborer
Davis Harrison, laborer
Dawson Horace, sash and chair factory
Derry Daniel, engineer
Desforges Jean Baptiste, laborer
Draper Andrew, tanner
Draper William E., hotel porter
Ducharme Joseph, M.D., coroner
Dupuis Médard, laborer
Eager Warren, engineer
EASTERN TOWNSHIPS BANK BRANCH, William G. Parmelee, manager; W. Irvine Briggs, assistant manager
Eastern Township hotel
Eastman Selden V., machinist
Eastman Valentine O., foreman Waterloo iron works
Edgarton Joseph B., county registrar
Ellis Jarvis C., saw, grist and carding mill
Ellis Roswell A., J.P.
Farnsworth Joseph P., locomotive engineer
FISK NEWELL, surgeon dentist
Flanigan Peter, sectionman
Flood William H., mail clerk
Foss Orin, carriagemaker
FOSTER HON. ASA B., senator, railroad contractor
FOSTER HOUSE, C. S. Hall, proprietor, immediately opposite the railroad depot
FOURDRINIER F. E.
Frost David, station, express and insurance agent
Fuller Warren, marble shop
Gabriau Nazaire, blacksmith
Gailor Herbert, engine driver
Galipeau François Xavier, laborer

Galipeau Hilaire, laborer
Gauthier Adolphe M., hostler
Gay Antoine, laborer
GENDREAU ALFRED L., bailiff of the Superior court for the district of Bedford
Gervais Nicolas, laborer
GIRARD ANTHONY D., advocate
Goodall John, music teacher
Gould William, laborer
Gravlin Joseph, pedlar
Graves Nathan, blacksmith
Hale Alonzo, joiner
HALL CHARLES S., proprietor Foster house
Handers Mrs., wid rev. Rufus A.
Harden Emmanuel, laborer
Hartford Fire Insurance Co., Albert B. Parmelee, agent
Harvey Cyrus, farmer
Harvey Cyrus E., pumpmaker
Harvey David H., joiner
Haskell Benjamin A., accountant, and secretary-treasurer of the Shefford academy
Hastings William, printer
Heath William B., produce dealer
Hébert Augustus, livery stables
Hill Robert, harnessmaker
Hills & Hills, bakers
Hills Horace, of Hills & Hills
Hills Otis W., of Hills & Hills
Hodge E. B., photographer
Howard Geo., carder and cloth dresser
Hudon Firmin, clerk
Hudon Mrs. Zoé Marie, wid George
HUNTINGTON HON. LUCIUS S., Q.C., M.P., of Huntington, Leblanc & Noyes, resides in Montreal
HUNTINGTON, LEBLANC & NOYES, advocates
HUTCHINS ALBERT U., dealer in dry goods, ready-made clothing, groceries, boots and shoes, crockery, &c.
Jackson John A., farmer
Jamieson Benjamin Romilly, M.D.
Jodoin Louis, notary public
Jones James W., farmer
Kennedy & Ives, tinsmiths
Knolton A. A., M.D., dentist
Knowlton Amici, farmer
Labonté Jean Baptiste
Labonté Noël V., storekeeper
LAGUE TIMOTHY, hotelkeeper, opposite market. Travellers will find this house convenient as it is situated in the centre of the village
Lajoie Joseph, jun., laborer
Lajoie Joseph, sen., laborer
Lamoureux Narcisse, laborer
Lapin Mrs. Sophie, wid Jean Baptiste
Lavallée Gabriel, laborer
Lawrence Truman, conductor Vermont Central railway
LAY & LAY, advocates
Lay John B., of Lay & Lay
Lay Warden A., of Lay & Lay
Leblanc Joseph, of Huntington, Leblanc & Noyes
Ledoux Charles, laborer
Lee Selby, dealer in boots, shoes, leather and shoe findings
Leonard John F., of Parmelee & Leonard
Leonard Michael, tanner and speculator
Lewis Ezekiel, joiner
Lewis James, bricklayer
Lincoln Otis, farmer
Limoges Calixte, laborer
LINDSAY REV. DAVID, M.A., ch of England
Longley Edmund, farmer
Lussier Joseph, joiner
Maffré Alfred, professor of music
Marshall Easton M., telegraph operator
Marsh Ths., Knowlton, stage proprietor
Martin Donald H., breakeman
Martin Henry B., official assignee and accountant
Martin John, shoemaker
McDermott William, laborer
McDonald Angus, painter
McDonald Jonn D., postmaster, cabinetmaker
McElroy Samuel, shoemaker
McFarland Charles, printer
McNally Arthur, marblecutter and carver
McNeill John, farmer
Mercier Prudhomme, laborer
Merryfield Charles Henry, baker
Miller John, farmer
Miller Miss Elizabeih, milliner
Minckler Ezekiel, M.D.
Mirondet Octave, shoemaker
Mitchell John, laborer
Mitchell Michael, provincial land surveyer
Moreau Moïse, laborer
Morriseau Jean Baptiste, stone mason
Murphy Denis, laborer
Nolan Mark, laborer
Noreau Camille, mason
Noreau Joseph, laborer
Norton Mrs., wid George, milliner
Nutting Mrs. Vespasin, milliner
NUTTING VESPASIN, clerk Circuit court
Olivier Adam, storekeeper
Paquette Joseph O., proprietor of Eastern Townships hotel
Paradis André, laborer
Parkin John, laborer
Parmelee Albert B., of Parmelee & Leonard, county warden and insurance agent
PARMELEE & LEONARD, advocates
PARMELEE WILLIAM G., manager Eastern Townships bank branch
Payan L., & Co., cabinetmakers
Payan Louis, of L. Payan & Co.
Perry George, watchmaker
Phaneuf rev. Alphonse, R. catholic
PHELAN JOHN FRANCIS REGIS CORNELIUS, M.D.
Phillips Edwin, watchmaker
Philps Philo, boarding house
Poirier Godefroy, shoemaker
Pouliot Mrs. Marie, wid Pierre
Prémont Alfred, harnessmaker
Prémont Alfred, saddler
Ranger Arthur, printer
Rascoe Charles, moulder
René Fabien, speculator
Reynolds Elijah S., proprietor Waterloo hotel
Robinson Arthur F., of Robinson Brothers, & Stevens
ROBINSON BROTHERS & STEVENS, dealers in dry goods, groceries, hardware, boots and shoes, produce, &c.
Robinson Mrs. Emma, wid Jonathan
Robinson William H., of Robinson Brothers & Stevens
Roger François Xavier, laborer
Rooney Thomas, manager Foster house
ROSE HENRY, printer, proprietor and publisher Waterloo Advertiser
SAVARIA ADOLPHE F., general dealer in dry goods, groceries, hardware, boots, shoes, produce, &c.
Shaw Edwin N., grocer and watchmaker
Shaw Ellridge G., of S. & E. G. Shaw & Co.
Shaw S., & E. G., tanners and curriers
Shaw Spencer, of S. & E. G. Shaw & Co.
Shefford academy, Charles E. C. Brown, principal; B. A. Haskell, secretary-treasurer
Shefford County Agricultural society, G. H. Allan, secretary-treasurer
Shephard Lewis, laborer
SKINNER CARLOS, watchmaker, jeweller, and general dealer in drugs, perfumery, patent medicines, fancy goods, &c.
Slack Edward D., of E. & T. Slack
Slack E. & T., grocers
Slack Thomas, of E. & T. Slack
Smith Sewell T., joiner
Smith William, foreman
Soules Albert, painter
Stackpole Michael, stonemason
Standard Life Insurance Co., Albert B Parmelee, agent
Stanley Caleb R., farmer
Stanstead and Sherbrooke Mutual Fire Insurance Co., A. B. Parmelee, agent
STANSTEAD, SHEFFORD & CHAMBLY RAILROAD, G. E. Merrill, general superintendent; D. Frost, station agent; W. H. Smith, master mechanic
Stevens Gardner, of Robinson Brothers & Stevens
Stevens Gardner Green, mayor, agent British American Land Co.
Stewart Archibald, bookkeeper
Streeter Alvi J., joiner
Streeter Edmund, laborer
Sullivan Lawrence, blacksmith
Suzor Damase, shoemaker
Sylvester George, moulder
Tarte Raphaël, law student
Taylor Edwin, of Allen, Taylor & Co.
Taylor Walter, farmer
Tenny Andrew, express messenger
Terrien Narcisse, shoemaker
Tétreault Pierre, laborer
Tittemoore George, commission agent
Todd John O., salesman
Trudeau Antoine, bailiff
Trudeau Charles, blacksmith
Turcotte Joseph, carpenter and joiner
Vadnais Edouard, blacksmith
Vadnais Edouard, laborer
Vien Jean Baptiste, blacksmith
Villeneuve François Xavier, blacksmith
Wallace Job, carriagemaker
Wallace John, carriage factory
WATERLOO ADVERTISER, weekly, annual subscription $2; Henry Rose, printer, proprietor and publisher
Waterloo hotel, E. S. Reynolds, proprietor
WATERLOO IRON WORKS, Allen, Taylor & Co., proprietors. *See Adv*
Webster Joseph, purchasing agent
Westover Asa, miller
Westover Samuel, laborer
Whitcomb Lyman, joiner
Williams Charles, wood sawyer Vermont Central railway
Williams William R., laborer
Wood Aylmer, stage driver
Wright Elisha, jobber and bricklayer
Young George, plasterer
Young Miss Mary Jane, milliner

WATERVILLE—A small village in the township and county of Compton. It is a station of the Grand Trunk railway Montreal Telegraph Co. has an office here Distant from Montreal 106 miles, from Portland 186 miles. Mail daily. Population about 350.

Aullis Mrs. Carver, wid George
Ball Thomas, farmer
Ball William, farmer
Bamfill John, farmer
Boyntown James, innkeeper

Bradley Lemuel, of Bradley & Hitchcock
Bradley & Hitchcock, carriagemakers
Burrage rev. Henry G., ch of England, resides in East Hatley
CANADIAN EXPRESS CO., John G. Henry, agent
Cormier Hilaire, laborer
Cormier Jean, laborer
Davidson James, farmer
Desrochers Ambroise, laborer
Eastman Charles, miller
Emerson Lucius N., cabinetmaker
Gilbert John W., cabinetmaker
Gilbert Joseph, shoemaker
Glennon Daniel, laborer
HENRY JOHN G., station master and operator Montreal Telegraph Co.
Henry Matthew, agent for sewing machines
Hitchcock —, of Bradley & Hitchcock
Jacques Edouard, laborer
Jennings Edward W., farmer
Johnston Samuel, J.P., tanner
Lacroix Napoléon, cabinetmaker
Larue Charles, painter
Lemieux Guillaume, miller
Loomis Francis, agent for, and manufacturer of, patent medicines
Lyttle James, wheelwright
McGovern Terence, J P., contractor
MONTREAL TELEGRAPH CO., J. G. Henry, operator
Osgood James, harnessmaker
Parker William E., J.P., farmer
Pennoyer Henry, cabinetmaker
Perrault Charles, blacksmith
Phœnix Life Insurance Co., M. Henry, agent
Purkis rev. George, congregationalist
Rooney John, farmer
Rooney James, farmer
Ryan Matthew T., dentist
Smith Joseph F., grist and saw mill owner
Stevens Stilman, laborer
Taylor John, blacksmith
Torrant James, carpenter
WATERVILLE CHEESE FACTORY, L. W. Wyman, secretary
Webster Orin, farmer
Wiggett Edward G., storekeeper
Wiggett Anthony, farmer
Wiggett William, farmer
Wyman Levy W., of Levy W. Wyman & Co., postmaster
WYMAN LEVY W., & CO., dealers in groceries, hardware, dry goods, crockery and proprietors of blacksmith shop

WAY'S MILLS—A settlement in the township of Barnston, county of Stanstead, district of St Francis. Distant from Libbey Town, 1½ miles, from Ayers Flat, a station of the Massawippi Valley railway, 5 miles, from Stanstead Plain 8 miles, fare 50c; from Derby Line, in the State of Vermont, a station of the Connecticut and Passumpsic Rivers railway, 9 miles, fare 50c.; from Lennoxville, a station of the Grand Trunk and Massawippi Valley railways, 23 miles, fare $1.25. Mail bi-weekly. Population, including Libbey Town, about 225.

Advent church, rev. Uriah G. Lad
Blake Israel, farmer
Bowker Solomon, farmer
Clifford Francis, carpenter
Clifford Jacob, farmer
Coffy John, farmer
Cramer Levy, blacksmith
Cramer William A., blacksmith
Davis Charles, farmer
Dean Antoine, farmer
Griffin Sylvanus, farmer
Johnson Mrs. M. E.
Jones Marshall, farmer
Lad rev. Uriah G., Advent church
Libbey Charles J., miller and farmer
Libbey James, miller
Libbey William, blacksmith
McDonald John, farmer
Redway David, farmer
Odbert Hugh, farmer
Roberts Wattson, shoemaker
Rowe Joseph, millwright
Sanborn Alexander R. P., farmer
SOUTHMAYD EBENEZER, dealer in dry goods, groceries, provisions, boots and shoes, hardware, &c.
Southmayd Ebenezer S., postmaster, bailiff
Standish James, farmer
Truelle Valorous, farmer
Vaughan Lewis, farmer
Way Daniel, clothier
Way Lorenzo, carder
Wyman Alby, farmer
Wyman Reiley, farmer

WEEDON—A small village in the township of the same name, county of Wolfe, district of St Francis. Distant from Weedon Lake 5 miles, fare 25c.; from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 33 miles, fare $1.75. Mail tri-weekly. Population about 200.

Barolette rev. —, R. catholic
Beaudry Edmond, councillor, storekeeper
Benoit Charles, farmer
Benoit Damase, bailiff and secretary-treasurer of township, farmer
Benoit Pierre, farmer
Biron Louis, farmer
Biron Raphaël, farmer
Beauregard Jérôme, farmer
Beauregard Noël, farmer
Bourque Fortunat, farmer
Bourque Joseph, councillor, farmer
Bourque Simon, farmer
Brodeur Jean Baptiste, farmer
Brunelle Norbert, storekeeper and farmer
Côté Eusèbe, store and hotelkeeper and farmer
Déprés Louis, farmer
D'Orsonnens D'O., notary
Fontaine Casimir, storekeeper
Fontaine Siméon, postmaster, councillor
Fortin Etienne, farmer
Galipeau François Xavier, farmer
Gauthier Joseph, farmer
Gendron Louis, blacksmith
Grenier Emmanuel, carpenter
Guenette A., notary, secretary-treasurer of school, farmer
Harpin Louis, farmer
Lemay Norbert, councillor, farmer
Tanguay Charles, J.P., mayor, storekeeper, grist and saw mill, tannery, blacksmith, and boots and shoes
Weeland William, councillor, farmer

***WEEDON LAKE**—A back settlement in the township of Weedon, county of Wolfe, district of St Francis. Distant from Weedon village 5 miles, from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 38 miles, fare $1.75. Mail tri-weekly. Population about 40.

Bruyère Alfred, farmer
Bruyère François, postmaster, trader
Bruyère Siméon, farmer
Lussier Antoine, farmer
Terrien Louis, farmer

WEST BOLTON—A small village in the township of Bolton, county of Brome, district of Bedford. Distant from Knowlton, the county seat, 3 miles, from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 10 miles. Mail bi-weekly. Population about 150.

* Post office is named Lake Weedon.

Blunt Abraham, farmer
Blunt Luther, farmer
Chamberland Paschal, farmer
Davis Nathaniel, farmer
Duboyce James M., general agent
Duboyce Jonathan, farmer
Duboyce Joseph A., farmer
Duboyce Martin, postmaster
Duboyce Rotus, assistant postmaster
Joyal Charles, farmer
Knowlton Henry, farmer
McCleary Harris, farmer
McLaughlin James, farmer
Mizener Jonathan, farmer
Mizener Peter, farmer
Stone Corydon, farmer
Turner George, farmer
Turner Ishmaël, farmer
Turner Mrs. Marguerite, wid David

WEST BROME—A rising village in the township and county of Brome, district of Bedford. There is here a station of the South Eastern Counties Junction railway. Distant from Sweetsburg 4½ miles, fare 25c.; from Richford, in the State of Vermont, 15 miles, fare 75c.; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly and South Eastern Counties Junction railways, 20 miles. Mail daily. Population about 125.

Allen Sidney, carriagemaker
Better Levi, shoemaker
Capron Milton, store and hotel keeper
Cooey John, blacksmith
Fuller Ferlando, farmer
Hungerford Nelson, of S. L. Hungerford & Son
Hungerford S. L., & Son, grist and woollen mills
Hungerford Stephen L., postmaster
Pettes James, J.P., farmer
Pettes Stephen, farmer
Raymond Alfred F., tinsmith
Scott Luther, storekeeper
Shufelt Simon, cheese manufacturer
Shuttleworth rev. John, New Connexion methodist
Sweet Alden, farmer
Sweet Almon, farmer
Sweet Isaiah, farmer
Sweet Thomas H., farmer and mechanic
Sweet Zeyer, farmer

WEST BROUGHTON—A flourishing village in the township of Broughton county of Beauce. Distant from Methot's Mills, a station of the Grand Trunk railway, 21 miles. Mail tri-weekly. Population about 150.

Beaudoin Damase, storekeeper and farmer
Bellehumeur Jean, laborer
Bilodeau Jacques, farmer
Bolduc Pierre, carpenter
Derouin Pierre, shoemaker
Falle Patrick, farmer
Gagnon Louis, farmer
Landry Charles, farmer
Lasonde Pierre, laborer
Lheureux Jacques, farmer
Mercier Joseph, carpenter and farmer
Mercier Louis, mill owner and farmer
Moisan Damase, carpenter and farmer
Moisan Jean, wheelwright
Morisset Antoine, carter and farmer
Morin Auguste, farmer
Parent François, blacksmith
Rousseau Abel, tanner and currier
Rousseau Majorique, storekeeper and farmer
Turcot Antoine, miller
Turcot Hubert, laborer
Vallée Michel, farmer
Vallière Xavier, farmer

WESTBURY—A small village in the township of Westbury, county of Compton, district of St Francis. Distant from Cookshire 6 miles, from Sherbrooke, a station of the Grand Trunk railway, 10 miles, fare 50c. Mail tri-weekly. Population about 100.

Barlow Horace, saw mill
Claxton John, mayor, farmer
Lothrop Allen, postmaster, hotelkeeper
Lothrop Charles, farmer
Mallory Simeon, secretary-treasurer of township, farmer and postmaster at Linda
Pajeau Charles, farmer
René Edouard, laborer
René Pierre, laborer
Turner Alfred, farmer
Ward John, farmer
Ward Wellington, saw mill
Warner Charles, farmer
Woodrow James, farmer

WEST FARNHAM—A thriving village in the west part of the parish of St Romuald de Farnham, county of Missisquoi, district of Bedford. The east part of the parish is in the county of Brome. This place possesses excellent water power. It contains four saw and three grist mills, four shingle and four lath mills, two tub factories, one flax, and one woollen mill. A considerable quantity of the lumber manufactured here is taken to St John's for exportation to the United States. The South Eastern Counties Junction railway Co. has its terminus here, forming a junction with the Stanstead, Shefford and Chambly railway. The first section of the former road, extending from here to Cowansville, was opened on the 27th November, 1870. Its continuation as far as Newport, Vt., is being actively proceeded with. The Eastern Townships Peat Co's operations are carried on at a short distance from the village. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Bedford 12 miles, from St John's 14 miles, fare 75c.; from Cowansville 14 miles, fare 75c.; from Sweetsburg 15 miles, fare 75c.; from Montreal 41 miles. Mail daily. Population about 1600.

Academy of St Romuald de Farnham, Janvier Jos. Trudeau, president; Isaïe Rainville, secretary-treasurer; C. Brault, principal
Alix François Xavier, joiner
Alix Joseph, laborer
Alix Louis, laborer
Allard François, farmer
Alsopp Mrs. Mary Jane, wid Charles
Amos Francis Joseph, melodeon maker
Artois Alexis, farmer
Audette Eugène, laborer
Baillargeon Abraham, butcher
Barbeau Joseph, laborer
Barbeau Joseph, miller
Barbeau Toussaint, sawyer
Barnabé Louis, shoemaker
Beaudry Léon, carter
Bédard Louis, mason
Belknap Francis, enginer
BERIAU PIERRE, notary and clerk of commissioners, and commissioner to receive affidavits for the Superior court in the district of Bedford, resides at St Joseph de Farnham
Bernard Joseph, laborer
Benoit Alexis, shoemaker
Bertrand Noël, laborer
Berwick Mrs. Emily, wid James
Berwick Robert
Bisaillon Joseph, laborer
BISSONNETTE EDOUARD, saddler and harness manufacturer, all kinds of saddler's work done at moderate prices
Bissonnette Michel, laborer
BLACKIE JOHN, engineer Stanstead, Shefford and Chambly railway
Blanchard Israël, laborer
Blanchard Treffié, laborer
Boudreau Mrs., wid Joseph, farmer
BOURDON & CYR, general dealers in dry goods, groceries, provisions, liquors, hardware, boots and shoes, crockery, &c.
Bourdon Mrs., Sophronie, wid L. F. H.
Bourque Antoine, grist mill
Bourque John, saw mill
Bowker Elwin, farmer
Bowker Henry, secretary-treasurer of school corporation
BOWKER JOHN, mayor, hotelkeeper and lumber merchant
Brault Alexandre, laborer
Brault Calixte, notary and principal of academy
Brault Cyprien, laborer
Brault Jean Baptiste, laborer
Brazeau Louis, shoemaker
Brennan Patrick, switchman
Brodeur Theophile, carpenter
Brosseau Pierre, laborer
Brouillet Alexis, laborer
Brouillet Moïse, laborer
Brunel Moïse, laborer
BUCK RICHARD, proprietor Farnham House hotel and bailiff of the Superior court for the district of Bedford
Buck William, carpenter
Cardinal Alfred, laborer
Cardinal Jean Baptiste, laborer
Catudal Samuel, carriagemaker
Cavanagh John, section master
Chandler Albert, farmer
Chatel Edouard, blacksmith
Chatel Edouard, farmer
Chenest Pierre, laborer
Chenest Raphaël, laborer
Chevalier Louis, baker
CHILLINGWORTH HENRY, bread, cake and biscuit manufacturer, wholesale and retail
Choquette Edouard, butcher
Choquette Prudent, baker
Choquette Salem, clerk
CLEMENT EDMOND, notary
Comtois Frs. X., of Smith & Comtois
Comtois Théophile, laborer
Cook Nelson, weelwright
CORRAN EDWARD, saddle, harness and trunk manufacture and all kinds of single and doubles harness
Creagh James, section master Stanstead, Shefford and Chambly railway
Croteau Joseph, sexton R. catholic church
Croteau Miss Anathalie, dressmaker
Cyr C., of Cyr & Demers
Cyr & Demers, butchers
Cyr Edouard, of Bourdon & Cyr, clerk of municipality
Dalglish James, salesman
D'Artois Henri, of Monty & D'Artois
Demers Augustin, of Cyr & Demers
Demers Charles, joiner
Demers François, jun., laborer
Demers François, sen., laborer
Desjardins Maurice, laborer
Desroches Jean Baptiste, laborer
Desroches Joseph, carter
Dion Sévère, laborer
Donahue captain Edward, of W. & E. Donahue
Donahue William, of W. & E. Donahue, councillor
DONAHUE W. & E., postmasters, general dealers in lumber, dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, patent medicines, &c., agents for the Liverpool and London and Globe Insurance Co.
Dorval Jean Baptiste Edovard, salesman
Dozois Hilaire Charles, bailiff
Dubois François X., laborer
Duclos Henri, laborer
Duclos Jean Baptiste, laborer
Dufresne Antoine, blacksmith
Dufresne Charles Uldéric, salesman
Dumas Joseph, farmer
Dupaul Moïse, carter
Dupuis Mrs., wid Toussaint
Duranleau Napoléon, tub manufacturer
Durocher Pierre, butcher
Elder Peter, blacksmith
Elder William, agent
Elmes George, shoemaker
Fairfield Miss Maria Jane, school teacher
Fairfield Samuel, shoemaker
FARNHAM HOUSE HOTEL, Richard Buck, proprietor
Favreau Ferdinand, laborer
Favreau Jean Baptiste, laborer
Fondsrouge Pierre, carter
Fontaines Louis, laborer
Fortier Hormisdas, sawyer
Fortier Joseph, carpenter
Fréchette Louis Joseph, tavernkeeper
Gagnon Joseph, carter
Gareau Jean Baptiste, laborer
Gauthier Charles, laborer
Gauthier Emery, laborer
Gauthier Maurice, laborer
Gauthier Théophile, laborer
Gingras Pierre, farmer
Giroux Louis, blacksmith
Giroux Solomon, jun., laborer
Giroux Solomon, sen., laborer
Gobeil Antoine, spinner
Grégoire Miss Marguerite, tailoress
Guertin Alfred, M.D., president St Jean Baptiste society
Guertin Augustin, farmer
Guertin Dosithé, laborer
Hamilton Mrs. M. A.
Hébert Hermenégilde, joiner
Hébert Joseph, laborer
Hébert Ludger, joiner
Hébert Michel, laborer
Hébert Paschal, laborer
Hébert Pierre, jun., butcher
Hébert Pierre, sen., butcher
HEBERT OLIVIER, hotelkeeper and livery stable
HIBBARD WILLIAM LOUIS, agent Standstead, Shefford and Chambly railway, operator Montreal Telegraph Co., and express agent
HOWIE FRANCIS, importer and manufacturer of tin, wooden and ironware, wood and coal stoves, pumps, Britannia metal goods, &c.
Jarry Joseph, laborer
Jarry Paul, laborer
Kearny James, section master Stanstead, Shefford and Chambly railway,
KINEHAN WILLIAM, watchmaker, jeweller, engraver, electro-plater and photographer
KIRK DAVID, farmer, Farnham cottage
Lacoste Louis, carter
Lafranchise Aimé, laborer
Lamontagne Joseph, farmer
Landry Jean Baptiste, laborer
Landry Joseph, laborer
Lânier Joseph, laborer
Lanoue Miss Aurélie, dressmaker
Lapointe Joseph, laborer
Laporte Marcel Denis, laborer
Lareau Joseph, laborer
Laroche Alexis, grocer
Laviolette Joseph, laborer
Lavoie Charles, laborer
L'Ecuyer Sifroi, tavernkeeper
Leduc Hégésippe, joiner
Leduc Ignace, laborer
Leduc Janvier, laborer

Leduc Joseph, laborer
Lemaire François, laborer
Lemaire Jean Baptiste, laborer
Lemoine Alexis, laborer
Lemoine Hubert, laborer
Lequin Amédée, laborer
Lequin Calixte, laborer
Lequin François, jun., laborer
Lequin François, sen., laborer
Lequin Honoré, salesman
Lequin Joseph, jun., of Lequin & Son
Lequin Joseph, sen., of Lequin & Son
LEQUIN & SON, lumber merchants and general dealers in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, and contractors for loading railway cars
Lespérance Jean Baptiste, laborer
LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., W. & E. Donohue, agents
Lizotte Charles, laborer
Lupien Théodore, laborer
Lussier Charles, farmer
Lussier Hubert, laborer
McCabe Michael, laborer
McCORKILL ROBERT, landed proprietor, captain 4th company 60th Battalion Missisquoi Volunteers and insurance agent
McQuillen Peter, laborer
Mailloux Léon, laborer
Mailloux Napoléon, laborer
Mailloux Pierre, laborer
Malbœuf Pierre, laborer
Maloy Patrick, laborer
Marchessault Simon, laborer
Martel Eusèbe, blacksmith
Martin Mrs. Corine, wid Alexandre, confectionery
Mashar James H., farmer
MEIGS DANIEL B., councillor, lumber dealer
Ménard Antoine, laborer
Ménard Léon, carter
Messier Edouard, laborer
Meunier Mrs. Philomène, wid Joseph
Michaud Joseph, laborer
Minache François, laborer
Molleur Jean Baptiste, jun., laborer
MONTREAL TELEGRAPH CO., William Louis Hibbard, operator
Monty Achille, of Monty & D'Artois, councillor
MONTY & D'ARTOIS, lumber merchants and general dealers in groceries, provisions, liquors, hardware, boots and shoes, crockery, &c.
Moreau Léon, laborer
Mussen rev. T. W., M.A., ch of England
Oliver Mrs. Jane, wid Wm., storekeeper
Ouimet Alexandre, salesman
Paradis Charles, clerk
Paradis Moïse, joiner
Paradis Narcisse, farmer
Parent Léon, laborer
Patenaude Alfred, baker
Patenaude Olivier, barber
Pendleton Edward, sawyer
Perrault Edouard, laborer
Piedalue Ambroise, hotelkeeper
Pilette François, farmer
Plantier Antoine, laborer
Prévost Hubert, laborer
Prévost Louis, baker
Prévost Philéas, laborer
Quintin Amédée, laborer
Quintin Léon, laborer
Racicot Ignace, carriagemaker
Rainville Isaïe, notary, secretary-treasurer of school commissioners, and agent for the Reliance Mutual Life Assurance society
Reliance Mutual Life Assurance Society, Isaïe Rainville, agent
Richard Jude Maximin, storekeeper
Ripley Elijah H., miller
Ripley Lavius, trader
Robertson John, weaver
Robertson William, carpenter
ROBINSON REV. RICHARD, Wesleyan
Roy Gilbert, sawyer
Sale George, foreman
Sherry Henry, wheelwright
Simard Jean Baptiste, laborer
Smith & Comtois, cabinetmakers
Smith Exupère, blacksmith
Smith Joseph, of Smith & Comtois
Spoor Joseph, farmer
St Jean Baptiste Society of St Romuald de Farnham, Dr A. Guertin, president; C. Brault, secretary; Isaïe Rainville, treasurer
STANSTEAD, SHEFFORD & CHAMBLY RAILROAD, William Louis Hibbard, station agent
Stark Alexander, woollen mill
TABER CURTIS P., general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, ready-made clothing, boots and shoes
Thivierge Théophile, shoemaker
Tiernay James B., M.D.
Tiriac Alexis, laborer
Trahar Augustin, laborer
Trudeau Aimé, salesman
TRUDEAU ALEXIS, lumber merchant and general dealer in dry goods, groceries, provisions, hardware, boots and shoes, ready-made clothing, &c.
TRUDEAU JANVIER JOSEPH, councillor, president of school commissioners, and general dealer in dry goods, groceries, provisions, liquors, hardware, furs, ready-made clothing, boots and shoes
Truscott Samuel, laborer
Union St Joseph de Farnham, Pierre Bériau, president; Achille Monty, secretary; Joseph Lequin, jun., treasurer
VALIQUET & CO., apothecaries and general dealers in dry goods, groceries, provisions, hardware, ready made clothing, &c.
Valiquet J. B., M.D., of Valiquet & Co.
Vallières Pierre, laborer
Vallières Télesphore, laborer
Véronneau Narcisse, laborer
Véronneau rev. Jean Bte., R. catholic
Wells Frederick B., trader
WEST ELIJAH, melodeon manufacturer, and dealer in pianos, harmoniums and cabinet organs
West Farnham District school, No. 4, John Wilson, commissioner; Henry Bowker, secretary; Miss Maria Jane Fairfield, teacher
WILSON C., & SON, tanners, curriers, shoemakers and brickmakers
Wilson Chester, of C. Wilson & Son
Wilson John, of C. Wilson & Son
WILSON WILLIAM, merchant tailor; clothes made to order in the latest style

WEST POTTON—A small village in the township of Potton, district of Bedford, county of Brome. Distant from Mansonville 5 miles, from Waterloo, a station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway, 32 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Aiken Nelson
Barnett Charles, farmer
Barnett David, farmer
Barnett John, farmer
Barmister Cranson, farmer
Barmister Horace, farmer
Brock Solomon B., storekeeper
Buswell Stephens, jun., farmer
Buswell Stephens, sen., stonemason
ELKINS CAPTAIN MARK L., J.P., postmaster, councillor, commissioner of small causes, farmer
Elkins Curtis, drover and farmer
Elkins Mark L., sen., farmer
Elkins Samuel L., mail carrier
Gilman Chase
Ingalls George, saw mill
Jacobs Lorenzo, farmer
Leonard Joseph, mason
Peck Lysander, farmer
Peck Jared, farmer
Reynolds rev. B. F.
Romeo Leonard, carpenter and joiner
Ruiter Abraham, farmer
Ruiter Jacob, farmer
Ruiter Joseph, farmer
Sargeant Anson, farmer
Sargeant Daniel, farmer
Sargeant Rogers, farmer
Sargeant Samuel, farmer
Sargeant Simon, mill owner
Warner William, farmer

WEST SHEFFORD—A small village in the district of Bedford, township and county of Shefford. A station of the Stanstead, Shefford and Chambly railway is contiguous; fare to station 25c. Distant from Waterloo 8 miles, fare 50c.; from Sweetsburg 10 miles, fare 50c. Mail daily. Population about 250.

Bell Richard, farmer
Benham Miss Arvilla, milliner
Bergeron François, grocer
Blanchard Maxime, blacksmith
Bottelon Joseph, blacksmith
Boucher Narcisse, harnessmaker
Briggs John D., hotelkeeper
Castonguay Hypolite, shoemaker
Castonguay Jean Baptiste, shoemaker
Cox Thomas H., saw mill owner
Cutler Miss, milliner
Daigle François Xavier, cabinetmaker
Foster W. H., M.D.
Gladden Horatio, shoemaker
Hays James, saw mill owner, farmer
Kilburn Ashley, saw mill owner
Lavigne Ignace, laborer
Lawrence Isaac, farmer
McAdams Michael, trader
McRae Christopher, tailor
Massé Joseph, jun., miller
Massé Joseph, sen., miller
Mills John N., trader
Mondor rev. — R. catholic
Rhénault Joseph, laborer
Richardson Roswell, joiner
Roberts Duke, cattle dealer
Roberts Halam, cattle dealer
Robo Dennis, mason
Savage George
Savage Mrs. Laura, wid Joseph
Tait George, postmaster, storekeeper
Todd James, shoemaker
Whitton rev. A. T., ch of England
Whitton & Roberts, grocers
Wood Joël, farmer
Wood John, farmer
Wood Thomas, farmer

* **WHEATLAND**—A small village in the township of Wickham, county of Drummond. Lumber and grain is the principal business of this place. Distant from Richmond, a station of the Grand Trunk railway, 15 miles, fare by stage $1.25; from Montreal 71 miles. Mail daily. Population about 100.

Blanchet Benjamin, farmer
Boisvert Alexis, painter
Boisvert Edouard, carriagemaker

*Sometimes called Wickham.

Boisvert Joseph, lumber merchant
Boisvert Pierre, carding and grist mill
Boucher Octave, cabinetmaker
Campbell Patrick, farmer
Côté S., blacksmith
Everard Jean, carpenter
Lehair François, farmer
McCabe Edward, postmaster, farmer
Rivard Olivier, bootmaker
Skillen Thomas, farmer

WINDSOR MILLS—A progressing village on the east bank of the River St Francis, county of Richmond. This place possesses extensive water-power privileges, admirably adapted for manufacturing. These occur not only on the Windsor Brook, but also on the River St Francis. Here are several grist and saw mills. An extensive paper mill, the property of Angus, Logan & Co., of Montreal, turns out from two to three tons of paper a day, which are shipped to all parts of the Dominion. On the Windsor Brook, about ¾ of a mile from the station, there is a large powder mill, belonging to an incorporated Co. Their productions are likewise shipped in every direction, and are considered to be of the best quality. A substantial brick town hall is erected near the centre of the village. The whole township is being speedily occupied. Montreal Telegraph Co. has an office here. It is contiguous to the Grand Trunk railway. Distant from Richmond Junction 10 miles, from Sherbrooke 14 miles, from St Hyacinthe 50 miles, from Island Pond 62 miles, from Montreal 86 miles, from Portland 211 miles. Mail daily. Population about 325.

Aikenhead James, master mason
ANGUS, LOGAN & CO., paper manufacturers. *See Adv p* 25
Andrews Seth, powder factory
Bégin Michel, councillor, farmer
Bennett Samuel M., wheelwright
Birch David, bookkeeper
Bliss John, carpenter
Brochu Octave, baker
Brown captain Henry J., storekeeper
Brown Josiah S., councillor, saw mill
Brown S. J., secretary of municipality
CANADIAN EXPRESS CO., hon. M. Wells, agent
Cary George, farmer, saw mill
Chapman William F., councillor, farmer
Connolly Robert, switchman
Creamer Henry E., saw mill
Crossan John, shoemaker
Dearden Daniel, blacksmith
Dearden George, councillor, farmer
Dearden John, blacksmith
Dearden Mrs. Michael, seamstress
Fry Abbott, J.P., councillor, farmer
Fry Samuel F., secretary-treasurer of schools, farmer
Gilman Samuel M., saw mill
GRAND TRUNK RAILWAY, W. M. Wells, agent
Hart Mrs. Catherine, wid Bartholomew, boarding house
Hawkins Matthew, switchman
Hicks John E., wheelwright
Lynch Michael, assistant postmaster
McCabe John A. E., of McCabe & Maher
McCabe & Maher, storekeepers
McCree James, laborer
McCree Mrs. James, storekeeper, milliner
McCulloch William H., farmer
McDonald Angus, manager of paper mill
McNeil John, assistant manager of paper mill
Maher Philip, of McCabe & Maher
Miller Charles A., storekeeper
Miller Robert F., storekeeper
MONTREAL TELEGRAPH CO., W. M. Wells, operator
Nelson Lewis, grist and saw mill
Nickle James, millwright
Paterson William, councillor and inspector of masonry
QUINN REV. PATRICK, R. catholic
Samson John, carpenter
Shanks John, J.P., farmer
Shanks Robert, carpenter
Stevens Frederick, bookkeeper
WELLS WILLIAM M., station master and operator Montreal Telegraph Co.
Wooller Andrew, J.P., farmer
WURTELE CHRISTOPHER E., postmaster, mayor of municipality and warden of county

WOLFESTOWN—A township in the district of St Francis, county of Wolfe. It contains two post offices, Sanborn and Wolfestown. Distant from Somerset, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles. Mail bi-weekly. Population about 100.

Bonneville Ulric, postmaster, secretary-treasurer of township
Fournier François, blacksmith
Fournier George, blacksmith
Francœur rev. L. N., R. catholic
Hurley Thomas, postmaster of Sanborn
Ducharme C., postmaster, storekeeper
Parson William, mayor, farmer
Roy Norbert, carpenter
Simonneau Ignace, J.P., storekeeper

WOODSIDE—A small place on the borders of Lake William, township of Halifax, district of Arthabaska, county of Megantic. Distant from Bécancour, a station of the Grand Trunk railway, 20 miles, fare $1.75. Mail daily. Population about 100.

Campbell C. W., farmer
Campbell lieutenant colonel Charles, commissioner of small causes
Dubois Henri, shoemaker
Fortier Ferdinand, mill owner
Gosselin G., joiner and carriage maker
Laparre Antoine, farmer
Lefranc Jacob, farmer
Martin Joseph, blacksmith
Pigeon Marius, farmer
Wood Frederick, tanner
Wood Henry, of Thomas Wood & Son
Wood Thomas, J.P., postmaster, commissioner of small causes
Wood Thomas, & Son, storekeepers

WOTTON—A village in the township of Wotton, district of St Francis, county of Wolfe. Distant from Danville, a station of the Grand Trunk railway, 12 miles, from South Ham, 14 miles. Mail triweekly. Population of the village about 120, of the township about 2000.

Allard Michel, blacksmith
Bélisle A. C., architect and millowner
Bélisle Edouard, blacksmith
Bourque Joseph, saw mill owner
Charland Damase, blacksmith
Crépeau François X., cabinetmaker
Desmarais Octave, shoemaker
Fontaine Narcisse, saw and grist mill
Forest Isaie, M.D., clerk of the commissioners court
Gervais Néré, farmer
Hamelin rev. Casimir, R. catholic
Jourdain Antoine, sexton
Lachance Charles, joiner
Lacroix Charles, farmer
Lajoie Pierre, tinsmith
Lamy Cyrille, carriagemaker
Lamy François Xavier, carriagemaker
Laurin Amédée, saddler
Lebel Théophile, storekeeper
Martel Miss Marie, dressmaker
Matthieu Pierre, farmer and butcher
Millette Benjamin, mayor, storekeeper
Neveu L. G.
Painchaud Pierre, blacksmith
Paquin Joseph, farmer
Phœnix Maxime, tanner, secretary-treasurer of the township
PICARD JACQUES, J.P., M.P.P., notary and commissioner for receiving affidavits
Picard Louis, storekeeper
Plamondon J. E., architect and mill owner
Raymond Alexandre, farmer
RICHARD JEAN BAPTISTE, county-registrar and provincial land surveyor, registry office at South Ham
Stenson Michael, farmer and school inspector

WRIGHT—A small village on the River Gatineau, township of Wright, district and county of Ottawa. Distant from Ottawa 60 miles, fare $3; from Aylmer, the county town, 70 miles. Mail bi-weekly. Population about 250.

ATKINSON & CO., lumber merchants
BAINBRIDGE BENJAMIN, agent for Atkinson & Co.
Bernèche Pierre, culler
Binette Joseph, culler
Boismenu André, farmer
Boismenu Paul, farmer
Brock Samuel, farmer
Coursol Baptiste, carpenter
Cummings Mortimer, culler
Duhamel Louis, M.D.
ELLARD JOSHUA, dealer in dry goods, groceries, provisions, crockery, hardware, boots and shoes, patent medicines, stationery, &c.
Faure rev. Eusèbe, R. catholic
Filion Joseph, carpenter
Fisher Benjamin, agent for G. B. Hall
Fisher George B., bookkeeper
Forcier Jean Baptiste, farmer
Galna John, clerk
Giroux Louis, culler
Graburn Christopher, culler
Graburn Kingsforth, clerk
Grace Patrick, storekeeper
Jobin Joseph, storekeeper
HALL G. B., lumber merchant, Victoria Farm
Kingsbury Charles, farmer
Kingsbury Horace, farmer
Labelle Octave, tavern
Lacroix Amable, farmer
Laframboise C. & J., lumber dealers
Laframboise J. of C. & J. Laframboise
Lafrance Joseph, farmer
McCaffrey Francis, hotelkeeper
McCumber William, mayor, shoemaker
Mayer Joseph, wheelwright
Mercier Xavier, culler
Moore Richard, blacksmith
Poulin Antoine, shoemaker
Spittal Alexander, clerk
Turcotte Joseph, tavern
Williams George, lumberman
Woodrow James, clerk

***YALETOWN**—A small village in rear of Ste Ursule, parish of St Didace, seigniory of Lanaudière, district of Three Rivers, county of Maskinongé. Here is a large tannery, which manufactures about 20,000 sides of sole leather per annum. Yaletown contains also a grist and a saw mill. Distant from Ste Ursule 9 miles, from Rivière du Loup en-haut 15 miles, from Three Rivers, opposite, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles. Population about 125.

Alarie François, tanner
Alarie Hercule, tanner
Alarie Joseph, tanner
Arsenault David, tanner
Arsenault Théophile, tanner
Arsenault Treffilé, tanner
Duhaime Honoré, tanner

* The post office is at Ste Ursule.

Duhaime Ludger, tanner
Fleury Edouard, tanner
Grenier Narcisse, tanner
Lamarre Alfred, tanner
Leblanc François, tanner
Motard Louis, foreman tanner
Pichette Onésime, miller
Sicard Pierre, jun., tanner
Sicard Pierre, sen., tanner
Turner Alexander, tanner

YAMACHICHE—A large village and parish on the river of the same name, near the River St Lawrence, seigniory of Gros Bois, district of Three Rivers, county of St Maurice. It contains grist and saw mills and a wool manufactory. It has a considerable trade in lumber and oats. Yamachiche possesses a convent of the Congregational nuns, and an academy for young men. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Three Rivers, opposite, a station of the Grand Trunk railway, 17 miles, from Montreal 75 miles. Mail daily. Population about 1300.

Alarie Godefroy, commissioner of small causes
Améédé —, Christian brother
Beauchemin Hyacinthe
Beaulieu Pierre, joiner
Bellemare Augustin, carter
Bellemare Jean, councillor, farmer
Bellemare Maxime, councillor
Bellemare Pierre, blacksmith
Bellemare Thomas, blacksmith
Bellemare Zéphirin, school commissioner and commissioner of small causes
Blais Michel, commissioner of small causes
Blais Miss Joséphine, school teacher
Boland Michael, merchant
Boucher Alexis, councillor, farmer
Boucher François, councillor
Bourassa Charles, cooper
Caron Edouard, grocer
Convent of the Congregation, sister St Pierre, directress
Côté Onésime, baker
Daigneau rev. Sévère, R. catholic
Daveluy Alexandre, school commissioner, appraiser
Désaultniers Benjamin, shoemaker
Désaultniers Edouard, butcher
DESAULTNIERS LIEUTENANT COLONEL LOUIS LEON LESIEUR, M.D., J.P., inspector of prisons
Désaultniers Ludger, storekeeper
DORION REV. JOSEPH N., R. catholic
Drew Thomas, millwright
Duchaine Ludger, mail contractor
Duchemin Zéphirin, plasterer
Duplessis Léon, joiner
Gagnon Augustin, blacksmith
Gagnon Joseph, carriagemaker
Gélinas Louis, commissioner of small causes
Gélinas E., storekeeper
Gélinas Mador, J.P., farmer
Gélinas Narcisse, law student
Gélinas Narcisse, tanner
Gélinas Pierre, councillor, farmer
Gélinas Zéphirin, saw and carding mills
Gélinas rev. Désiré A., R. catholic
Gignac Augustin, hunter and farmer
Gravel Honoré, joiner
Gravel Jacques, joiner
Grenier Joseph, foreman
Héroux Elie, farmer
Héroux Elie, storekeeper and tanner
Héroux George, architect
Héroux Joseph, architect
Labonté Sévère, shoemaker
Lacerte Arthur, postmaster, storekeeper
LACERTE ELIE, M.P., M.D., J.P., agent Montreal Telegraph Co.
Lacerte Joseph, jun., J.P., farmer
Lacerte Joseph, sen., J.P.
LAJOIE CHARLES, J.P., grist and oat mill
Lamy Calixte, joiner
Lapointe Adolphe, cabinetmaker
Ledoux Edouard, blacksmith
Lesieur Odilon, boarding house and livery stable
Lesieur Olivier, agent Richelieu Cos.' steamers
Loranger Benjamin, baker and grocer
Lord L. A., notary, secretary for county
Maillet Miss Célina, school teacher
Marchand François, wheelwright
Milette Jean Baptiste, organist
Milette Napoléon, architect
Milette Norbert, architect
Milot Adolphe, councillor, farmer
Milot captain Fréderic E., notary, clerk of Commissioners court
Milot François, jun., councillor
Milot Jules, notary, secretary-treasurer of school and municipality
MONTREAL TELEGRAPH CO., Dr. E. Lacerte, agent
Paquin Joseph, joiner
Paradis Alexandre, joiner
Pellerin Hyacinthe, shoemaker
Pellerin Pierre, shoemaker
Pichette Louis, saddler
Proulx Horace, mayor, farmer
Rhéaume William, shoemaker
Ricard captain Louis O., storekeeper
Ricard Théodore, blacksmith
Richelieu Co.'s steamers, Olivier Lesieur, agent
Robida Edouard, tailor
Robida Narcisse, mason
Robida Raphaël, bricklayer
Stanton John, store, saw and grist mills
SALLUSTIAN, director of christian school
ST JACQUES ANTOINE, author of the patent balsam for cough and patent Canadian solvent for sore throat, and bee keeper
St Jacques Arthur, blacksmith
St Louis Mrs. Mary, wid Jean Baptiste Charland, land owner
Suplicius of Jesus, Christian brother
Tessier Jean Baptiste, boarding house
Thadeus of Jesus, Christian brother
Tisdale David, councillor, farmer
Trahan Charles, cabinetmaker

YAMASKA—A beautiful and flourishing village on the river of the same name, county of Yamaska district of Richelieu. Mills of all descriptions are in operation in the vicinity. A considerable quantity of bricks are exported annually, and a large trade is done in lumber. Montreal Telegraph Co. has an office here. Distant from Sorel, a landing of the Montreal and Three Rivers steamers, 12 miles, from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 30 miles, from Three Rivers 38 miles. Mail daily. Population about 800.

Arcand Gilbert, farmer
Arcand Jean Gilbert, farmer
Arcand Olivier, surveyor
Augé Dominique, blacksmith
Beaupré Maxime, J.P., trader
Boisvert Louis, trader
Brisebois Gilbert, blacksmith
Brouillard Maxime, brickmaker
Camyré Olivier, storekeeper
Cardin Joseph, farmer
Cartier Alexandre, farmer
Cartier George, butcher
Cartier François, farmer
Cartier Joseph, farmer
Cartier Joseph, ferryman
Cartier Mrs. George, school teacher
Cartier Narcisse, carriagemaker
Cayer Ferdinand, baker
CHARLAND CAPTAIN ALFRED, councillor
CHARLAND HERMENEGILDE C., operator Montreal Telegraph Co.
Charland Martial, bailiff
Cotnoir Joseph, farmer
Courteau Augustin, carpenter
Couturier Joseph, mail driver
Desrosiers Jean Baptiste, farmer
Desrosiers Narcisse, farmer
DeTonnancour Charles, farmer
DeTonnancour Paul Roch, farmer
Dubois Henri, carpenter
Dugré Edouard Gédéon, J.P., trader
Dufresne Fortunat, farmer
Dupré Gédéon, boatman
Fortier Michel, mail driver
FORTIER ROCH, councillor, storekeeper
Fourquin Noël, farmer
Fourquin Pierre, farmer, shipbuilder
Giguère Antoine, farmer
Giguère Basile, jun., farmer
Girard Joseph, blacksmith
Girard Narcisse, blacksmith
Godin Hercule, ferryman
Goulet Isaac, shoemaker
Guilbault Joseph, farmer
Guilbault Olivier, mason
Guillemette rev. Isaac, R. catholic
Hénault Antoine, farmer
Labbé Antoine, farmer and boatman
Labbé Louis, farmer
Labonté Joseph, farmer
Lafleur Louis Hercule, postmaster, councillor, storekeeper
Lafleur Mrs. Mathilde, wid Paul
Lagrave Jean Baptiste, carpenter
Landry Joseph, joiner
Lantier Elise, tanner
Lareau Charles, carpenter
Lasalle Pierre Antoine, boatman
Lavallée captain Hubert
LETENDRE PIERRE, councillor, storekeeper
Malhiot Régis, joiner
Martineau Alexandre, carpenter
Martin Ulric, cooper
MIGNAULT ROCH MOISE, M.D., councillor
MONTREAL TELEGRAPH CO., H. C. Charland, operator
Morissette Alexis, painter
Morissette Napoléon, farmer
Noreau Edouard, farmer
Ottot Michel, farmer
Paquin Pierre, caulker
PARADIS OVIDE JOSEPH, J.P., mill owner
Parent François, farmer
Parent Louis, jun., farmer
Parento Joseph, farmer
Parenteau Michel, farmer
Parenteau Narcisse Pierre, carpenter
PAYAN PAUL, J.P., mayor, notary
Pélisser Victor, blacksmith
Peltier Ovide, miller
Pepin Bénoni, farmer
Perrault Olivier, jun., farmer
Plessis Maxime, trader
Plessis Mrs. Catherine, wid Pierre
Richard Ludger, joiner and plasterer
Rivard Frs. X., notary, school secretary
Rousseau Mrs. Elizabeth A., wid Léon
Salva Hercule, farmer
Salva Jean, farmer
Salva Joseph, bailiff
Salva Maxime, farmer
Salva Olivier, farmer
Salva Pierre, farmer
Senécal Gabriel, shoemaker
St Germain Thomas, farmer
Vigeant Toussaint, leather dealer
Vigeant Toussaint, shoemaker

PLACES, THE PROOFS OF WHICH WERE RECEIVED TOO LATE TO ALLOW THEIR INSERTION IN ALPHABETICAL ORDER.

BROUGHTON—A small village in the township of the same name, county of Beauce. Distant from Methot's mills, a station of the Grand Trunk railway, 35 miles, from Quebec 25 miles. Mail weekly. Population about 200.

Boulette François, farmer
Champagne Joseph, farmer
Derwan M., farmer
Dodier J. B., jun., farmer
Dodier J. B., sen., farmer
Foy Patrick, farmer
Fraser Archibald, farmer
Fraser John, farmer
Gaulet J., farmer
Gaulet Pierre, farmer
Gillenders David, farmer
Gillenders George, farmer
Gillenders John, jun., school trustee
Gillenders John, sen., farmer
Groleau Joseph, shoemaker
Hall C. H. J., postmaster
Hall William H., farmer
Hopper Roger, farmer
Johnston John, school trustee
Lepointe Francis, farmer
Letourneau Louis, farmer
McKeaze George, farmer
McKeaze John, J.P., farmer
McKeaze Robert, school teacher
Paquet L., mayor
Parré Abraham, farmer
Parré Joseph, farmer
Parré Pierre, farmer
Provencial Pierre, farmer
Reacroft Thomas, farmer
Reacroft William, farmer
Rouseau M., farmer
Stewart James, jun., farmer
Trotter James, farmer
Watson William, jun., farmer
Watson William, sen., farmer

EAST MAGDALA—A post office station in the township of Nelson, county of Megantic. Distant from Lyster, a station of the Grand Trunk railway, 7½ miles, from Quebec 44 miles. Mail weekly. Population about 60.

Bain James, farmer
Bain John, farmer
Cochrane Henry, farmer
Cochrane Joseph, farmer
McCutcheon James, farmer
Neill Richard, farmer
Neill William, farmer
Smyth John, postmaster
Smyth William, farmer.
Thrall Patrick, farmer
Langlais rev. Isaïe, R. catholic
Lizotte David, farmer
Chouinard captain Elie

KENNEBEC LINE—A post office station in the township of Linière, county of Beauce. Distant from St Henri, a station of the Grand Trunk railway, 89 miles, from Quebec, about 90 miles. Mail weekly. Population 50.

Bartley George, postmaster, farmer
Bartley Thomas W., farmer
Cathcart William, farmer
Craig William, farmer
Helsinor John, farmer
Raney Mrs., farmer
Ray John, farmer

*__SEVEN ISLANDS__—A settlement on the north shore of the River St Lawrence, county of Saguenay. It is a post of the Hudson Bay Co. A good trade is done here in furs. There is a very fine harbor, with an entrance between any of the Islands. Distant from Tadousac 220 miles, from Quebec 350 miles. Population, including Indians, about 300.

Ambroise Michel, hunter
Antoine Grégoire, hunter
Antoine Jeremish, hunter
Arsenault Solomon, fisherman
Astshapi André Maskapis, hunter
Barthelemy Sébastien, hunter
Bellefleur Alexis, hunter
Brushoe Peter, fisherman
Charles Basile, hunter
Crépeau Laurent, hunter
Damien Daniel, hunter
Grégoire Etienne, hunter
Grégoire Gregorish, hunter
Ishéilno Ambroisish, hunter
Ishéilno Antoine, hunter
Ishernish Alexandre, hunter
Ishernish Jérôme, hunter
Ishernish Pierre, hunter
Isimeu Ishe Jean Baptiste, hunter
Jordan Charles, hunter
Jordan Thomas, hunter
Hudson Bay Co., W. Spence, agent
Kessekue Charles, hunter
Lévesque Nicolas, fisherman
Marc Jérôme, hunter
Marc Volland Moïse, hunter
Mathieu Barthelemy, hunter
Meluatam Charles, hunter
Meneik Barthelemy, chief
Meneik Dominikish, hunter
Moreau Charles, hunter
Notsimilno François, hunter
Notshimin Jean Pierre, hunter
Nishktatam Jean Baptiste, hunter
Onshipish Jean Baptiste, hunter
Oshini Gabriel, hunter
Pashunts Jean Baptiste, hunter
Paul Jean Baptiste, hunter
Picard Jean Baptiste, hunter
Riperin Louis, hunter
Smith David, fisherman
Spence William, agent Hudson Bay Co.
Napatik Jérôme, hunter
Napistau Pierre, hunter
Napush Marc, hunter
Ukus Barthelemy, hunter
Ushim Jean Pierre, hunter
Ushuiask Mrs. Marie, wid Thomas
Vallée Joseph, hunter
Voland Charles, hunter
Yordan Charles, hunter

†__SOUTH SUTTON__—A small place in the township of Sutton, county of Brome district of Bedford. Distant from Abercorn, 3 miles, fare 25c.; from Sweetsburg 12 miles, fare 75c.; from West Farnham, the junction of the Stanstead, Shefford and Chambly and South Eastern Counties junction railways, 26 miles, fare $1.50. Population about 100.

Allen Jeremiah, bailiff, farmer
CHASE ORLANDO D., manufacturer and dealer in all kinds of sash, door and window blinds.
Flannigan Edward, carpenter
Frary Asa, clerk Commissioners court
Goulden John, farmer

*The post office is at Birsimis.
†The post office is at Sutton.

Griggs Charles, farmer
Hunt Israel P., commissioner, farmer
O'Brien John, farmer
O'Brien Patrick, farmer
Smith Benjamin, farmer
Thomas Amasa, farmer and mason
Thomas Cyrus, school teacher
Turner Nelson, farmer

ST ADELAIDE—A small village in the county of Gaspé. Distant from Fraserville, (Rivière du Loup *en bas*) a station of the Grand Trunk railway, 324 miles, from Quebec 450 miles. Mail tri-weekly. Population about 120.

Anglehart Polycarpe, boot and shoemaker
Burghinham Thomas, joiner
Deschêne Miss Anna, school teacher
Duguay Robert, storekeeper
Furlong John, storekeeper
Gaudy James, joiner
Kerr Archibald, mail contractor
McIsaac James, councillor
McKenny Patrick, J.P.
McRea John, councillor
McTavish Donald, J.P., secretary-treasurer of municipality
Mauger Robert, storekeeper
Miles James, councillor
Morris Dennis, shoemaker
O'Connor William, councillor, blacksmith
Remin Thomas, mayor, general storekeeper
Rudolph R. C., storekeeper
Soucy Thomas, postmaster
Têtu Xavier, storekeeper

ST BARNABE—A village in the seigniory of St Ours, county of St Hyacinthe. Distant from St Hyacinthe, a station of the Grand Trunk railway, 9 miles. Mail tri-weekly. Population about 200.

Beauchamp —, of Gendron & Co.
Blouin Pierre, farmer
Daudelin Jean B., farmer, trader
Daunais Saul, farmer, blacksmith
Decelle Pierre, sexton
Fradet Edouard, cooper
Gaudreau Charles, shoemaker
Girard Joseph, carriagemaker
Gendron & Co., storekeepers
Gendron Joseph Prudent, of Gendron & Co.
Hévey Emmanuel
Hévey Joseph, trader
Langevin Eugène, blacksmith
Langevin Joseph, farmer
Larivière Brothers, blacksmiths
Larivière Edouard, of Larivière Brothers
Larivière Pierre, of Larivière Brothers
Leblanc Saul, farmer
Massé Christophe, farmer
Mathieu Edouard, farmer
Maurault Miss Julie, grocer
Phaneuf François
Phaneuf Louis, farmer
Pion Jean, mason
Richard Jean Marie
Rodier Jean, farmer
Sasseville François, farmer
St Jean Baptiste, farmer
Thiverge Jean Baptiste

ST HELENE—A settlement in the township of Chester East, county of Arthabaska. Distant from Quebec, 111 miles, from Three Rivers 69 miles, from Stanfold, a station of the Grand Trunk railway, 14 miles. Mail weekly. Population about 50.

Buisson rev. Adelard, R. catholic
Côtè Isaïe, farmer
Jutras Joseph, postmaster, farmer
Lapierre Augustin, farmer
Lariviére Amedée, trader
Noel Phidime, farmer
Payer Alexander, blacksmith
Prince Louis, farmer
Sarvie Gonzague, farmer
Tardif Noël, farmer

* **ST PERPETUE**—A small and picturesque village on the Elgin road, township of Lafontaine, county of l'Islet. Distant from St Roch des Aulnais, a station of the Grand Trunk railway, 24 miles, fare $1.20. Population about 30.

Asselin Benjamin, farmer
Asselin Louis, farmer
Bélanger Louis, farmer
Caron Charles, farmer
Carriére Prospère, jun., farmer
Carriere Prospère, sen., farmer
Castonguay Charles, farmer
Chouinard Alfred, farmer
Chouinard captain Elie, storekeeper
Dubé Joseph, farmer
Fortin Amable, farmer

* The post office is at Vaillancourt (St Pamphile).

Fortin Joseph, farmer
Gastonguay Charles, farmer
Langlois rev. M. S., R. catholic
Leclerc Nicolas, farmer
Lemelin André, farmer
Lizotte Daniel, farmer
Lizotte Edmond, farmer
Lizotte Henry, farmer
Pelletier Israel, farmer
Pelletier Olivier, farmer
Robichaux François, farmer
Robichaux Joseph, jun., farmer
Robichaux Joseph, sen., farmer
Roy Urbain, farmer
St Pierre Jéremie, farmer
St Pierre William, farmer
Thériault Jacob, farmer
Thibault Germain, farmer

LOVELL'S SERIES OF DIRECTORIES.

Dominion, Provincial, County, City and Town Directories.

THE want of accurate, reliable and intelligible Local Directories has been commonly felt and is generally expressed by all classes in Canada, and only in a less degree by the inhabitants of the neighboring Provinces. Indeed the complaint has become so common, and the requests to remove it so urgent, that the Publisher of the DOMINION DIRECTORY has determined to make the experiment, and discover for himself what encouragement may be expected for such books as the commercial public have very generally concurred in asking for. Should the experiment turn out satisfactorily, it is the Publisher's intention to follow it systematically, and at stated periods, with new and enlarged editions of the same works. He begs further to say that whether such Directories be general in their character, like the Dominion Directory; or local, like the Provincial Directories; or Municipal, like the County, City, or Town Directories, they will in either and in all cases be prepared with the greatest care, constructed on the simplest plan, printed in a uniform manner and bound according to a uniform pattern. Moreover, they will be issued at a price that will place them within the convenient reach of every person who has occasion to avail himself of such information as a Directory is intended to supply.

As the Publisher of the DOMINION DIRECTORY is thoroughly acquainted with the modes in which information for such uses should be obtained, and as he has accumulated an immense stock of the requisite materials, and gathered about him a reliable body of men who, by constant employment as agents or artisans, have made themselves practically acquainted with every branch of this department of industry, he is able to offer guarantees of his ability to satisfy the commonly expressed want by printing and publishing accurate, reliable and intelligible Directories.

The Publisher has no hesitation in guaranteeing as thorough correctness as it is possible to attain, and he respectfully points to the accompanying Directory as an example of the character of the work and of the workmanship he will study to maintain in the projected series. Intimation from merchants and gentlemen in localities where the want of a Directory is recognized would be accepted as a special favor, and acted upon wherever sufficient encouragement is guaranteed to justify the experiment.

DOMINION DIRECTORY OFFICE,
Montreal, January, 1871.